



GR pre vzdelávanie a kultúru

Program Mládež v akcii

Európska komisia Sprievodca programom Mládež v akcii

(platný od januára 2008)



OBSAH

ÚVOD	5
ČASŤ A – VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O PROGRAME MLÁDEŽ V AKCII.....	7
1. Aké sú ciele, priority a dôležité prvky programu Mládež v akcii?.....	8
2. Aký je rozpočet?	13
3. Aká je štruktúra programu Mládež v akcii?	14
4. Kto realizuje program Mládež v akcii?	16
5. Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?	19
6. Aká pomoc je k dispozícii?	22
ČASŤ B – INFORMÁCIE O AKCIÁCH	24
Akcia 1.1 – Mládežnícke výmeny	25
Akcia 1.2 – Mládežnícke iniciatívy.....	34
Akcia 1.3 – Projekty mládežníckej demokracie	42
Akcia 1 – Projekty zamerané na viacero aktivít.....	50
Akcia 2 – Európska dobrovoľnícka služba	51
Akcia 3.1 – Spolupráca so susediacimi partnerskými krajinami európskej únie	74
Akcia 4.3 – Vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí osôb aktívnych v oblasti práce s mládežou a v mládežníckych organizáciách	89
Akcia 4.3 - Projekty zamerané na viacero aktivít	98
Akcia 5.1 – Stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku	99
ČASŤ C – INFORMÁCIE PRE ŽIADATEĽOV	107
1. Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?	107
2. Čo nasleduje po predložení žiadosti?	113
3. Čo nasleduje v prípade schválenia žiadosti?	114
PRÍLOHA I – ZOZNAM KONTAKTNÝCH ÚDAJOV	119
PRÍLOHA II – SLOVNÍK KĹÚČOVÝCH VÝRAZOV	127
PRÍLOHA III – UŽITOČNÉ ODKAZY	133

SKRATKY

- **APV:** Prípravná návšteva (z anglického Advanced Planning Visit)
- **EACEA:** Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra
- **EDS:** Európska dobrovoľnícka služba
- **EECA:** Krajiny Východnej Európy a Kaukazu
- **EI:** Vyjadrenie záujmu
- **EK:** Európska komisia
- **EMVO:** Organizácia aktívna na európskej úrovni v oblasti mládeže
- **EP:** Európsky parlament
- **EÚ:** Európska únia
- **FR:** Nariadenie o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet európskej únie (z anglického Financial Regulation)
- **GR:** Generálne riaditeľstvo
- **GR VaK:** Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie a kultúru
- **HO:** Hostiteľská organizácia
- **IC:** Informačné centrá
- **KO:** Koordinujúca organizácia
- **MEDA:** Partnerské krajiny oblasti Stredomoria
- **MvA:** Program Mládež v akcii
- **NA:** Národná agentúra
- **OMK:** Otvorená metóda koordinácie
- **RE:** Rada Európy
- **SALTO:** Sieť informačných a vzdelávacích centier (z anglického Support, Advanced Learning and Training Opportunities)
- **SEE:** Krajiny juhovýchodnej Európy
- **TCP:** Školiaca stratégia
- **VO:** Vysielajúca organizácia

ÚVOD

Program Mládež v akcii je programom, ktorý Európska únia pripravila pre mladých ľudí. Jeho cieľom je podporiť pocit aktívneho európskeho občianstva, solidarity a tolerancie medzi mladými Európanmi a zahrnúť ich do tvarovania budúcnosti Únie. Podporuje mobilitu v rámci EÚ, ako aj za jej hranicami, neformálne učenie a medzikultúrny dialóg a podporuje začlenenie mladých ľudí bez ohľadu na ich vzdelanostné, sociálne a kultúrne pozadie: program Mládež v akcii je program pre všetkých!

Každoročne organizátori predkladajú tisíce projektov na získanie finančnej podpory z programu; výberový proces sa zameriava na to, aby boli podporené tie najlepšie.

V závislosti na akcii programu výberový proces sa začína jedným z nasledujúcich spôsobov:

- pre väčšinu akcií je tento sprievodca zároveň stálou výzvou na predkladanie projektov
- pre niektoré akcie sú zverejnené špeciálne výzvy na predkladanie projektov, tieto akcie sú v tomto sprievodcovi programom len spomenuté.

Sprievodca je nástrojom pre každého, kto by sa rád zapojil do programu Mládež v akcii ako účastník – mladý človek či pracovník s mládežou – alebo „organizátor“ – ten, kto zastupuje účastníkov a predkladá žiadosť o finančný príspevok.

Aj keď sme sa snažili zabezpečiť, aby tento Sprievodca programom bol čo najkomplexnejší, upozorňujeme vás, že môžete získať pomoc aj z rôznych iných zdrojov, ktoré sú taktiež spomenuté v sprievodcovi.

Ako čítať Sprievodcu programom

Sprievodca programom má tri časti:

- Časť A je úvodom k programu a jeho všeobecným cieľom. Táto časť rovnako určuje, ktoré krajiny sa môžu zapojiť do programu, stanovuje priority a hlavné prvky, ktoré sú dôležité vo všetkých podporených aktivitách. Táto časť je určená pre tých, ktorí chcú získať celkový prehľad o programe.
- Časť B poskytuje informácie o jednotlivých akciách a podakciách programu, ktoré sú zahrnuté v tomto sprievodcovi. Táto časť je určená hlavne pre tých, ktorí sa chcú podrobne zoznámiť s konkrétnymi typmi projektov podporovaných programom.
- Časť C poskytuje podrobné informácie o postupe predkladania žiadostí a predkladacích termínoch, postupe výberu, finančných a právnych podmienkach. Táto časť je určená pre tých, ktorí majú záujem predložiť *návrh projektu* v rámci programu Mládež v akcii.

Ďalej tento sprievodca obsahuje nasledovné prílohy:

- Príloha 1: Slovník kľúčových výrazov. Tieto kľúčové výrazy sú v texte sprievodcu zvýraznené *kurzívou*
- Príloha 2: Kontaktné údaje štruktúr a partnerov programu Mládež v akcii
- Príloha 3: Užitočné odkazy

ČASŤ A – VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O PROGRAME MLÁDEŽ V AKCII

Rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1719/2006/ES¹ z 15. novembra 2006 bol prijatý program Mládež v akcii na obdobie 2007 – 2013, ktorý určuje legislatívny rámec pre podporu aktivít neformálneho vzdelávania mladých ľudí.

Program Mládež v akcii reaguje na potreby mladých ľudí na európskej úrovni od dospievania po dospelosť. Program významne prispieva k získavaniu kompetencií a je preto kľúčovým nástrojom pri poskytovaní príležitostí neformálneho a informálneho učenia s európskym rozmerom pre mladých ľudí. Prispieva tak k naplneniu cieľov stanovených v revidovanej Lisabonskej stratégii² a *Európskom pakte mládeže*³. Ako dôležitý nástroj podpory aktívneho občianstva taktiež podporuje rámec európskej spolupráce v oblasti mládeže⁴ a Plán D pre demokraciu, dialóg a diskusiu⁵ komisie.

Program Mládež v akcii vychádza zo skúseností predchádzajúcich programov Mládež pre Európu (1989 – 1999), európskej dobrovoľníckej služby (1996 – 1999) a programu Mládež (2000 – 2006). Program bol prijatý po rozsiahlej konzultácii s rôznymi zainteresovanými stranami v oblasti mládeže. V roku 2003 sa realizovalo priebežné hodnotenie programu MLÁDEŽ na základe informácií od rôznych odborníkov, zainteresovaných strán a jednotlivcov zapojených do programu. V procese prípravy programu Mládež v akcii sa použilo hodnotenie ex ante.

Realizácia tohto Sprievodcu programom (a ďalších špecifických výziev na predkladanie projektov) programu Mládež v akcii je podmienená splnením nasledovných podmienok:

- schválením ročného pracovného plánu komisie po jeho postúpení programovému výboru
- schválením rozpočtu potrebnej dotácie pre program Mládež v akcii v rámci ročného rozpočtu európskej únie Európskym parlamentom a Radou.

¹ OJ L 327 z 24. novembra 2006, s. 30-44.

² Spoločne pracujeme na raste a zamestnanosti. Nový začiatok Lisabonskej stratégie, KOM(2005) 24, 2. február 2005.

³ Príloha 1 k Záverom predsedníctva európskej Rady, Brusel, 22. a 23. marec 2005.

⁴ Uznesenie Rady (2002/C 168/02) z 27. júna 2002, ktoré sa týka rámca európskej spolupráce v oblasti mládeže, Ú. v. ES C 168, 13.7.2002, s. 2-5.

⁵ KOM(2005) 494, konečné znenie, 13. október 2005.

1. Aké sú ciele, priority a dôležité prvky programu Mládež v akcii?

Ciele

Všeobecné ciele stanovené v právnom základe programu Mládež v akcii sú nasledovné:

- podpora aktívneho občianstva mladých ľudí všeobecne, a najmä ich európskeho občianstva;
- rozvíjanie solidarity a presadzovanie tolerancie medzi mladými ľuďmi, najmä na zvyšovanie sociálnej súdržnosti v európskej únii;
- podpora vzájomného porozumenia medzi mladými ľuďmi v rôznych krajinách;
- prispievanie k rozvoju kvality podporných systémov pre aktivity mládeže a schopností organizácií občianskej spoločnosti v oblasti mládeže;
- presadzovanie európskej spolupráce v oblasti mládeže.

Priority

Projekty by mali odrážať tieto všeobecné ciele a mať na zreteli stále priority programu, rovnako ako aj ročné priority.

Stále priority

Európske občianstvo

Prioritou programu Mládež v akcii je, aby si mladí ľudia uvedomili, že sú európskymi občanmi. Zámerom je povzbudzovať mladých ľudí, aby sa zamýšľali nad európskymi otázkami vrátane európskeho občianstva a zapájali sa do diskusie o výstavbe a budúcnosti európskej únie. Na tomto základe by mali mať projekty silný európsky rozmer a stimulovať úvahy o vznikajúcej európskej spoločnosti a jej hodnotách.

Európsky rozmer je širokým pojmom. Projekty podporené programom Mládež v akcii by mali, na jeho lepšie uvedenie si, ponúknuť mladým ľuďom príležitosť rozpoznať spoločné hodnoty s inými mladými ľuďmi z rôznych krajín namiesto ich kultúrnych odlišností.

Projekty by rovnako mali podporovať zamýšľanie sa mladých ľudí nad základnými vlastnosťami európskej spoločnosti a nadovšetko ich podporovať k tomu, aby boli aktívnou súčasťou ich komunity. Aby sa mladí ľudia cítili Európanmi, musia si byť vedomí toho, že hrajú dôležitú úlohu pri vytváraní dnešnej a budúcej Európy. Preto projekt s európskym rozmerom by nemal len „objavovať“ Európu, ale tiež – a to je najdôležitejšie – by sa mal snažiť ju budovať.

Participácia mladých ľudí

Hlavnou prioritou programu Mládež v akcii je aktívna participácia mladých ľudí v každodennom živote. Celkovým cieľom je podporovať mladých ľudí, aby boli aktívnymi občanmi. Participácia má nasledujúce rozmery, ako je uvedené v uznesení Rady o spoločných zámeroch pre participáciu a informovanosť mladých ľudí⁶:

- zvýšiť participáciu mladých ľudí v občianskom živote ich komunity,
- zvýšiť participáciu mladých ľudí v systéme zastupiteľskej demokracie,
- viac podporovať rôzne formy vzdelávania týkajúceho sa participácie.

Projekty financované v rámci programu Mládež v akcii by mali odrážať tieto tri rozmery a využívať participáciu ako pedagogickú zásadu na realizáciu projektu.

Nasledujúce body zdôrazňujú kľúčové zásady využívania participácie ako pedagogického prístupu v projektoch financovaných programom Mládež v akcii:

- poskytnite priestor pre interakciu účastníkov, vyvarujte sa pasívneho počúvania
- rešpektujte vedomosti a zručnosti jednotlivcov
- poskytnite vplyv na rozhodovacom procese v projekte, nie len pasívne zapojenie
- participácia je rovnako súčasťou vzdelávacieho procesu ako aj jeho výsledok
- rozvíjanie postojov mladých ľudí, nie len zameranie sa na získavanie technických zručností.

Participácia ako pedagogický prístup je založená na princípoch osobnostného rastu, ktorý zahŕňa:

- zmena trendu tradičných úloh „expertov“ z vonku (zmena trendu učenia – od objavovania k pochopeniu)
- podporovanie mladých ľudí k vytváraniu si vlastných analýz
- kritické povedomie facilitátorov
- zdieľanie nápadov a informácií

⁶ Uznesenie Rady (2003/C 295/04) z 25. novembra 2003, Ú. v. EÚ C 295, 5.12.2003, s. 6-8.

Participačné techniky nie sú len nástroje. Participácia ako pedagogický prístup je tiež osobný postoj.

V širšom zmysle by táto priorita mala byť vnímaná ako kľúčová metóda, ktorá mladým ľuďom umožní aktívne sa zapojiť do ktoréhokoľvek projektu financovaného programom Mládež v akcii vo všetkých jeho fázach. Inými slovami, mladí ľudia by mali vyjadrovať svoj názor a byť súčasťou rozhodovacieho procesu, ktorý ovplyvňuje ich projekty.

Naviac, program Mládež v akcii podporuje mladých ľudí k tomu, aby sa zapájali do projektov, ktoré majú vo všeobecnosti pozitívny *dopad* na komunitu.

Kultúrna rozmanitosť

Prioritami programu Mládež v akcii sú rešpektovanie kultúrnej rozmanitosti spolu s bojom proti rasizmu a xenofóbii. Program rozvíja interkultúrne učenie mladých ľudí podporovaním spoločných aktivít mladých ľudí z rôzneho kultúrneho, etnického alebo náboženského prostredia.

Počas prípravy a realizácie projektov to znamená, že mladí ľudia – účastníci projektov – by si mali uvedomiť ich interkultúrny rozmer. Projekt by mal podporovať povedomie a zamýšľanie sa nad rozdielmi v hodnotách. Mladí ľudia by mali byť vedení k tomu, aby reflektovali svoje názory a postoje voči inakosti a diskriminácii. Naviac, mali by byť použité metódy interkultúrneho učenia, aby sa všetci účastníci projektu mohli rovnocenne zapájať do aktivít.

Začlenenie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí

Dôležitou prioritou európskej komisie je poskytnúť mladým ľuďom s nedostatkom príležitostí prístup k programu Mládež v akcii.

Mladí ľudia s nedostatkom príležitostí sú ľudia, ktorí sú znevýhodnení v porovnaní s ich rovesníkmi, pretože čelia jednej alebo viacerým situáciám a prekážkam uvedeným na stále sa rozširujúcom zozname uvedenom nižšie. V určitých súvislostiach tieto situácie a prekážky zabraňujú mladým ľuďom v efektívnom prístupe k formálnemu a neformálnemu vzdelávaniu, medzinárodnej mobilite a participácii, k aktívnemu občianstvu a začleneniu sa do spoločnosti v širšom zmysle.

- Spoločenské prekážky: mladí ľudia čeliaci diskriminácii pre príslušnosť k pohlaviu, etniku, náboženstvu, pre sexuálnu orientáciu, postihnutie atď.; mladí ľudia s obmedzenými sociálnymi zručnosťami alebo asociálnym alebo riskantným sexuálnym správaním; mladí ľudia v zložitých situáciách; (bývalí) mladí delikventi, (bývalí) narkomani a alkoholicy; mladí rodičia a/alebo slobodní rodičia; siroty; mladí ľudia z rozvrátených rodín.
- Ekonomické prekážky: mladí ľudia s nízkym životným štandardom, nízkym príjmom, závislí na sociálnej podpore štátu; dlhodobo nezamestnaní alebo chudobní; mladí ľudia bez domova, zadlžení alebo s finančnými problémami.
- Zdravotné postihnutie: mladí ľudia s mentálnym (intelektovým, kognitívnym postihnutím, poruchami učenia), telesným, senzorickým alebo iným postihnutím.
- Vzdelanostné problémy: mladí ľudia s poruchami učenia; neukončenou povinnou školskou dochádzkou; nízkou kvalifikáciou; mladí ľudia so slabými školskými výsledkami.
- Kultúrne rozdiely: mladí imigranti, utečenci alebo ich potomkovia; mladí ľudia patriaci k národnostnej alebo etnickej menšine; mladí ľudia s problémami začleniť sa pre jazykovú alebo kultúrnu bariéru.
- Zdravotné problémy: mladí ľudia s chronickými zdravotnými problémami, vážne chorí alebo vážne psychicky chorí; mladí ľudia s mentálnymi problémami.
- Geografické prekážky: mladí ľudia z odľahlých alebo vidieckych oblastí; mladí ľudia žijúci na malých ostrovoch alebo v okrajových regiónoch; mladí ľudia z problémových mestských častí; mladí ľudia z oblastí s nedostatočnou infraštruktúrou (obmedzená verejná doprava, slabá vybavenosť, málo obývané oblasti).

Mládežnícke skupiny a organizácie by mali prijať vhodné opatrenia, aby sa vyhli vylúčeniu určitých cieľových skupín. Avšak, je možné, že mladí ľudia, ktorí čelia jednej alebo viacerým špecifickým situáciám alebo prekážkam sú v jednej krajine znevýhodnení v porovnaní so svojimi rovesníkmi, kým v inej krajine nie sú.

Program Mládež v akcii je program pre všetkých a preto sa treba snažiť o to, aby zapájal aj mladých ľudí so špeciálnymi potrebami.

Okrem prístupnosti všetkým, je cieľom programu Mládež v akcii byť nástrojom na podporu začlenenia do spoločnosti, aktívneho občianstva a zamestnateľnosti mladých ľudí s nedostatkom príležitostí a prispieť k sociálnej súdržnosti.

Ako spoločný rámec na podporu tohto úsilia a aktivít, ktoré vyvíja Európska komisia, členské štáty, národné agentúry, výkonná agentúra a iné organizácie, pre ktoré je začlenenie prioritou bola pre program Mládež v akcii navrhnutá Stratégia začlenenia mladých ľudí s nedostatkom príležitostí.



Ročné priority

Naviac k vyššie uvedeným stálym prioritám, môžu byť pre program Mládež v akcii stanovené ročné priority a zverejnené na webových stránkach komisie, výkonnej agentúry a národných agentúr.

Pre rok 2007 boli stanovené nasledujúce ročné priority:

- Európsky rok rovnakých príležitostí pre všetkých
- zlepšovanie zdravia mladých ľudí

Pre rok 2008 boli stanovené nasledujúce ročné priority:

- Európsky rok medzikultúrneho dialógu
- boj proti násiliu založenému na príslušnosti k pohlaviu
- šport ako nástroj na propagovanie aktívneho občianstva a začlenenia mladých ľudí do spoločnosti
- propagovanie zdravého životného štýlu prostredníctvom fyzických aktivít vrátane športu
- príprava na rok 2009 – Európsky rok inovácie a tvorivosti a voľby do Európskeho parlamentu

Dôležité prvky programu Mládež v akcii

Nasledujúce prvky programu si zaslúžia špeciálnu pozornosť. O niektorých sa viac dozviete na stránkach komisie.

Neformálne vzdelávanie

Program Mládež v akcii poskytuje mladým ľuďom významné príležitosti získať zručnosti a schopnosti. Preto je kľúčovým nástrojom neformálneho a informálneho vzdelávania v európskom rozmere.

Neformálne vzdelávanie je vzdelávanie, ktoré prebieha mimo formálne vzdelávacie osnovy. Do aktivít neformálneho vzdelávania sa ľudia zapájajú dobrovoľne, je starostlivo naplánované tak, aby rozvíjalo osobnostné a sociálne zručnosti účastníka.

Informálne vzdelávanie sa vzťahuje na vzdelávanie cez aktivity každodenného života v práci, rodine, voľnom čase atď. Je to hlavne učenie sa praxou. V mládežníckej oblasti informálne učenie prebieha počas mládežníckych a voľnočasových iniciatív, v skupine rovesníkov, počas dobrovoľníckych aktivít atď.

Neformálne a informálne učenie dáva mladým ľuďom možnosť získať základné kompetencie a prispieva k ich osobnému rozvoju, začleneniu do spoločnosti a aktívnemu občianstvu čím zlepšuje ich možnosti na zamestnanie. Vzdelávacie aktivity v rámci mládeže poskytujú výraznú pridanú hodnotu tak pre mladých ľudí ako aj pre ekonomiku a spoločnosť vo všeobecnosti.

Neformálne a informálne vzdelávacie aktivity v rámci programu Mládež v akcii sú doplnkové k formálnemu vzdelávaciemu systému. Majú participatívny prístup zameraný na učiaceho sa, uskutočňujú sa na dobrovoľnom základe a sú úzko prepojené s potrebami, cieľmi a záujmami mladých ľudí. Takéto aktivity sú špeciálne dôležité pre mladých ľudí s nedostatkom príležitostí, keďže im poskytujú doplnkový zdroj učenia sa a otvárajú tak cestu k formálnemu vzdelávaniu.

Pri definovaní a hodnotení kvality mobility a neformálneho vzdelávania v programe Mládež v akcii sa brali do úvahy navrhované usmernenia Charty kvality európskej mobility. Tá sa odráža najmä v *kritériách pre udeľovanie finančných príspevkov* na rôzne akcie a podakcie, v podpornom prístupe komisie a národných agentúr k cieľovým skupinám programu, v definovaní práv a povinností európskej dobrovoľníckej služby a nakoniec aj v dôraze, ktorý sa kladie na uznávanie neformálneho vzdelávania.

Projekty podporené programom Mládež v akcii musia spĺňať princípy neformálneho vzdelávania. Tie sú:

- učenie sa v procese neformálneho vzdelávania je cielené a dobrovoľné,
- neformálne vzdelávanie prebieha v rôznych prostrediach a situáciách, v ktorých učenie sa nie je nevyhnutne jedinou a hlavnou aktivitou,
- aktivity môžu zabezpečovať odborní pedagógovia (ako škoolitelia / mládežnícki pracovníci) alebo dobrovoľníci (ako mládežnícki vedúci alebo škoolitelia),
- aktivity sú plánované, ale len zriedka štruktúrované podľa konvenčného rytmu alebo učebných osnov,
- aktivity zvyčajne oslovujú určité cieľové skupiny a dokumentujú vzdelávanie osobitným, na určitú oblasť orientovaným spôsobom.

Youthpass

Každý, kto sa zúčastní projektu podporeného z programu Mládež v akcii v rámci akcií 1.1, 2 a akcie 4.3 (Školenia) je oprávnený dostať certifikát Youthpass, ktorý opisuje a potvrdzuje získané skúsenosti počas projektu prostredníctvom neformálneho a informálneho vzdelávania.

Všetky certifikáty Youthpass majú jednotnú štruktúru, vzhľad a obsahujú nasledujúce informácie:

- osobné údaje účastníka
- všeobecný opis príslušnej akcie programu
- základné informácie o projekte a aktivitách realizovaných účastníkom
- opis a hodnotenie výsledkov učenia sa účastníka počas projektu.

Prostredníctvom certifikátu Youthpass Európska komisia zabezpečuje, aby sa skúsenosti získané prostredníctvom programu Mládež v akcii uznávali ako vzdelávacie skúsenosti získané prostredníctvom neformálneho a informálneho vzdelávania. Tento dokument môže byť veľkým prínosom pre budúce vzdelávanie a profesijný rozvoj účastníka.

Každý *príjemca* podpory z programu Mládež v akcii v rámci akcií, ku ktorým sa vzťahuje Youthpass je zodpovedný za:

- informovanie všetkých účastníkov projektu o ich oprávnení na získanie certifikátu Youthpass
- vydávanie certifikátov pre účastníkov, ktorí o to požiadajú

Tieto povinnosti sú uvedené aj v *zmluve o poskytnutí finančného príspevku* medzi príjemcom a príslušnou národnou alebo výkonnou agentúrou.

Príjemcovia môžu vydávať certifikáty Youthpass prostredníctvom stránky www.youthpass.eu, ktorá je súčasťou stránky komisie venovanej uznávaniu neformálneho vzdelávania v oblasti mládeže (www.youthandrecognition.eu).

Propagácia programu Mládež v akcii

Všetky projekty podporené programom Mládež v akcii musia preukázať jasný prínos k propagácii programu Mládež v akcii.

Zlepšovanie propagácie programu Mládež v akcii znamená, že aktivity a produkty financované v rámci programu musia jasne uvádzať, že obdržali podporu z európskej únie. Príjemcovia musia naplniť špecifické podmienky zverejnenia oznámenia o podpore a o použití povinného označenia logami. Viac informácií nájdete v časti C tohto sprievodcu.

Každý projekt by mal pred aj počas realizácie aktivít, rozširovať povedomie o možnostiach, ktoré program Mládež v akcii ponúka. Napríklad organizátori projektov by mali využiť všetky dostupné prostriedky na vhodnú mediálnu prezentáciu (na miestnej, regionálnej, národnej alebo medzinárodnej úrovni).

Šírenie a využitie výsledkov

Šírenie a využitie výsledkov sa vzťahuje na praktické využitie výsledkov projektu. Je dosiahnuté prostredníctvom presúvania a prispôsobenia existujúcich výsledkov na nové cieľové skupiny.

Šírenie je obsiahnuté napríklad v presvedčení organizátora projektu, aby využil výsledky predchádzajúceho projektu tak, ako boli dosiahnuté alebo po ich prispôbení novým podmienkam. Presadzovanie jednotného prístupu obsahuje štrukturovaný a plánovaný proces presvedčovania ľudí zodpovedných za tvorenie politík na miestnej, regionálnej, národnej alebo európskej úrovni, aby využili výsledky z určitých projektov a začlenili ich do systémov a dokumentov na príslušnej úrovni.

Na podporu týchto aktivít Komisia pripravila stratégiu zameranú na systematické šírenie a využívanie výsledkov projektov na rôznych úrovniach. Na dosiahnutie tohto cieľa majú rôzne inštitúcie aktívne v programe (Európska komisia, výkonná agentúra, národné agentúry, organizátori projektov, atď.) svoje špecifické úlohy.

Organizátori projektov by mali realizovať aktivity zamerané na lepšiu propagáciu ich projektov a výsledkov, aby sa projekty stali všeobecne známymi a dlhodobo udržateľnými. To znamená, že výsledky projektov budú ďalej využívané a budú mať pozitívny vplyv na čo najväčšie množstvo mladých ľudí aj po ukončení samotného projektu. Plánovaním opatrení na šírenie a využívanie výsledkov ako súčasti projektu, jeho organizátori prispievajú k zvýšeniu kvality ich vlastnej práce a aktívne prispievajú k celkovému vplyvu programu Mládež v akcii.

V niektorých akciách a podakciách podporuje program Mládež v akcii aj realizáciu ďalších opatrení na šírenie a využívanie výsledkov.

Boj proti diskriminácii

Boj proti diskriminácii je kľúčovým prvkom programu Mládež v akcii. Program by mali byť dostupný všetkým mladým ľuďom bez akejkoľvek diskriminácie na základe pohlavia, rasy alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo vierovyznania, zdravotného postihnutia alebo sexuálnej orientácie.

Rovnoprávnosť mužov a žien

Rovnoprávnosť medzi ženami a mužmi posilnila Amsterdamská zmluva a je to jedna z priorít pre rozvoj zamestnanosti v Európskom spoločenstve. Všetky členské štáty sa rozhodli zaradiť zásadu rovnoprávnosti medzi mužmi a ženami (čiže „rovnoprávnosť pohlaví“) do všetkých politík a akcií na úrovni európskej únie, najmä v oblastiach vzdelávania a kultúry.



Cieľom programu Mládež v akcii je dosiahnuť rovnaký počet mužských a ženských účastníkov nielen globálne, ale aj v rámci každej podakcie. Na úrovni štruktúr programu to znamená prijať vhodné opatrenia na čo najväčšie podnietenie záujmu a participácie menej zastúpeného pohlavia na každej podakcii.

Naviac sa program Mládež v akcii zameriava na podporovanie tematického pokrytia otázky rovnoprávnosti mužov a žien v projektoch. Organizátori projektov by sa mali buď zamerať na tému prepojenú na rovnosť pohlaví (napríklad: stereotypy, reprodukčné zdravie, násilie založené na príslušnosti k pohlaviu, atď.) alebo prijatím jednotného prístupu k otázke rovnosti pohlaví vo všetkých projektoch, ktoré organizujú, bez ohľadu na tému.

Ochrana a bezpečnosť účastníkov

Ochrana a bezpečnosť mladých ľudí v projektoch podporených programom Mládež v akcii je dôležitou zásadou programu. Všetci mladí ľudia, ktorí sú zapojení do programu Mládež v akcii si zaslúžia príležitosť na dosiahnutie ich najvyššieho možného rozvoja v sociálnej, emocionálnej aj duchovnej rovine. Toto je možné dosiahnuť len v prostredí, ktoré rešpektuje a chráni práva mladých ľudí, obraňuje a propaguje starostlivosť o zdravie.

V najjednoduchšej forme ochrana a bezpečnosť znamená, že žiadny mladý človek by si počas projektu nemal ublížiť. Z tohto pohľadu neexistuje žiadna oblasť, ktorá by potenciálne nemohla byť prepojená na ochranu a bezpečnosť mladých ľudí. Ochrana v týchto súvislostiach zahŕňa všetky druhy nevhodného správania, vrátane sexuálneho a morálneho obťažovania, ale aj interkultúrne problémy, nehody, podpaľáčstvo, alkohol, používanie drog, zneužívanie, šikanovanie, ponižujúce zaobchádzanie, tresty atď.

Základným cieľom je zabezpečiť, že všetci tí, ktorí pracujú s mladými ľuďmi si uvedomujú svoju zodpovednosť zabezpečiť ochranu mladých ľudí a sú plne schopní si splniť túto povinnosť. V tomto zmysle by mal mať každý organizátor projektu podporeného z programu Mládež v akcii pripravené efektívne postupy a opatrenia na podporenie a zabezpečenie ochrany bezpečnosti a zdravia mladých ľudí. Toto pomôže pri podpore získavania skúseností mladými ľuďmi ako bezpečnej, efektívnej a príjemnej vzdelávacej skúsenosti.

Viacjazyčnosť

Ako sa uvádza v oznámení komisie „*Viacjazyčná únia*“⁷, Komisia sa snaží svoje programy využiť na propagáciu viacjazyčnosti pamätajúc na dva dlhodobé ciele: pomôcť vytvoriť spoločnosť, ktorá čo najviac využíva jazykovú diverzitu, a povzbudiť občanov, aby sa učili cudzie jazyky.

Program Mládež v akcii dosahuje tieto ciele prostredníctvom podpory stretávania sa mladých ľudí z rôznych národov a rôznych jazykov a poskytovaním možnosti zúčastňovať sa aktivít v zahraničí. Aj keď program Mládež v akcii nie je jazykovým programom, je hlavne programom neformálneho učenia, ktorý umožňuje mladým ľuďom zoznámiť sa s inými jazykmi a kultúrami.

⁷ KOM(2005) 596.

2. Aký je rozpočet?

Program má celkový rozpočet 885 miliónov eur na obdobie siedmych rokov (2007 – 2013). Ročný rozpočet programu schvaľuje Európsky parlament a Rada. Na nasledujúcej stránke sa môžete zoznámiť s krokmi, ktoré podmieňujú prijatie rozpočtu. Program je zahrnutý v riadku 15.05.55 rozpočtu.

http://ec.europa.eu/budget/documents/annual_budgets_reports_accounts_en.htm

Komisia si vyhradzuje právo neposkytnúť všetky dostupné zdroje.

3. Aká je štruktúra programu Mládež v akcii?

Na dosiahnutie stanovených cieľov, program Mládež v akcii pozostáva z piatich funkčných akcií.

Akcia 1 – Mládež pre Európu

Akcia 1 pozostáva z nasledujúcich podakcií:

- **Podakcia 1.1 – Mládežnícke výmeny**
Mládežnícke výmeny ponúkajú skupinám mladých ľudí z rozličných krajín možnosť stretnúť sa a navzájom spoznať svoje kultúry. Skupiny pripravujú ich mládežnícke výmeny spoločne na základe témy vzájomného záujmu.
- **Podakcia 1.2 – Mládežnícke iniciatívy**
Mládežnícke iniciatívy podporujú skupinové projekty vytvárané na miestnej, regionálnej a národnej úrovni. Taktiež podporujú sieťovanie rovnakých projektov medzi rozličnými krajinami s cieľom prehĺbiť ich európsky rozmer a posilniť spoluprácu a výmenu skúseností medzi mladými ľuďmi.
- **Podakcia 1.3 – Projekty mládežníckej demokracie**
Projekty mládežníckej demokracie podporujú participáciu mladých ľudí na demokratickom živote ich komunity na miestnej, regionálnej a národnej úrovni a na medzinárodnej úrovni.
- **Vytváranie tematických sietí**
Každý rok môže byť zverejnená výzva na podávanie projektov zameraných na podporu tematických projektov a s cieľom zvýšenia dopadu programu.

Akcia 2 – Európska dobrovoľnícka služba

Zámerom európskej dobrovoľníckej služby je podpora účasti mladých ľudí na rozličných formách dobrovoľníckych aktivít v rámci a mimo európskej únie.

Táto akcia umožňuje mladým ľuďom zapojiť sa individuálne alebo skupinovo do neziskových, neplatených aktivít.

Akcia 3 – Mládež vo svete

Akcia 3 pozostáva z nasledujúcich podakcií:

- **Podakcia 3.1 – Spolupráca so susediacimi krajinami európskej únie**
Táto podakcia podporuje projekty so *susediacimi partnerskými krajinami*, konkrétne mládežnícke výmeny, vzdelávacie aktivity a projekty vytvárania sietí v oblasti mládeže.
- **Podakcia 3.2 – Spolupráca s inými krajinami sveta**
Táto podakcia sa týka spolupráce v oblasti mládeže, konkrétne výmeny dobrej praxe s partnerskými krajinami z iných častí sveta. Podporuje výmeny a školenia mladých ľudí a mládežníckych pracovníkov, partnerstvá a siete mládežníckych organizácií. Žiadosti o finančný príspevok súvisiace s touto podakciou musia byť predkladané v rámci špecifických výziev na predkladanie projektov. Podakcia 3.2 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.

Akcia 4 – Podporné systémy mládeže

Akcia 4 pozostáva z nasledujúcich podakcií:

- **Podakcia 4.1 – Podpora orgánov aktívnych v oblasti mládeže na európskej úrovni**
Táto podakcia podporuje činnosť mimovládnych organizácií aktívnych v oblasti mládeže na európskej úrovni, ktoré sledujú cieľ všeobecného európskeho záujmu (EMVO). Aktivity týchto organizácií musia prispievať k participácii mladých ľudí na verejnom živote a spoločnosti a k rozvoju a realizácii európskych aktivít spolupráce v čo najširšom zmysle. Žiadosti o finančný príspevok týkajúce sa tejto podakcie musia byť predkladané v rámci špecifických výziev na predkladanie projektov. Podakcia 4.1 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.
- **Podakcia 4.2 – Podpora Európskeho fóra mládeže**
Táto podakcia podporuje prebiehajúce aktivity Európskeho fóra mládeže. Finančný príspevok je v rámci tejto podakcie udeľovaný každý rok. Podakcia 4.1 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.

- **Podakcia 4.3 – Vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí osôb aktívnych v oblasti práce s mládežou a mládežníckych organizácií**
Táto podakcia podporuje školenia ľudí aktívnych v oblasti mládeže a mládežníckych organizácií, konkrétne výmeny skúseností, odborných znalostí a dobrej praxe tak isto, ako aj aktivít, ktoré vedú k dlhotrvajúcim kvalitným projektom, partnerstvám a sieťam.
- **Podakcia 4.4 – Projekty podporujúce inováciu a kvalitu**
Táto podakcia podporuje projekty zamerané na zavádzanie, realizáciu a propagáciu inovatívnych prístupov v oblasti mládeže. Žiadosti o finančný príspevok týkajúce sa tejto podakcie musia byť podávané v rámci špecifických výziev na predkladanie projektov. Podakcia 4.4 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.
- **Podakcia 4.5 – Informačné aktivity pre mladých ľudí, ľudí aktívnych v oblasti práce s mládežou a mládežníckych organizácií**
Táto podakcia podporuje aktivity realizované na európskej a národnej úrovni, ktoré zlepšujú prístup mladých ľudí k informáciám a komunikačné služby a zvyšujú tak účasť mladých ľudí na príprave a šírení užívateľsky priateľských a cielených informačných produktov. Podakcia taktiež podporuje rozvoj európskych, národných, regionálnych a miestnych portálov zameraných na šírenie špeciálnych informácií pre mladých ľudí. Žiadosti o finančný príspevok súvisiace s touto podakciou musia byť podávané v rámci špecifických výziev na podávanie projektov. Podakcia 4.5 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.
- **Podakcia 4.6 - Partnerstvá**
Táto podakcia je určená na financovanie partnerstiev s cieľom rozvoja dlhotrvajúcich projektov kombinujúcich rôzne opatrenia v programe. Žiadosti o finančný príspevok týkajúce sa tejto podakcie musia byť predkladané v rámci špecifických výziev na predkladanie projektov. Podakcia 4.6 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.
- **Podakcia 4.7 – Podpora štruktúr programu**
Táto podakcia je určená na financovanie riadiacich štruktúr programu, konkrétne národných agentúr. Podakcia 4.7 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.
- **Podakcia 4.8 – Zvyšovanie hodnoty programu**
Táto podakcia bude Komisija využívať na financovanie seminárov, kolokvií a stretnutí so zámerom podpory implementácie programu, šírenia a využitia jeho výsledkov. Podakcia 4.8 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.

Akcia 5 – Podpora európskej spolupráce v oblasti mládeže

Akcia 5 zahŕňa nasledovné podakcie:

- **Podakcia 5.1 – Stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku**
Táto podakcia podporuje spoluprácu, semináre a *štrukturovaný dialóg* medzi mladými ľuďmi, ľuďmi aktívnymi v oblasti práce s mládežou a ľuďmi zodpovednými za mládežnícku politiku.
- **Podakcia 5.2 – Podpora aktivít prinášajúcich lepšie porozumenie v oblasti mládeže**
Táto podakcia podporuje identifikáciu existujúcich poznatkov súvisiacich s prioritami v oblasti mládeže, zavedených v rámci *Otvorenej metódy koordinácie*. Podakcia 5.2 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.
- **Podakcia 5.3 – Spolupráca s medzinárodnými organizáciami**
Táto podakcia bude využívaná na podporu spolupráce európskej únie s medzinárodnými organizáciami pôsobiacimi v oblasti mládeže, konkrétne Radou Európy, Spojenými národmi alebo jej špecializovanými inštitúciami. Podakcia 5.3 nie je zahrnutá v tomto sprievodcovi.

4. Kto realizuje program Mládež v akcii?

Európska komisia

Za realizáciu programu Mládež v akcii zodpovedá hlavne Európska komisia. Na základe aktuálnych východísk spravuje rozpočet a stanovuje priority, ciele a kritéria programu. Navyiac, vedie a monitoruje celkovú realizáciu, následné pokračovanie a hodnotenie programu na európskej úrovni.

Európska komisia nesie celkovú zodpovednosť za supervíziu a koordináciu národných agentúr, ktoré vymenovali a vytvorili národné authority zodpovedné za záležitosti mládeže v každej programovej krajine. Európska komisia úzko spolupracuje s národnými agentúrami a dohliada na ich aktivity.

Európska komisia deleguje manažment projektov na centrálnej úrovni výkonnej agentúre pre vzdelávanie, audiovizíu a kultúru.

Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizíu a kultúru

Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizíu a kultúru zriadená na základe rozhodnutia 2005/56/EC európskej komisie z dňa 14. januára 2005 je zodpovedná najmä za implementácie centralizovaných akcií programu Mládež v akcii. Je zodpovedná za kompletný životný cyklus týchto projektov, od analýzy žiadosti o finančný príspevok po monitorovanie projektov priamo na mieste. Taktiež zodpovedá za zahájenie určitých nových výziev na predkladanie projektov.

Rovnako preberá výkonná agentúra povinnosť podporných funkcií, tak ako je to definované v časti A, odsek 6, najmä s ohľadom na európsku dobrovoľnícku službu.

Ďalšou z povinností výkonnej agentúry je manažment zabezpečovania poistenia dobrovoľníkov a je zapojená do riadenia financovania siete Eurodesk, bývalých štruktúr EDS dobrovoľníkov a platformy mládeže Euro-Med.

Národné agentúry

So zámerom byť čo najbližšie k žiadateľom a prispôbiť sa rozmanitosti národných systémov a situácií v oblastiach mládeže, je implementácia programu Mládež v akcii prevažne decentralizovaná. Každá programová krajina ustanoví národnú agentúru (pozri Prílohu I tohto sprievodcu). Národné agentúry propagujú a realizujú program na národnej úrovni a vystupujú ako medzičlánok medzi Európskou komisiou, organizátormi na národnej, regionálnej a miestnej úrovni a samotnými mladými ľuďmi. Ich úlohou je:

- zhromažďovať a poskytovať patričné informácie o programme Mládež v akcii
- administrovať transparentné a spravodlivé výberové konanie žiadostí o finančný príspevok podporovaných na decentralizovanej úrovni
- zabezpečovať efektívny a účinný administratívny postup
- nadväzovať spoluprácu s externými úradmi za účelom lepšej implementácie programu
- hodnotiť a monitorovať implementáciu programu
- poskytovať podporu žiadateľom o finančný príspevok a organizátorom počas životného cyklu projektu
- vytvárať funkčnú sieť so všetkými národnými agentúrami a Európskou komisiou
- zlepšovať viditeľnosť programu
- podporovať šírenie a využitie výsledkov programu na národnej úrovni.

Navyiac, národné agentúry preberajú tiež dôležitú úlohu pomocných štruktúr pre rozvoj práce s mládežou prostredníctvom:

- vytvárania príležitostí na výmenu skúseností
- poskytovania školení a skúseností s oblasti neformálneho vzdelávania
- propagácie hodnôt ako sociálne začlenenie, kultúrna rozmanitosť a aktívne občianstvo
- podpory všetkých typov mládežníckych štruktúr a skupín, najmä tých menej formálnych
- podpory uznávania neformálneho vzdelávania prostredníctvom patričných opatrení.

Národné agentúry vystupujú ako podporné štruktúry pre *Rámec európskej spolupráce v oblasti mládeže*.

Ostatné štruktúry

Okrem vyššie spomenutých orgánov, odbornosť programu Mládež v akcii zabezpečujú nasledovné štruktúry :

Informačné centrá SALTO

Informačné a vzdelávacie centrá SALTO (Support for Advanced Learning and Training Opportunities) zabezpečujú školenia a príležitosti pre spoluprácu s cieľom zlepšenia kvality a uznávania neformálneho vzdelávania.

Program podporujú nižšie uvedené centrá SALTO:

- **SALTO Youth RC Cultural Diversity (Kultúrna rozmanitosť)**, situované v Veľkej Británii a zabezpečujúce školenia, informačné zdroje a podporu zameriavajúce sa na identitu, vieru, etnickú príslušnosť, atď., tak isto, ako aj na učenie sa ako žiť a pracovať s odlišnosťou a rozvíjanie interkultúrneho učenia v rámci programu Mládež v akcii
- **SALTO Youth RC Eastern Europe and Caucasus (východná Európa a Kaukaz, EECA)**, situované v Poľsku a podporujúce spoluprácu medzi programovými a susediacimi partnerskými krajinami z *východnej Európy a Kaukazu* v rámci programu Mládež v akcii.
- **SALTO Youth RC Euro-Med**, situované vo Francúzsku a podporujúce spoluprácu medzi *programovými a partnerskými krajinami Stredomoria* (MEDA) v rámci programu Mládež v akcii, tak isto, ako aj identifikáciu a šírenie *dobrej praxe* v programe.
- **SALTO Mládež RC Inclusion (Sociálne začlenenie)**, situované v Belgicku a rozvíjajúce školenia na tému sociálneho začlenenia, publikácie a zdroje pre medzinárodnú prácu s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí za účelom podpory a zvýšenia ich participácie v programe Mládež v akcii.
- **SALTO Youth RC Information (Informácie)**, spoluhostované v Maďarsku a Švédsku, rozvíjajúce a podporujúce komunikáciu a informácie medzi Národnými agentúrami a ostatnými informačnými centrami SALTO.
- **SALTO Youth RC Participation (Participácia)**, situované v Belgicku s cieľom vytvoriť priestor pre reflexiu a výmenu skúseností a nápadov umožňujúcim mladým ľuďom a mládežníckym pracovníkom rozvíjať kvalitu projektov participácie.
- **SALTO Youth RC South East Europe (Juhovýchodná Európa, SEE)**, situované v Slovinsku a podporujúce spoluprácu medzi programovými a susediacimi partnerskými krajinami z *juhovýchodnej Európy* v rámci programu Mládež v akcii.
- **SALTO Youth RC Training and Cooperation (Školenia a spolupráca)**, situované v Nemecku a podporujúce rozvoj kvality školiacich stratégií a školení, spolupracujúce s európskymi školiacimi inštitútmi a školiteľmi v kontexte vzdelávania a kvality. Koordinuje tiež rozvoj a implementáciu Youthpassu.

Sieť Eurodesk

Sieť Eurodesk zabezpečuje šírenie informácií z oblasti mládeže a pomáha s distribúciou informácií týkajúcich sa programu Mládež v akcii. Národní partneri siete Eurodesk poskytujú široké spektrum európskych informačných služieb na národných, regionálnych a miestnych úrovniach, ktoré môžu zahŕňať:

- bezplatné odpovede na otázky – prostredníctvom telefónu, osobnej konzultácie, emailu, faxu, atď.
- rady a pomoc pýtajúcim sa
- publikácie a informačné zdroje
- podujatia, konferencie, semináre, atď.
- internetový prístup k európskym informáciám
- školenia a podporné služby.

Eurodesk taktiež administruje obsah európskeho portálu pre mládež a prostredníctvom svojej webovej stránky ponúka online informačný servis a kontaktné údaje.

Sieť Eurodesk prispieva k aktualizácii informácií na európskom portále pre mládež a podporuje jeho propagáciu a ďalší rozvoj. Eurodesk spolupracuje s inými dôležitými informačnými sieťami pre mládež, konkrétne s Európskou informačnou a poradenskou agentúrou pre mládež (ERYICA) a s Európskou asociáciou karty mládeže (EYCA).

Platforma Euro-Med mládež

Platforma Euro-Med mládež sa zameriava na podporu spolupráce, vytvárania sietí a výmeny medzi mládežníckymi organizáciami z oboch pobreží Stredomoria. Poskytuje užitočné nástroje ako napr.: databázu pre vyhľadávanie partnerov, diskusné fórum, profily krajín a informácie o možnostiach financovania mládežníckych iniciatív.



Štruktúry bývalých EDS dobrovoľníkov

Tieto štruktúry sa venujú záležitostiam z oblasti mládeže a dobrovoľníctva. Ich aktivity zahŕňajú prevažne poskytovanie podpory EDS dobrovoľníkom a vytváranie platforiem pre komunikáciu a sieťovanie medzi bývalými EDS dobrovoľníkmi zamerané na výmenu skúseností.

Ak máte záujem o podrobnejšie informácie, prosím kontaktujte národnú agentúru alebo výkonnú agentúru.

5. Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?

Hlavnú cieľovú skupinu programu tvoria prirodzene mladí ľudia a mládežnícki pracovníci. Program má však dopad na jednotlivcov prostredníctvom *organizátorov* projektov. Podmienky účasti v programe preto súvisia s týmito dvoma činiteľmi: 'účastníkmi' (jednotlivci participujúci v programe) a 'organizátormi' (vo väčšine prípadov, *zákonne zriadené organizácie*). Tak ako pre účastníkov aj pre organizátorov závisia podmienky účasti od krajiny, v ktorej žijú alebo sídli.

Opravení účastníci

Si mladý človek vo veku od 13 do 30 rokov alebo aktívne pôsobíš v oblasti práce s mládežou alebo mládežníckej organizácii *sídliacej* v jednej z programových alebo *partnerských krajín*?

Ak áno, aj ty sa môžeš stať účastníkom projektu programu Mládež v akcii v závislosti od konkrétnej akcie alebo pod akcie. Viac o podmienkach účasti v určitej akcii alebo podakcii nájdeš v časti B tohto sprievodcu.

Skontroluj si najmä:

- dolnú vekovú hranicu – účastníci musia dosiahnuť dolnú vekovú hranicu pred uzávierkou podávania žiadostí. napríklad: ak je dolná veková hranica 15 rokov, účastníci musia dosiahnuť vek 15 rokov pred termínom uzávierky.
- hornú vekovú hranicu – v termíne uzávierky podávania žiadostí účastníci nesmú byť starší ako uvedená horná veková hranica. napríklad: ak je horná veková hranica 28 rokov, účastníci nesmú dosiahnuť vek 29 rokov pred termínom uzávierky.

Opravení organizátori

Projekty programu Mládež v akcii sú predkladané a po úspešnom výbere riadené *organizátormi* zastupujúcimi účastníkov.

Zastupujete

- neziskovú alebo mimovládnu organizáciu
- miestnu, regionálnu verejnú organizáciu
- *neformálnu skupinu mladých ľudí*
- *organizáciu aktívne pôsobiacu v oblasti mládeže na európskej úrovni (EMVO)* s členskými pobočkami v najmenej 8 programových krajinách
- medzinárodnú neziskovú organizáciu
- ziskovú organizáciu na realizáciu podujatí v oblasti mládeže, športu alebo kultúry

zákonne zriadenú v jednej z programových alebo partnerských krajín?

Ak áno, potom sa, v závislosti o konkrétnej akcie alebo podakcie, môžete stať organizátorom programu Mládež v akcii. Podmienky účasti sú, podľa jednotlivých akcií a podakcií, uvedené v časti B tohto sprievodcu.

Po úspešnom schválení projektu sa stávate *príjemcom* programu. Prijemca je organizátor, ktorému bude predložená *zmluva o finančnom príspevku* na realizáciu projektu (zmluvy o finančnom príspevku sa nepredkladajú samotným účastníkom projektu).

Aké orgány sa považujú za organizáciu aktívne pôsobiacu v oblasti mládeže na európskej úrovni (EMVO)?

EMVO musí:

- byť *zákonne zriadená* po dobu minimálne jedného roka
- byť neziskovou organizáciou
- pôsobiť na európskej úrovni samostatne alebo v spolupráci s inými organizáciami
- mať štruktúru (členské pobočky) a aktivity pokrývajúce najmenej osem programových krajín
- aktívne pôsobiť v oblasti mládeže
- realizovať aktivity v súlade s princípmi predstavujúcimi základ aktivít spoločenstva v oblasti mládeže
- zapájať mladých ľudí do riadenia aktivít realizovaných pre ich prínos.

Oprávnené krajiny

Do programu Mládež v akcii v závislosti od akcie alebo podakcie sa môžu zapojiť účastníci a organizátori z rôznych krajín. Podmienky účasti sú podľa jednotlivých akcií a podakcií uvedené v časti B tohto sprievodcu.

Medzi programovými a partnerskými krajinami je rozdiel.

- Účastníci a organizátori z programových krajín sa môžu zapojiť do všetkých akcií programu Mládež v akcii.
- Účastníci a organizátori zo susediacich partnerských krajín sa môžu zpojiť do akcie 2 a podakcie 3.1 programu Mládež v akcii.
- Účastníci a organizátori z iných partnerských krajín sa môžu zapojiť do akcie 2 a podakcie 3.2 programu Mládež v akcii.

Programové krajiny

Medzi programové krajiny patria nasledujúce:

Členské štáty európskej únie (EÚ) ⁸		
Rakúsko	Nemecko	Holandsko
Belgicko	Grécko	Poľsko
Bulharsko	Maďarsko	Portugalsko
Cyprus	Írsko	Rumunsko
Česká republika	Taliano	Slovenská republika
Dánsko	Litva	Slovinsko
Estónsko	Lotyšsko	Španielsko
Fínsko	Luxembursko	Švédsko
Francúzsko	Malta	Veľká Britania

Programové krajiny európskej asociácie voľného obchodu (EFTA), ktoré sú členmi Európskeho ekonomického priestoru (EEA)		
Island	Lichtenštajnsko	Nórsko

Programové krajiny, ktoré sú kandidátmi na vstup do európskej únie ⁹		
Turecko		

Susediace partnerské krajiny

Program Mládež v akcii podporuje spoluprácu medzi programovými krajinami a nižšie uvedenými susediacimi partnerskými krajinami:

Juhovýchodná Európa	Východná Európa a Kaukaz	Partnerské krajiny Stredomoria
Albánsko Bosna a Hercegovina Chorvátsko Macedónsko (FYROM) Čierna Hora Srbsko ¹⁰	Arménsko Azerbajdžan Bielorusko Gruzínsko Moldavsko Ruská federácia Ukrajina	Alžírsko Egypt Izrael Jordánsko Libanon Maroko Palestínsky správny orgán pre západný breh a pásma Gazy Sýria Tunisko

Ostatné partnerské krajiny sveta

Spolupráca je možná s ostatnými partnerskými krajinami sveta uvedenými nižšie, ktoré podpísali dohody s európskym spoločenstvom týkajúce sa oblasti mládeže.

Afganistan	Indonézia	Panama
Angola	Jamajka	Papua Nová Guinea
Antigua a Barbuda	Jemen	Paraguaj
Argentína	Južná Afrika	Peru
Austrália	Kambodža	Pobrežie Slonoviny
Bahamy	Kamerun	Rovníková Guinea
Bangladéš	Kanada	Rwanda
Barbados	Kapverdské ostrovy	Salvador
Belize	Kazachstan	Samoa

⁸ Jednotlivci zo zámorských krajín a území (ZKÚ) a prípadne príslušné verejné a/alebo súkromné orgány a inštitúcie v ZKÚ sú oprávnené zúčastniť sa na programe Mládež v akcii podľa pravidiel programu a opatrení platných v ich členskom štáte. Príslušné ZKÚ sú uvedené v prílohe 1A k rozhodnutiu Rady z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu (2001/822/ES), Ú. v. ES L 314, 30.11.2001, s. 1.

⁹ Po splnení podmienok nevyhnutných na implementáciu programu na vnútroštátnej úrovni.

¹⁰ Vráťane Kosova pod patronátom Organizácie spojených národov podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 1244 z 10. júna 1999.

Benin	Keňa	Senegal
Bolívia	Kirgizsko	Seychelly
Botswana	Kiribatská republika	Sierra Leone
Brazília	Kolumbia	Spojené štáty americké
Brunej	Komory	Stredoafriická republika
Burkina Faso	Konžská demokratická republika	Sudán
Burundi	Konžská republika	Surinamy
Cookove ostrovy	Kórejská republika	Svahilsko
Čad	Kostarika	Svätá Lucia
Čile	Laos	Svätý Krištof a Nevis
Čína	Lesotho	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Dominika	Libéria	Svätý Vincent a Grenadíny
Dominikánska republika	Madagaskar	Šalamúnove ostrovy
Džibutsko	Malajzia	Tanzánia
Ekvádor	Malawi	Thajsko
Eritrea	Mali	Togo
Etiópia	Maršalove ostrovy	Tonga
Fidži	Maurícius	Trinidad a Tobago
Filipíny	Mauritánia	Tuvalu
Gabon	Mexiko	Uganda
Gambijská republika	Mikronézia	Uruguaj
Ghana	Mozambik	Uzbekistan
Grenada	Namíbia	Vanuatu
Guatemala	Nauru	Venezuela
Guinejská republika	Nepál	Vietnam
Guinejsko-bissauská republika	Niger	Východný Timor
Guyana	Nigéria	Zambia
Haiti	Nikaragua	Zimbabwe
Honduras	Niue	
India	Palau	

Požiadavky na udelenie víz

Ak sú do vášho projektu zapojené mimoeurópske krajiny, mali by ste si skontrolovať požiadavky na udelenie víz.

Účastníci programu Mládež v akcii z krajín mimo európskej únie prichádzajúci do EÚ a účastníci z EÚ prichádzajúci do nečlenských krajín EÚ za účelom účasti v mládežníckych projektoch musia žiadať o pridelenie mimo vstupných víz v príslušnej hostiteľskej krajine. Mladí ľudia, žijúci v členskom štáte EÚ, ktorí majú neeurópsku národnosť alebo sú držiteľmi mimoeurópskeho pasu môžu taktiež potrebovať vstupné víza do iného členského štátu EÚ.

Kolektívnou zodpovednosťou všetkých organizátorov je presvedčiť sa, že víza sú zabezpečené pred začatím plánovanej aktivity. Veľmi sa odporúča zabezpečiť víza s dostatočným predstihom, keďže tento proces môže trvať niekoľko mesiacov.

Národné agentúry a výkonná agentúra môžu poskytnúť ďalšie odporúčania a podporu vzhľadom k vízam, povoleniam k pobytu, sociálnemu zabezpečeniu, atď.

Pre podporu účastníkov programu Mládež v akcii, komisia zverejnila niekoľko odporúčaní týkajúcich sa žiadostí o udelenie víz/povolenia k pobytu. Tieto nájdete na webovej stránke komisie.

Ako sa zapojíte?

Presné podmienky účasti v programe Mládež v akcii závisia od akcie alebo pod-akcie súvisiacej s vaším projektom. Podmienky účasti v jednotlivých akciách alebo podakciách nájdete v časti B tohto sprievodcu.

6. Aká pomoc je k dispozícii?

Podporný prístup

Podporný prístup programu Mládež v akcii pozostáva z usmerňovania účastníkov programu vo všetkých fázach od prvého kontaktu s programom, cez proces predkladania žiadostí až po realizáciu projektu a záverečné hodnotenie.

Táto zásada by nemala byť v rozpore so spravodlivými a transparentnými výberovými postupmi. Je však založená na myšlienke, že na zaručenie rovnakej príležitosti pre každého je potrebné niektorým skupinám mladých ľudí pomáhať vo väčšej miere prostredníctvom systémov odporúčaní, poradenstva, monitorovania a tutorstva.

Z tohto dôvodu je dôležitou zásadou programu Mládež v akcii poskytovanie podpory, školení a poradenstva žiadateľom na rôznych úrovniach. Na decentralizovanej úrovni poskytujú školenia a informácie národné agentúry a sieť Eurodesk. Na centralizovanej úrovni poskytuje pomoc výkonná agentúra a sieť SALTO.

Školiaca stratégia Mládež v akcii

Európsku školiacu stratégiu programu Mládež v akcii koordinuje Európska komisia so zámerom prispieť k rozvoju kvality podporných systémov mládežníckych aktivít a spôsobilostí organizácií občianskej spoločnosti v oblasti mládeže. Je to základný prvok koherentného kvalitatívneho prístupu programu, ktorý zahŕňa komunikačné opatrenia, uznávanie aktivít neformálneho vzdelávania, spoluprácu všetkých činiteľov a aplikované výskumné aktivity v oblasti mládeže a vzdelávania.

Školiaca stratégia je hlavným nástrojom programu pre trvalý rozvoj schopností mládežníckych pracovníkov alebo iných kľúčových činiteľov, ktorý im poskytuje podporu pri získavaní potrebných postojov a kompetencií, najmä v oblasti neformálneho vzdelávania a práce s mladými ľuďmi na európskej úrovni a v európskom kontexte.

Hlavné prvky školiacej stratégie sú:

- Plán školiacej stratégie (TCP) – nástroj národných agentúr, pôsobiach v úlohách podporných štruktúr, určený na podporu kvality
- Školenia pre zamestnancov NA a ostatné štruktúry programu
- Informačné centrá SALTO poskytujúce príslušnú podporu národným agentúram, organizáciám a jednotlivcom
- Zdroje partnerstva medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládeže
- Školenia a sieťovanie v rámci akcie 4.3 určené osobám aktívne pôsobiacim v oblasti práce s mládežou a mládežníckym organizáciám.

Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra

Prostredníctvom Youth Helpdesk, vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra podporuje dosahovanie vyšších štandardov kvality projektového manažmentu a technickej podpory pre všetkých aktérov zapojených do európskych a medzinárodných mládežníckych projektov so špecifickým dôrazom na príjemcov a účastníkov z krajín, v ktorých nie sú zastúpené národné agentúry (regióny juhovýchodnej Európy, východná Európa a Kaukaz, krajiny Stredomoria, Latinská Amerika, Ázia a ACP krajiny).

Youth Helpdesk konkrétne:

- odpovedá na špecifické žiadosti organizátorov, organizácií a účastníkov
- poskytuje podporu pri procese vydávania víz a nástroje šírenia dobrej praxe za účelom podpory organizátorov pri prekonávaní prekážok týkajúcich sa nadnárodnej mobility
- poskytuje pomoc pri krízovom manažmente.

Národné agentúry

národné agentúry (NA) zabezpečujú školenia a všeobecné informácie o možnostiach školení zameraných na prípravu a realizáciu projektov.

Každá národná agentúra:

- ponúka národné a medzinárodné školenia, semináre a workshopy pre ľudí zaujímajúcich sa o alebo už zapojených do projektov Mládež v akcii,
- počas procesu plánovania a realizácie projektov poskytuje rady, informácie a pomoc pre účastníkov, koordinátorov projektu, aktuálnych alebo potencionálnych partnerov a príjemcov,
- pomáha budovať, rozvíjať a upevňovať nadnárodné partnerstvá medzi rozličnými aktérmi programu,
- zabezpečuje informačné materiály o programe, jeho pravidlách a metódach,
- organizuje konferencie, stretnutia, semináre a iné podujatia zamerané na informovanie cieľovej skupiny o programe, ako aj za účelom zlepšenia svojho manažmentu a prezentácie, šírenia výsledkov a dobrej praxe.

Informačné centrá SALTO

Cieľom informačných centier SALTO je zlepšiť kvalitu projektov financovaných v rámci programu Mládež v akcii. Centrá SALTO poskytujú národným agentúram a ostatným aktérom pôsobiacim v oblasti práce s mládežou zdroje, informácie a školenia zo špecifických oblastí a napomáhajú uznávaniu neformálneho vzdelávania.

Ich práca zahŕňa:

- organizovanie školiacich kurzov, študijných návštev, fór a aktivít zameraných na budovanie partnerstiev,
- rozvíjanie a dokumentáciu školiacich metodík, nástrojov a metodík práce s mládežou,
- poskytovanie prehľadu o európskych školiacich aktivitách určených mládežníckym pracovníkom prostredníctvom Európskeho kalendára školení (European Training Calendar),
- vydávanie praktických publikácií,
- poskytovanie aktuálnych informácií o európskej práci s mládežou a rozličných prioritách,
- zabezpečovanie databázy školiteľov a kontaktných osôb pôsobiacich v oblasti mládeže a školení,
- koordinovanie Youthpassu.

Sieť Eurodesk

Sieť Eurodesk zabezpečuje mladým ľuďom a mládežníckym pracovníkom informačný servis ohľadom európskych možností z oblasti vzdelávania, školení a mládeže a zapojenia mladých ľudí do európskych aktivít. Sieť Eurodesk bezplatne odpovedá na otázky, poskytuje informácie ohľadom možností finančnej podpory, podujatí a publikácií.

Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy

Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládežníckej politiky, výskumu mládeže a práce s mládežou ('Partnerstvo') zabezpečuje systém na zlepšovanie spolupráce medzi týmito dvoma inštitúciami, tak isto, ako aj rozvoj súvislej stratégie v oblasti mládeže.

Hlavnými aktivitami, realizovanými v rámci Partnerstva, sú školiace kurzy, semináre a stretnutia sietí zapajajúce mládežníckych pracovníkov, mládežníckych lídrov, školiteľov, výskumníkov, politických činiteľov, odborníkov a; prispievajúce k *štruktúrovanému dialógu*.

Aktivity Partnerstva sa zameriavajú na európske občianstvo a vzdelávanie k ľudským právam, interkultúrny dialóg a spoluprácu, kvalitu v oblasti práce s mládežou a školenia, uznávanie a viditeľnosť práce s mládežou, lepšie porozumenie a poznanie mládeže, rozvoj politiky mládeže, propagáciu porozumenia a rešpektovania kultúrnej rozmanitosti. Časť aktivít sa sústreďuje na regionálnu úroveň, najmä krajiny tvoriace časť európskej susedskej politiky.

Európske centrum pre mládežnícku politiku, prácu s mládežou a výskum mládeže, vytvorené v rámci Partnerstva, tvorí vstupný bod k aktuálnym informáciám zozbieraným na základe výskumov ohľadom skutočnej situácie mladých ľudí v Európe. Centrum podporuje dialóg medzi subjektami s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže, odborníkmi z praxe a výskumníkmi.

Výsledky Partnerstva sa šíria prostredníctvom odovzdávania školiacich modulov, webovej stránky Partnerstva a výskumných publikácií. 'Training-Kits' sú tematickými príručkami, ktoré je možné využiť v projektov Mládež v akcii.

Aktivity v rámci Partnerstva organizuje a riadi sekretariát Partnerstva, ktorý informuje Radu Európy a Európsku komisiu.

Ďalšie informácie o aktivitách Partnerstva je možné získať na sekretariáte Partnerstva v Štrasburgu.

Platforma Euro-Med Mládež

Platforma Euro-Med Mládež poskytuje podporu mladým ľuďom a mládežníckym organizáciám v regióne Euro-Stredomoria za účelom uľahčenia výmeny príkladov dobrej praxe, vytvárania sietí, spolupráce a budovania kapacít v tomto regióne.

Pre naplnenie týchto kritérií zabezpečuje Platforma súbor nástrojov vytvárania sietí, vrátane:

- databázu ponúk na vytvorenie partnerstva
- online diskusné fórum
- profily krajín informujúce o situácii mladých ľudí,
- informácie o možnostiach financovania aktivít mládeže,
- stretnutia pre mládežnícke organizácie z regiónu Stredozemného mora,
- tlačový a online magazín.

ČASŤ B – INFORMÁCIE O AKCIÁCH

Táto časť obsahuje nasledujúce informácie o jednotlivých akciách a podakciách programu Mládež v akcii.

- ciele jednotlivých akcií a podakcií,
- opis projektov podporovaných v rámci konkrétnej akcie alebo podakcie,
- tabuľky kritérií pre posudzovanie projektov predložených v rámci jednej z akcií alebo podakcií,
- vybrané informácie určené pre lepšie porozumenie jednotlivým akciám, podakciám a projektom, ktoré sú v rámci týchto akcií podporované,
- prehľad pravidiel financovania projektov podporených v rámci jednotlivých akcií a podakcií,
- tipy a rady ako zvýšiť kvalitu projektu.

Pred samotným predložením žiadosti sa odporúča dôkladne si preštudovať tú časť sprievodcu, ktorá sa týka akcie alebo podakcie, v rámci ktorej bude projekt predkladaný.

Akcia 1.1 – Mládežnícke výmeny

Ciele

Mládežnícke výmeny sú stretnutia dvoch alebo viacerých skupín mladých ľudí z rôznych krajín, ktorých spája spoločná téma a záujem participovať na spoločnom programe aktivít. Projekty mládežníckych výmen vyžadujú od mladých ľudí aktívnu účasť a umožňujú im spoznávať rôzne sociálne a kultúrne reality. Podporujú tiež proces vzájomného učenia sa a posilňujú pocit európskeho občianstva.

Čo je to mládežnícka výmena?

Projekt mládežníckej výmeny zahŕňa spoluprácu medzi dvomi alebo viacerými skupinami mladých ľudí z rôznych krajín, ponúka im možnosť diskutovať o rôznych témach, zatiaľ čo sa mladí ľudia majú možnosť naučiť niečo nové o jednotlivých krajinách a kultúrach. Mládežnícke výmeny sú založené na nadnárodnom partnerstve medzi dvomi alebo viacerými organizátormi z rôznych krajín.

Vzhľadom na počet zapojených krajín môžeme mládežnícke výmeny rozdeliť na bilaterálne, trilaterálne a multilaterálne. Bilaterálne mládežnícke výmeny sú určené predovšetkým pre organizátorov, ktorí realizujú svoj prvý európsky projekt alebo v prípade, že sú účastníkmi malé alebo miestne skupiny bez skúseností na európskej úrovni.

Mládežnícka výmena môže byť putovná, čo znamená, že všetci zapojení mladí ľudia sa počas projektu presúvajú cez dve alebo viac krajín, ktoré sú zahrnuté do projektu.

Mládežnícka výmena má tri fázy:

- plánovanie a príprava
- realizácia aktivít
- hodnotenie (vrátane úvah o možných následných aktivitách)

Princípy neformálneho vzdelávania sa musia odrážať v projekte počas jeho priebehu.

Čo nie je mládežnícka výmena

Nasledujúce aktivity NIE JE možné považovať za mládežnícku výmenu:

- akademické študijné pobyty
- výmenné aktivity, ktorých cieľom je tvorba finančného zisku
- výmenné aktivity, ktoré možno klasifikovať ako turistické
- festivaly
- prázdninové výlety
- jazykové kurzy
- umelecké turné
- výmeny školských tried
- športové súťaže
- štatutárne schôdze organizácií;
- pracovné tábory.



Aké kritéria sa používajú pri posudzovaní projektu mládežníckej výmeny?

Kritériá oprávnenosti

Oprávnení organizátori	Do projektu sa môže zapojiť: ▪ nezisková/mimovládna organizácia; alebo ▪ verejná inštitúcia pôsobiaca na miestnej alebo regionálnej úrovni; alebo ▪ neformálna skupina mladých ľudí (Poznámka: v prípade neformálnej skupiny, jeden z jej členov vystupuje ako zástupca/splnomocnenec a preberá zodpovednosť v mene skupiny); alebo ▪ organizácia aktívne pôsobiaca v oblasti mládeže na európskej úrovni
Úloha organizátora	Každý z organizátorov musí pochádzať z programovej krajiny. Organizátora, ktorý vysiela skupinu účastníkov do inej krajiny definujeme ako vysielajúcu organizáciu (VO). Organizátora, ktorý hostí mládežnícku výmenu vo svojej krajine definujeme ako hostiteľskú organizáciu (HO).
Počet organizátorov	Bilaterálna mládežnícka výmena: dvaja organizátori z dvoch rôznych programových krajín, z ktorých minimálne jedna je členskou krajinou EÚ. Trilaterálna mládežnícka výmena: traja organizátori z rôznych programových krajín, z ktorých minimálne jedna je členskou krajinou EÚ. Multilaterálna mládežnícka výmena: minimálne štyria organizátori z rôznych programových krajín, z ktorých minimálne jedna je členskou krajinou EÚ.
Kritériá pre účastníkov	Mládežníckej výmeny sa môžu zúčastniť mladí ľudia od 13 do 25 rokov s trvalým pobytom v programovej krajine. Malý počet účastníkov skupiny môže mať viac ako 25 rokov, ale účastníci nesmú byť starší ako 30 rokov.
Počet účastníkov	Každá mládežnícka výmena musí mať minimálne 16 a maximálne 60 účastníkov okrem skupinových vedúcich.
Zloženie národných skupín	Bilaterálna mládežnícka výmena: minimálne 8 účastníkov v skupine. Trilaterálna mládežnícka výmena: minimálne 6 účastníkov v skupine. Multilaterálna mládežnícka výmena: minimálne 4 účastníci v skupine. Každá národná skupina musí mať aspoň jedného skupinového vedúceho.
Miesto(a) konania aktivity	Aktivita sa musí uskutočniť v mieste krajiny jedného z organizátorov. Putovné mládežnícke výmeny: aktivity sa musia uskutočniť v dvoch alebo viacerých krajinách organizátorov.
Trvanie projektu	Maximálne 15 mesiacov.
Trvanie aktivity	6-21 dní, okrem dní určených na cestovanie.
Program aktivít	Denný harmonogram aktivít musí byť priložený k žiadosti.

Kto môže predložiť žiadosť?	Všetky žiadosti: Organizátor, ktorý predkladá žiadosť musí mať trvalý pobyt/byť zákonne zriadený v krajine, v ktorej chce žiadať o finančný príspevok. Žiadosti predkladané výkonnej agentúre: (pozri nižšie, v časti „Kde predložiť žiadosť?“): Jeden z organizátorov preberá úlohu „koordinujúcej organizácie“ (KO) a podáva žiadosť na výkonnú agentúru za celý projekt (jednostranné financovanie) v mene všetkých organizátorov. Žiadosti predkladané národnej agentúre: (pozri nižšie, v časti „Kde predložiť žiadosť?“): Bi-, trilaterálne mládežnícke výmeny: každý organizátor predkladá žiadosť za svoju časť projektu (rozdelené financovanie) samostatne národnej agentúre vo svojej krajine; Multilaterálne mládežnícke výmeny: žiadosť predkladá hostiteľská organizácia svojej Národnej agentúre v mene všetkých organizátorov; vystupuje ako „koordinujúca organizácia“ (KO). Jedná sa o jednostranné financovanie. Putovné mládežnícke výmeny (bi, tri alebo multilaterálne): ak je výmena putovná, ktorákoľvek z hostujúcich organizácií môže vystupovať ako „koordinujúca organizácia“ (KO) a v mene všetkých partnerov predložiť žiadosť svojej národnej agentúre. Všetky žiadosti: V prípade neformálnej skupiny, jeden z členov skupiny sa stáva jej splnomocnencom, preberá zodpovednosť za predloženie žiadosti národnej agentúre a podpisuje zmluvu v mene celej skupiny.
Kde predložiť žiadosť?	Žiadosti predkladané výkonnej agentúre: predkladajú organizácie aktívne pôsobiace v oblasti mládeže na európskej úrovni. Žiadosti predkladané národnej agentúre: predkladajú všetci ostatní oprávnení žiadatelia
Kedy predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť predložená k riadnemu predkladaciemu termínu podľa príslušného dátumu začiatku projektu (pozri časť 3 tohto sprievodcu).
Ako predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť predložená v súlade s príslušnou formou žiadosti ako je uvedené v časti C tohto sprievodcu.
Iné kritériá	Ochrana a bezpečnosť účastníkov: Žiadateľ musí zabezpečiť prostredníctvom vhodných prostriedkov ochranu a bezpečnosť účastníkov počas projektu. Prípravná návšteva (APV): Ak sa v projekte počíta s prípravnou návštevou, potom musia byť splnené nasledujúce kritériá: - trvanie prípravnej návštevy: maximálne 2 dni (okrem dní určených na cestovanie) - počet účastníkov: 1 účastník za každú skupinu. Počet sa môže zvýšiť na dvoch účastníkov, avšak len pod podmienkou, že jedným z nich bude mladý človek, ktorý sa zúčastní výmeny - program prípravnej návštevy: podrobný denný program musí byť priložený k žiadosti.

Kritériá vylúčenia

	Podpisom formulára žiadateľ prehlasuje, že si nie je vedomý skutočností, ktoré by mu bránili získať finančný príspevok zo zdrojov EÚ (pozri časť C tohto sprievodcu).
--	---

Kritériá výberu

Finančná spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že disponuje stabilnými a dostatočnými zdrojmi, ktoré mu umožňujú pokračovať v aktivitách počas celého trvania projektu a spolupodieľať sa na financovaní.
Prevádzková spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať potrebné zručnosti a motiváciu na dokončenie predloženého projektu.



Kritériá udelenia finančného príspevku

Projekty sú posudzované podľa nasledovných kritérií:

Naplnenie cieľov a priorít programu (30%)	Naplnenie vo vzťahu ku: - všeobecným cieľom programu - špecifickým cieľom podakcie - stálym prioritám programu - ročným prioritám stanoveným na európskej a v špecifických prípadoch na národnej úrovni
Kvalita projektu a navrhovaných metód (50%)	Kvalita navrhovaného projektu (kvalita partnerstiev/aktívneho zapojenia všetkých organizátorov do projektu; kvalita prípravnej fázy, kvalita plánovaných programových aktivít, kvalita hodnotiacej fázy, kvalita opatrení zabezpečujúcich ochranu a bezpečnosť účastníkov) Kvalita obsahu a metodiky projektu (téma spoločného záujmu skupiny účastníkov, využitie metód neformálneho vzdelávania, aktívne zapojenie účastníkov do projektu, podpora sociálneho a osobnostného rozvoja zapojených účastníkov, interkultúrny rozmer projektu, európsky rozmer projektu) Kvalita dopadu projektu (dopad, multiplikačný efekt a následné aktivity, viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii, šírenie a využitie výsledkov).
Profil účastníkov a organizátorov (20%)	- Zapojenie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí - Počet partnerských organizácií/skupín zapojených do projektu - Vyváženosť skupín z hľadiska počtu účastníkov - Platí iba pre bilaterálne mládežnícke výmeny: organizátor je prvoaplikant alebo malá skupina bez skúseností na európskej úrovni.

Čo ďalšie je potrebné vedieť o mládežníckych výmenách?

Kto je skupinový vedúci?

Skupinový vedúci je dospelý človek, ktorý sprevádza mladých ľudí zapojených do projektu mládežníckej výmeny. Jeho/jej úlohou je zabezpečiť bezpečnosť a ochranu mladých ľudí a tiež efektívny proces vzdelávania účastníkov.

Projekty zamerané na viacero aktivít – akcia 1

Mládežnícke výmeny môžu byť súčasťou projektu zameraného na viacero aktivít v rámci akcie 1. Ďalšie informácie sa nachádzajú v časti 'Projekty zamerané na viacero aktivít' v rámci tejto akcie.

Youthpass

Youthpass sa vydáva v rámci podakcie 1.1 počnúc rokom 2007. Ďalšie informácie týkajúce sa Youthpassu sa nachádzajú v časti A tohto sprievodcu.

Príklad mládežníckej výmeny

Multilaterálna mládežnícka výmena pod názvom "Slainte agus An Oige" sa uskutočnila v Severnom Írsku, v meste Omagh. Zúčastnilo sa jej 40 mladých ľudí z Írska, Litvy, Poľska a Veľkej Británie. Cieľom výmeny bolo upriamiť pozornosť mladých ľudí na problematiku zdravého životného štýlu, pričom hlavná pozornosť sa venovala prínosom outdoorových aktivít. Program bol kombináciou praktických činností, počas ktorých si mladí ľudia vyskúšali rôzne druhy športov a workshopov venujúcich sa tematike športu a jeho prínosu pre zdravie človeka. Vďaka projektu mali účastníci tiež možnosť predstaviť jednotlivé krajiny, ako aj ich kultúry a históriu. Projekt kládol dôraz na rozvoj osobnosti účastníkov, toleranciu medzi ľuďmi, nové podnety, spoznanie nových kultúr a krajín.

Aké sú pravidlá financovania?

Rozpočet projektu musí byť navrhnutý v súlade s nasledovnými pravidlami financovania:

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma*	Príjemca	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Cestovné náklady	Cestovné náklady z miesta bydliska do miesta konania projektu a späť. Použité najlacnejšie riešenie (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy). Pre putovné projekty: cestovné náklady z domu na miesto, kde začínajú aktivity a cestovné náklady z miesta, kde aktivity končia domov.	<i>Percento zo skutočných nákladov</i>	70% z oprávnených nákladov	Vysielajúca a hostiteľská organizácia (bi-, trilaterálna) Koordinujúca organizácia (multilaterálna)	Automaticky	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov/faktúr.
Náklady spojené s prípravou návštevy	Cestovné náklady z miesta bydliska do miesta konania projektu a späť. Použité najlacnejšie riešenie (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy).	Percento zo skutočných nákladov	100% oprávnených nákladov	Vysielajúca organizácia (bi-, trilaterálna) Koordinujúca organizácia (multilaterálna)	Pod podmienkou: potreba a ciele prípravnej návštevy musia byť jasne odôvodnené a uvedené v žiadosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov/faktúr.
	+ Príspevok na pokrytie nákladov na ubytovanie a iných nákladov počas návštevy.	+ <i>jednotkové náklady</i>	+ 48 EUR x počet nocí (najviac 2 noci) x počet účastníkov z vysielajúcich organizácií			Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i>
Náklady na prípravu	Všetky náklady priamo spojené s prípravou aktivity a účastníkov.	<i>Fixná suma</i>	480 EUR	Vysielajúca a hostiteľská organizácia (bi-, trilaterálna)	Pod podmienkou: náklady na prípravu musia byť jasne odôvodnené a uvedené v žiadosti	Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe
		jednotkové náklady	480 EUR x počet organizátorov	Koordinujúca organizácia (multilaterálna)		
Náklady na aktivity (bi-, trilaterálne)	Všetky náklady priamo spojené realizáciou projektu, vrátane poistenia.	Fixná suma	960 EUR	Hostiteľská organizácia (bi-, trilaterálna)	Automaticky	Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
		+ jednotkové náklady	+ 18 EUR x počet účastníkov x počet nocí počas trvania aktivít projektu			

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma*	Príjemca	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Náklady na aktivity (multilaterálne, putovné)	Všetky náklady priamo spojené s realizáciou projektu, vrátane poistenia.	Fixná suma	1 920 EUR	Koordinujúca organizácia (multilaterálna, putovná)	Automaticky	Výsledky opísané v záverečnej správe. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
		+ jednotkové náklady	+ 18 EUR x počet účastníkov x počet nocí počas trvania aktivít projektu			
Mimoriadne náklady	Všetky náklady priamo súvisiace s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí/špeciálnymi potrebami alebo odôvodnené zvláštnym charakterom aktivít. Náklady spojené s vízami a náklady na očkovanie.	Percento zo skutočných nákladov	100% skutočných nákladov	Vysielajúca a hostiteľská organizácia (bi-, trilaterálna) Koordinujúca organizácia (multilaterálna)	Pod podmienkou: mimoriadne náklady musia byť odôvodnené v žiadosti.	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a ostatných účtovných dokladov
Náklady na následné šírenie a využitie výsledkov	Náklady spojené s dodatočným šírením a využitím výsledkov projektu	Percento zo skutočných nákladov	100% skutočných nákladov Do výšky 500 EUR x počet organizátorov. Maximálne 2 500 EUR	Vysielajúca a hostiteľská organizácia (bi-, trilaterálna) Koordinujúca organizácia (multilaterálna)	Pod podmienkou: náklady na šírenie a využitie výsledkov musia byť odôvodnené v žiadosti.	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a ostatných účtovných dokladov. Výsledky opísané v záverečnej správe.

* Fixné sumy a jednotkové náklady sa v jednotlivých krajinách môžu líšiť. Organizátor predkladajúci žiadosť na národnej úrovni musí použiť fixné sumy a jednotkové náklady platné v danej krajine. Sumy platné na národnej úrovni sú zverejnené na webových stránkach európskej komisie a jednotlivých národných agentúr.

Aké náklady môžu byť pokryté v rámci kategórie mimoriadne náklady?

Medzi mimoriadne náklady patria:

- Náklady spojené s vízami a náklady na očkovanie
- Náklady priamo súvisiace s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí/špeciálnymi potrebami
- Náklady odôvodnené zvláštnym charakterom aktivít

V posledných dvoch prípadoch môžu financie z finančného príspevku pokrývať napríklad: návštevu lekára, zdravotnú starostlivosť, doplňujúci jazykový kurz a inú jazykovú podporu, ďalšiu prípravu, špeciálne vybavenie, zariadenie, osobného asistenta, dodatočné osobné/špeciálne výdavky v prípade ekonomicky znevýhodnených osôb, náklady na preklady / tlmočenie .

Ako urobiť dobrý projekt?

Tabuľka „Kritériá udelenia finančného príspevku“ v tejto podakcii uvádza kritériá, podľa ktorých bude posudzovaná kvalita projektu. V tejto časti uvádzame niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť vypracovať dobrý projekt.

Kvalita predkladaného projektu

- Kvalita partnerstva/aktívne zapojenie všetkých organizátorov do projektu**
 Podstatnou súčasťou úspešnej tvorby projektu je plynulá a efektívna spolupráca medzi organizátormi. Organizátori musia byť schopní vytvoriť a udržiavať pevné partnerstvo, na ktorom sa podieľajú všetci partneri so spoločne stanovenými cieľmi. Z tohto hľadiska by mali byť zvážené nasledovné faktory: úroveň sieťovania; spolupráca a angažovanosť každého z organizátorov v projekte; profil a zázemie organizátorov. Ak si charakter alebo cieľ aktivity bude vyžadovať určitú kvalifikáciu; jasné a vzájomne dohodnuté zadefinovanie úloh každého organizátora zapojeného do projektu; potenciál partnerstva, schopnosť zabezpečiť dobré následné aktivity a šírenie výsledkov dosiahnutých počas aktivity.
- Kvalita prípravnej fázy**
 Počas tejto fázy by sa mali organizátori a účastníci projektu zhodnúť na spoločnej téme projektu. Mali by zväžiť rozdelenie úloh, program aktivity, pracovné metódy, profil účastníkov, praktické zabezpečenie (miesto konania, doprava, ubytovanie, pomôcky). Prípravná fáza by okrem toho mala posilniť zapojenie účastníkov do projektu mládežníckej výmeny a pripraviť ich na interkultúrnú skúsenosť s ostatnými mladými ľuďmi odlišného pôvodu a z odlišných kultúr.
- Kvalita programu aktivity**
 Program aktivity by mal byť jasne definovaný, reálny, vyvážený a prepojený s cieľmi projektu a programu Mládež v akcii. V programe by mali byť použité rôzne metódy interkultúrneho učenia a program by mal byť upravený podľa potrieb účastníkov.
- Kvalita hodnotiacej fázy**
 Aby bol projekt a jeho výsledky trvalo udržateľné, vyžaduje sa od organizátorov a účastníkov, aby do projektu zahrnuli záverečné hodnotenie. Záverečné hodnotenie by malo zistiť, či boli dosiahnuté ciele projektu a či sa naplnili očakávania organizátorov a účastníkov. Hodnotenie by malo zdôrazniť aj výsledky vzdelávacieho procesu.

Pre zabezpečenie hladkého priebehu aktivity sa popri záverečnom hodnotení odporúčajú hodnotiace stretnutia pred začiatkom, počas a po ukončení aktivity. Hodnotenie pred začiatkom aktivity by malo umožniť organizátorom doladiť návrh projektu, kým priebežné hodnotiace stretnutia sú dôležité na získanie spätnej väzby od účastníkov a z nej vyplývajúcich úprav programu aktivity.

- Kvalita opatrení zabezpečujúcich ochranu a bezpečnosť účastníkov (platí iba pre mládežnícku výmenu)**
 Počas plánovania a prípravnej fázy projektu musia organizátori prediskutovať otázku ochrany a bezpečnosti účastníkov a zamerať sa na legislatívu, postupy a prax, ktoré môžu byť v jednotlivých krajinách odlišné. Organizátori zabezpečia, že v projekte sa venuje dostatočná pozornosť otázkam rizika/ nebezpečenstva a ochrany mladých ľudí. Aby mali mladí ľudia možnosť podeliť sa o svoje skúsenosti v primerane bezpečnom a chránenom prostredí, musí byť počas aktivity prítomný dostatočný počet skupinových vedúcich. Ak sa na projekte zúčastňujú mladí ľudia oboch pohlaví, je vhodné, aby aj skupina vedúcich mala zastúpenie oboch pohlaví. Odporúča sa mať vhodné umiestnené pohotovostné prostriedky (napr. 24/7 kontakt na hostiteľskú a domácu krajinu, peniaze v zálohe pre prípad núdze, náhradný plán, lekárnica, aspoň jedného z vedúcich, ktorý absolvoval výcvik prvej pomoci, kontakt na pohotovostné služby, spôsob poskytnutia informácií...). Tiež je dobré dohodnúť spoločné „pravidlá správania“, ktoré pomôžu obojom stranám, skupinovým vedúcim a účastníkom rešpektovať pravidlá, na ktorých sa spoločne dohodli (napr. užívanie alkoholu, fajčenie...). Zároveň sú vedúci povzbudzovaní k tomu, aby mali spoločný prístup a rovnaký postoj v určitých situáciách – obzvlášť v situáciách ohrozenia. Ďalšie praktické informácie a zoznam je možné nájsť v usmerneniach o ochrane a bezpečnosti mladých ľudí (pozri prílohu III sprievodcu).

Kvalita obsahu projektu a metodológie

- Téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre všetky skupiny účastníkov**
 Projekt by mal mať jasne určené tematické vymedzenie, ktoré chcú účastníci spoločne preskúmať. Vzájomne by sa mali dohodnúť na vybranej téme, ktorá by mala byť odrážať záujmy a potreby účastníkov. Téma musí vyústiť do konkrétneho denného programu aktivít projektu.
- Použitie metód neformálneho vzdelávania**
 Projekt by mal dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania. Na splnenie rôznych potrieb účastníkov a na dosiahnutie žiaducich výsledkov, možno uplatňovať rozmanité metódy a techniky neformálneho vzdelávania (workshopy, rolové hry, outdoorové aktivity, lámače ľadov, okrúhle stoly atď.). Vo všeobecnosti by mal byť projekt založený na interkultúrnom procese vzdelávania, ktorý podnecuje tvorivosť, aktívnu účasť a iniciatívu.

- **Aktívne zapojenie účastníkov do projektu**
Denný program aktivity s použitými pracovnými metódami by mal zapájať účastníkov do čo najväčšej miery a mal by iniciovať proces učenia. Účastníci by mali byť taktiež zapojení do prípravnej a hodnotiacej fázy projektu. Mladí ľudia by mali mať dostatok schopností preskúmať rôzne témy na rovnakom základe bez ohľadu na ich jazykové schopnosti alebo iné zručnosti.
- **Projekt prispieva k spoločenskému a osobnému rozvoju účastníkov**
Projekt by mal účastníkom umožňovať nadobudnutie sebadôvery v konfrontácii s novými skúsenosťami, postojmi a správaním, nadobudnúť alebo zdokonaľiť svoje zručnosti, schopnosti a znalosti, ktoré prispievajú k spoločenskému alebo osobnému rozvoju.
- **Interkultúrny rozmer**
Mládežnícka výmena by mala zvyšovať u mladých ľudí pozitívne povedomie o iných kultúrach a mala by podporovať dialóg a interkultúrne stretnutia s ostatnými mladými ľuďmi z odlišného zázemia a z odlišných kultúr. Taktiež by mala predchádzať vzniku rasizmu a všetkým postojom vedúcim k sociálnemu vylúčeniu, bojovať proti predsudkom a rozvíjať zmysel pre toleranciu a chápanie rôznorodosti.
- **Európsky rozmer**
Mládežnícka výmena by mala prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvýšiť ich povedomie o európskych/medzinárodných kontextoch, v ktorých žijú. Európsky rozmer projektu môže odrážať nasledovné charakteristiky:
 - projekt rozvíja u mladých ľudí zmysel pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe,
 - projekt odráža spoločný záujem o otázky európskej spoločnosti, ako sú rasizmus, xenofóbia, antisemitizmus, zneužívanie drog,
 - téma projektu spojená s témami EÚ, ako rozširovanie hraníc EÚ, úlohy a činnosť európskych inštitúcií, európske projekty týkajúce sa mladých ľudí,
 - projekt rozoberá princípy založenia EÚ, t.j. princípy slobody, demokracie, rešpektovania ľudských práv a základných slobôd a úlohu zákona.

Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu

- **Dopad, multiplikačný efekt a následné aktivity**
Dopad projektu by nemal byť obmedzený iba na účastníkov aktivity. Organizátori by sa mali pokúsiť zapojiť do aktivít projektu ostatných ľudí (zo susedstva, miestnej komunity, atď.) do maximálnej možnej miery.

Projekt by mal byť pripravovaný z dlhodobej perspektívy a plánovaný so zámerom dosiahnuť multiplikačný efekt a trvalo udržateľný dopad. Multiplikácia (znásobenie) je dosiahnutá napríklad presvedčením iných aktérov, aby využili výsledky aktivity v novom kontexte. Aby mohli byť ciele projektu a jeho výsledky šírené ďalej, organizátori by mali identifikovať možné cieľové skupiny, ktoré by mohli zohrávať úlohu *multiplikátorov* (mladí ľudia, pracovníci s mládežou, médiá, politickí vodcovia, tvorcovia verejnej mienky, európski predstavitelia).

Okrem toho sú organizátori a účastníci vyzývaní, aby systematicky uvažovali o možných krokoch, ktoré by zabezpečili pokračovanie projektu. Bude sa podujatie opakovať? Môže byť do nového projektu zapojený nový organizátor? Ako môže pokračovať diskusia na danú tému a aké by mohli byť ďalšie kroky? Bude možné naplánovať a zrealizovať nový projekt v rámci iných akcií programu Mládež v akcii?
- **Viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii**
Organizátori by mali spoločne uvažovať o opatreniach, ktorých cieľom bude zvýšiť viditeľnosť ich projektu a viditeľnosť programu Mládež v akcii vo všeobecnosti. Tvorivosť organizátorov a účastníkov ponúka ďalší potenciál na šírenie informácií o projekte, ako aj príležitosti ponúkaných programom Mládež v akcii. Prostriedky viditeľnosti sa v projekte vyskytujú hlavne pred a počas jeho realizácie. Takéto opatrenia môžu byť rozdelené do dvoch kategórií:
 - Viditeľnosť projektu
Organizátori a účastníci by mali „propagovať“ projekt – ako aj jeho zámer a ciele – a šíriť „odkaz mládeže“ počas celej realizácie projektu. Na zvýšenie povedomia o projekte môžu napríklad vytvoriť informačný materiál, rozposlať e-mailovú správu alebo rozposlať SMS správy, pripraviť plagáty, nálepky, propagačné materiály (tričká, čiapky, perá a pod.), pozvať novinárov, zaslať tlačovú správu alebo napísať článok do miestnych novín, vytvoriť webovú stránku alebo noviny, informačný bulletin, vytvoriť e-mailovú skupinu, webový priestor, fotogalériu alebo internetový blog a iné.

- Viditeľnosť programu Mládež v akcii
Podobne ako povinné používanie oficiálneho loga programu Mládež v akcii (pozri časť C sprievodcu), aj každý projekt by mal zastupovať úlohu „multiplikátora“ programu Mládež v akcii, aby sa zvýšilo povedomie o možnostiach ponúkaných programom Mládež v akcii pre mladých ľudí a pracovníkov s mládežou v Európe a mimo nej. Organizátori sú vyzvaní, aby zahrnuli informáciu o programe (napr. informáciu o akciách programu, cieľoch a dôležitých prvkoch programu, cieľových skupinách atď.) do všetkých opatrení, ktoré sa podujmú urobiť pre zvýšenie viditeľnosti projektu (pozri príklady uvedené vyššie). Organizátori môžu do programu aktivity tiež zahrnúť informačné bloky alebo workshopy. Taktiež môžu naplánovať účasť na podujatiach (seminároch, konferenciách, diskusiách) organizovaných na rôznych úrovniach (miestne, regionálne, národné, medzinárodné).
- **Šírenie a využívanie výsledkov projektu**
Každý organizátor by mal do projektu zahrnúť opatrenia zabezpečujúce šírenie a využívanie výsledkov mládežníckych výmen.
 - Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov
Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov môžu mať rovnakú podobu ako prostriedky viditeľnosti opísané v predchádzajúcej časti, hlavným rozdielom je, že prostriedky šírenia využívania výsledkov sa zameriavajú skôr na výsledky projektu, než na aktivity projektu a ciele. Z tohto dôvodu sa prostriedky šírenia a využívania výsledkov objavujú hlavne po uskutočnení aktivity.
 - Ďalšie/ doplnkové šírenie a využívanie výsledkov
Popri prostriedkoch štandardného šírenia a využívania výsledkov, organizátori môžu pripraviť doplnkové prostriedky na šírenie a podčiarknutie hodnoty výsledkov ich projektu. Na uskutočnenie takýchto doplnkových opatrení, program Mládež v akcii ponúka finančné prostriedky navyše, avšak iba na projekty mládežníckych výmen (pozri časť „Prehľad pravidiel financovania“ tejto podakcie). Príklady opatrení doplnkového šírenia a využívania výsledkov sú: organizovanie verejných podujatí (prezentácie, konferencie, workshopy...), vytvorenie audiovizuálnych produktov (CD-ROM, DVD), budovanie dlhodobej spolupráce s médiami (séria príspevkov do rádia/TV/novín, rozhovory, účasť v rôznych rozhlasových alebo televíznych programoch.....), tvorba informačných materiálov (noviny, publikácie, brožúry, príručky s dobrými príkladmi...), vytvorenie internetového portálu a iné.

Akcia 1.2 – Mládežnícke iniciatívy

Ciele

Táto podakcia podporuje projekty, v ktorých sa mladí ľudia aktívne a priamo zúčastňujú na činnostiach podľa vlastného návrhu, v ktorých zohrávajú kľúčovú úlohu, aby rozvíjali svoju iniciatívnosť, podnikavosť a tvorivosť.

Čo je mládežnícka iniciatíva?

Mládežnícka iniciatíva je projekt, ktorý vytvárajú, zostavujú a realizujú samotní mladí ľudia. Ponúka mladým ľuďom možnosť vyskúšať si nápady pomocou iniciatív, ktoré im dávajú príležitosť priamo a aktívne sa zapojiť do plánovania a realizácie projektov. Účasť na mládežníckych iniciatívach je dôležitou skúsenosťou neformálneho vzdelávania. Mladým ľuďom poskytuje možnosť považovať sa za európskych občanov a mať pocit, že prispievajú k budovaniu Európy.

Projekt mládežníckej iniciatívy má tri fázy:

- plánovanie a príprava
- realizácia aktivity
- hodnotenie (vrátane zváženia možných *následných aktivít*).

Počas celého projektu sa uplatňujú princípy a postupy neformálneho vzdelávania.

Mládežnícka iniciatíva môže byť:

- národná: navrhnutá na miestnej, regionálnej a národnej úrovni a vypracovaná jednou skupinou v krajine jej pôvodu.
- nadnárodná: sieťovanie mládežníckych iniciatív, pripravených spoločne dvoma alebo viacerými skupinami z rôznych krajín.

Aké kritéria sa používajú pri posudzovaní projektu mládežníckej iniciatívy?

Kritéria oprávnenosti

Oprávnení organizátori	<i>Organizátor</i> musí byť ▪ nezisková organizácia ; alebo ▪ neformálna skupina mladých ľudí (v prípade neformálnej skupiny, jeden z členov skupiny vystupuje ako zástupca / splnomocnenec a preberá zodpovednosť v mene celej skupiny) Každý <i>organizátor</i> musí byť z programovej krajiny.
Počet organizátorov	Národná mládežnícka iniciatíva: iba jeden organizátor. Nadnárodná mládežnícka iniciatíva: najmenej dvaja organizátori z rôznych programových krajín, z ktorých aspoň jedna je členským štátom EÚ.
Oprávnení účastníci	Mladí ľudia vo veku od 18 do 30 rokov s <i>trvalým pobytom</i> v programovej krajine. Mladí ľudia pod 18 rokov (vo veku od 15 do 17 rokov) sa môžu tiež zúčastniť, ak ich sprevádza <i>tútor</i>. Na vek a geografický pôvod <i>tútora</i> sa nevzťahujú žiadne obmedzenia.
Počet účastníkov	Národná mládežnícka iniciatíva: nie je stanovené žiadne obmedzenie počtu účastníkov. Projekt musí zahŕňať jednu skupinu s minimálne 4 mladými účastníkmi. Nadnárodná mládežnícka iniciatíva: nie je stanovené žiadne obmedzenie počtu účastníkov. Projekt musí zapájať minimálne 8 mladých účastníkov.
Zloženie národných skupín	Národná mládežnícka iniciatíva: minimálne 4 účastníci v skupine. Nadnárodná mládežnícka iniciatíva: minimálne 4 účastníci za každú skupinu.
Miesto(a) konania aktivity	Národná mládežnícka iniciatíva: aktivita sa musí konať v krajine <i>organizátora</i>. Nadnárodná mládežnícka iniciatíva: aktivita sa musí konať v krajine/krajinách jedného alebo viacerých <i>organizátorov</i>.
Trvanie projektu	Od 3 do 18 mesiacov.
Trvanie aktivity	Trvanie aktivity nie je časovo vymedzené.
Program aktivity	Prehľad aktivity musí byť priložený k formuláru <i>žiadosti</i> .

Kto predkladá žiadosť?	Pre všetky žiadosti: Organizátor musí mať trvalý pobyt/byť zákonne zriadený vo svojej krajine. V prípade neformálnej skupiny, jeden z členov skupiny preberá úlohu zástupcu a nesie zodpovednosť za predloženie žiadosti (svojej národnej agentúre) a podpísanie <i>Zmluvy o finančnom príspevku</i> za celú skupinu. Národná mládežnícka iniciatíva: organizátor predkladá žiadosť svojej národnej agentúre. Nadnárodná mládežnícka iniciatíva: jeden z organizátorov preberie úlohu koordinátora a žiada o finančný príspevok pre celý projekt vo svojej národnej agentúre (<i>jednostranné financovanie</i>) v mene všetkých organizátorov.
Kde predložiť žiadosť?	Žiadosti musia byť predložené národnej agentúre v krajine, v ktorej má žiadateľ trvalý pobyt/je zákonne zriadený.
Kedy predložiť žiadosť?	Projekt musí byť predložený k <i>predkladaciemu termínu</i> v zhode s dátumom začiatku projektu (pozri časť C tohto sprievodcu).
Ako predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť predložená v súlade s príslušnou formou žiadosti, ako je to uvedené v časti C tohto sprievodcu.
Iné kritéria	Prípravná návšteva (APV) (Iba pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy). V prípade, ak sa v projekte počíta s prípravnou návštevou musia byť dodržané nasledujúce kritéria: - trvanie prípravnej návštevy: maximálne 2 dni (okrem dní určených na cestovanie). - počet účastníkov: maximálne 2 účastníci za skupinu. Jeden z účastníkov môže byť tuteur. - program APV: k žiadosti musí byť priložený denný harmonogram aktivít APV.

Kritéria vylúčenia

	Podpisom formulára žiadateľ prehlasuje, že si nie je vedomý skutočností, ktoré by mu bránili získať finančný príspevok zo zdrojov európskej únie (pozri časť C tohto sprievodcu).
--	---

Kritéria výberu

Finančná spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že disponuje stabilnými a dostatočnými zdrojmi, ktoré mu umožňujú pokračovať v aktivitách a spolupodieľať sa na ich spolufinancovaní.
Prevádzková spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať potrebné zručnosti a motiváciu na dokončenie predloženého projektu.

Kritéria udelenia finančného príspevku

Projekty budú posudzované podľa nasledovných kritérií:

Naplnenie cieľov a priorít programu (30%)	Naplnenie vo vzťahu ku: - všeobecným cieľom programu - špecifickým cieľom podakcie - stálym prioritám programu - ročným prioritám stanovených na európskej úrovni a v špecifických prípadoch na národnej úrovni.
Kvalita projektu a navrhovaných metód (50%)	Kvalita navrhovaného projektu (kvalita prípravnej fázy; kvalita programu aktivít; kvalita hodnotiacej fázy; iba pre nadnárodnú mládežnícku iniciatívu: kvalita partnerstva/aktívne zapojenie všetkých organizátorov do projektu) Kvalita obsahu a metodiky projektu (téma projektu; inovačná tvorivosť a podnikanie; aktívne zapojenie účastníkov do projektu; podpora sociálneho a osobného rozvoja zapojených účastníkov; Európsky rozmer; najmä pri nadnárodnej mládežníckej iniciatíve: interkultúrny rozmer) Kvalita dopadu projektu (dopad, multiplikačný efekt a následné aktivity; viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii; šírenie a využitie výsledkov).
Profil účastníkov a organizátorov (20%)	- Zapojenie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí - Prvo-žiadatelia.

Čo by ste ešte mali vedieť o mládežníckej iniciatíve?

Kto je tútor?

Tútor je kontaktná osoba, ktorá má skúsenosti s prácou s mládežou a/alebo mládežníckymi iniciatívami, a ktorá sprevádza skupiny mladých ľudí a podporuje ich účasť. Zastáva rôzne úlohy v závislosti od potrieb danej skupiny mladých ľudí. Tútor nezasahuje do mládežníckej iniciatívy, ale podporuje skupinu mladých ľudí pri realizácii ich projektu. Pri práci s mladými ľuďmi občas vykonáva osobitné úlohy na základe potrieb skupiny. Tútori môžu byť dobrovoľníci alebo profesionáli, mládežnícki vedúci alebo vedúci mládežníckych organizácií, pracovníci mládežníckych klubov alebo služieb pre mládež atď.

Mladých ľudí, ktorí sa už zúčastnili na projekte mládežníckej iniciatívy, možno povzbudiť, aby využili svoje schopnosti získané v tomto procese a podporili ďalšie skupiny mladých ľudí; môžu preto vystupovať ako kontaktné osoby a prevziať úlohu rovesníckeho tútora. Rovesnícke tútorstvo, znamená podporu rovesníkov alebo rovnako starých kamarátov, je dôležitým nástrojom, ktorý sa v mládežníckych iniciatívach používa pri vývoji efektívnych tútorských systémov na miestnej úrovni.

Tútori môžu byť tiež poradcovia, ktorých poskytli národné agentúry a ktorí sa so skupinou mladých ľudí niekoľkokrát stretnú v priebehu realizácie projektu, zvyčajne na začiatku, v strede a na konci procesu.

Národné agentúry môžu zorganizovať stretnutia medzi potenciálnymi a bývalými príjemcami mládežníckych iniciatív, aby uľahčili rozvoj systémov rovesníckeho tútorstva. V prípade záujmu o podrobnejšie informácie, kontaktujte svoju národnú agentúru.

Projekty zamerané na viacero aktivít – akcia 1

Mládežnícke iniciatívy môžu byť súčasťou projektov zameraných na viacero podakcií v rámci akcie 1. Ďalšie informácie nájdete v časti „Projekty zamerané na viacero aktivít“ tejto akcie.

Príklad mládežníckej iniciatívy

12 mladých ľudí z Turecka pripravilo projekt s ciešom poskytnúť základné počítačové zručnosti deťom, ktoré sú nútené pracovať na ulici. Skupina spolupracovala s miestnou neziskovou organizáciou, ktorá pravidelne pracuje s týmito deťmi. Na základe diskusií s deťmi sa skupina zoznámila s ich situáciou a zisťovala, čo by rady robili a tak sa zrodil nápad počítačového kurzu. Kurz trval tri mesiace a projekt mal dosah na 70 deťi.

„Na osobnej úrovni bolo pre mňa naozaj dôležitejšie, že projekt mi umožnil robiť to, čo som chcel! Viete, situácia týchto deťi z ulice so mnou naozaj pohla. Chcel som niečo urobiť! Môžete sa k nim priblížiť a získať predstavu o ich živote, ale na prácu s nimi potrebujete uplatňovať systematický prístup, a to je tom čo nám projekt mládežníckej iniciatívy pomohol dosiahnuť. Kontakt s centrom pre mladých a spolupráca s neziskovou organizáciou boli pre projekt veľmi nápomocné a dôležité. Organizovali sme rôzne spoločenské aktivity, ktoré sprostredkovali deťom pocit menšieho vylúčenia. Mali sme pocit, že naša pomoc bola efektívna, že sa naučili niečo užitočné a tiež sa z tejto skúsenosti tešili.“ (Turecký člen skupiny)

Aké sú pravidlá financovania?

Rozpočet projektu musí byť navrhnutý v súlade s nasledovnými pravidlami financovania:

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma*	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Náklady na aktivity (pre národné mládežnícke iniciatívy)	Všetky náklady priamo spojené s realizáciou projektu.	Fixná suma	8 000 EUR (pokiaľ žiadateľ nežiadal nižšiu sumu)	Poskytuje sa automaticky za podmienky dodržania predbežného rozpočtu	Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> . Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
Náklady na aktivity (pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy)	Všetky náklady priamo spojené s realizáciou projektu.	Fixná suma	10 000 EUR (pokiaľ žiadateľ nežiadal nižšiu sumu)	Poskytuje sa automaticky za podmienky dodržania predbežného rozpočtu	Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> . Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
Náklady na tútora	Všetky náklady priamo spojené so zapojením <i>tútora</i> do projektu (ak je to potrebné).	Fixná suma	1 000 EUR (pokiaľ žiadateľ nežiadal nižšiu sumu)	Poskytuje sa automaticky pre projekty zapájajúce účastníkov mladších ako 18 rokov. V ostatných prípadoch musí byť potreba <i>tútora</i> a podpora, ktorú poskytne jasne odôvodnená a vysvetlená v žiadosti.	Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> .
Náklady na následné šírenie a využitie výsledkov	Náklady spojené s následným šírením a využitím výsledkov projektu.	Percento zo skutočných nákladov	100% oprávnených nákladov Maximálne do výšky 1 000 EUR.	Pod podmienkou: aktivity na dodatočné šírenie a využitie výsledkov musia byť jasne odôvodnené v <i>žiadosti</i>	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a účteniek. Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> .
Náklady spojené s prípravou návštevy (iba pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy)	Cestovné náklady z miesta bydliska na miesto konania a späť. Použité najlacnejšie riešenie dopravy (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy).	Percento skutočných nákladov	100% oprávnených nákladov	Pod podmienkou: potreba prípravnej návštevy musí byť odôvodnená v prihláške	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov/faktúr.
	+ Príspevok na pokrytie nákladov na ubytovanie a iných nákladov počas návštevy.	+ Jednotkové náklady	+ 48 EUR x počet nocí (max. 2 noci) x počet účastníkov (1 alebo 2 účastníci; jeden z účastníkov môže byť <i>tutor</i>)		Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> .
Cestovné náklady (iba pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy)	Cestovné náklady z miesta bydliska na miesto konania a späť. Použité najlacnejšie riešenie dopravy (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy).	Percento skutočných nákladov	70% oprávnených nákladov	Poskytuje sa automaticky	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a účteniek.

Fixné sumy a jednotkové náklady sa v jednotlivých krajinách môžu líšiť. Organizátor predkladajúci žiadosť na národnej úrovni musí použiť fixné sumy a jednotkové náklady platné v danej krajine. Sumy platné na národnej úrovni sú zverejnené na webových stránkach európskej komisie a jednotlivých národných agentúr.

Ako urobiť dobrý projekt?

Tabuľka „Kritériá udelenia finančného príspevku“ v tejto podakcii uvádza kritériá, podľa ktorých bude posudzovaná kvalita projektu. V tejto časti uvádzame niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť vypracovať dobrý projekt.

Kvalita predkladaného projektu

- **Kvalita prípravnej fázy**

Pre úspech mládežníckej iniciatívy je kľúčová prípravná fáza. Počas tejto fázy by si mala skupina mladých ľudí vybrať a vzájomne sa zhodnúť na téme, ktorá bude dôležitá pre samotnú skupinu a tiež miestnu komunitu. Mali by si pripraviť dobre štruktúrovaný program aktivity a časový rozvrh, pracovné metódy a prínos ich projektu pre miestnu komunitu. I keď je nevyhnutné, aby bol projekt vedený a realizovaný samotnými mladými ľuďmi, počas prípravnej fázy môže skupine mladých ľudí pomáhať tútor.

- **Kvalita programu aktivity**

Program aktivity by mal byť jasne definovaný, reálny, vyvážený a prepojený s cieľmi projektu a programu Mládež v akcii.

- **Kvalita hodnotiacej fázy**

Aby bol projekt a jeho výsledky trvalo udržateľné, vyžaduje sa od skupiny (skupín), aby do projektu zahrnuli záverečné hodnotenie. Záverečné hodnotenie by malo umožniť zistiť, či boli dosiahnuté ciele projektu a či sa naplnili očakávania skupiny (skupín) a ostatných účastníkov, na ktorých bol projekt zameraný. Hodnotenie by malo zdôrazniť aj výsledky vzdelávacieho procesu.

Pre zabezpečenie hladkého priebehu aktivity sa popri záverečnom hodnotení odporúčajú hodnotiace stretnutia pred začiatkom, počas a po ukončení aktivity. Hodnotenie pred začiatkom aktivity by malo umožniť doladiť návrh projektu, kým priebežné hodnotiace stretnutia sú dôležité na získanie spätnej väzby od účastníkov mládežníckej iniciatívy a z nej vyplývajúcich úprav programu aktivity.

- **Kvalita partnerstva/aktívne zapojenie všetkých organizátorov do projektu (iba pre projekty nadnárodných mládežníckych iniciatív)**

Podstatnou súčasťou úspešnej tvorby projektu je plynulá a efektívna spolupráca medzi organizátormi. Organizátori musia byť schopní vytvoriť a udržiavať pevné partnerstvo, na ktorom sa podieľajú všetci partneri so spoločne stanovenými cieľmi. Z tohto hľadiska by mali byť zvážené nasledovné faktory: úroveň sieťovania; spolupráca a angažovanosť každého z organizátorov v projekte; profil a zázemie organizátorov, ak si charakter alebo cieľ aktivity bude vyžadovať určitú kvalifikáciu; jasné a vzájomne dohodnuté zadefinovanie úloh každého organizátora zapojeného do projektu; potenciál partnerstva, schopnosť zabezpečiť dobré následné aktivity a šírenie výsledkov dosiahnutých počas aktivity.

Kvalita obsahu projektu a metodológie

- **Téma projektu**

Projekt by mal mať jasne určené tematické vymedzenie, ktoré chcú členovia skupiny (skupín) spoločne preskúmať. Vzájomne by sa mali dohodnúť na vybranej téme, ktorá by mala by odrážať záujmy a potreby účastníkov. Niekoľko príkladov možných tém projektov: umenie a kultúra, sociálne vylúčenie, životné prostredie, ochrana kultúrneho dedičstva, informácie pre mládež, európske povedomie, rozvoj vidieka/mesta, mládežnícka politika, zdravie, opatrenia proti delikvencii, antirasizmus/xenofóbia, nezamestnanosť, šport mládeže, voľný čas mládeže, médiá a komunikácia a iné. Téma musí vyústiť do konkrétného denného programu aktivít projektu.

- **Inovačná tvorivosť a podnikanie**

V súvislosti s mládežníckou iniciatívou je dôraz kladený na propagáciu inovačných prvkov v projekte. Zámerom projektu by malo byť predstavenie, realizácia a propagácia inovačných prístupov. Tieto inovačné prvky môžu súvisieť s obsahom a cieľmi aktivity, zapojením organizátorov rôznych zázemí, tvorivé a nepreskúmané spôsoby riešenia problémov spojených s miestnou komunitou, experimentovanie s novými metodológiami a povahou projektov alebo šírením výsledkov projektu.

- **Aktívne zapojenie účastníkov do projektu**

Denný program aktivity s použitými pracovnými metódami by mal zapájať členov skupiny (skupín) a všetkých ostatných ľudí, na ktorých je prípadne aktivita zameraná do čo najvyššej možnej miery. Účastníci by mali byť taktiež zapojení do prípravnej a hodnotiacej fázy projektu. Mladí ľudia by mali mať dostatok schopností preskúmať rôzne témy na rovnakom základe bez ohľadu na ich jazykové schopnosti alebo iné zručnosti.



- **Projekt prispieva k sociálnemu a osobnému rozvoju účastníkov**

Projekt by mal členom skupiny (skupín) a iným účastníkom umožňovať nadobudnutie sebadôvery v konfrontácii s novými skúsenosťami, postojmi a správaním, nadobudnúť alebo zdokonaľiť svoje zručnosti, schopnosti a znalosti, ktoré prispievajú k spoločenskému alebo osobnému rozvoju.

- **Európsky rozmer**

Mládežnícke iniciatívy by mali prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvýšiť ich povedomie o európskych/medzinárodných kontextoch, v ktorých žijú. Európsky rozmer projektu môže odrážať nasledovné charakteristiky:

- Projekt rozvíja zmysel mladých ľudí zmysel pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe.
- Projekt odráža spoločný záujem o otázky európskej spoločnosti, ako sú rasizmus, xenofóbia, antisemitizmus, zneužívanie drog.
- Téma projektu spojená s témami EÚ, ako rozširovanie hraníc EÚ, úlohy a činnosť európskych inštitúcií, európske projekty týkajúce sa mladých ľudí.
- Projekt rozoberá princípy založenia EÚ, t.j. princípy slobody, demokracie, rešpektovania ľudských práv a základných slobôd a úlohu zákona.

- **Interkultúrny rozmer (najmä pre nadnárodné mládežnícke iniciatívy)**

Mládežnícke iniciatívy by mali zvyšovať u mladých ľudí pozitívne povedomie o iných kultúrach a mali by podporovať dialóg a interkultúrne stretnutia s ostatnými mladými ľuďmi z odlišného zázemia a z odlišných kultúr. Taktiež by mali predchádzať vzniku a bojovať proti predsudkom, rasizmu a všetkým postojom vedúcim k sociálnemu vylúčeniu a rozvíjať zmysel pre toleranciu a chápanie rôznorodosti.

Kvalita a viditeľnosť dosahu projektu

- **Dopad, multiplikačný efekt a následné aktivity**

Dopad mládežníckej iniciatívy by nemal byť obmedzený iba na účastníkov aktivity. Organizátori by sa mali pokúsiť zapojiť do aktivít projektu ostatných ľudí (zo susedstva, miestnej komunity, atď.) do maximálnej možnej miery.

Projekt by mal byť pripravovaný z dlhodobej perspektívy a plánovaný so zámerom dosiahnuť multiplikačný efekt a trvalo udržateľný dopad. Multiplikácia (znásobenie) je dosiahnutá napríklad presvedčením iných aktérov, aby využili výsledky mládežníckej iniciatívy v novom kontexte. Aby mohli byť ciele projektu a jeho výsledky šírené ďalej, organizátori by mali identifikovať možné cieľové skupiny, ktoré by mohli zohrávať úlohu *multiplikátorov* (mladí ľudia, pracovníci s mládežou, médiá, politickí vodcovia, tvorcovia verejnej mienky, európski predstavitelia).

Okrem toho sú organizátori a účastníci vyzývaní, aby systematicky uvažovali o možných krokoch, ktoré by zabezpečili pokračovanie projektu. Bude sa podujatie opakovať? Môže byť do nového projektu zapojený nový organizátor? Ako môže pokračovať diskusia na danú tému a aké by mohli byť ďalšie kroky? Bude možné naplánovať a zrealizovať nový projekt v rámci iných akcií programu Mládež v akcii?

- **Viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii**

Organizátori by mali spoločne uvažovať o opatreniach, ktorých cieľom bude zvýšiť viditeľnosť ich projektu a viditeľnosť programu Mládež v akcii vo všeobecnosti. Tvorivosť organizátorov a účastníkov ponúka ďalší potenciál na šírenie informácií o projekte, ako aj príležitosti ponúkaných programom Mládež v akcii. Prostriedky viditeľnosti sa v projekte vyskytujú hlavne pred a počas jeho realizácie. Takéto opatrenia môžu byť rozdelené do dvoch kategórií:

- Viditeľnosť projektu

Organizátori a účastníci by mali „propagovať“ projekt – ako aj jeho zámer a ciele – a šíriť „odkaz mládeže“ počas celej realizácie projektu. Na zvýšenie povedomia o projekte môžu napríklad vytvoriť informačný materiál, rozposlať e-mailovú správu alebo rozposlať SMS správy, pripraviť plagáty, nálepky, propagačné materiály (tričká, čiapky, perá a pod.), pozvať novinárov, zaslať tlačovú správu alebo napísať článok do miestnych novín, vytvoriť webovú stránku alebo noviny, informačný bulletin, vytvoriť e-mailovú skupinu, webový priestor, fotogalériu alebo internetový blog a iné.

- Viditeľnosť programu Mládež v akcii

Podobne ako povinné používanie oficiálneho loga programu Mládež v akcii (pozri časť C sprievodcu), aj každý projekt by mal zastupovať úlohu „multiplikátora“ programu Mládež v akcii pre mladých ľudí a pracovníkov s mládežou v Európe a mimo nej. Organizátori sú vyzvaní, aby zahrnuli informáciu o programe (napr. informáciu o akciách programu, cieľoch a dôležitých prvkoch programu, cieľových skupinách atď.) do všetkých opatrení, ktoré sa podujmú urobiť pre zvýšenie viditeľnosti projektu (pozri príklady uvedené vyššie). Organizátori môžu do programu aktivity tiež zahrnúť informačné bloky alebo workshopy. Taktiež môžu naplánovať účasť na podujatiach (seminároch, konferenciách, diskusiách) organizovaných na rôznych úrovniach (miestne, regionálne, národné, medzinárodné).

▪ **Šírenie a využitie výsledkov projektu**

Každý organizátor by mal do projektu zahrnúť opatrenia zabezpečujúce šírenie a využívanie výsledkov mládežníckych iniciatív.

- Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov

Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov môžu mať rovnakú podobu ako prostriedky viditeľnosti opísané v predchádzajúcej časti, hlavným rozdielom je, že prostriedky šírenia využívania výsledkov sa zameriavajú skôr na výsledky projektu než na aktivity projektu a ciele. Z tohto dôvodu sa prostriedky šírenia a využívania výsledkov objavujú hlavne po uskutočnení aktivity.

- Ďalšie/ doplnkové šírenie a využívanie výsledkov

Popri prostriedkoch štandardného šírenia a využívania výsledkov organizátori môžu pripraviť doplnkové prostriedky na šírenie a podčiarknutie hodnoty výsledkov ich projektu. Na uskutočnenie takýchto doplnkových opatrení, program Mládež v akcii ponúka finančné prostriedky navyše, avšak iba na projekty mládežníckych výmen (pozri časť „Prehľad pravidiel financovania“ tejto podakcie). Príklady opatrení doplnkového šírenia a využívania výsledkov sú: organizovanie verejných podujatí (prezentácie, konferencie, workshopy...), vytvorenie audiovizuálnych produktov (CD-ROM, DVD), budovanie dlhodobej spolupráce s médiami (séria príspevkov do rádia/TV/novín, rozhovory, účasť v rôznych rozhlasových alebo televíznych programoch...), tvorba informačných materiálov (noviny, publikácie, brožúry, príručky s dobrými príkladmi...), vytvorenie internetového portálu a iné.

Akcia 1.3 – Projekty mládežníckej demokracie

Ciele

Táto podakcia podporuje účasť mladých ľudí na demokratickom živote. Zameriava sa na podporu aktívnej účasti mladých ľudí na živote ich komunity na miestnej, regionálnej, národnej alebo medzinárodnej úrovni.

Čo je projekt mládežníckej demokracie?

Projekt mládežníckej demokracie je vypracovaný Európskym partnerstvom, umožňujúci zhromažďovanie nápadov (na európskej úrovni), skúseností a metodík z projektov alebo aktivít prebiehajúcich na miestnej, regionálnej, národnej alebo európskej úrovni za účelom zvýšenia participácie mladých ľudí.

Projekt mládežníckej demokracie má 3 fázy:

- plánovanie a príprava
- realizácia aktivít
- hodnotenie (vrátane zváženia ďalších možných *následných aktivít*).

Princípy a skúsenosť z neformálneho vzdelávania sa odzrkadľujú v celom projekte.

Niektoré príklady aktivít realizovaných v rámci projektu mládežníckej demokracie:

- vytváranie sietí slúžiacich na výmenu, rozvoj a šírenie *dobrých skúseností* v oblasti mládežníckej participácie,
- diskusie mladých ľudí organizované samotnými mladými ľuďmi so zámerom zistenia ich potrieb a požiadaviek týkajúcich sa participácie na demokratickom živote,
- informačné podujatia, semináre alebo diskusie pre mladých ľudí zamerané na mechanizmy zastupiteľskej demokracie na všetkých úrovniach, vrátane fungovania inštitúcií EÚ a politik EÚ,
- stretnutia mladých ľudí s osobami/subjektami s rozhodovacou právomocou alebo odborníkov pôsobiach v oblasti participácie na demokratickom živote a demokratických inštitúcií,
- podujatia simulujúce fungovanie demokratických inštitúcií a úlohy osôb/subjektov s rozhodovacou právomocou,
- séria alebo kombinácia vyššie spomenutých aktivít, ktoré môžu byť realizované na rôznych úrovniach (miestnej, regionálnej, národnej, medzinárodnej) v priebehu trvania projektu.

Čo nie je projekt mládežníckej demokracie?

Následovné aktivity nie sú oprávnené získať grant určený pre projekty mládežníckej demokracie:

- štatutárne stretnutia organizácií,
- mládežnícke výmeny,
- mládežnícke iniciatívy.

Aké kritéria sa používajú pri posudzovaní Projektov mládežníckej demokracie?

Kritéria oprávnenosti

Oprávnení organizátori	Každý <i>organizátor</i> musí byť: ▪ nezisková / mimovládna organizácia; alebo ▪ verejná inštitúcia pôsobiaca na miestnej alebo regionálnej úrovni; alebo ▪ <i>neformálna skupina mladých ľudí</i> (v prípade neformálnej skupiny, jeden z členov skupiny vystupuje ako zástupca / splnomocnenec a preberá zodpovednosť v mene celej skupiny); alebo ▪ <i>organizácia aktívne pôsobiaca v oblasti mládeže na európskej úrovni.</i> Každý organizátor musí byť z programovej krajiny.
Počet organizátorov	Organizátori z najmenej dvoch programových krajín, z toho najmenej jeden pochádza z členskej krajiny EÚ. V projekte musia byť zahrnutí minimálne dvaja organizátori z každej zúčastnenej krajiny. Organizátori musia byť nezávislí. (pozri nižšie)
Oprávnení účastníci	Mladí účastníci: mladí ľudia vo veku od 13 do 30 rokov <i>s trvalým pobytom</i> v programovej krajine. Osoby s rozhodovacou právomocou/experti: Ak sa v projekte plánuje účasť osôb s rozhodovacou právomocou alebo odborníkov pôsobiacich v oblasti participácie na demokratickom živote a demokratických inštitúciách, tak títo môžu byť do projektu zahrnutí, bez ohľadu na ich vek alebo miesto pôvodu.
Počet účastníkov	V projekte musí byť zapojených najmenej 16 mladých účastníkov.
Miesto(a) konania aktivity	Aktivita musí prebiehať v mieste krajiny (krajínach) jedného alebo viacerých organizátorov.
Trvanie projektu	Od 3 do 18 mesiacov.
Trvanie aktivity	Trvanie aktivity nie je časovo vymedzené.
Program aktivít	K prihláške musí byť priložený celkový prehľad programu aktivít.
Kto môže predložiť žiadosť?	Organizátor host'ujúci aktivitu – alebo jeden z organizátorov host'ujúci časť aktivity – preberá úlohu koordinátora a predkladá žiadosť príslušnej národnej agentúre (pozri nižšie časť 'Kde predložiť žiadosť?') na celý projekt za všetkých organizátorov ('jedno-stranné financovanie'). Organizátor, ktorý má záujem predložiť žiadosť musí – mať <i>trvalé bydlisko</i> v host'ujúcej krajine (neformálna skupina mladých ľudí)/ byť zákonne zriadený v jednej z host'ujúcich krajín (organizácie). V prípade neformálnej skupiny jeden z členov skupiny preberá úlohu zástupcu a nesie zodpovednosť za predloženie žiadosti (svojej národnej agentúre) a podpísanie <i>zmluvy o finančnom príspevku</i> za celú skupinu.
Kde predložiť žiadosť?	Žiadosti predkladané výkonnej agentúre: žiadosti projektov predkladané organizáciami aktívne pôsobiacimi v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni. Žiadosti predkladané národným agentúram: žiadosti projektov predkladané ostatnými oprávnenými žiadateľmi.
Kedy predložiť žiadosť?	Projekt musí byť predložený do <i>predkladacieho termínu</i> v zhode s dátumom začiatku projektu (pozri časť C tohto sprievodcu).
Ako predložiť žiadosť?	<i>Žiadosť</i> musí byť predložená v súlade s príslušnou formou žiadosti, ako je to uvedené v časti C tohto sprievodcu.
Iné kritériá	Ochrana a bezpečnosť mladých účastníkov: Organizátor sa zaväzuje prostredníctvom vhodných prostriedkov zabezpečiť ochranu a bezpečnosť účastníkov počas celého projektu.

Kritériá vylúčenia

Podpisom formulára žiadateľ prehlasuje, že si nie je vedomý skutočností, ktoré by mu bránili získať finančný príspevok zo zdrojov Európskej únie (pozri časť C tohto sprievodcu).

Kritériá výberu

Finančná spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že disponuje stabilnými a dostatočnými finančnými zdrojmi, ktoré mu umožňujú pokračovať v aktivite počas celého trvania projektu a spolupodieľať sa na jeho financovaní.
Prevádzková spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať potrebné zručnosti a motiváciu na dokončenie predloženého projektu.

Kritériá udelenia finančného príspevku

Projekty budú posudzované podľa nasledovných kritérií:

Naplnenie cieľov a priorit programu Mládež v akcii (30%)	Naplnenie vo vzťahu k: - všeobecným cieľom programu Mládež v akcii - špecifickým cieľom podakcie - stálym prioritám programu Mládež v akcii - ročným prioritám stanoveným na európskej úrovni a v špecifických prípadoch na národnej úrovni.
Kvalita obsahu témy (20%)	Kvalita obsahu témy, resp. zameranie projektu na: - participáciu mladých ľudí v mechanizmoch zastupiteľskej demokracie; alebo - možnosti poskytnúť mladým ľuďom príležitosť nadobudnúť skúsenosti s koncepciami a praktickými príkladmi zastupiteľskej demokracie a aktívneho občianstva; alebo - uľahčenie vytvorenia dialógu medzi mladými ľuďmi a osobami/subjektami s rozhodovacou právomocou na všetkých úrovniach (miestnej, regionálnej, národnej a európskej); alebo - akúkoľvek kombináciu vyššie spomenutých.
Kvalita projektu a navrhovaných metód (30%)	Kvalita navrhovaného projektu (kvalita <i>partnerstva</i>/aktívna účasť všetkých organizátorov na projekte; kvalita prípravnej fázy; kvalita navrhovaného programu aktivít; kvalita hodnotiacej fázy; kvalita opatrení zabezpečujúcich <i>bezpečnosť a ochranu</i> účastníkov). Kvalita obsahu a metodiky projektu (téma projektu spoločná a dôležitá pre skupinu mladých účastníkov; v projekte sú použité metódy neformálneho vzdelávania; aktívne zapojenie účastníkov do projektu; projekt prispieva k spoločenskému a osobnému rozvoju zapojených účastníkov; interkultúrna dimenzia; európsky rozmer) Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu (<i>dopad</i>, multiplikačný efekt a následné aktivity; viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii; <i>šírenie a využitie výsledkov</i>).
Profil a počet účastníkov a organizátorov (20%)	- Zapojenie <i>mladých ľudí s nedostatkom príležitostí</i> - Počet krajín a zahrnutých partnerských organizátorov

Čo by ste ešte mali vedieť o projektoch mládežníckej demokracie?

Projekty zamerané na viacero aktivít – akcia 1

Projekty mládežníckej demokracie môžu byť súčasťou projektov zameraných na viacero aktivít v rámci akcie 1. Podrobné informácie nájdete v časti „Projekty zamerané na viacero aktivít“ tejto sekcie.

Účasť osôb/subjektov s rozhodovacou mocou a odborníkov v projektoch mládežníckej demokracie

Ak je v projekte plánovaná účasť osôb/subjektov s rozhodovacou právomocou alebo odborníkov na aktivitách, tak priame náklady spojené s ich účasťou (cestovné náklady, stravovanie, ubytovanie, víza, špeciálne požiadavky, atď.) nemôžu byť hradené z finančného príspevku programu Mládež v akcii. Tieto náklady môžu byť pokryté cez iné zdroje finančnej spoluúčasti na projekte (vlastné zdroje organizátora a/alebo prostredníctvom národnej, regionálnej, miestnej alebo súkromnej finančnej pomoci).

Nezávislí organizátori

V kontexte projektov mládežníckej demokracie môžu organizátori zastupovať pridružené organizácie alebo byť pobočkami jednej siete, ale samotný proces rozhodovania, realizovania alebo financovania aktivít jednotlivých organizátorov nesmie závisieť od ostatných partnerských organizátorov.

Príklad projektu mládežníckej demokracie

Štyridsať mladých ľudí z 11 programových krajín sa stretne na 10 dní so zámerom simulovať prácu a rozhodovacie procesy Európskeho parlamentu. Účastníci vymenujú prezidenta ich parlamentu a vytvoria parlamentné skupiny a komisie za účelom diskusie na spoločne definované problémy, ktoré sú prioritami agendy EÚ a sú dôležité pre život mladých ľudí v Európe. Po prípravnej fáze, ktorá je založená na skutočných dokumentoch a skutočnej práci v európskom parlamente simulujú valné zhromaždenie Európskeho parlamentu. Počas týchto 10 dní sa stretnú aj s predstaviteľmi inštitúcií EÚ, najmä Európskeho parlamentu.

Aké sú pravidlá financovania?

Rozpočet projektu musí byť navrhnutý v súlade s nasledovnými pravidlami:

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Náklady na aktivity	<i>Oprávnené priame náklady</i> - Cestovné náklady - Náklady na ubytovanie/stravu - Organizácia seminárov, stretnutí diskusií, aktivít - Publikácie/preklady / informačná činnosť - Šírenie a využitie výsledkov - Ostatné náklady priamo spojené s realizáciou projektu <i>Oprávnené nepriame náklady</i> (7% z oprávnených priamych nákladov)	<i>Percento zo skutočných nákladov</i>	75% zo všetkých oprávnených nákladov (pokiaľ žiadateľ nežiadal nižšie %) Maximálne do výšky 50 000 EUR.	Pod podmienkou: ciele a program aktivít musia byť jasne opísané v žiadosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr / účteniek (platí len pre priame náklady) Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> . Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.

Ako urobiť dobrý projekt?

Tabuľka „Kritériá udelenia finančného príspevku“ v tejto podakcii uvádza kritériá, podľa ktorých bude posudzovaná kvalita projektu. V tejto časti uvádzame niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť vypracovať dobrý projekt.

Kvalita predkladaného projektu

- **Kvalita partnerstva/aktívne zapojenie všetkých organizátorov do projektu**

Podstatnou súčasťou úspešnej tvorby projektu je plynulá a efektívna spolupráca medzi organizátormi. Organizátori musia byť schopní vytvoriť a udržiavať pevné partnerstvo, na ktorom sa podieľajú všetci partneri so spoločne stanovenými cieľmi. Z tohto hľadiska by mali byť zvážené nasledovné faktory: úroveň sieťovania; spolupráca a angažovanosť každého z organizátorov v projekte; profil a zázemie organizátorov. Ak si charakter alebo cieľ aktivity bude vyžadovať určitú kvalifikáciu; jasné a vzájomne dohodnuté zadefinovanie úloh každého organizátora zapojeného do projektu; potenciál partnerstva, schopnosť zabezpečiť dobré následné aktivity a šírenie výsledkov dosiahnutých počas aktivity.

Vytvorenie partnerstva medzi organizátormi, ktorí majú rôzny profil (napr. zapojenie miestnych autorít spolu s mimovládami organizáciami) môže napomôcť realizácii aktivity (najmä, ak je aktivita zameraná na vzájomnú spoluprácu medzi mladými ľuďmi a osobami/subjektmi s rozhodujúcou právomocou).

- **Kvalita prípravnej fázy**

Pre úspech projektu mládežníckej demokracie je kľúčová prípravná fáza. Počas tejto fázy by sa mali organizátori a účastníci projektu zhodnúť na spoločnej téme projektu mládežníckej demokracie. Mali by zväžiť rozdelenie úloh, program aktivity, pracovné metódy, profil účastníkov, praktické zabezpečenie (miesto konania, doprava, ubytovanie, pomôcky, jazyková podpora). Prípravná fáza by okrem toho mala posilniť zapojenie účastníkov do projektu mládežníckej demokracie a pripraviť ich na interkultúrnú skúsenosť s ostatnými mladými ľuďmi odlišného pôvodu a z odlišných kultúr.

- **Kvalita programu aktivity**

Program aktivity by mal byť jasne definovaný, reálny, vyvážený a prepojený s cieľmi projektu a programu Mládež v akcii.

- **Kvalita hodnotiacej fázy**

Aby bol projekt a jeho výsledky trvalo udržateľné, vyžaduje sa od organizátorov a účastníkov, aby do projektu zahrnuli záverečné hodnotenie. Záverečné hodnotenie by malo overiť, či boli dosiahnuté ciele projektu a či sa naplnili očakávania organizátorov a účastníkov. Hodnotenie by malo zdôrazniť aj výsledky vzdelávacieho procesu.

Pre zabezpečenie hladkého priebehu aktivity sa popri záverečnom hodnotení odporúčajú hodnotiace stretnutia pred začiatkom, počas a po ukončení aktivity. Hodnotenie pred začiatkom aktivity by malo umožniť organizátorom doladiť návrh projektu, kým priebežné hodnotiace stretnutia sú dôležité na získanie spätnej väzby od účastníkov a z nej vyplývajúcich úprav programu aktivity.

- **Kvalita opatrení zabezpečujúcich ochranu a bezpečnosť účastníkov (platí iba pre mládežnícke výmeny)**

Počas plánovania a prípravnej fázy projektu musia organizátori prediskutovať otázku ochrany a bezpečnosti účastníkov a zamerať sa na legislatívu, postupy a prax, ktoré môžu byť v jednotlivých krajinách odlišné. Organizátori zabezpečia, že v projekte sa venuje dostatočná pozornosť otázkam rizika/ nebezpečenstva a ochrany mladých ľudí. Aby mali mladí ľudia možnosť zdieľať svoje skúsenosti v primerane bezpečnom a chránenom prostredí, musí byť počas aktivity prítomný dostatočný počet skupinových vedúcich. Ak sa na projekte zúčastňujú mladí ľudia oboch pohlaví, je vhodné, aby aj skupina vedúcich mala zastúpenie oboch pohlaví. Odporúča sa mať vhodné umiestnené pohotovostné prostriedky (napr. 24/7 kontakt na hostiteľskú a domácu krajinu hostiteľskú a domácu krajinu, peniaze v zálohe, pre prípad núdze, náhradný plán, lekárničku, aspoň jedného z vedúcich, ktorý absolvoval výcvik prvej pomoci, kontakt na pohotovostné služby, spôsob poskytnutia informácií...). Tiež je dobré dohodnúť spoločné „pravidlá správania“, ktoré pomôžu oboj stranám, skupinovým vedúcim a účastníkom rešpektovať pravidlá, na ktorých sa spoločne dohodli (napr. užívanie alkoholu, fajčenie...). Zároveň sú vedúci povzbudzovaní k tomu, aby mali spoločný prístup a rovnaký postoj v určitých situáciách – obzvlášť v situáciách ohrozenia. Ďalšie praktické informácie a zoznam je možné nájsť v usmerneniach o ochrane a bezpečnosti mladých ľudí (pozri Prílohu III sprievodcu).



Kvalita obsahu projektu a metodológie

- **Téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre všetky skupiny účastníkov**
Projekt by mal mať jasne určené tematické vymedzenie, ktoré chcú účastníci spoločne preskúmať. Vzajomne by sa mali dohodnúť na vybranej téme, ktorá by mala byť odrážať záujmy a potreby účastníkov. Téma musí vyústiť do konkrétneho denného programu aktivít projektu mládežníckej demokracie.
- **Použitie metód neformálneho vzdelávania**
Projekt by mal dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania. Na splnenie rôznych potrieb účastníkov a na dosiahnutie žiaducich výsledkov, možno uplatňovať rozmanité metódy a techniky neformálneho vzdelávania (workshopy, rolové hry, outdoorové aktivity, lámače ľadov, okrúhle stoly atď.). Vo všeobecnosti by mal byť projekt založený na interkultúrnom procese vzdelávania, ktorý podnecuje tvorivosť, aktívnu účasť a iniciatívu.
- **Aktívne zapojenie účastníkov do projektu**
Denný program aktivity s použitými pracovnými metódami by mal zapájať účastníkov do čo najväčšej miery a mal by iniciovať proces učenia. Účastníci by mali byť tiež zapojení do prípravej a hodnotiacej fázy projektu. Mladí ľudia by mali mať dostatok schopností preskúmať rôzne témy na rovnakom základe bez ohľadu na ich jazykové schopnosti alebo iné zručnosti.
- **Projekt prispieva k spoločenskému a osobnému rozvoju účastníkov**
Projekt by mal účastníkom umožňovať nadobudnutie sebadôvery pri konfrontácii s novými skúsenosťami, postojmi a správaním, nadobudnúť alebo zdokonaľiť svoje zručnosti, schopnosti a znalosti, ktoré prisievajú k spoločenskému alebo osobnému rozvoju.
- **Interkultúrny rozmer**
Aktivita by mala zvyšovať u mladých ľudí pozitívne povedomie o iných kultúrach a mala by podporovať dialóg a interkultúrne stretnutia s ostatnými mladými ľuďmi z odlišného zázemia a z odlišných kultúr. Taktiež by mala predchádzať vzniku a bojovať proti predsudkom, rasizmu a všetkým postojom vedúcim k sociálnemu vylúčeniu, rozvíjať zmysel pre toleranciu a chápanie rôznorodosti.
- **Európsky rozmer**
Projekt by mal prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvýšiť ich povedomie o európskych/medzinárodných kontextoch, v ktorých žijú. Európsky rozmer projektu môže odrážať nasledovné charakteristiky:
 - Projekt rozvíja u mladých ľudí zmysel pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe.
 - Projekt odráža spoločný záujem o otázky európskej spoločnosti, ako sú rasizmus, xenofóbia, antisemitizmus, zneužívanie drog.
 - Téma projektu spojená s témami EÚ, ako rozširovanie hraníc EÚ, úlohy a činnosť európskych inštitúcií, európske projekty týkajúce sa mladých ľudí.
 - Projekt rozoberá princípy založenia EÚ, t.j. princípy slobody, demokracie, rešpektovania ľudských práv a základných slobôd a úlohu zákona.

Kvalita a viditeľnosť dosahu projektu

- **Dopad, multiplikačný efekt a následné aktivity**
Dopad projektu by nemal byť obmedzený iba na účastníkov aktivity. Organizátori by sa mali pokúsiť zapojiť do aktivít projektu ostatných ľudí (zo susedstva, miestnej komunity, atď.) do maximálnej možnej miery.

Projekt by mal byť pripravovaný z dlhodobej perspektívy a plánovaný so zámerom dosiahnuť multiplikačný efekt a trvalo udržateľný dopad. Multiplikácia (znásobenie) je dosiahnutá napríklad presvedčením iných aktérov, aby využili výsledky aktivity v novom kontexte. Aby mohli byť ciele projektu a jeho výsledky šírené ďalej, organizátori by mali identifikovať možné cieľové skupiny, ktoré by mohli zohrávať úlohu *multiplikátorov* (mladí ľudia, pracovníci s mládežou, médiá, politickí vodcovia, tvorcovia verejnej mienky, európski predstavitelia).

Okrem toho sú organizátori a účastníci vyzývaní, aby systematicky uvažovali o možných krokoch, ktoré by zabezpečili pokračovanie projektu. Bude sa podujatie opakovať? Môže byť do nového projektu zapojený nový organizátor? Ako môže pokračovať diskusia na danú tému a aké by mohli byť ďalšie kroky? Bude možné naplánovať a zrealizovať nový projekt v rámci iných akcií programu Mládež v akcii?

▪ **Viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii**

Organizátori by mali spoločne uvažovať o opatreniach, ktorých cieľom bude zvýšiť viditeľnosť ich projektu a viditeľnosť programu Mládež v akcii vo všeobecnosti. Tvorivosť organizátorov a účastníkov ponúka ďalší potenciál na šírenie informácií o projekte, ako aj príležitosti ponúkaných programom Mládež v akcii. Prostriedky viditeľnosti sa v projekte vyskytujú hlavne pred a počas jeho realizácie. Takéto opatrenia môžu byť rozdelené do dvoch kategórií:

- Viditeľnosť projektu
Organizátori a účastníci by mali „propagovať“ projekt – ako aj jeho zámer a ciele – a šíriť „odkaz mládeže“ počas celej realizácie projektu. Na zvýšenie povedomia o projekte môžu napríklad vytvoriť informačný materiál, rozposlať e-mailovú správu alebo rozposlať SMS správy, pripraviť plagáty, nálepky, propagačné materiály (tričká, čiapky, perá a pod.), pozvať novinárov, zaslať tlačovú správu alebo napísať článok do miestnych novín, vytvoriť webovú stránku alebo noviny, informačný bulletin, vytvoriť e-mailovú skupinu, webový priestor, fotogalériu alebo internetový blog a iné.
- Viditeľnosť programu Mládež v akcii
Podobne ako povinné používanie oficiálneho loga programu Mládež v akcii (pozri časť C sprievodcu), aj každý projekt by mal zastupovať úlohu „multiplikátora“ programu Mládež v akcii, aby sa zvýšilo povedomie o možnostiach ponúkaných programom Mládež v akcii pre mladých ľudí a pracovníkov s mládežou v Európe a mimo nej. Organizátori sú vyzvaní, aby zahrnuli informáciu o programe (napr. informáciu o akciách programu, cieľoch a dôležitých prvkoch programu, cieľových skupinách atď.) do všetkých opatrení, ktoré sa podujmú urobiť pre zvýšenie viditeľnosti projektu (pozri príklady uvedené vyššie). Organizátori môžu do programu aktivity tiež zahrnúť informačné bloky alebo workshopy. Taktiež môžu naplánovať účasť na podujatiach (seminároch, konferenciách, diskusiách) organizovaných na rôznych úrovniach (miestne, regionálne, národné, medzinárodné).

▪ **Šírenie a využitie výsledkov projektu**

Každý organizátor by mal do projektu zahrnúť opatrenia zabezpečujúce šírenie a využívanie výsledkov projektov mládežníckej demokracie.

- Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov
Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov môžu mať rovnakú podobu ako prostriedky viditeľnosti opísané v predchádzajúcej časti, hlavným rozdielom je, že prostriedky šírenia využívania výsledkov sa zameriavajú skôr na výsledky projektu, než na aktivity projektu a ciele. Z tohto dôvodu sa prostriedky šírenia a využívania výsledkov objavujú hlavne po uskutočnení aktivity.
- Ďalšie/ doplnkové šírenie a využívanie výsledkov
Popri prostriedkoch štandardného šírenia a využívania výsledkov, organizátori môžu pripraviť doplnkové prostriedky na šírenie a zvýraznenie hodnoty výsledkov ich projektu. Na uskutočnenie takýchto doplnkových opatrení, program Mládež v akcii ponúka finančné prostriedky naviac, avšak iba na projekty mládežníckych výmen (pozri časť „Prehľad pravidiel financovania“ tejto podakcie). Príklady opatrení doplnkového šírenia a využívania výsledkov sú: organizovanie verejných podujatí (prezentácie, konferencie, workshopy...), vytvorenie audiovizuálnych produktov (CD-ROM, DVD), budovanie dlhodobej spolupráce s médiami (séria príspevkov do rádia/TV/novín, rozhovory, účasť v rôznych rozhlasových alebo televíznych programoch...), tvorba informačných materiálov (noviny, publikácie, brožúry, príručky s dobrými príkladmi...), vytvorenie internetového portálu a iné.

Akcia 1 – Projekty zamerané na viacero aktivít

Čo je to projekt zameraný na viacero aktivít?

Organizátor, ktorý sa rozhodne uskutočniť niekoľko aktivít v rámci akcie 1 počas obdobia do 18 mesiacov môže predložiť jednu prihlášku kombinujúcu:

- buď 2 až 5 aktivít rovnakého typu (napr. od dvoch do piatich mládežníckych výmen)
- alebo 2 až 5 aktivít rozdielneho typu (napr. jednu multilaterálnu výmenu, dve mládežnícke iniciatívy a jeden projekt mládežníckej demokracie)

Všetky aktivity podporované v rámci akcie 1 môžu byť kombinované prostredníctvom projektu zameraného na viacero aktivít, s výnimkou bilaterálnych a trilaterálnych mládežníckych výmen.

Projekty zamerané na viacero aktivít slúžia konkrétne na:

- zníženie administratívnej záťaže organizátorov, ktorí už majú skúsenosti so spravovaním finančných príspevkov v rámci programu Mládež v akcii alebo iných programov Európskeho spoločenstva
- zameranie sa na aspekty kvality pri plánovaní projektu a jeho implementácii
- možnosti zvýšenia viditeľnosti projektu a šírenia jeho výsledkov.

Aké kritériá sa používajú pri posudzovaní projektu zameraného na viacero aktivít?

Kritériá oprávnenosti

Pre aktivity realizované v rámci projektu zameraného na viacero aktivít akcie 1 platia tie isté kritériá oprávnenosti, ako kritériá definované pre podakcie 1.1, 1.2 a 1.3. Ako dodatok k uvedeným kritériám, oprávnení organizátori sú tí, ktorým bol v minulosti pridelený finančný príspevok na rozličné projekty v rámci najmenej troch výziev na predkladanie projektov.

Kritériá vylúčenia

Pre aktivity vykonávané v rámci projektu zameraného na viacero aktivít akcie 1 platia rovnaké *kritériá vylúčenia*, ako kritériá definované pre podakcie 1.1, 1.2 a 1.3.

Kritériá výberu

Pre aktivity vykonávané v rámci projektu zameraného na viacero aktivít akcie 1 platia rovnaké *kritériá výberu*, ako kritériá definované pre podakcie 1.1, 1.2 a 1.3.

Kritériá udelenia finančného príspevku

Pre aktivity vykonávané v rámci projektu zameraného na viacero aktivít akcie 1 platia rovnaké kritériá pridelovania finančných príspevkov, ako kritériá definované pre podakcie 1.1, 1.2 a 1.3.

Čo by ste ešte mali vedieť o projektoch zameraných na viacero aktivít akcie 1 ?

Každá aktivita, ktorá má byť súčasťou projektu zameraného na viacero aktivít bude hodnotená samostatne na základe kritérií uvedených vyššie. Národná agentúra alebo výkonná agentúra môžu jednu alebo viac aktivít zameraného na viacero aktivít zamietnuť z dôvodov nesplnenia kritérií uvedených vyššie. V takomto prípade, projekt môže byť ešte stále schválený, ale počet aktivít bude zredukovaný, z čoho následne bude vyplývať krátenie celkového finančného príspevku prideleného na projekt.

Akcia 2 – Európska dobrovoľnícka služba

Ciele

Cieľom európskej dobrovoľníckej služby (EDS) je rozvíjať solidaritu a propagovať aktívne občianstvo, ako aj vzájomné porozumenie medzi mladými ľuďmi.

Čo je Európska dobrovoľnícka služba?

Európska dobrovoľnícka služba umožňuje mladým ľuďom realizovať dobrovoľnícku službu po dobu 12 mesiacov a to v inej krajine, než je krajina ich trvalého pobytu. EDS podporuje solidaritu medzi mladými ľuďmi a zároveň je prostriedkom ďalšieho učenia sa. Okrem podpory miestnych komunít, dobrovoľníci počas trvania EDS získajú nové zručnosti, naučia sa jazyky a objavujú iné kultúry.

EDS projekt pozostáva z troch fáz:

- Plánovanie a príprava
- Realizácia aktivít
- Hodnotenie (vrátane zváženia ďalších možných následných aktivít)

Princípy a skúsenosť z neformálneho vzdelávania sa odzrkadľujú v celom projekte.

Projekt EDS sa môže venovať rôznym témam a oblastiam záujmu, ako je kultúra, mládež, šport, sociálna starostlivosť, kultúrne dedičstvo, umenie, civilná ochrana, životné prostredie, rozvojová spolupráca atď. Výlučené sú vysoko rizikové zásahy v situáciách priamo po kríze (napr. humanitárna pomoc, bezprostredná pomoc po katastrofe atď.).

Je určená na realizáciu jednej alebo viacerých EDS aktivít.

EDS aktivity

Aktivity EDS pozostávajú z troch základných zložiek:

Služba: dobrovoľník realizuje svoju EDS v organizácii, ktorá má sídlo v inej krajine než je krajina jeho trvalého pobytu a vykonáva dobrovoľnícku službu za účelom podpory miestnej komunity. Služba je neplatená, nezisková a na plný úväzok.

Školiaci a hodnotiaci cyklus EDS: organizácia zapojená do EDS aktivít musí zaručiť, že každý dobrovoľník sa zúčastní na:

- Školení pred odchodom dobrovoľníka (pre-departure)
- Školení po príchode dobrovoľníka (on-arrival)
- Hodnotiacom stretnutí v polovici projektu (mid-term, hodnotiace stretnutie sa týka EDS, ktorá trvá viac ako 4 mesiace)
- Hodnotení aktivít projektu.

Všetky školenia musia byť v súlade so smernicami a minimálnymi štandardmi kvality stanovenými komisiou: podrobné informácie sú dostupné na webovej stránke európskej komisie.

Ďalšie informácie o školiacom a hodnotiacom cykle EDS nájdete v tejto časti pod názvom „Čo by ste ešte mali vedieť o EDS?“

Stála podpora dobrovoľníka: organizácia musí poskytnúť osobnú, pracovnú, jazykovú a administratívnu podporu každému dobrovoľníkovi zapojenému do aktivít.

Ďalšie informácie nájdete v tejto časti pod názvom „Čo by ste ešte mali vedieť o EDS?“

EDS aktivity zapájajúce mladých ľudí s nedostatkom príležitostí obsahujú špecifické prvky, ktoré zabezpečujú primeranú podporu pre dobrovoľníkov.

Podľa počtu organizácií a dobrovoľníkov zapojených v projekte, rozlišujeme EDS individuálnu alebo skupinovú:

- Individuálna EDS aktivita: 1 dobrovoľník vyslaný jednou vysielajúcou organizáciou do jednej hostiteľskej organizácie
- Skupinová EDS aktivita: môže sa jej zúčastniť od 2 do 100 dobrovoľníkov, ktorí sú vyslaní jednou alebo viacerými vysielajúcimi organizáciami do jednej alebo viacerých hostiteľských organizácií. Odlišným znakom skupinovej EDS je, že dobrovoľníci realizujú svoju dobrovoľnícku službu v rovnakom časovom rámci a úlohy, ktoré vykonávajú majú spoločnú tému. Skupinová EDS tiež môže byť spojená s nejakým mimoriadnym podujatím: v takomto prípade si projekt vyžaduje spoľahlivé partnerstvo s organizátorom podujatia a všetky úlohy dobrovoľníkov musia byť prepojené s podujatím.

Charta EDS

Charta EDS je súčasťou programu Mládež v akcii a zdôrazňuje úlohy všetkých strán podieľajúcich sa na projekte EDS, ako aj základné princípy a štandardy kvality EDS. Zúčastnené strany EDS musia dodržať podmienky stanovené chartou.

Zúčastnené strany rozhodujú spolu, v súlade s chartou, o prerozdelení spoločných práv, povinností a finančných prostriedkov v rámci každej aktivity EDS projektu. Toto rozdelenie je potvrdené prostredníctvom *Dohody o činnosti* medzi jednotlivými zúčastnenými stranami.

Ďalšie informácie o Charte EDS a Dohode o činnosti nájdete v tejto časti pod názvom „Čo by ste ešte mali vedieť o EDS?“

Čo EDS nie je

- EDS nie je príležitostné, nezáväzné dobrovoľníctvo na čiastočný úväzok.
- EDS nie je stáž v podniku.
- EDS nie je platená práca a nesmie nahrádzať platené pracovné miesta.
- EDS nie je rekreačná ani turistická činnosť.
- EDS nie je jazykový kurz.
- EDS nie je náhradou lacnej pracovnej sily.
- EDS nie je štúdium ani školenie v zahraničí.

Aké kritéria sa používajú pri posudzovaní projektu EDS?

Kritériá oprávnenosti

Oprávnení organizátori	Do projektu sa môže zapojiť: ▪ nezisková alebo mimovládna organizácia, ▪ verejná inštitúcia pôsobiaca na miestnej alebo regionálnej úrovni ▪ organizácia aktívne pôsobiaca v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni, ▪ medzinárodná vládna organizácia, ▪ zisková organizácia (realizujúca podujatie v oblasti mládeže, športu a kultúry). organizátori musia pochádzať z programovej krajiny, susediacej partnerskej krajiny alebo inej partnerskej krajiny sveta. Organizátor projektu z programovej krajiny alebo z krajín regiónu juhovýchodnej Európy musí mať platnú akreditáciu.
--------------------------------------	--

Úloha organizátora	Organizátori zahrnutí do EDS projektu musia spĺňať nasledujúce úlohy a povinnosti: koordinujúca organizácia (KO) projektu, vysielajúca organizácia (VO) zapojená do jednej alebo viacerých aktivít, hostiteľská organizácia (HO) zapojená do jednej alebo viacerých aktivít. V rámci EDS projektu je KO len jedna, odhliadnúc od počtu aktivít a organizácií zapojených do projektu. Nie je nevyhnutné, aby KO vystupovala v projekte aj ako VO alebo HO (i keď môže byť aj jednou z nich). V projekte, do ktorého je zapojený iba jeden dobrovoľník, VO alebo HO vystupuje ako KO.
Počet organizátorov	Individuálna EDS: dve organizácie (jedna VO a jedna HO) z rozličných krajín, z ktorých aspoň jedna je z európskej únie. Skupinová EDS: dve alebo viaceré organizácie (jedna alebo viaceré VO a jedna alebo viaceré HO) z rozličných krajín, z ktorých aspoň jedna je z európskej únie. V EDS projekte počet organizátorov z partnerských krajín neprekračuje počet organizácií z programových krajín. Ak je toto pravidlo dodržané v celom projekte (v rámci jednej prihlášky), nie je potrebné toto kritérium posudzovať pri jednotlivých dobrovoľníckych službách zvlášť.
Oprávnení účastníci	• Mladí ľudia vo veku medzi 18 a 30 rokov s trvalým pobytom v programovej alebo partnerskej krajine. • Dobrovoľníci sú vybraní bez ohľadu na prostredie, z ktorého pochádzajú. • Dobrovoľníci s nedostatkom príležitostí sa môžu zapojiť do programu už od 16 rokov. • Stačí, ak budú dobrovoľníci identifikovaní až po podaní prihlášky.
Počet účastníkov	EDS projekt: od 1 do 100 dobrovoľníkov. Individuálna EDS: 1 dobrovoľník. Skupinová EDS: od 2 do 100 dobrovoľníkov. Ak v sebe projekt zahŕňa partnerské krajiny, počet dobrovoľníkov prichádzajúcich z partnerských krajín v rámci jedného projektu nemôže presiahnuť počet dobrovoľníkov prichádzajúcich z programových krajín. Výnimkou je, ak sa projektu EDS zúčastní iba jeden dobrovoľník. V tom prípade, môže pochádzať z partnerskej krajiny, bez ohľadu na predchádzajúce kritéria.
Miesto konania EDS	Dobrovoľnícka služba sa realizuje v programovej alebo partnerskej krajine. EDS nesmie prebiehať v krajine trvalého pobytu dobrovoľníka. Dobrovoľník z programovej krajiny môže realizovať svoju dobrovoľnícku službu v inej programovej krajine, susednej partnerskej krajine alebo inej partnerskej krajine sveta. Dobrovoľník zo susediacej partnerskej krajiny alebo ostatných partnerských krajín sveta musí realizovať svoju dobrovoľnícku službu v programovej krajine.
Trvanie projektu	Do 24 mesiacov.



Trvanie dobrovoľníckej služby	Individuálna EDS alebo skupinová EDS zapájajúca menej ako 10 dobrovoľníkov: aktivity trvajú minimálne 2 mesiace a maximálne 12 mesiacov. Skupinová EDS zahŕňajúca aspoň 10 dobrovoľníkov: aktivity trvajú minimálne 2 týždne a maximálne 12 mesiacov. EDS aktivity zahŕňajúce mladých ľudí s nedostatkom príležitostí: aktivity trvajú minimálne 2 týždne a maximálne 12 mesiacov. Dobrovoľník sa môže zúčastniť iba jednej EDS. Výnimkou sú dobrovoľníci s nedostatkom príležitostí. Tí sa môžu zúčastniť viac ako jednej EDS za podmienky, že celkové trvanie aktivít nesmie presiahnuť 12 mesiacov.
Program dobrovoľníckej služby	K žiadosti musí byť priložený prehľad aktivít EDS projektu, ako aj časový harmonogram spolu s popisom týždenných aktivít.
Kto môže predložiť žiadosť?	Oprávnený žiadateľ je organizácia zákonne zriadená v programovej krajine alebo v krajine z regiónu juhovýchodnej Európy. Žiadosť predložená do národnej agentúry (pozri nasledujúcu časť "Kde predložiť žiadosť?") Jedna z organizácií preberá úlohu koordinujúcej organizácie a podáva prihlášku do svojej národnej agentúry za celý projekt (jednostranné financovanie) a za všetky zúčastnené strany. Pokiaľ do projektu vstupuje koordinujúca organizácia, ktorá je zároveň žiadateľom, žiadosť musí byť podaná v krajine, v ktorej je koordinujúca organizácia zriadená. V takomto prípade musí koordinujúca organizácia sídliť v krajine hostiteľskej alebo vysielajúcej organizácie. Žiadosti predkladané výkonnej agentúre (pozri nasledujúcu časť "Kde predložiť žiadosť?") Jedna z organizácií preberá úlohu koordinujúcej organizácie a podáva prihlášku do výkonnej agentúry za celý projekt (jednostranné financovanie) a za všetky zúčastnené strany.
Kedy predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť predložená k predkladaciemu termínu v zhode s dátumom začiatku projektu (pozri časť C tohto sprievodcu). Výnimkou sú EDS projekty, ktoré pozostávajú z jednej alebo viacerých aktivít, ktoré zapájajú mladých ľudí s nedostatkom príležitostí a ich trvanie je od 2 týždňov do 2 mesiacov. Takéto projekty môžu byť podané 2 týždne pred zasadnutím výberovej komisie. Ohľadom podrobných informácií o dátumoch zasadnutia výberovej komisie prosím, kontaktujte príslušnú národnú agentúru alebo výkonnú agentúru.
Kde predložiť žiadosť?	Žiadosť predkladaná do výkonnej agentúry: ▪ žiadosti, ktoré sú predkladané inštitúciami aktívnymi v oblasti mládeže na európskej úrovni, ▪ žiadosti organizácií pochádzajúcich zo susediacich partnerských krajín juhovýchodnej Európy, ▪ žiadosti, ktoré zahŕňajú organizácie z iných partnerských krajín sveta, ▪ žiadosti predkladané medzivládnyimi organizáciami, ▪ žiadosti predkladané ziskovými organizáciami a inštitúciami, ktoré organizujú podujatie v oblasti mládeže, športu a kultúry, ▪ žiadosti na projekty, ktoré sú prepojené s rozsiahlymi projektami európskeho rozmeru alebo medzinárodnými podujatiami (Európske mesto kultúry, Európske športové šampionáty, atď.). Žiadosť predkladaná do národnej agentúry: ○ žiadosti predkladané všetkými ostatnými oprávnenými žiadateľmi, ktorí pochádzajú z programovej krajiny.

Ako predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť predložená v súlade s príslušnou formou žiadosti, ako je uvedené v časti C tohto sprievodcu.
Iné kritériá	Prípravná návšteva (iba pre EDS aktivity, v ktorých sú zapojení mladí ľudia s nedostatkom príležitostí): ak sa plánuje prípravná návšteva, musia byť splnené nasledovné kritériá: - o dĺžka trvania prípravnej návštevy: maximálne dva dni (mimo cestovných dní), - o počet účastníkov: maximálne 2 účastníci, 1 musí byť z VO, ak je zapojený aj druhý účastník, musí to byť už vopred vybratý dobrovoľník, - o program prípravnej návštevy: denný rozvrh prípravnej návštevy musí byť priložený k prihláške. Mentor: mentor musí byť identifikovaný hostiteľskou organizáciou. Mentorom nemôže byť osoba, ktorá podpisuje a rozhoduje o pracovných úlohách dobrovoľníka. Výber dobrovoľníka: organizácia garantuje transparentnosť a otvorenosť výberového procesu dobrovoľníka.

Kritériá vylúčenia

	Podpisom formulára žiadateľ prehlasuje, že si nie je vedomý skutočností, ktoré by mu bránili pri získaní finančného príspevku zo zdrojov európskej únie.
--	--

Kritériá výberu

Finančná spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že disponuje stabilnými a dostatočnými finančnými zdrojmi, ktoré mu umožňujú pokračovať v aktivitách počas trvania projektu a spolupodieľať sa na jeho financovaní.
Prevádzková spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať potrebné zručnosti a motiváciu na dokončenie predloženého projektu.

Kritériá udelenia finančného príspevku

Žiadosti budú posudzované na základe nasledovných kritérií.

Naplnenie cieľov a priorít programu (30%)	Naplnenie vo vzťahu k: ▪ všeobecným podmienkam programu ▪ špecifickým cieľom akcie ▪ stálym prioritám programu ▪ ročným prioritám stanoveným na európskej úrovni a v špecifických prípadoch na národnej úrovni
Kvalita projektu a navrhovaných metód (50%)	▪ Kvalita navrhovaného projektu (kvalita partnerstva/ aktívna účasť všetkých partnerov projektu, kvalita výberového procesu dobrovoľníka, kvalita prípravnej fázy, kvalita dobrovoľníckej služby a aktivít dobrovoľníka, kvalita podpory a školení ponúknutých dobrovoľníkovi, kvalita hodnotiacej fázy projektu, prevencia rizika a opatrenia v rámci krízového manažmentu, kvalita špecifických prvkov v projekte, ktorý začleňuje mladých ľudí s nedostatkom príležitostí) ▪ Kvalita obsahu a metodiky projektu (zhoda s kvalitatívnymi kritériami Charty EDS, aktívne zapojenie dobrovoľníkov, podpora sociálneho a osobného rozvoja dobrovoľníka, úloha mentora, interkultúrny rozmer, európsky rozmer) ▪ Kvalita dopadu projektu (dopad a multiplikačný efekt, viditeľnosť projektu, viditeľnosť programu Mládež v akcii, šírenie a využitie výsledkov)

**Profil účastníkov
(20%)**

- Zapojenie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí.
- V prípade skupinovej EDS so zapojením dobrovoľníkov z viacerých krajín sa vyžaduje vyvážený počet z jednotlivých krajín.

Čo ešte by ste mali vedieť o EDS?

Aké sú úlohy partnerov zahrnutých v EDS?

Charta európskej dobrovoľníckej služby je prílohou sprievodcu programom Mládež v akcii a definuje úlohy - vysielajúcej, hostiteľskej alebo koordinujúcej organizácie. Charta navyše definuje a uvádza hlavné princípy EDS a minimálne štandardy kvality, ktoré sa musia dodržiavať v projekte EDS.

Podľa Charty EDS partneri spoločne rozhodujú o rozdelení úloh a povinností, ako aj o prerozdelení finančného príspevku v rámci každej jednej aktivity, ktorá je súčasťou EDS projektu.

Táto časť odporúča, ako môžu byť úlohy a povinnosti rozdelené (v niektorých prípadoch, musia byť tieto úlohy nutne vykonávané určeným organizátorom).

Koordinujúca organizácia

- preberá finančnú a administratívnu zodpovednosť za celý projekt smerom k národnej agentúre alebo výkonnej agentúre
- koordinuje projekt v spolupráci so všetkými vysielajúcimi a hostiteľskými organizáciami
- prerozdeľuje finančný príspevok medzi všetky vysielajúce a hostiteľské organizácie, ako aj úlohy stanovené v dohode o činnosti
- zabezpečuje účasť dobrovoľníkov na školiacom a hodnotiacom cykle EDS
- zabezpečuje podporu pre dobrovoľníkov v ich hostiteľskej organizácii
- vykonáva všetky alebo niektoré administratívne úlohy vysielajúcej alebo hostiteľskej organizácie zapojenej do projektu
- zabezpečuje spolu s vysielajúcou a hostiteľskou organizáciou, aby každý jeden dobrovoľník bol poistený povinným skupinovým poistením, tak ako to vyžaduje program Mládež v akcii
- vybavuje spolu s vysielajúcou a hostiteľskou organizáciou víza pre dobrovoľníkov, ktorí ich potrebujú. V prípade potreby môže národná agentúra/ výkonná agentúra vystaviť potvrdenie potrebné na získanie víza.
- Vydáva spolu s vysielajúcou, hostiteľskou organizáciou a dobrovoľníkom Youthpass certifikát pre tých dobrovoľníkov, ktorí oň požiadajú na konci svojej EDS.

Vysielajúca organizácia

- **Príprava**
 - pomáha dobrovoľníkovi vyhladať a kontaktovať hostiteľskú organizáciu
 - zabezpečuje účasť dobrovoľníkov na školení pred odchodom na projekt EDS
 - poskytuje dobrovoľníkovi primeranú prípravu pred odchodom a túto prípravu prispôsobuje jeho individuálnym potrebám
- **Kontakt počas dobrovoľníckej služby**
 - udržiava kontakt s dobrovoľníkom a s hostiteľskou organizáciou počas trvania projektu
- **Po návrate dobrovoľníka**
 - zabezpečuje účasť dobrovoľníka na hodnotiacom stretnutí aktivít projektu
 - poskytuje dobrovoľníkovi podporu a pomáha im opäť sa začleniť do ich komunity
 - vytvára dobrovoľníkovi priestor pre výmenu a odovzdanie skúseností, ktoré získali počas trvania EDS
 - povzbudzuje dobrovoľníka k využívaniu a šíreniu nadobudnutých výsledkov
 - poskytuje poradenstvo s ohľadom na ďalšie vzdelávanie, školenia alebo pracovné ponuky

Hostiteľská organizácia
▪ Mentor - HO je zodpovedná za výber mentora, ktorý poskytuje dobrovoľníkovi osobnú podporu ▪ Podpora spojená s dobrovoľníckymi činnosťami - ponúka dobrovoľníkovi supervíziu a poradenstvo prostredníctvom skúsených zamestnancov ▪ Osobná podpora - poskytuje dobrovoľníkovi osobnú podporu - vytvára dobrovoľníkovi možnosť začleniť sa do miestnej komunity, stretávať iných mladých ľudí, socializovať sa, participovať na voľnočasových aktivitách, atď... - podporuje nadväzovanie kontaktov dobrovoľníka s inými dobrovoľníkmi kedykoľvek je to možné ▪ Školiaci a hodnotiaci cyklus EDS a jazyková podpora - zabezpečuje účasť dobrovoľníkov na školení po príchode na projekt EDS a hodnotiace stretnutie v strede projektu EDS - zabezpečuje jazykovú prípravu / jazykový kurz ▪ Princípy dobrovoľníckej služby - zabezpečuje dostupnosť EDS pre všetkých: hostiteľská organizácia musí akceptovať dobrovoľníka bez ohľadu na etnickú príslušnosť, náboženstvo, sexuálnu orientáciu, politický názor, atď., a taktiež nemôže od dobrovoľníka vyžadovať určitý dosiahnutý stupeň vzdelania. Tieto skutočnosti sa nemôžu odzrkadliť na procese výberu dobrovoľníka, - umožňuje dobrovoľníkovi vykonávať úlohy, ktoré odrážajú jeho nápady, tvorivosť a skúsenosti, - poskytuje dobrovoľníkovi príležitosti na vzdelávanie. ▪ Ubytovanie a strava - zabezpečuje dobrovoľníkovi vhodné ubytovanie a stravu (alebo finančné prostriedky na stravu, aj v prípade dovolenky). ▪ Miestna doprava - zabezpečuje dobrovoľníkovi dostupnosť prostriedkov miestnej dopravy. ▪ Vreckové - dáva dobrovoľníkovi týždenné alebo mesačné vreckové.

Čo je dohoda o činnosti?

V snahe zabezpečiť hladký a transparentný priebeh EDS projektu sa od organizácií a dobrovoľníkov zapojených do projektu vyžaduje, aby potvrdili rozdelenie jednotlivých úloh, povinností a prerozdelenie finančného príspevku európskej únie prostredníctvom vnútornej dohody, nazvanej ako EDS Dohoda o činnosti. Táto dohoda sa týka pracovných úloh, pracovných hodín a praktického zabezpečenia, ako aj očakávaného vzdelávacieho procesu a vzdelávacích cieľov dobrovoľníka.

EDS Dohoda o činnosti musí obsahovať originály podpisu štatutára KO, VO a HO, ako aj dobrovoľníka zapojeného do projektu. Všetci signatári by mali obdržať kópiu dohody: dohoda je záväzná pre všetkých. V prípade pochybností alebo nejasností, kritériá a pravidlá EDS sú stanovené v programovom sprievodcovi a sú nadradené dohode o činnosti.

Program Mládež v akcii definuje minimálne požiadavky, ktoré musia byť obsiahnuté v dohode o činnosti. Organizáciám a dobrovoľníkovi je ponechaná voľnosť pri tom, akú formu bude dohoda mať a do akých podrobností bude vypracovaná. Minimálne požiadavky, ako aj ustanovenia spojené s návrhmi a doplneniami dohody sú uvedené v žiadosti.



Koordinujúca organizácia musí zaslať kópiu dohody o činnosti do národnej agentúry alebo výkonnej agentúry, ktorá projekt schválila.

Ak je súčasťou jedného projektu (žiadosti) viacero „dobrovoľníckych služieb“, koordinujúca organizácia musí predložiť dohodu o činnosti na každú jednu z nich.

Dohoda o činnosti musí byť predložená spolu s prihláškou, prípadne o čosi neskôr. Za žiadnych okolností však nemôže byť predložená neskôr ako 6 týždňov pred začiatkom EDS aktivít.

V poslednom uvedenom prípade sa na zmluvu vzťahuje odlišný spôsob platby (pozri časť C tohto sprievodcu).

Akých školení a hodnotiacich stretnutí sa musí dobrovoľník zúčastniť?

Školenie pred príchodom dobrovoľníka na projekt EDS

Školenie pred príchodom poskytuje dobrovoľníkovi príležitosť hovoriť o svojich očakávaniach, rozvíja jeho motiváciu a poskytuje mu informácie o hostiteľskej krajine, ako aj o programe Mládež v akcii. Taktiež to môže byť príležitosť ako sa stretnúť a porozprávať sa s bývalými dobrovoľníkmi. Priemerná dĺžka školenia je tri dni.

Školenie po príchode dobrovoľníka na projekt EDS

Školenie po príchode sa koná po príchode dobrovoľníka do hostiteľskej krajiny. Je akýmsi privítaním v hostiteľskej krajine a hostiteľskom prostredí a pomáha mu spoznať sa s inými dobrovoľníkmi v krajine. Priemerná dĺžka školenia je 7 dní.

Hodnotiace stretnutie v polovici projektu (povinné len pre EDS, ktorá trvá viac ako 4 mesiace)

Hodnotiace stretnutie poskytuje dobrovoľníkovi príležitosť zhodnotiť svoje skúsenosti, a stretnúť sa s ďalšími dobrovoľníkmi z iných projektov v hostiteľskej krajine. Priemerná dĺžka projektu je dva a pol dňa.

Hodnotenie aktivít projektu

Hodnotenie aktivity sa zameriava na samotnú fázu realizácie EDS: zámery, ciele, motivácia, očakávania a úlohy vykonávané počas EDS. Toto hodnotenie spája dobrovoľníkov a ich vysielajúcu organizáciu s cieľom spätného zhodnotenia toho, čo sa udialo počas trvania EDS, ako aj posúdenia poskytnutej podpory a komunikácie zo strany vysielajúcej organizácie. Ďalším cieľom je uľahčiť opätovné začlenenie sa dobrovoľníkov do domáceho prostredia po ich návrate. Priemerná dĺžka školenia je 3 dni.

Kto organizuje školiaci a hodnotiaci cyklus EDS?

EDS dobrovoľníci majú právo a zároveň povinnosť zúčastňovať sa týchto školení a hodnotiacich stretnutí. Zodpovednosť za organizáciu školiaceho a hodnotiaceho cyklu EDS závisí od miesta konania podujatia.

V **programových krajinách** je školenie/hodnotenie organizované národnými agentúrami (vrátane tých dobrovoľníkov, ktorých projekty boli schválené výkonnou agentúrou).

V krajinách z regiónu **juhovýchodnej Európy** je školenie/hodnotenie organizované informačným a poradenským centrom SALTO (vrátane tých dobrovoľníkov, ktorých projekty boli schválené výkonnou agentúrou).

Ak je príslušná situácia náležite opodstatnená v prihláške, agentúra, udeľujúca finančný príspevok (národná alebo výkonná) môže výnimočne poveriť príjemcov organizáciu všetkých alebo niektorých školení/hodnotiacich stretnutí týkajúcich sa projektu.

Vo **všetkých ostatných partnerských krajinách** je školenie organizované vysielajúcou, hostiteľskou alebo koordinujúcou organizáciou v súlade so smernicami a minimálnymi štandardmi kvality pre školenia zamerané na dobrovoľníkov, / *Volunteer Training: Guidelines and Minimum Quality Standards*/ stanovenými Európskou komisiou (pozri webovú stránku európskej komisie). Finančná podpora sa poskytuje príjemcom, ktorí organizujú stretnutia (pozri pravidlá financovania). O navýšenie ďalších finančných prostriedkov musí žiadateľ vopred požiadať vo formulári žiadosti.

V krajinách regiónu východnej Európy a Kaukazu zabezpečuje školiaci a hodnotiaci cyklus EDS informačné a poradenské centrum – SALTO pre krajiny regiónu Východnej Európy a Kaukazu.

Čo je akreditácia EDS organizácií?

Akreditácia umožňuje organizáciám prístup k EDS a zabezpečuje, že boli splnené minimálne štandardy kvality.

Kto?

Každá organizácia z programovej krajiny alebo juhovýchodnej Európy so záujmom vyslať alebo hosťovať dobrovoľníka alebo koordinovať EDS projekt musí mať akreditáciu. Organizácia z inej krajiny než je programová krajina alebo z juhovýchodnej Európy sa môže zapojiť do EDS projektu bez akreditácie.

Ako?

Organizácia, ktorá chce získať akreditáciu musí predložiť žiadosť "Vyjadrenie záujmu" (*Expression of Interest* - EI), ktorá obsahuje hlavnú motiváciu a návrhy EDS aktivít (pozri webovú stránku európskej komisie http://ec.europa.eu/youth/via/forms/forms_via_en.html). Tento formulár musí byť podaný do príslušnej inštitúcie zodpovednej za akreditáciu (pozri nižšie). Tá istá organizácia môže požiadať o jednu alebo viacero typov akreditácie (ako vysielajúca organizácia, hosťiteľská organizácia a koordinujúca organizácia).

Kedy?

EI je možné predložiť kedykoľvek (nie sú stanovené žiadne predkladacie termíny). Organizáciám sa však odporúča, aby si žiadosť o akreditáciu podali v primeranom časovom predstihu pred predkladacím termínom, ku ktorému chcú žiadosť predložiť (v zásade 6 týždňov pred predkladacím termínom). Žiadateľ sa tak vyhne neschváleniu z dôvodu, že v čase posudzovania projektu niektoré organizácie ešte neboli akreditované.

Kto udeľuje akreditáciu?

Akreditáciu udeľuje:

- **Výkonná agentúra:** pre organizácie, ktoré sú a) aktívne na európskej úrovni v oblasti mládeže b) medzivládnu organizáciou alebo c) ziskovou organizáciou, ktorá organizuje podujatia v oblasti mládeže, športu alebo kultúry).
- **Národná agentúra** v krajine, v ktorej organizácia sídli, toto platí pre všetky organizácie, ktoré sídli v programových krajinách.
- **SALTO SEE výskumné centrum** pre všetky ostatné organizácie pochádzajúce z juhovýchodnej Európy.

Poznámka: EI musí byť vyplnená v angličtine

Čo ďalej?

V ideálnom prípade je EI po podaní prihlášky do 6 týždňov zaregistrovaná a zároveň prebehne aj akreditačný proces. V prípade schválenia, zodpovedné inštitúcie pridelia referenčné číslo EI a oznámia to organizácii. Toto číslo musí byť uvedené v každej prihláške a v každom projekte, do ktorého je organizácia zapojená.

Akreditácia je platná na obdobie stanovené v žiadosti EI, avšak maximálna doba platnosti je tri roky. Po uplynutí doby platnosti môže byť akreditácia obnovená podaním novej EI.

Podmienkou akreditácie je, že všetky organizácie budú uplatňovať princípy Charty EDS vo všetkých bodoch projektu.

Zodpovedné štruktúry môžu akreditáciu kedykoľvek odobrať, ak dôjde k nedodržaniu Charty EDS.

Pre uláhanie hľadania partnerov, popis projektu a profile všetkých akreditovaných organizácií sú uverejnené v databáze organizácii európskej dobrovoľníckej služby. Databázu nájdete na: http://ec.europa.eu/youth/program/sos/hei/hei_en.cfm.

Ako prebieha proces výberu dobrovoľníka?

Dobrovoľníci sú vybraní bez ohľadu na ich etnickú príslušnosť, náboženstvo, sexuálnu orientáciu, politický názor, atď. Nezohľadňuje sa predchádzajúca kvalifikácia, stupeň vzdelania, špecifické skúsenosti dobrovoľníka alebo niečo viac ako je základná znalosť jazyka. Ak si to vyžaduje charakter aktivít, ktoré bude dobrovoľník vykonávať počas svojej EDS,



môže sa uviesť podrobnejší profil účastníka. Ani v tomto prípade sa však nemôže zohľadňovať stupeň dosiahnutého vzdelania alebo profesia dobrovoľníka.

EDS poistenie

Každý EDS dobrovoľník musí byť poistený povinným skupinovým poistením pre dobrovoľníkov EDS, tak ako to vyžaduje program Mládež v akcii. Toto poistenie podľa potreby dopĺňa krytie národným systémom sociálneho zabezpečenia.

Koordinujúca organizácia v spolupráci s vysielajúcou a hostiteľskou organizáciou je zodpovedná za registráciu dobrovoľníkov. Registrácia musí byť hotová pred odchodom dobrovoľníka a musí pokrývať celé obdobie trvania EDS v zahraničí.

Sprievodca poistením poskytuje všetky informácie o poistení a dostupnej podpore. Inštrukcie o online registrácii sú dostupné na www.europeanbenefits.com.

Youthpass

V rámci akcie 2 je Youthpass platný počnúc rokom 2007. Viac informácií nájdete v časti A tohto sprievodcu.

Aká podpora je dostupná?

V rámci EDS sa mladým ľuďom a organizáciám poskytuje podpora kvality a technická podpora cez národné agentúry a tzv. poradenské a podporné organizácie EDS na národnej úrovni a cez vzdelávaciu, audiovizuálnu a kultúrnu výkonnú agentúru a Komisiu na európskej úrovni.

Základná služba pozostáva z pomoci na požiadanie, najmä pri hľadaní dobrovoľníkov, hostiteľských, vysielajúcich a koordinujúcich organizácií. Taktiež pomáha pri vytváraní partnerstva medzi dobrovoľníkom a organizáciou založenom na spoločnom záujme, profile a očakávaniach.

Táto pomoc je určená najmä tým, ktorí sa chcú zapojiť do EDS projektu, ale nemajú potrebné kontakty na európskej a medzinárodnej úrovni. V tomto kontexte, môže byť veľmi nápomocná internetová databáza akreditovaných organizácií: http://ec.europa.eu/youth/program/sos/hei/hei_en.cfm.

Okrem tohto môže byť poskytnutá ešte aj iná podpora. Informácie o rozsahu ponúkanej služby získate vo vašej národnej agentúre alebo výkonnej agentúre.

V prípade schválenia projektu je ďalšia možná podpora poskytnutá prostredníctvom Youth Helpdesk výkonnej agentúry, ktorý zabezpečuje asistenciu všetkým dobrovoľníkom zapojeným do EDS projektu vo všetkých krízových/rizikových situáciách a pomáha pri vybavovaní viz: http://eacea.cec.eu.int/youth/programme/index_en.htm/helpdesk

Poradenské a podporné organizácie EDS

Na doplnenie poskytovania služieb EDS v prípade potreby môžu národné agentúry určiť poradenské a podporné organizácie EDS z prostredia občianskej spoločnosti a verejného sektora. Poradenské a podporné organizácie EDS pomáhajú s identifikáciou dobrovoľníkov, vysielajúcich a hostiteľských organizácií EDS na požiadanie. Taktiež môžu pomôcť zosúladiť záujmy, profile a očakávania dobrovoľníkov a organizácií a pomáhať pri budovaní partnerstiev. Skutočný nábor a proces výberu dobrovoľníkov však zostáva povinnosťou vysielajúcich, hostiteľských, koordinujúcich organizácií. Túto úlohu nemožno prevziať poradenské a podporné organizácie EDS ani národné agentúry.

Okrem týchto základných úloh môžu poradenské a podporné organizácie EDS pomáhať aj pri vypracovaní tematického alebo geografického rozsahu EDS alebo pri kontaktovaní určitej cieľovej skupiny. Presný rozsah podpory je určený národnou agentúrou vzhľadom na priority programu Mládež v akcii, príslušné kapacity a situáciu dobrovoľníckej služby v danej krajine. V odôvodnených prípadoch možno podobnú poradenskú a podpornú úlohu zveriť aj jednotlivcom. Poradenské a podporné organizácie EDS môžu vysielat', prijímať alebo koordinovať aj samotných dobrovoľníkov a obdržať finančný príspevok za predpokladu, že sú akreditovanými vysielajúcimi, hostiteľskými alebo koordinujúcimi organizáciami EDS.

Poradenské a podporné organizácie EDS nesmú prevziať od národných agentúr zmluvnú zodpovednosť ani zodpovednosť za finančné riadenie.

Štruktúry bývalých dobrovoľníkov EDS

Každý dobrovoľník sa môže v priebehu alebo po ukončení EDS zapojiť do aktivít národnej štruktúry bývalých dobrovoľníkov, pokiaľ sa takáto štruktúra nachádza v danej krajine.

Tieto štruktúry pôsobia v oblasti mládeže a pracujú na princípe dobrovoľnosti. Ich aktivity vo všeobecnosti zahŕňajú podporu EDS dobrovoľníkov, vytváranie platformy pre komunikáciu a sietí medzi bývalými dobrovoľníkmi za účelom zdieľania ich skúseností.

Podrobné informácie možno získať v národnej agentúre.

Príklady projektov EDS

Projekt EDS zahŕňajúci 1 dobrovoľnícku službu (Individuálna EDS)

Taliansky partner vystupuje ako koordinujúca organizácia, ktorá podáva jednu žiadosť k 1. aprílu 2008 do talianskej národnej agentúry.

Zahŕňa 1 dobrovoľnícku službu: tá istá organizácia z Talianska vysiela 1 dobrovoľníka do divadelnej asociácie v Spojenom kráľovstve na 7 mesačnú EDS (07/2008 až 01/2009).

Projekt zahŕňa 1 vysielajúcu organizáciu (tiež koordinujúca organizácia), 1 hostiteľskú organizáciu a 1 dobrovoľníka.

Projekt EDS zahŕňajúci 1 dobrovoľnícku službu (Skupinová EDS)

Nemecká organizácia vystupuje ako koordinujúca organizácia a podáva jednu prihlášku k 1. septembru 2009 do výkonnej agentúry.

Zahŕňa dobrovoľnícku službu: päť organizácií zo Španielska, Švédska, Írska, Maďarska. Slovensko vysiela 12 dobrovoľníkov do troch nemeckých organizácií spolupracujúcich s organizačným výborom mesta Essen, Európskym mestom kultúry 2010, na EDS, ktorá bude trvať 1 mesiac (04/2010 až 05/2010).

Projekt zahŕňa 1 koordinujúcu organizáciu, 5 vysielajúcich organizácií, 3 hostiteľské organizácie a 12 dobrovoľníkov.

Projekt EDS zahŕňajúci 3 dobrovoľnícke služby

Francúzska organizácia, ktorá vystupuje ako koordinujúca organizácia podáva jednu prihlášku k 1. júlu 2008 do francúzskej Národnej agentúry.

EDS projekt zahŕňa 3 dobrovoľnícke služby:

- Dobrovoľnícka služba č. 1: Dve poľské organizácie vysielajú 2 dobrovoľníkov do detského domova vo Francúzsku. Dobrovoľníci sú hostovaní jednou francúzskou hostiteľskou organizáciou, kde vykonávajú EDS po dobu 8 mesiacov (02 až 10/2009).
- Dobrovoľnícka služba č. 2: Štyri francúzske organizácie vysielajú celkovo 20 dobrovoľníkov do 20 centier starostlivosti pre mladých ľudí s postihnutím situovaných v Albánsku, Belgicku, Grécku a Rumunsku na 6 mesiacov (09/2009 až 03/2010).
- Dobrovoľnícka služba č. 3 (začlenenie mladých ľudí s nedostatkom príležitostí): Jedna francúzska organizácia vysiela 1 dobrovoľníka s nedostatkom príležitostí (napríklad ide o mladého človeka, ktorý sa potýka so sociálnymi problémami, vylúčili ho/ju zo školy) do voľnočasového a sociálneho centra pre mladých utečencov vo Fínsku na 12 mesiacov (04/2009 až 03/2010).

Projekt zahŕňa 1 koordinujúcu organizáciu, 7 vysielajúcich organizácií, 22 hostiteľských organizácií a 23 dobrovoľníkov, ktorí by mali byť zahrnutí do projektu.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje základné kroky tohto projektu:

EDS projekt (jedna žiadosť o finančný príspevok) (10/2008 až 05/2010: 20 mesiacov)

I. Príprava projektu zahŕňa kontaktovanie organizácií, spoluprácu pri výbere dobrovoľníka, časový harmonogram všetkých aktivít, atď. (10 až 12/2008: 3 mesiace)

II. Aktivita 01/2009 až 03/2010: 15 mesiacov	Dobrovoľnícka služba č. 1 (EDS 1)	príprava 2 dobrovoľníkov (školenie pred odchodom, atď.)	EDS (2 mesiace)	hodnotenie EDS s dobrovoľníkmi a podpora po návrate.
	EDS 2	príprava 20 dobrovoľníkov (školenie pred odchodom, atď.)	EDS (6 mesiacov) hodnotiace stretnutie v polovici projektu	hodnotenie EDS s dobrovoľníkmi a podpora po návrate.
	EDS 3	príprava dobrovoľníka (prípravná návšteva je možná, ak ide o sociálne začlenenie, školenie pred odchodom, atď.)	EDS (12 mesiacov) hodnotiace stretnutie v polovici projektu	hodnotenie aktivity s dobrovoľníkom a podpora po návrate.

III. Hodnotenie projektu (Záverečná správa, atď.) (04 a 05/2010: 2 mesiace)

Aké sú pravidlá financovania?

Rozpočet projektu musí byť navrhnutý v súlade s nasledovnými pravidlami:

A) Akcia 2 Prehľad pravidiel financovania

<i>Oprávnené náklady</i>		Spôsob financovania	Suma*	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Cestovné náklady dobrovoľníka	Cestovné náklady z miesta bydliska do miesta konania projektu a späť. Použite najlacnejšie riešenie (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy)	Percento zo skutočných nákladov.	100% oprávnených nákladov	Automaticky	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr
Náklady spojené s vysielaním dobrovoľníkov	Nábor, príprava dobrovoľníka, kontakt s dobrovoľníkom, hodnotenie, administratíva/komunikácia.	<i>Jednotkové náklady</i>	450 EUR x počet dobrovoľníkov	Automaticky	Výsledky uvedené v Záverečnej správe.
Náklady spojené s hostovaním dobrovoľníkom	Podpora dobrovoľníka (pri úlohách, jazyková a osobná podpora, mentor), ubytovanie, stravovanie, miestna doprava, administratíva/komunikácia.	<i>Jednotkové náklady</i>	450 EUR x počet dobrovoľníkov x počet mesiacov, ktoré dobrovoľník strávi na EDS v zahraničí	Automaticky	Výsledky opísané v Záverečnej správe. Podpísané vyhlásenie dobrovoľníka o prijatej podpore.
Náklady spojené s vízami a náklady na očkovanie	Vízové náklady, vízové poplatky, náklady na povolenie k pobytu a náklady na očkovanie.	Percento zo skutočných nákladov.	100% oprávnených nákladov	Pod podmienkou: potreba a ciele mimoriadnych nákladov musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti.	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a ostatných účtovných dokladov.
Vreckové dobrovoľníka	"Vreckové" dobrovoľníka na jeho dodatočné osobné výdavky (dáva sa týždenne alebo mesačne)	Jednotkové náklady (podľa jednotlivých krajín – pozri tabuľku D)	Mesačné vreckové v EUR x počet mesiacov trvania EDS v zahraničí x počet dobrovoľníkov	Automaticky	Podpísané vyhlásenie dobrovoľníka.
Náklady na koordinovanie	Náklady na koordinovanie, monitorovanie, vytváranie sietí, komunikáciu, administratívu,	Jednotkové náklady	180 EUR x počet organizácií (okrem koordinujúcej organizácie)	Pod podmienkou: obsah a ciele koordinačných aktivít	Výsledky opísané v Záverečnej správe



	zabezpečenie poistenia, pomoc s vízami, zabezpečovanie stretnutí s partnermi. NEPOSKYTUJE SA, ak je v projekte len jedna hostiteľská a jedna vysielajúca organizácia.	+ Jednotkové náklady	+ 150 EUR x počet dobrovoľníkov	musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti	
Následné šírenie a využitie výsledkov	Náklady spojené s následným šírením a využívaním výsledkov projektu.	Percento zo skutočných nákladov	100% oprávnených nákladov do výšky 500 EUR x počet organizácií	Pod podmienkou: aktivity na následné šírenie a využívanie výsledkov musia byť jasne odôvodnené v <i>žiadosti</i> .	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a ostatných účtovných dokladov. Úspechy uvedené v Záverečnej správe.

B) Akcia 2 Prehľad pravidiel financovania projektov zapájajúcich mladých ľudí s nedostatkom príležitostí

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma*	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Náklady spojené s prípravou návštevy	Cestovné náklady z miesta bydliska na miesto projektu a späť. Použité najlacnejšie riešenie. (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy)	Percento zo skutočných nákladov.	100% oprávnených nákladov	Pod podmienkou: potreba a ciele prípravnej návštevy musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a ostatných účtovných dokladov.
	+ Náklady spojené s ubytovaním a ďalšie náklady počas návštevy.	+ Paušálna suma	+ 48 EUR x počet nocí (max. 2 noci) x počet účastníkov z vysielajúcej organizácie		Výsledky opísané v záverečnej správe.
Náklady spojené s posilneným mentorstvom	Náklady priamo spojené s dodatočnou osobnou podporou dobrovoľníka s nedostatkom príležitostí počas prípravy a realizácie EDS.	Paušálna suma	250 EUR x počet dobrovoľníkov x počet mesiacov, ktoré dobrovoľník strávi na EDS	Pod podmienkou: potreba a ciele zosilneného mentorstva, ako aj podrobnosti o osobnej podpore musia byť odôvodnené a vysvetlené vo formulári žiadosti.	Výsledky opísané v záverečnej správe.
Mimoriadne náklady	Náklady priamo spojené s dobrovoľníkom s nedostatkom príležitostí / špeciálnymi potrebami.	Percento zo skutočných nákladov.	100% oprávnených nákladov	Pod podmienkou: mimoriadne náklady musia byť odôvodnené vo formulári žiadosti.	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a ostatných účtovných dokladov.

Aké náklady môžu byť pokryté v rámci kategórie mimoriadne náklady?

Mimoriadne náklady sú oprávnené iba v prípadoch, ak sú dobrovoľníci mladí ľudia s nedostatkom príležitosti a/alebo mladí ľudia so špeciálnymi potrebami.

V tomto prípade môžu financie z finančného príspevku pokrývať napríklad: návštevu lekára, zdravotnú starostlivosť, dopĺňajúci jazykový kurz/ inú jazykovú podporu, ďalšiu prípravu, špeciálne vybavenie alebo zariadenie, osobného asistenta, osobné výdavky v prípade ekonomicky znevýhodnených osôb, tlmočenie, interpretácia.

Definíciu oprávnených a neoprávnených nákladov nájdete v časti C tohto sprievodcu.

C) Akcia 2, Školiaci a hodnotiaci cyklus EDS

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma*	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Náklady spojené so školením po príchode dobrovoľníka	Náklady hradí organizácia, ktorá školenie organizuje, vrátane cestovných nákladov na miesto školenia a späť.	Percento zo skutočných nákladov.	100% oprávnených nákladov až do výšky 900 EUR x počet účastníkov (dobrovoľníkov, trénerov, atď.)	V programových krajinách a v krajinách regiónu juhovýchodnej Európy sa neposkytuje finančný príspevok (v týchto krajinách sú školenia organizované národnými agentúrami a informačným a poradenským centrom SALTO – bez účastníckeho poplatku). Pre školenia, ktoré sa realizujú v ostatných krajinách je táto suma podmienená: cieľmi, obsahom a program plánovaných aktivít, ktorý musí byť opísaný/zahrnutý už pri predložení žiadosti o finančný príspevok. Školenie musí byť v súlade s minimálnymi štandardmi európskej komisie na školenia tohto typu pre dobrovoľníkov.	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a ostatných účtovných dokladov.
Náklady spojené so školením pred odchodom dobrovoľníka, hodnotiacim stretnutím v polovici projektu, hodnotiacimi aktivitami	Náklady hradí organizácia, ktorá školenie organizuje, vrátane cestovných nákladov na miesto školenia a späť.	Percento zo skutočných nákladov.	100% oprávnených nákladov až do výšky 500 EUR x počet účastníkov (dobrovoľníkov, školiteľov, atď.)	V programových krajinách a v krajinách regiónu juhovýchodnej Európy sa neposkytuje finančný príspevok (v týchto krajinách sú školenia organizované národnými agentúrami a informačným a poradenským centrom SALTO – bez účastníckeho poplatku). Pre školenia, ktoré sa realizujú v ostatných krajinách je táto suma podmienená: cieľmi, obsahom a program plánovaných aktivít, ktorý musí byť opísaný/zahrnutý už pri predložení žiadosti o finančný príspevok. Školenie musí byť v súlade s minimálnymi štandardmi európskej komisie na školenia tohto typu pre dobrovoľníkov.	Úplne vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr a ostatných účtovných dokladov.

*Fixné sumy a jednotkové náklady sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Organizátor predkladajúci žiadosť na národnej úrovni musí použiť fixné sumy a jednotkové náklady platné v danej krajine. Sumy platné na národnej úrovni sú zverejnené na webových stránkach Europskej komisie a jednotlivých národných agentúr.



D) Mesačné vreckové pre dobrovoľníkov

Programové krajiny

Členské krajiny európskej únie (EU) ¹¹	
Belgicko	105 €
Bulharsko	65 €
Cyprus	95 €
Česká republika	95 €
Dánsko	140 €
Estónsko	85 €
Fínsko	120 €
Francúzsko	125 €
Grécko	95 €
Holandsko	115 €
Írsko	125 €
Litva	80 €
Lotyšsko	80 €
Luxembursko	105 €
Maďarsko	95 €
Malta	95 €
Nemecko	105 €
Poľsko	85 €
Portugalsko	95 €
Rakúsko	110 €
Rumunsko	60 €
Slovenská republika	95 €
Slovinsko	85 €
Spojené kráľovstvo VB a Sev. Írska	150 €
Španielsko	105 €
Švédsko	115 €
Taliansko	115 €
Účastnícke krajiny Európskeho združenia	

¹¹ Jednotlivci zo zámorských krajín a území (ZKÚ) a prípadne príslušné verejné a/alebo súkromné orgány a inštitúcie v ZKÚ sú oprávnené zúčastniť sa na programe Mládež v akcii podľa pravidiel programu a opatrení platných v ich členskom štáte. Príslušné ZKÚ sú uvedené v prílohe 1A k rozhodnutiu Rady z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu (2200/822/ES), Úradný vestník ES L 314 z 30. novembra 2001.

voľného obchodu (EZVO), ktoré sú členmi Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP)	
Island	145 €
Lichtenštajnsko	130 €
Nórsko	145 €
Účastnícka krajina kandidujúca na vstup do európskej únie	
Turecko	85 €

Susediace partnerské krajiny	
Východná Európa a Kaukaz	
Arménsko	70 €
Azerbajdžan	70 €
Bielorusko	90 €
Gruzínsko	80 €
Moldavsko	80 €
Ruská federácia	90 €
Ukrajina	80 €
Stredomorské partnerské krajiny	
Alžírsko	85 €
Egypt	65 €
Izrael	105 €
Jordánsko	60 €
Libanon	70 €
Maroko	75 €
Palestínsky správny orgán Západného brehu Jordánu a Pásmo Gazy	60 €
Sýria	80 €
Tunisko	60 €
Juhovýchodná Európa	
Albánsko	50 €
Bosna a Hercegovina	65 €
Chorvátsko	60 €
Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (FYROM)	50 €
Montenegro/ Čierna hora	80 €
Srbsko	80 €

Ostatné partnerské krajiny sveta	
Afganistan	50 €
Angola	80 €
Antigua a Barbuda	85 €
Argentína	75 €
Austrália	75 €
Bahamy	75 €
Bangladéš	50 €
Barbados	75 €
Belize	50 €
Benin	50 €
Bolívia	50 €
Botswana	50 €
Brazília	65 €
Brunej	60 €
Burkina Faso	55 €
Burundi	50 €
Cookove ostrovy	50 €
Čad	65 €
Čile	70 €
Čína	55 €
Džibutsko	65 €
Dominica	75 €
Dominikánska republika	60 €
Ekvádor	50 €
Eritrea	50 €
Etiópia	50 €
Fidži	50 €
Filipíny	60 €
Gabon	75 €
Gambia	50 €
Ghana	70 €
Grenada	75 €
Guatemala	50 €
Guinea-Bissauská republika	50 €
Guinejská republika	50 €
Guyana	50 €
Haiti	65 €
Honduras	50 €
India	50 €
Indonézia	50 €
Jamajka	60 €
Jemen	60 €
Južná Afrika	50 €

Kambodža	50 €
Kamerun	55 €
Kanada	65 €
Kapverdske ostrovy	50 €
Kazachstan	70 €
Keňa	60 €
Kirgizsko	75 €
Kiribatská republika	60 €
Kolumbia	50 €
Komory	50 €
Kongo (Demokratická republika)	80 €
Kongo (Republika Kongo)	70 €
Kórejská republika	85 €
Kostarika	50 €
Laos	50 €
Lesotho	50 €
Libéria	85 €
Madagaskar	50 €
Malajzia	50 €
Malawi	50 €
Mali	60 €
Maršalove ostrovy	50 €
Mauretánia	50 €
Maurícius	60 €
Mexiko	70 €

Mikronézia	55 €
Mozambik	60 €
Namíbia	50 €
Nauru	50 €
Nepál	50 €
Niger	50 €
Nigéria	50 €
Nikaragua	50 €
Niue	50 €
Palau	50 €
Panama	50 €
Papua Nová Guinea	55 €
Paraguaj	50 €
Peru	75 €
Pobrežie slonoviny(Ivory)	60 €
Rovníková Guinea	60 €
Rwanda	65 €
Salvádor	55 €
Samoa	50 €
Senegal	65 €
Seychelly	85 €
Sierra Leone	55 €
Spojené štáty Americké	80 €
Stredoafrická republika	65 €
Sudán	55 €

Surinamy	55 €
Svätá Lucia	75 €
Svätý Krištof a Nevis	85 €
Svätý Tomáš a Princov ostrov	60 €
Svätý Vincent a Grenadíny	75 €
Svahilsko	50 €
Šalamúnové ostrovy	50 €
Tanzánia	50 €
Thajsko	60 €
Togo	60 €
Tonga	50 €
Trinidad a Tobago	60 €
Tuvalu	50 €
Uganda	55 €
Uruguaj	55 €
Uzbekistan	75 €
Vanuatu	60 €
Venezuela	85 €
Vietnam	50 €
Východný Timor	50 €
Zambia	50 €
Zimbabwe	50 €

Ako urobiť dobrý projekt?

Tabuľka „Kritériá udelenia finančného príspevku“ v tejto podakcii uvádza kritériá, podľa ktorých bude posudzovaná kvalita projektu. V tejto časti uvádzame niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť vypracovať dobrý projekt.

Kvalita predkladaného projektu

- **Kvalita partnerstva/aktívne zapojenie všetkých organizátorov do projektu**

Podstatnou súčasťou úspešnej tvorby projektu je hladká a efektívna spolupráca medzi vysielajúcou, hosťiteľskou a koordinujúcou organizáciou a dobrovoľníkom. Organizátori musia byť schopní vytvoriť a udržiavať pevné partnerstvo, na ktorom sa podieľajú všetci partneri so spoločne stanovenými cieľmi. Z tohto hľadiska by mali byť zvažované nasledovné faktory: úroveň sieťovania; spolupráca a angažovanosť každého z organizátorov v projekte; profil a zázemie organizátorov, ak si charakter alebo cieľ aktivity bude vyžadovať určitú kvalifikáciu; jasné a vzájomne dohodnuté zadefinovanie úloh každého organizátora zapojeného do projektu; potenciál partnerstva, schopnosť zabezpečiť dobré následné aktivity a šírenie výsledkov dosiahnutých počas aktivity. Skupinové aktivity EDS prepojené na špecifické podujatia si vyžaduje pevné partnerstvo s inštitúciou organizujúcou toto podujatie.

- **Kvalita procesu výberu dobrovoľníka**

Všeobecná dostupnosť EDS pre všetkých mladých ľudí a povaha programu sa odrážajú v prístupnom a transparentnom výberovom procese.

- **Kvalita prípravnej fázy**

Pre úspech projektu EDS je kľúčová prípravná fáza. Náležitá príprava EDS aktivity je zabezpečená vďaka spolupráci vysielajúcej, koordinujúcej, hosťiteľskej organizácie, národnej agentúry a dobrovoľníka. Počas tejto fázy by sa mali organizácie dohodnúť na rozdelení úloh, časovom pláne, úlohách dobrovoľníka(kov), praktickom zabezpečení (miesto konania, doprava, ubytovanie, jazyková podpora), atď.

Potom ako je (sú) už dobrovoľník(ci) identifikovaný(i), obdobiu dobrovoľníckej služby predchádza častý kontakt a výmena informácií medzi organizáciami, čo im umožní doladiť návrh projektu podľa profilu a motivácie dobrovoľníka(ov).

- **Kvalita dobrovoľníckej služby a úloh dobrovoľníka**

Program dobrovoľníckej služby by mal byť jasne definovaný, reálny, vyvážený a prepojený s cieľmi projektu a programu Mládež v akcii.

Cieľom by malo byť efektívne zosúladenie úloh a profilu dobrovoľníkov. Ich úlohy by mali odrážať ich individuálne schopnosti a túžby do najväčšej možnej miery. Aby sa zabránilo nahrádzať pracovné miesto a/alebo prílišnej/neprimeranej zodpovednosti pre dobrovoľníkov, dobrovoľníci by nemali zastávať úlohy profesionálnych zamestnancov. Taktiež rutinné úlohy by mali byť obmedzené do maximálnej možnej miery. Úlohy dobrovoľníkov zahŕňajú kontakt s miestnou komunitou. EDS dobrovoľníci by nemali zastávať úlohy, ktoré by podporovali ďalší projekt EDS (t.j. nemôžu byť zodpovední za projektový manažment alebo výber, či školenie iných EDS dobrovoľníkov).

- **Kvalita podpory a školení ponúkaných dobrovoľníkovi**

Počas všetkých fáz projektu by mala byť pre dobrovoľníka zabezpečená primeraná podpora. Presnejšie, každému dobrovoľníkovi by mala byť poskytnutá osobná podpora, podpora spojená s úlohami, jazyková a administratívna podpora. Osobná podpora je posilnená mentorom, kým iná osoba, s výraznými skúsenosťami, by mala byť zodpovedná za podporu spojenú s úlohami.

Keďže EDS sa týka mladých ľudí, ktorí na dlhé časové obdobie pobudnú v inej krajine, je absolútne dôležité, aby im boli poskytnuté školenia na primeranej úrovni vo všetkých fázach projektu. Každý dobrovoľník sa zúčastní cyklu školení EDS, ktorý pozostáva zo školenia pred príchodom na EDS, školenia po príchode, hodnotiaceho stretnutia v polovici a záverečného hodnotenia aktivity. Dobrovoľníci by mali mať príležitosť vymeniť si, zdieľať a zhodnotiť skúsenosť EDS. Dobrovoľníkovi(m) je taktiež poskytnutá jazyková príprava a táto je súčasťou pravidelného časového plánu dobrovoľníckej služby. Forma, trvanie a frekvencia jazykovej prípravy sa môže líšiť v závislosti od potrieb a schopností dobrovoľníka, úloh a možností organizácie.

- **Kvalita hodnotiacej fázy**

Aby bol projekt a jeho výsledky trvalo udržateľné, vyžaduje sa od organizácií a dobrovoľníkov, aby do projektu zahrnuli proces záverečného hodnotenia. Hodnotiacia fáza určuje skutočné naplnenie projektu (môže zahŕňať niekoľko rôznych aktivít). Snaží sa vyhodnotiť, či ciele projektu a očakávania organizácií a dobrovoľníka(ov) boli dosiahnuté.

Okrem záverečného hodnotenia aktivity sa na zabezpečenie jej hladkého priebehu odporúča realizovať hodnotiace stretnutia pred začiatkom, počas a po ukončení aktivity.

Taktiež sa odporúča organizovať pravidelné stretnutia koordinátora a mentora. Tieto priebežné hodnotiace stretnutia sú dôležité na získanie spätnej väzby od dobrovoľníka(ov) a z nej vyplývajúceho prispôsobenia aktivity.

- **Kvalita prevencie rizík a opatrení krízového manažmentu**

Organizátor sa ubezpečí, že v projekte sú zahrnuté otázky prevencie rizika/nebezpečenstva a krízového manažmentu. Je potrebné počítať s vhodnými mechanizmami, ktoré umožnia mladým ľuďom zdieľať svoje skúsenosti v primerane bezpečnom a chránenom prostredí.

- **Kvalita predpokladaných špecifických prvkov v projektoch zapájajúcich mladých ľudí s nedostatkom príležitostí**

Projekty zapájajúce mladých ľudí s nedostatkom príležitostí by mali byť súčasťou procesu pred a po konkrétnom projekte, nemali by sa stať samostatnými podujatiami a mali by byť do nich zapojení organizátori so silnými pedagogickými schopnosťami a/alebo skúsenosťou so začleňovaním.

Pri príprave a realizácii týchto projektov sa musí klásť mimoriadny dôraz na analýzu profilu a špeciálnych potrieb mladých ľudí a im prispôbosený podporný prístup. Tieto projekty by mali vedome začleňovať mladých ľudí s nedostatkom príležitostí ako aktívnych účastníkov.

Pred samotnou dobrovoľníckou službou sa odporúčajú prípravné návštevy hostiteľskej organizácie, keďže napomáhajú vybudovaniu pevného partnerstva a aktívnemu zapojeniu mladých ľudí s nedostatkom príležitostí.

Na zvýšenie osobnej podpory dobrovoľníkov s nedostatkom príležitostí možno na strane vysielajúcej a/alebo hostiteľskej organizácie uvažovať o „zosilnenom mentorstve“, o ktoré sa delí vysielajúca a hostiteľská organizácia podľa svojich povinností.

Kvalita obsahu projektu a metodológie

- **Zhoda s kvalitatívnymi kritériami charty EDS**

V projekte by mali byť rozvinuté kvalitatívne prvky charty EDS, pretože obsahujú podstatné znaky, ako sú partnerstvo, princípy EDS, hlavné normy kvality, informácie a uznanie.

- **Aktívne zapojenie dobrovoľníka do aktivity**

Dobrovoľník(ci) by mali byť aktívne zapojení(i) do fáz prípravy a hodnotenia aktivity.

- **Projekt prispieva k sociálnemu a osobnému rozvoju dobrovoľníka**

Projekt by mal dobrovoľníkovi umožniť nadobudnúť sebadôveru v konfrontácii s novými skúsenosťami, postojmi a správaním, nadobudnúť alebo zdokonaľiť jeho(ich) zručnosti, schopnosti a znalosti prispievajúce k spoločenskému alebo osobnému rozvoju.

Projekt by mal tiež zabezpečiť, aby EDS mala charakter „vzdelávacej služby“, t.j. aby mladým ľuďom poskytla príležitosti na neformálne a informálne vzdelávanie. Preto by mali byť očakávané výsledky vzdelávania a vzdelávacie procesy všeobecne opísané v žiadosti o finančný príspevok.

Zároveň z tohto dôvodu by počet dobrovoľníkov, ktorí súčasne realizujú svoju dobrovoľnícku službu v danej hostiteľskej organizácii, mal byť čo najnižší a primeraný povahe projektu EDS, ako aj kapacity organizácie, čo organizácii umožní ponúknuť hodnotné príležitosti na vzdelávanie súčasne niekoľkým dobrovoľníkom.

Skupinové aktivity EDS musia zabezpečiť, aby vzdelávanie prebiehalo nielen individuálne, ale aj v skupine. Treba počítať so spoločnými stretnutiami dobrovoľníkov.

- **Úloha mentora**

Mentor je zodpovedný za osobnú podporu dobrovoľníka a pomáha mu začleniť sa do miestnej komunity. Mentor zohráva tiež dôležitú úlohu v diskusii o dosiahnutých výsledkoch vzdelávania s dobrovoľníkom na záver činnosti so zreteľom na certifikát Youthpass. Dobrovoľník sa môže obrátiť na mentora aj v prípade problémov.

- **Interkultúrny rozmer**

EDS by mala zvyšovať u mladých ľudí pozitívne povedomie o iných kultúrach a mala by podporovať dialóg a interkultúrne stretnutia s ostatnými mladými ľuďmi odlišného pôvodu a z odlišných kultúr. Taktiež by mala predchádzať vzniku a bojovať proti predsudkom, rasizmu a všetkým postojom vedúcim k sociálnemu vylúčeniu a rozvíjať zmysel pre znášanlivosť/tolerantnosť a chápanie rôznorodosti.

▪ **Európsky rozmer**

Projekt by mal prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvýšiť ich povedomie o európskych/medzinárodných súvislostiach, v ktorých žijú. Európsky rozmer projektu môže odrážať nasledovné charakteristiky:

- projekt rozvíja u mladých ľudí zmysel pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe,
- projekt odráža spoločný záujem o otázky európskej spoločnosti, ako sú rasizmus, xenofóbia, antisemitizmus, zneužívanie drog,
- téma projektu je spojená s témami EÚ, ako rozširovanie hraníc EÚ, úlohy a činnosť európskych inštitúcií, európske projekty týkajúce sa mladých ľudí,
- projekt rozoberá princípy založenia EÚ, t.j. princípy slobody, demokracie, rešpektovania ľudských práv a základných slobôd a úlohu zákona.

Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu

▪ **Dopad a multiplikačný efekt**

Dopad projektu EDS by nemal byť obmedzený iba na dobrovoľníka(ov), ale mal by priniesť koncept „Európy“ aj do zapojených miestnych komunít. Z tohto dôvodu by sa mala hostiteľská organizácia pokúsiť zapojiť do aktivít projektu ostatných ľudí (zo susedstva, miestnej komunity, atď.) do maximálnej možnej miery. Možnosť kombinovať rôzne aktivity EDS v rámci jedného projektu, ako aj zavádzanie konceptu skupinovej EDS ponúka množstvo príležitostí pre vyššie spomenuté štruktúrované prvky slúžiacie na maximalizovanie efektívnosti a dopadu EDS.

Ak je do projektu alebo aktivity zapojených niekoľko dobrovoľníkov, štruktúrované prvky by mali byť zabezpečené všade, kde je to možné; najmä prostredníctvom uceleného a dopĺňajúceho prístupu, vzájomne sa opakujúcim vysielaním a hostovaním dobrovoľníkov, dopĺňania oblastí a úloh aktivity, pravidelných stretnutí a príležitostí na sieťovanie dobrovoľníkov, atď.

Projekt by mal byť pripravovaný z dlhodobej perspektívy a plánovaný so zámerom dosiahnuť multiplikačný účinok a trvalo udržateľný dopad. Multiplikácia (znásobenie) je dosiahnutá napríklad presvedčením iných aktérov, aby hostovali alebo vysielali dobrovoľníkov. Aby sa mohli ciele a výsledky projektu šíriť ďalej, organizácie by mali identifikovať možné cieľové skupiny, ktoré by mohli zohrávať úlohu *multiplikátorov* (mladí ľudia, pracovníci s mládežou, médiá, politickí vodcovia, tvorcovia verejnej mienky, európski predstavitelia).

▪ **Viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii**

Organizácie by mali spoločne uvažovať o opatreniach, ktorých cieľom bude zvýšiť viditeľnosť ich projektu a viditeľnosť programu Mládež v akcii vo všeobecnosti. Tvorivosť organizácii a dobrovoľníkov ponúka ďalší potenciál na šírenie informácií o EDS, ako aj príležitosti ponúkaných programom Mládež v akcii. Viditeľnosť a jej opatrenia sa vyskytujú hlavne pred a počas realizácie EDS. Takéto opatrenia môžu byť rozdelené do dvoch kategórií:

- Viditeľnosť projektu

Organizácie a dobrovoľníci by mali „propagovať“ projekt – ako aj jeho zámer a ciele – a šíriť „odkaz mládeže“ počas celej realizácie projektu. Na zvýšenie povedomia o projekte môžu napríklad vytvoriť informačný materiál, rozposlať e-mailovú správu alebo SMS správy, pripraviť plagáty, nálepky, propagačné materiály (tričká, čiapky, perá a pod.), pozvať novinárov, zaslať tlačovú správu alebo napísať článok do miestnych novín, vytvoriť webovú stránku alebo noviny, informačný bulletin, vytvoriť e-mailovú skupinu, webový priestor, fotogalériu alebo internetový blog a iné.

- Viditeľnosť programu Mládež v akcii

Na začiatok by si mali organizácie a dobrovoľníci podieľajúci sa na projekte uvedomiť svoju účasť na EDS. Potom by každý projekt EDS mal zdôrazniť finančný príspevok EÚ a poskytnúť informácie o programe Mládež v akcii širokej verejnosti.

Podobne ako povinné používanie oficiálneho loga programu Mládež v akcii (pozri časť C tohto sprievodcu), aj každý projekt by mal zastupovať úlohu „multiplikátora“ programu Mládež v akcii tak, aby sa zvýšilo povedomie o možnostiach ponúkaných programom Mládež v akcii pre mladých ľudí a pracovníkov s mládežou v Európe a mimo nej. Organizácie sú vyzývané, aby do všetkých opatrení na zvýšenie viditeľnosti projektu (pozri príklady uvedené vyššie), zahrnuli informáciu o programe (napr. informáciu o akciách programu, cieľoch a dôležitých prvkoch programu, cieľových skupinách atď.) Organizácie môžu do programu aktivity taktiež zahrnúť informačné bloky alebo workshopy alebo naplánovať účasť na podujatiach (seminároch, konferenciách, diskusiách) organizovaných na rôznych úrovniach (miestne, regionálne, národné, medzinárodné).

- **Šírenie a využitie výsledkov projektu**

Každá organizácia by mala do projektu zahrnúť opatrenia zabezpečujúce šírenie a využívanie výsledkov EDS.

- Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov

Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov môžu mať rovnakú podobu ako opatrenia na zvýšenie viditeľnosti opísané v predchádzajúcej časti. Hlavným rozdielom je, že prostriedky šírenia a využívania výsledkov sa zameriavajú skôr na výsledky projektu, než na dobrovoľnícku službu ako takú. Konkrétnejšie, šírenie a využívanie výsledkov EDS môže byť premietnuté do získaných vedomostí počas dobrovoľníckej služby, napr. dobrovoľník, ktorý realizoval 6-mesačnú dobrovoľnícku službu v ošetrovateľskom centre pre starých ľudí, by mohol navštíviť iné centrum alebo príbuzné inštitúcie a predstavil im dobré príklady alebo metódy, ktoré použil alebo vyvinul počas práce s určitou cieľovou skupinou. Z tohto dôvodu, šírenie a využívanie výsledkov sa objavuje predovšetkým po ukončení dobrovoľníckej služby. Tieto prostriedky by mali aktívne zapájať dobrovoľníka.

- Ďalšie/ doplnkové šírenie a využívanie výsledkov

Okrem prostriedkov štandardného šírenia a využívania výsledkov, organizácie môžu pripraviť doplnkové prostriedky na šírenie a podčiarknutie hodnoty výsledkov ich projektu. Na uskutočnenie takýchto doplnkových opatrení, program Mládež v akcii ponúka finančné prostriedky navyše (pozri časť „Pravidlá financovania“ tejto podakcie).

Príklady opatrení doplnkového šírenia a využívania výsledkov sú: organizovanie verejných podujatí (prezentácie, konferencie, workshopy...), vytvorenie audiovizuálnych produktov (CD-ROM, DVD), budovanie dlhodobej spolupráce s médiami (séria príspevkov do rádia/TV/novín, rozhovory, účasť v rôznych rozhlasových alebo televíznych programoch...), tvorba informačných materiálov (noviny, publikácie, brožúry, príručky s dobrými príkladmi...), vytvorenie internetového portálu a iné.

Charta Európskej dobrovoľníckej služby

Charta Európskej dobrovoľníckej služby

Charta Európskej dobrovoľníckej služby (EDS) je súčasťou Sprievodcu programom Mládež v akcii a zdôrazňuje úlohy vysielajúcej, hostiteľskej a koordinujúcej organizácie EDS a stanovuje štandardy a hlavné princípy EDS.

Každý organizátor EDS projektu sa zaväzuje naplňať ustanovenia tejto charty.

Partnerstvo EDS

Kvalitné partnerstvo medzi vysielajúcou, hostiteľskou, koordinujúcou organizáciou a dobrovoľníkom je základom pre každú aktivitu EDS. Je nevyhnutné, aby boli prepojené aktivity dobrovoľníka s jeho profilom a schopnosťami. *Dohoda o činnosti* medzi všetkými partnermi musí byť podpísaná ešte pred začiatkom aktivity.

- Vysielajúca organizácia je zodpovedná za prípravu a podporu dobrovoľníka pred, počas aj po aktivitách EDS.
- Hostiteľská organizácia musí zabezpečiť bezpečné a vhodné životné a pracovné podmienky pre dobrovoľníka počas celého trvania aktivít EDS. Musí zabezpečiť vhodnú osobnú, jazykovú a pracovnú podporu vrátane určenia mentora dobrovoľníka.
- Koordinujúca organizácia (žiadateľ) má úlohu facilitátora počas realizácie projektu poskytnutím administratívnej a kvalitatívnej podpory všetkým partnerom v projekte a podporiť tak ich sieťovanie.

Princípy EDS, ktoré musia byť dodržané

- neformálne vzdelávanie a interkultúrny rozmer prostredníctvom jasného definovania vzdelávacieho plánu dobrovoľníka;
- rozmer služby prostredníctvom jasnej definície neziskového charakteru projektu a dobrovoľníkových úloh. Počas projektu musí byť zabezpečené zahrnutie dobrovoľníka do aktivít počas ich celého trvania a jeho aktívna úloha. EDS dobrovoľník nesmie byť náhradou pracovného miesta;
- prínos pre miestnu komunitu a kontakt s ňou;
- EDS nevyžaduje žiadne finančné prostriedky od dobrovoľníkov;
- dostupnosť a začlenenie: pri náboře dobrovoľníkov musia organizácie EDS dodržať pravidlo dostupnosti EDS pre všetkých mladých ľudí bez predsudkov k ich etnickej príslušnosti, náboženstvu, sexuálnej orientácii, politickému názoru atď. Ak je projekt zameraný na mladých ľudí s nedostatkom príležitostí je potrebné primerané vybavenie a kapacita organizácie poskytnúť dobrovoľníkovi dostatočnú prípravu a podporu.

Štandardy kvality EDS, ktoré musia byť dodržané

Podpora dobrovoľníka

- pred, počas aj po EDS aktivite, prostredníctvom prevencie a podpory pri riešení krízových situácií;
- zabezpečením poistenia, víz, povolenia k pobytu, dokladov spojených s cestou dobrovoľníka a všetkých ostatných administratívnych úkonov spojených s EDS;
- podporovanie účasti dobrovoľníka na školiacom cykle EDS (školenie pred odchodom na projekt EDS, po príchode na projekt EDS, hodnotiace stretnutie v strede projektu a záverečné hodnotiace stretnutie);
- navrhnutím vhodných spôsobov hodnotenia.

Informácie

- Všetci partneri EDS majú právo dostať kompletne informácie o aktivite a odsúhlasiť všetky jej aspekty.
- Nástroje na podporu viditeľnosti, šírenia informácií a publicitu musia byť prítomné

Uznanie

- Každý dobrovoľník EDS má právo získať certifikát YOUTHPASS



Akcia 3.1 – Spolupráca so susediacimi partnerskými krajinami Európskej únie

Ciele

Zámerom tejto podakcie je rozvinúť vzájomné porozumenie medzi ľuďmi v duchu otvorenosti, ako aj prispieť k rozvoju kvality systémov podporujúcich aktivity mladých ľudí v uvedených krajinách. Podporuje aktivity, ktoré sú zamerané na vytváranie sietí a zvyšujú spôsobilosti MVO v oblasti práce s mládežou, uznávajú dôležitú úlohu, ktorú tieto aktivity môžu zohrávať pri rozvoji občianskej spoločnosti v susediacich krajinách. Zahŕňa školenia ľudí aktívnych v oblasti práce s mládežou a v mládežníckych organizáciách a výmenu skúseností, odborných znalostí a *príkladov dobrej praxe* medzi nimi. Podporuje aktivity, ktoré môžu viesť k vytvoreniu dlhodobých, vysoko kvalitných projektov a partnerstiev.

Podakcia podporuje dva typy projektov, ktoré sú uvedené v nasledujúcich dvoch častiach:

- Mládežnícke výmeny so *susediacimi partnerskými krajinami*
- Vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí so *susediacimi partnerskými krajinami*.

Časti „Čo ešte by ste mali vedieť o projekte v spolupráci so susediacimi partnerskými krajinami?“, „Prehľad postupov pri predkladaní žiadostí“ a „Ako vytvoriť dobrý projekt?“ sa vzťahujú na všetky typy projektov vymenovaných nižšie.

Čo je mládežnícka výmena so susediacimi partnerskými krajinami?

Mládežnícka výmena so susediacimi partnerskými krajinami je projekt, ktorý spája skupiny mladých ľudí z dvoch alebo viacerých krajín, dáva im možnosť diskusie a konfrontácie v rozličných témach a zároveň i príležitosť vzájomne sa učiť o krajine a kultúre zúčastnených skupín. Mládežnícka výmena je založená na nadnárodnom partnerstve medzi dvoma alebo viacerými organizátormi z rôznych krajín. V mládežníckej výmene v rámci podakcie 3.1 je nadnárodné partnerstvo zložené z organizátorov pochádzajúcich z programových a susediacich partnerských krajín.

Podľa počtu zapojených krajín môže byť mládežnícka výmena bilaterálna, trilaterálna alebo multilaterálna. Bilaterálna mládežnícka výmena je opodstatnená v prípade, ak sa jedná o organizátorov, ktorí realizujú svoj prvý európsky projekt, alebo ak sa jedná o malé alebo miestne skupiny účastníkov bez skúseností na európskej úrovni.

Mládežnícka výmena môže byť putovná, musí však spočívať v presune všetkých účastníkov naraz, cez jednu alebo viacero krajín podieľajúcich sa na výmene.

Projekt mládežníckej výmeny má tri fázy:

- Plánovanie a príprava
- Realizácia aktivity
- Hodnotenie (vrátane zváženia možnosti následných aktivít).

Počas celého projektu sú uplatňované princípy a postupy neformálneho vzdelávania.

Čo nie je mládežnícka výmena

- akademické študijné pobyty
- výmenné aktivity, ktorých cieľom je tvorba finančného zisku
- výmenné aktivity, ktoré možno klasifikovať ako turistické
- festivaly
- prázdninové cestovanie
- jazykové kurzy
- umelecké turné
- výmeny školských tried
- športové súťaže
- štatutárne schôdze organizácií
- pracovné tábory

Aké kritéria sa používajú pri posudzovaní projektu mládežníckej výmeny so susediacimi partnerskými krajinami?

Kritériá oprávnenosti

Oprávnení organizátori	Každý <i>organizátor</i> musí byť: ▪ nezisková/mimovládna organizácia alebo ▪ verejná inštitúcia pôsobiaca na miestnej, regionálnej úrovni alebo ▪ <i>neformálna skupina mladých ľudí</i> (poznámka: v prípade neformálnej skupiny jeden z jej členov vystupuje ako zástupca/splnomocnenec a preberá zodpovednosť v mene celej skupiny) alebo ▪ <i>organizácia aktívne pôsobiaca v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni.</i> Organizátor musí pochádzať z programovej krajiny alebo zo susediacej partnerskej krajiny.
Úloha organizátorov	Organizátor, ktorý vysiela skupinu účastníkov do inej krajiny je definovaný ako <i>vysielajúca organizácia</i> (VO). Organizátor, ktorý hostuje mládežnícku výmenu vo svojej krajine je definovaný ako <i>hostiteľská organizácia</i> (HO).
Počet organizátorov	Bilaterálna mládežnícka výmena: jeden organizátor z krajiny EÚ a jeden organizátor zo susediacej partnerskej krajiny; Trilaterálna mládežnícka výmena: traja organizátori z rôznych krajín, z ktorých aspoň jeden je z krajiny EÚ a jeden zo susediacej partnerskej krajiny. Multilaterálna mládežnícka výmena: aspoň štyria organizátori z rôznych krajín, z ktorých aspoň jeden je z krajiny EÚ a dvaja zo susediacich partnerských krajín.
Oprávnení účastníci	Mladí ľudia vo veku 13 až 25 rokov, ktorí majú <i>trvalý pobyt</i> v programovej krajine alebo v susediacej partnerskej krajine (obmedzený počet účastníkov môže byť vo veku 25 až 30 rokov).
Počet účastníkov	Do projektu musí byť zapojených minimálne 16 a maximálne 60 účastníkov (okrem skupinových vedúcich).
Zloženie národných skupín	Bilaterálna mládežnícka výmena: minimálne 8 účastníkov v skupine. Trilaterálna mládežnícka výmena: minimálne 6 účastníkov v skupine. Multilaterálna mládežnícka výmena: minimálne 4 účastníci v skupine. Každá národná skupina musí mať aspoň jedného skupinového vedúceho.
Miesto konania aktivity	Aktivita sa musí konať v jednej z krajín organizátorov. Výnimka: aktivita sa nesmie konať v partnerskej krajine oblasti Stredozemného mora. Putovné mládežnícke výmeny: aktivita sa musí konať vo dvoch alebo viacerých krajinách organizátorov. Výnimka: aktivita sa nesmie konať v Partnerskej krajine oblasti Stredozemného mora.
Trvanie projektu	Maximálne 15 mesiacov.
Trvanie aktivity	6-21 dní, okrem dní cesty.
Program aktivity	K žiadosti o finančný príspevok musí byť priložený denný harmonogram aktivít prebiehajúcich počas mládežníckej výmeny.
Kto môže predložiť žiadosť?	Jeden organizátor preberá úlohu koordinátora a predkladá žiadosť do príslušnej národnej agentúry (pozri nižšie časť „Kde predložiť žiadosť?“) na celý projekt („<i>jednostranné financovanie</i>“) v mene všetkých organizátorov. Nie všetci organizátori môžu byť žiadateľmi; žadateľmi nemôžu byť nasledovní organizátori: ▪ <i>neformálna skupina mladých ľudí</i> ▪ organizátor zo susediacej partnerskej krajiny. Výnimka: ak je aktivita hostovaná v krajine regiónu juhovýchodnej Európy, organizátor (HO) z tohto regiónu môže byť žiadateľom o finančný príspevok. V prípade projektov predkladaných do národných agentúr: ak sa projekt uskutoční v programovej krajine, žiadateľom musí byť organizátor hostujúci mládežnícku výmenu. Oprávnený žiadateľ musí mať <i>trvalý pobyt</i> / byť <i>zriadený</i> v hostujúcej krajine.

Kde predložiť žiadosť?	Žiadosti predkladané výkonnej agentúre: - prihlášky projektov, ktoré predkladajú organizácie aktívne pôsobiace v rámci práce s mládežou na európskej úrovni; - prihlášky projektov, ktoré predkladajú organizátori sídlia v regióne juhovýchodnej Európy, hostujúci mládežnícku výmenu. Žiadosti predkladané národným agentúram: žiadosti projektov všetkých oprávnených žiadateľov.
Kedy predložiť žiadosť?	Projekt musí byť predložený do <i>predkladacieho termínu</i> v zhode s dátumom začiatku projektu (pozri časť C tohto sprievodcu).
Ako predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť podaná v súlade s príslušnou formou prihlášky a v podobe ako to je opísané v časti C tohto sprievodcu.
Iné kritériá	Ochrana a bezpečnosť účastníkov: Organizátor sa zaväzuje, prostredníctvom vhodných prostriedkov, zabezpečiť ochranu a bezpečnosť účastníkov počas celého projektu. Prípravná návšteva (APV) Ak je v projekte plánovaná prípravná návšteva, musia byť dodržané nasledovné kritériá: - dĺžka trvania prípravnej návštevy: maximálne 2 dni (okrem dní cesty) - počet účastníkov: 1 účastník za skupinu. V prípade, že aspoň 1 účastník je mladý človek, ktorý sa zúčastní mládežníckej výmeny, sa môže počet účastníkov zvýšiť na dvoch - program prípravnej návštevy: k žiadosti projektu musí byť priložený denný harmonogram prípravnej návštevy.

Kritériá vylúčenia

	Podpisom formulára žiadateľ prehlasuje, že si nie je vedomý skutočností, ktoré by mu bránili získať finančný príspevok zo zdrojov európskej únie (pozri časť C tohto sprievodcu).
--	---

Kritériá výberu

Finančná spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že disponuje stabilnými a dostatočnými finančnými zdrojmi, ktoré mu umožňujú pokračovať v aktivitách počas trvania projektu a spolupodieľať sa na jeho financovaní.
Prevádzková spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať potrebné zručnosti a motiváciu na dokončenie predloženého projektu.

Kritériá udelenia finančného príspevku

Projekty budú posudzované podľa nasledovných kritérií:

Naplnenie cieľov a priorít programu MVA (30%) Kvalita projektu a navrhovaných metód (50%)	Naplnenie vo vzťahu k: - všeobecným cieľom programu MVA - špecifickým cieľom podakcie - stálym prioritám programu MVA - ročným prioritám stanoveným na európskej úrovni a v špecifických prípadoch na národnej úrovni. Kvalita navrhovaného projektu (kvalita <i>partnerstva</i> / aktívna účasť všetkých organizátorov na projekte, kvalita prípravnej fázy, kvalita programu aktivít, kvalita hodnotiacej fázy, kvalita opatrení zabezpečujúcich <i>ochranu a bezpečnosť</i> účastníkov) Kvalita obsahu projektu a metodiky (téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre všetky skupiny účastníkov, v projekte sú použité metódy neformálneho vzdelávania, aktívne zapojenie účastníkov do projektu, projekt prispieva k sociálnemu a osobnému rozvoju účastníkov, interkultúrny rozmer, európsky rozmer) Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu (<i>dopad</i>, multiplikačný efekt a následné aktivity, viditeľnosť projektu / viditeľnosť programu Mládež v akcii, <i>šírenie a využitie výsledkov</i> projektu).
---	--

Profil a počet účastníkov a organizátorov (20%)	▪ Zapojenie <i>mladých ľudí s nedostatkom príležitostí</i> ▪ Geografická vyváženosť: vyváženosť v počte organizátorov / účastníkov z programových krajín a v počte organizátorov / účastníkov zo <i>susediacich partnerských krajín</i> ▪ Regionálna spolupráca: zapojenie organizátorov zo susediacich partnerských krajín spadajúcich do rovnakého regiónu (t.j. buď z krajín EECA, MEDA, alebo SEE) ▪ Aktivita je multilaterálna mládežnícka výmena.
--	--

Čo by ste ešte mali vedieť o projekte v spolupráci so susediacimi partnerskými krajinami?

Kto je skupinový vedúci?

Skupinový vedúci je dospelý človek, ktorý sprevádza mladých ľudí zúčastňujúcich sa na mládežníckej výmene, s cieľom zabezpečiť ich efektívne učenie sa, ochranu a bezpečnosť.

Spolupráca s partnerskými krajinami z regiónu Stredozemného mora – Program Euro-Med Mládež

Projekty, ktoré zapájajú *partnerské krajiny regiónu Stredozemného mora* môžu byť podporené v rámci programu Mládež v akcii iba v prípade, že sa konajú v jednej z programových krajín.

Projekty, ktoré sa konajú v partnerskej krajine z regiónu Stredozemného mora, môžu byť podporené v rámci programu Euro-Med Mládež, ktorý je riadený EuropeAid - Európskym úradom pre spoluprácu. Tento program je realizovaný prostredníctvom špeciálnych štruktúr nazývaných kancelárie platformy Euro-Med Mládež (EMYUs), ktoré sú zriadené v Partnerských krajinách v regióne Stredozemného mora. Projekty, ktoré by mali byť financované v rámci programu Euro-Med Mládež by mali byť predložené organizátormi sídlacimi v jednej zo zúčastnených Partnerských krajín regiónu Stredozemného mora príslušnej kancelárii EMYU. Podmienky a kritéria, ako predložiť projekt v rámci programu Euro-Med Mládež, sú vysvetlené v osobitných výzvach na predkladanie projektov a zverejnené jednotlivými oddeleniami EMYU. Výzvy na predkladanie projektov a k nim zodpovedajúce formuláre prihlášok, ako aj ďalšie informácie o programe Euro-Med Mládež je možné nájsť na nasledujúcej adrese: www.euromedyouth.net

Projekty zamerané na viacero aktivít

V rámci Podakcie 3.1 nie je možné realizovať projekty zamerané na viacero aktivít.

Príklad mládežníckej výmeny so susediacimi partnerskými krajinami

Gruzínska organizácia a skupina z Veľkej Británie navrhli multikultúrny projekt mládežníckej výmeny nazvaný „Európa sa zoznamuje s krajinou Medea – mládežnícka výmena proti stereotypom a xenofóbii na podporu interkultúrneho porozumenia“ v Kobuleti v Gruzínsku. Zámerom projektu bolo šíriť interkultúrne porozumenie. Do projektu bolo zapojených šesť skupín mladých ľudí z Ukrajiny, Gruzínska, Ruska, Veľkej Británie, Estónska a Nemecka. Každá skupina pozostávala zo štyroch účastníkov a jedného skupinového vedúceho.

Na základe legendy o Medee pochádzajúcej z gréckej mytológie účastníci diskutovali o pôvode a dôsledkoch xenofóbie a stereotypov voči iným národom. V takzvaných „Kultúrnych objavoch“ organizovaných mladými ľuďmi predstavili ostatným svoje národné zvyklosti, zvyky a tradície, s cieľom zvýšiť povedomie a prehĺbiť porozumenie kultúrnych rôznorodostí.

„Najdôležitejším prvkom výmeny bolo ponechanie organizácie na samotných účastníkov. Toto prispelo k zodpovednosti účastníkov a ich schopnosti samostatne zvládnuť problémy a tiež ich to povzbudilo, aby predniesli svoje vlastné názory a rešpektovali a prijímali názory iných ľudí. Podporilo to osobný rozvoj mladých ľudí, prispelo k tolerancii a zmiernilo predsudky.“ (účastník z Gruzínska)

Aké sú pravidlá financovania?

Rozpočet projektu musí byť navrhnutý v súlade s nasledovnými pravidlami financovania:

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma*	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Cestovné náklady	Cestovné náklady z miesta bydliska do miesta konania projektu a späť. Použité najlacnejšie riešenie (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy).	Percento zo skutočných nákladov	70% oprávnených nákladov	Automaticky	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov/faktúr.
Náklady spojené s prípravnou návštevou	Cestovné náklady z miesta bydliska do miesta konania projektu a naspäť. Použité najlacnejšie riešenie (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy)	Percento zo skutočných nákladov	100% oprávnených nákladov	Pod podmienkou: potreba a ciele prípravnej návštevy musia byť odôvodnené a jasne opísané v žiadosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov/faktúr.
	+ Príspevok na pokrytie nákladov na ubytovanie a iných nákladov počas návštevy.	+ Jednotkové náklady	+ 48 EUR x počet nocí (max. 2 noci) x počet účastníkov z vysielajúcich organizácií		Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe.
Náklady na prípravu	Všetky náklady priamo spojené s prípravou aktivity a účastníkov.	Jednotkové náklady	480 EUR x počet organizátorov	Pod podmienkou: prípravné aktivity musia byť jasne opísané v žiadosti	Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe.
Náklady na aktivity (bi-,trilaterálne)	Všetky náklady priamo spojené s realizáciou projektu, vrátane poistenia.	Fixná suma	960 EUR	Automaticky	Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
		+ Jednotkové náklady	+ 18 EUR x počet účastníkov x počet nocí stanovených v programe aktivity		
Náklady na aktivity (multilaterálne, putovné)	Všetky náklady priamo spojené s realizáciou projektu, vrátane poistenia.	Fixná suma	1 920 EUR	Automaticky	Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
		+ Jednotkové náklady	+ 18 EUR x počet účastníkov x počet nocí stanovených v programe aktivity		
Mimoriadne náklady	Všetky náklady priamo spojené s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí/špeciálnymi potrebami alebo odôvodnené zvláštnym charakterom aktivít. Náklady spojené s vízami a náklady na očkovanie.	Percento zo skutočných nákladov	100% oprávnených nákladov	Pod podmienkou: mimoriadne náklady musia byť odôvodnené v žiadosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr/ostatných účtovných dokladov.
Náklady na následné šírenie a využitím výsledkov	Náklady spojené s dodatočným šírením a využitím výsledkov projektu.	Percento zo skutočných nákladov	100% oprávnených nákladov Do výšky 500 EUR x počet organizátorov. Maximálne do výšky 2 500 EUR	Pod podmienkou: aktivity na šírenie a využitie výsledkov musia byť jasne opísané v žiadosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr/ ostatných účtovných dokladov. Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe.

* Fixné sumy a jednotkové náklady sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Organizátor predkladajúci žiadosť o finančný príspevok na národnej úrovni musí použiť fixné sumy a jednotlivé náklady platné v danej krajine. Príslušné sumy na národnej úrovni sú zverejnené na webovej stránke európskej komisie a webových stránkach jednotlivých národných agentúr.

Aké náklady môžu byť pokryté v rámci kategórie mimoriadne náklady?

Oprávnené mimoriadne náklady:

- Víza a náklady spojené s vízami, ako aj náklady na očkovanie.
- Náklady súvisiace s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí a/alebo so špeciálnymi potrebami.
- Náklady odôvodnené zvláštnym charakterom aktivít.

V posledných dvoch uvedených príkladoch môžu finančné prostriedky z finančného príspevku pokrývať napríklad: náklady na návštevu lekára, zdravotnú starostlivosť, doplnujúci jazykový kurz/ inú jazykovú podporu, ďalšiu prípravu, špeciálne vybavenie alebo zariadenie, osobná asistencia, dodatočné osobné náklady v prípade ekonomicky znevýhodnených osôb, preklad/ interpretáciu.

Čo je projekt vzdelávacích aktivít a vytvárania sietí so susediacimi partnerskými krajinami?

Rozlišujeme dva typy projektov vzdelávacích aktivít a vytvárania sietí:

- Projekt podporujúci výmenu skúseností, spoluprácu a vzdelávanie v oblasti práce s mládežou. Tento typ projektov má podporovať budovanie kapacít a inováciu prístupov práce medzi organizátormi, ako aj výmenu skúseností, odborných znalostí a *príkladov dobrej praxe* medzi subjektmi aktívnymi v oblasti práce s mládežou.
- Projekt, ktorý podporuje tvorbu ďalších projektov v rámci programu Mládež v akcii. Zámerom projektu bude zrealizovať aktivitu, ktorá pomôže všetkým potenciálnym organizátorom pripraviť a vytvoriť nový projekt v rámci programu Mládež v akcii, prostredníctvom poskytnutia podpory a zručností potrebných pre tvorbu projektov, podpory pri vyhľadávaní partnerov, poskytnutia nástrojov a prostriedkov na zlepšenie kvality projektov.

Projekt má tri fázy:

- Plánovanie a príprava
- Realizácia aktivity
- Hodnotenie (vrátane zváženia možnosti následných aktivít).

Počas celého projektu sú uplatňované princípy a postupy neformálneho vzdelávania.

Vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí

Projekt vzdelávacej aktivity a vytvárania sietí je vytvorený za účelom realizácie jednej z nasledovných aktivít:

Pracovná stáž (praktická vzdelávacia skúsenosť) – krátkodobý pobyt v partnerskej organizácii v inom štáte s cieľom vymieňať si dobré skúsenosti, získať zručnosti a znalosti a/alebo vybudovať dlhodobé partnerstvá prostredníctvom zúčastneného pozorovania.

Realizačná poradná návšteva – krátke stretnutie s potenciálnymi partnermi so zámerom preskúmať a/alebo pripraviť prípadný nadnárodný projekt. Cieľom stretnutia je zlepšiť alebo rozvinúť existujúcu spoluprácu a/alebo pripraviť budúci projekt v rámci programu Mládež v akcii.

Hodnotiace stretnutie – naplánované stretnutie s partnermi, ktorého cieľom je vyhodnotiť predchádzajúce stretnutia, semináre, školenia. Tieto stretnutia pomáhajú partnerom vyhodnotiť a prediskutovať prípadné následné aktivity po uskutočnení spoločného projektu.

Študijná návšteva – organizovaný krátkodobý študijný program, ktorý ponúka pohľad na prácu s mládežou a/alebo opatrenia mládežníckej politiky v jednej hostiteľskej krajine. Študijné návštevy sa zameriavajú na určitú tému a pozostávajú z návštev a stretnutí rôznych projektov alebo organizácií vo vybranej krajine.

Budovanie partnerstiev – podujatie zorganizované za účelom umožniť účastníkom nájsť si partnerov pre nadnárodnú spoluprácu a/alebo vypracovanie projektu. Aktivita na vybudovanie partnerstva spája potenciálnych partnerov a uľahčuje tvorbu nových projektov na zvolenú tému a/alebo akciu programu Mládež v akcii.

Seminár – Podujatie zorganizované ako platforma pre diskusiu a výmenu osvedčených postupov na základe teoretických vstupov na zvolenú tému alebo témy súvisiace s oblasťou práce s mládežou.

Školenie – Vzdelávací program na osobitné témy, ktorého cieľom je zlepšiť schopnosti, znalosti, zručnosti a postoje účastníkov. Školenia všeobecne vedú ku kvalitnejšej práci s mládežou a/alebo konkrétne k projektom programu Mládež v akcii.

Vytváranie sietí – kombinácia série aktivít, ktoré sú zamerané na vytvorenie nových sietí alebo na posilňovanie a rozširovanie existujúcich sietí v rámci programu Mládež v akcii.



Aké kritériá sa používajú pri posudzovaní projektu vzdelávacích aktivít a vytvárania sietí?

Kritériá oprávnenosti

Oprávnení organizátori	Každý <i>organizátor</i> musí byť: ▪ nezisková/mimovládna organizácia alebo ▪ verejná inštitúcia pôsobiaca na miestnej, regionálnej úrovni alebo ▪ <i>neformálna skupina mladých ľudí</i> (poznámka: v prípade neformálnej skupiny jeden z jej členov vystupuje ako zástupca/splnomocnenec a preberá zodpovednosť v mene celej skupiny) alebo ▪ <i>organizácia aktívne pôsobiaca v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni.</i> Organizátor musí byť z programovej krajiny alebo zo susediacej partnerskej krajiny.
Počet organizátorov	Pracovná stáž: jeden organizátor z krajiny EÚ a jeden organizátor zo susediacej partnerskej krajiny. Realizačná poradná návšteva: najmenej dvaja organizátori z rôznych krajín, z ktorých aspoň jeden je z krajiny EÚ a jeden zo susediacej partnerskej krajiny. Hodnotiace stretnutie, študijná návšteva, budovanie partnerstiev, seminár a školenie: najmenej štyria organizátori z rôznych krajín, z ktorých aspoň jeden je z krajiny EÚ a dvaja sú zo susediacich partnerských krajín. Vytváranie sietí: najmenej šesť organizátorov z rôznych krajín, z ktorých aspoň jeden je z krajiny EÚ a traja sú zo susediacich partnerských krajín.
Oprávnení účastníci	Bez vekového obmedzenia. Účastníci musia mať <i>trvalý pobyt</i> v programovej krajine alebo v susediacej partnerskej krajine.
Počet účastníkov	Pracovná stáž: maximálne 2 účastníci. Realizačná poradná návšteva: maximálne 2 účastníci/zástupcovia za každého organizátora. Hodnotiace stretnutie, študijná návšteva, budovanie partnerstiev, seminár a školenie: maximálne 50 účastníkov (vrátane školiťel'ov a facilitátorov) zastupujúcich jednotlivých organizátorov. Primeraný počet účastníkov závisí od povahy a typu aktivity. Vytváranie sietí: bez obmedzenia v počte účastníkov.
Miesto konania aktivity	Všetky aktivity okrem vytvárania sietí: aktivita sa musí konať v krajine jedného z organizátorov. Výnimka: Aktivita sa nemôže konať v partnerskej krajine regiónu Stredozemného mora. Vytváranie sietí: aktivita musí prebiehať v krajine/krajinách jedného alebo viacerých organizátorov. Výnimka: Aktivita sa nemôže konať v partnerskej krajine regiónu Stredozemného mora.
Trvanie projektu	od 3 do 18 mesiacov.
Trvanie aktivity	Pracovná stáž: 10 až 20 pracovných dní (okrem dní cesty); Realizačná poradná návšteva: 2 až 3 pracovné dni (okrem dní cesty); Hodnotiace stretnutie, študijná návšteva, budovanie partnerstiev, seminár a školenie: všeobecným pravidlom je, že aktivity by nemali trvať dlhšie ako 10 dní (okrem dní cesty). Vhodná dĺžka trvania aktivity sa môže líšiť v závislosti od druhu organizovanej aktivity; Vytváranie sietí: od 3 do 15 mesiacov.
Program aktivity	Všetky aktivity okrem vytvárania sietí: K <i>žiadosti o finančný príspevok</i> musí byť priložený podrobný denný harmonogram aktivít. Vytváranie sietí: k žiadosti musí byť priložený prehľad aktivity.
Kto môže predložiť žiadosť?	Jeden organizátor preberá úlohu koordinátora a predkladá žiadosť do príslušnej národnej agentúry (pozri nižšie časť „Kde predložiť žiadosť?“) na celý projekt („<i>jednostranné financovanie</i>“) v mene všetkých organizátorov. Nie všetci organizátori môžu byť žiadateľmi; žiadateľmi nemôžu byť nasledujúci organizátori: ▪ <i>neformálna skupina mladých ľudí</i> ▪ organizátor zo susediacej partnerskej krajiny. Výnimka: ak je aktivita host'ovaná v krajine regiónu juhovýchodnej Európy, organizátor (HO) z tohto regiónu môže byť žiadateľom o finančný príspevok. V prípade projektov predložených do národných agentúr: ak sa projekt uskutoční v programovej krajine, žiadateľom musí byť organizátor host'ujúci aktivitu. Organizátor, predkladajúci žiadosť musí mať <i>trvalý pobyt</i> / byť <i>zriadený</i> v host'ujúcej krajine.

Kde predložiť žiadosť?	Žiadosti predkladané výkonnej agentúre: - prihlášky projektov, ktoré predkladajú organizácie aktívne pôsobiace v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni; - prihlášky projektov, ktoré predkladajú organizátori so sídlom v regióne juhovýchodnej Európy, host'ujúci mládežnícku výmenu. Žiadosti predkladané národným agentúram: žiadosti projektov všetkých ostatných oprávnených žiadateľov.
Kedy predložiť žiadosť?	Projekt musí byť predložený k <i>predkladaciemu termínu</i> v zhode s dátumom začiatku projektu (pozri časť C tohto sprievodcu).
Ako predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť predložená v súlade s príslušnou formou prihlášky a v podobe ako to je uvedené v časti C tohto sprievodcu.

Kritériá vylúčenia

	Podpisom formulára žiadateľ prehlasuje, že si nie je vedomý skutočností, ktoré by mu bránili získať finančný príspevok zo zdrojov európskej únie (pozri časť C tohto sprievodcu).
--	---

Kritériá výberu

Finančná spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že disponuje stabilnými a dostatočnými finančnými zdrojmi, ktoré mu umožňujú pokračovať v aktivitách počas trvania projektu a spolupodieľať sa na jeho financovaní.
Prevádzková spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať potrebné zručnosti a motiváciu na dokončenie predloženého projektu.

Kritériá udelenia finančného príspevku

Projekty budú posudzované podľa nasledovných kritérií:

Naplnenie cieľov a priorít programu MVA (30%)	Naplnenie smerom ku: - všeobecným cieľom programu MVA - špecifickým cieľom podakcie - stálymi prioritám programu MVA - ročným prioritám stanoveným na európskej úrovni a v špecifických prípadoch na národnej úrovni.
Kvalita projektu a navrhovaných metód (50%)	Kvalita navrhovaného projektu (kvalita <i>partnerstva</i> / aktívna účasť všetkých organizátorov na projekte, kvalita prípravnej fázy, kvalita programu aktivít, kvalita hodnotiacej fázy) Kvalita obsahu projektu a metodiky (téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre všetky skupiny účastníkov, v projekte sú použité metódy neformálneho vzdelávania, aktívne zapojenie účastníkov do projektu, projekt prispieva k sociálnemu a osobnému rozvoju účastníkov, interkultúrny rozmer, európsky rozmer) Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu (<i>dopad</i>, multiplikačný efekt a následné aktivity, viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii, <i>šírenie a využitie výsledkov</i> projektu). - Zapojenie <i>mladých ľudí s nedostatkom príležitostí</i> - Zapojenie vedúcich projektu, tútorov projektu a poradcov v oblasti práce s mládežou - Primeraný počet účastníkov a trvanie aktivity v závislosti od charakteru projektu, vyváženosť počtu účastníkov z hľadiska krajiny pôvodu - Geografická vyváženosť: vyváženosť v počte organizátorov / účastníkov z programových krajín a v počte organizátorov/účastníkov zo <i>susediacich partnerských krajín</i> - Regionálna spolupráca: zapojenie organizátorov zo susediacich partnerských krajín spadajúcich do rovnakého regiónu (t.j. buď z krajín EECA, MEDA, alebo SEE).
Profil a počet účastníkov a organizátorov (20%)	



Čo by ste ešte mali vedieť o projekte v spolupráci so susediacimi partnerskými krajinami?

Spolupráca s partnerskými krajinami oblasti Stredozemného mora – Program Euro-Med Mládež

Projekty, ktoré zapájajú *partnerské krajiny oblasti Stredozemného mora* môžu byť podporené v rámci programu Mládež v akcii iba v prípade, že sa konajú v jednej z programových krajín.

Projekty, ktoré sa konajú v partnerskej krajine regiónu Stredozemného mora, môžu byť podporené v rámci programu Euro-Med Mládež, ktorý je riadený EuropeAid - Európskym úradom pre spoluprácu. Tento program je realizovaný prostredníctvom špecifických štruktúr nazývaných kancelárie platformy Euro-Med Mládež (EMYU), ktoré sú zriadené v partnerských krajinách regiónu Stredozemného mora. Projekty, ktoré by mali byť financované v rámci programu Euro-Med Mládež, by mali byť predložené organizátormi sídlacimi v jednej zo zúčastnených partnerských krajín z regiónu Stredozemného mora príslušnému oddeleniu EMYU. Podmienky a kritéria, ako predložiť projekt v rámci programu Euro-Med Mládež sú vysvetlené v osobitných výzvach na predkladanie projektov a zverejnené jednotlivými oddeleniami EMYU. Výzvy na predkladanie projektov a im zodpovedajúce formuláre žiadostí, ako aj ďalšie informácie o programe Euro-Med Mládež je možné nájsť na nasledujúcej adrese: www.euromedyouth.net

Projekty zamerané na viacero aktivít

V rámci podakcie 3.1 nie je možné realizovať projekty zamerané na viacero aktivít.

Príklad projektu školenia a vytvárania sietí so susediacimi partnerskými krajinami

Albánska organizácia hostovala v Tirane študijnú návštevu pre 14 mladých ľudí zameranú na sociálne začlenenie menších do spoločnosti. Partnerské organizácie pracovali s menšinami v Belgicku, Poľsku, Bosne a Hercegovine a Albánsku. Účastníci navštívili rôzne albánske mládežnícke organizácie, podieľali sa na diskusiách a praktických cvičeniach a pracovali na nápadoch na ďalšie projekty.

"Vedeli sme, že o našej krajine existovalo veľa predsudkov, a toto nás viedlo k tomu, aby sme sa cítili zodpovednejšie. Na počudovanie, začali sme vnímať naše mesto inak než pred študijnou návštevou. Začali sme sa zaujímať o to, či niektoré špecifické konštrukčné práce v meste budú načas dokončené. Zúčastniť sa študijnej návštevy bola naozaj výborná skúsenosť a dúfam, že v budúcnosti ich bude viac." (Albánsky účastník)

Aké sú pravidlá financovania?

Rozpočet projektu musí byť navrhnutý podľa nasledovných pravidiel financovania:

A) Prehľad pravidiel financovania všetkých aktivít okrem aktivít na vytváranie sietí

Oprávnené náklady		Oprávnenosť výdavkov podľa typu aktivity	Spôsob financovania	Suma*	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Cestovné náklady účastníkov	Cestovné náklady z miesta bydliska do miesta konania projektu a späť. Použité najlacnejšie riešenie (letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy).	Všetky aktivity	<i>Percento zo skutočných nákladov</i>	70% oprávnených nákladov	Automaticky	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov/faktúr.
Náklady na ubytovanie a stravu	Príspevok na náklady spojené s ubytovaním a stravou.	Všetky aktivity	<i>Jednotkové náklady</i>	48 EUR x počet nocí x počet účastníkov	Automaticky	Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> . Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
Náklady na aktivity	Všetky ostatné náklady priamo súvisiace s realizáciou projektu, vrátane poistenia.	- Študijná návšteva - Hodnotiace stretnutie - Seminár - Budovanie partnerstva - Školenie	<i>Fixná suma</i> + Jednotkové náklady	1 200 EUR + 50 EUR x počet účastníkov	Automaticky	Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> . Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
Náklady a zabezpečenie školenia	Príspevok na honorár pre školiteľov a školiace materiály.	Školenie	Jednotkové náklady	350 EUR x počet dní	Automaticky	Dosiahnuté výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> .
Mimoriadne náklady	Všetky náklady priamo spojené s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí/špeciálnymi potrebami alebo odôvodnené zvláštnym charakterom aktivít. Náklady spojené s vízami a náklady na očkovanie.	Všetky aktivity	Percento zo skutočných nákladov	100% oprávnených nákladov	Pod podmienkou: mimoriadne náklady musia byť odôvodnené v žiadosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr/ostatných účtovných dokladov.

* Fixná suma a jednotkové náklady sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Organizátor predkladajúci žiadosť o finančný príspevok na národnej úrovni musí použiť fixné sumy a jednotlivé náklady platné v danej krajine. Príslušné sumy na národnej úrovni sú zverejnené na webovej stránke európskej komisie a webových stránkach jednotlivých národných agentúr.

Aké náklady môžu byť pokryté v rámci kategórie mimoriadne náklady?

Za oprávnené mimoriadne náklady sú považované náklady:

- Víza a náklady spojené s vízami, ako aj náklady na očkovanie
- Náklady spojené s účastníkmi so špeciálnymi potrebami

V prípade posledného bodu môžu finčné prostriedky z finančného príspevku pokrývať napríklad náklady na návštevu lekára, zdravotnú starostlivosť, dopĺňujúci jazykový kurz / inú jazykovú podporu, ďalšiu prípravu, špeciálne vybavenie alebo zariadenie, osobná asistencia, dodatočné osobné náklady v prípade ekonomicky znevýhodnených osôb, preklad / tlmočenie.

B) Prehľad pravidiel financovania pri aktivitách na vytváranie sietí

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Náklady na aktivity	<i>Oprávnené priame náklady</i> - Osobné náklady - Cestovné náklady - Náklady na ubytovanie/stravu - Náklady spojené so stretnutiami - náklady na: publikácie/preklady/informačnú činnosť - šírenie a využitie výsledkov - ostatné náklady priamo spojené s realizáciou projektu (vrátane nákladov na víza) Oprávnené nepriame náklady (7% oprávnených priamych nákladov)	<i>Percento zo skutočných nákladov</i>	50% celkových oprávnených nákladov (pokiaľ žiadateľ nežiadal nižšie %) do výšky 20 000 EUR	Pod podmienkou: ciele a program aktivity musia byť jasne opísané v žiadosti	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr/účteniek/cestovných lístkov (iba pre priame náklady) Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.

Prehľad postupov pri predkladaní žiadosti:

<u>Región/krajina, kde sa uskutoční projekt</u>	<u>Kto môže podať žiadosť</u>	<u>Kde je možné podať žiadosť</u>
Programové krajiny	Organizátor z programovej krajiny	do príslušnej národnej agentúry
	Organizácie aktívne pôsobiace v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni	do Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúry
Krajiny východnej Európy a Kaukazu	Organizátor z programovej krajiny	do príslušnej národnej agentúry
	Organizácie aktívne pôsobiace v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni	do Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúry
Partnerské krajiny regiónu Stredozemného mora	-----	----- (postupy podávania prihlášok týkajúce sa programu Euro-Med Mládež pozri v časti „Čo ešte by ste mali vedieť o projekte v spolupráci so susediacimi partnerskými krajinami?“)
Krajiny juhovýchodnej Európy	Organizátor z programovej krajiny	do príslušnej národnej agentúry
	Organizátor z krajiny regiónu juhovýchodnej Európy hostujúci aktivitu	do Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúry
	Organizácie aktívne pôsobiace v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni	do Vzdelávacej, audiovizuálnej a kultúrnej výkonnej agentúry

Ako urobiť dobrý projekt?

Tabuľka „Kritériá udelenia finančného príspevku“ v tejto podakcii uvádza kritériá, podľa ktorých bude posudzovaná kvalita projektu. V tejto časti uvádzame niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť vypracovať dobrý projekt.

Kvalita predkladaného projektu

- **Kvalita partnerstva/aktívne zapojenie všetkých organizátorov do projektu**
Podstatnou súčasťou úspešnej tvorby projektu je plynulá a efektívna spolupráca medzi organizátormi. Organizátori musia byť schopní vytvoriť a udržiavať pevné partnerstvo, na ktorom sa podieľajú všetci partneri so spoločne stanovenými cieľmi. Z tohto hľadiska by mali byť zvažované nasledovné faktory: úroveň sieťovania; spolupráca a angažovanosť každého z organizátorov v projekte; profil a zázemie organizátorov, ak si charakter alebo cieľ aktivity bude vyžadovať určitú kvalifikáciu; jasné a vzájomne dohodnuté zadefinovanie úloh každého organizátora zapojeného do projektu; potenciál partnerstva, schopnosť zabezpečiť dobré následné aktivity a šírenie výsledkov dosiahnutých počas aktivity.
- **Kvalita prípravnej fázy**
Pre úspech projektu je kľúčová prípravná fáza. Počas tejto fázy by sa mali organizátori a účastníci projektu zhodnúť na spoločnej téme projektu. Mali by zvažovať rozdelenie úloh, program aktivity, pracovné metódy, profil účastníkov, praktické zabezpečenie (miesto konania, doprava, ubytovanie, pomôcky). Prípravná fáza by okrem toho mala posilniť zapojenie účastníkov do projektu a pripraviť ich na interkultúrnú skúsenosť s ostatnými mladými ľuďmi odlišného pôvodu a z odlišných kultúr.
- **Kvalita programu aktivity**
Program aktivity by mal byť jasne definovaný, reálny, vyvážený a prepojený s cieľmi projektu a programu Mládež v akcii. V programe by mali byť použité rôzne metódy interkultúrneho učenia a program by mal byť upravený podľa potrieb účastníkov.
- **Kvalita hodnotiacej fázy**
Aby bol projekt a jeho výsledky trvalo udržateľné, vyžaduje sa od organizátorov a účastníkov, aby do projektu zahrnuli záverečné hodnotenie. Záverečné hodnotenie by malo umožniť vyhodnotiť, či boli dosiahnuté ciele projektu a či sa naplnili očakávania organizátorov a účastníkov. Hodnotenie by malo zdôrazniť aj výsledky vzdelávacieho procesu.

Pre zabezpečenie hladkého priebehu aktivity sa popri záverečnom hodnotení odporúčajú hodnotiace stretnutia pred začiatkom, počas a po ukončení aktivity. Hodnotenie pred začiatkom aktivity by malo umožniť organizátorom doladiť návrh projektu, kým priebežné hodnotiace stretnutia sú dôležité na získanie spätnej väzby od účastníkov a z nej vyplývajúcich úprav programu aktivity.
- **Kvalita opatrení zabezpečujúcich ochranu a bezpečnosť účastníkov (platí iba pre mládežnícke výmeny)**
Počas plánovania a prípravnej fázy projektu musia organizátori prediskutovať otázku ochrany a bezpečnosti účastníkov a zamerať sa na legislatívu, postupy a prax, ktoré môžu byť v jednotlivých krajinách odlišné. Organizátori zabezpečia, aby sa v projekte venovala dostatočná pozornosť otázkam rizika/ nebezpečenstva a ochrany mladých ľudí. Aby mali mladí ľudia možnosť zdieľať svoje skúsenosti v primerane bezpečnom a chránenom prostredí, musí byť počas aktivity prítomný dostatočný počet skupinových vedúcich. Ak sa na projekte zúčastňujú mladí ľudia oboch pohlaví, je vhodné, aby aj skupina vedúcich mala zastúpenie oboch pohlaví. Odporúča sa mať vhodné umiestnené pohotovostné prostriedky (napr. nepretržitý kontakt na hostiteľskú a domácu krajinu, peniaze v zálohe, pre prípad núdze, náhradný plán, lekáreňku, aspoň jedného z vedúcich, ktorý absolvoval výcvik prvej pomoci, kontakt na pohotovostné služby, spôsob poskytnutia informácií...). Tiež je dobré dohodnúť spoločné „pravidlá správania“, ktoré pomôžu obojom stranám, skupinovým vedúcim a účastníkom rešpektovať pravidlá, na ktorých sa spoločne dohodli (napr. užívanie alkoholu, fajčenie...). Zároveň sú vedúci povzbudzovaní k tomu, aby mali spoločný prístup a rovnaký postoj v určitých situáciách – obzvlášť v situáciách ohrozenia. Ďalšie praktické informácie a zoznam je možné nájsť v usmerneniach o ochrane a bezpečnosti mladých ľudí (pozri Prílohu III sprievodcu).

Kvalita obsahu projektu a metodiky

- **Téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre všetky skupiny účastníkov**
Projekt by mal mať jasne určené tematické vymedzenie, ktoré chcú účastníci spoločne preskúmať. Vzájomne by sa mali dohodnúť na vybranej téme, ktorá by mala odrážať záujmy a potreby účastníkov. Téma musí vyústiť do konkrétneho denného programu aktivít projektu.
- **Použitie metód neformálneho vzdelávania**
Projekt by mal dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania. Na splnenie rôznych potrieb účastníkov a na dosiahnutie žiaducich výsledkov, možno uplatňovať rozmanité metódy a techniky neformálneho vzdelávania (workshopy, rolové hry, outdoorové aktivity, lámače ľadov, okrúhle stoly atď.). Vo všeobecnosti by mal byť projekt založený na interkultúrnom procese vzdelávania, ktorý podnecuje tvorivosť, aktívnu účasť a iniciatívu.

- **Aktívne zapojenie účastníkov do projektu**

Denný program aktivity s použitými pracovnými metódami by mal zapájať účastníkov do čo najväčšej miery a mal by iniciovať proces učenia. Účastníci by mali byť taktiež zapojení do prípravnej a hodnotiacej fázy projektu. Mladí ľudia by mali mať dostatok schopností preskúmať rôzne témy na rovnakom základe bez ohľadu na ich jazykové schopnosti alebo iné zručnosti.

- **Projekt prispieva k sociálnemu a osobnému rozvoju účastníkov**

Projekt by mal účastníkom umožňovať nadobudnutie sebadôvery v konfrontácii s novými skúsenosťami, postojmi a správaním, nadobudnúť alebo zdokonaľiť svoje zručnosti, schopnosti a znalosti, ktoré prispievajú k spoločenskému alebo osobnému rozvoju.

- **Interkultúrny rozmer**

Aktivita by mala zvyšovať u mladých ľudí pozitívne povedomie o iných kultúrach a mala by podporovať dialóg a interkultúrne stretnutia s ostatnými mladými ľuďmi z odlišného zázemia a z odlišných kultúr. Taktiež by mala predchádzať vzniku a bojovať proti predsudkom, rasizmu a všetkým postojom vedúcim k sociálnemu vylúčeniu a rozvíjať zmysel pre toleranciu a chápanie rôznorodosti.

- **Európsky rozmer**

Projekt by mal prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvýšiť ich povedomie o európskych/medzinárodných kontextoch, v ktorých žijú. Európsky rozmer projektu môže odrážať nasledovné charakteristiky:

- Projekt rozvíja u mladých ľudí zmysel pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe.
- Projekt odráža spoločný záujem o otázky európskej spoločnosti, ako sú rasizmus, xenofóbia, antisemitizmus, zneužívanie drog.
- Téma projektu spojená s témami EÚ, ako rozširovanie hraníc EÚ, úlohy a činnosť európskych inštitúcií, európske projekty týkajúce sa mladých ľudí.
- Projekt rozoberá princípy založenia EÚ, t.j. princípy slobody, demokracie, rešpektovania ľudských práv a základných slobôd a úlohu zákona.

Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu

- **Dopad, multiplikačný efekt a následné aktivity**

Dopad projektu by nemal byť obmedzený iba na účastníkov aktivity. Organizátori by sa mali pokúsiť zapojiť do aktivít projektu ostatných ľudí (zo susedstva, miestnej komunity, atď.) do maximálnej možnej miery.

Projekt by mal byť pripravovaný z dlhodobej perspektívy a plánovaný so zámerom dosiahnuť multiplikačný efekt a trvalo udržateľný dopad. Multiplikácia (znásobenie) je dosiahnutá napríklad presvedčením iných aktérov, aby využili výsledky aktivity v novom kontexte. Aby mohli byť ciele projektu a jeho výsledky šírené ďalej, organizátori by mali identifikovať možné cieľové skupiny, ktoré by mohli zohrávať úlohu *multiplikátorov* (mladí ľudia, pracovníci s mládežou, médiá, politickí vodcovia, tvorcovia verejnej mienky, európski predstavitelia).

Okrem toho sú organizátori a účastníci vyzývaní, aby systematicky uvažovali o možných krokoch, ktoré by zabezpečili pokračovanie projektu. Bude sa podujatie opakovať? Môže byť do nového projektu zapojený nový organizátor? Ako môže pokračovať diskusia na danú tému a aké by mohli byť ďalšie kroky? Bude možné naplánovať a zrealizovať nový projekt v rámci iných akcií programu Mládež v akcii?

- **Viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii**

Organizátori by mali spoločne uvažovať o opatreniach, ktorých cieľom bude zvýšiť viditeľnosť ich projektu a viditeľnosť programu Mládež v akcii vo všeobecnosti. Tvorivosť organizátorov a účastníkov ponúka ďalší potenciál na šírenie informácií o projekte, ako aj príležitosti ponúkaných programom Mládež v akcii. Prostriedky zviditeľňovania sa v projekte vyskytujú hlavne pred a počas jeho realizácie. Takéto opatrenia môžu byť rozdelené do dvoch kategórií:

- Viditeľnosť projektu

Organizátori a účastníci by mali „propagovať“ projekt – ako aj jeho zámer a ciele – a šíriť „odkaz mládeže“ počas celej realizácie projektu. Na zvýšenie povedomia o projekte môžu napríklad vytvoriť informačný materiál, rozposlať e-mailovú správu alebo rozposlať SMS správy, pripraviť plagáty, nálepky, propagačné materiály (trička, čiapky, perá a pod.), pozvať novinárov, zaslať tlačovú správu alebo napísať článok do miestnych novín, vytvoriť webovú stránku alebo noviny, informačný bulletin, vytvoriť e-mailovú skupinu, webový priestor, fotogalériu alebo internetový blog a iné.



- Viditeľnosť programu Mládež v akcii
Podobne ako povinné používanie oficiálneho loga programu Mládež v akcii (pozri časť C sprievodcu), aj každý projekt by mal zastupovať úlohu „multiplikátora“ programu Mládež v akcii, aby sa zvýšilo povedomie o možnostiach ponúkaných programom Mládež v akcii pre mladých ľudí a pracovníkov s mládežou v Európe a mimo nej. Organizátori sú vyzvaní, aby zahrnuli informáciu o programe (napr. informáciu o akciách programu, cieľoch a dôležitých prvkoch programu, cieľových skupinách atď.) do všetkých opatrení, ktoré sa podujmú urobiť pre zviditeľnenie projektu (pozri príklady uvedené vyššie). Organizátori môžu do programu aktivity tiež zahrnúť informačné bloky alebo workshopy. Taktiež môžu naplánovať účasť na podujatiach (seminároch, konferenciách, diskusiách) organizovaných na rôznych úrovniach (miestne, regionálne, národné, medzinárodné).
- **Šírenie a využitie výsledkov projektu**
Každý organizátor by mal do projektu zahrnúť opatrenia zabezpečujúce šírenie a využívanie výsledkov projektu.
 - Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov
Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov môžu mať rovnakú podobu ako prostriedky viditeľnosti opísané v predchádzajúcej časti, hlavným rozdielom je, že prostriedky šírenia využívania výsledkov sa zameriavajú skôr na výsledky projektu, než na aktivity projektu a ciele. Z tohto dôvodu sa prostriedky šírenia a využívania výsledkov objavujú hlavne po uskutočnení aktivity.
 - Ďalšie/ doplnkové šírenie a využívanie výsledkov
Popri prostriedkoch štandardného šírenia a využívania výsledkov, organizátori môžu pripraviť doplnkové prostriedky na šírenie a podčiarknutie hodnoty výsledkov ich projektu. Na uskutočnenie takýchto doplnkových opatrení, program Mládež v akcii ponúka finančné prostriedky navyše, avšak iba na projekty mládežníckych výmen (pozri časť „Prehľad pravidiel financovania“ tejto podakcie). Príklady opatrení doplnkového šírenia a využívania výsledkov sú: organizovanie verejných podujatí (prezentácie, konferencie, workshopy...), vytvorenie audiovizuálnych produktov (CD-ROM, DVD), budovanie dlhodobej spolupráce s médiami (séria príspevkov do rádia/TV/novín, rozhovory/interviu, účasť v rôznych rádio/TV programoch...), tvorba informačných materiálov (noviny, publikácie, brožúry, príručky s dobrými príkladmi...), vytvorenie internetového portálu a iné.

Akcia 4.3 – Vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí osôb aktívnych v oblasti práce s mládežou a v mládežníckych organizáciách

Ciele

Podakcia 4.3 podporuje vzdelávacie aktivity osôb aktívnych v práci s mládežou a v mládežníckych organizáciách. Za týchto sa považujú najmä jednotliví vedúci projektov, ako aj odborníci v oblasti práce s mládežou a supervízori projektov. Podakcia 4.3 taktiež podporuje výmenu skúseností, odborných znalostí a dobrej praxe medzi osobami aktívnymi v oblasti práce s mládežou a v mládežníckych organizáciách, ako aj aktivity, ktoré majú potenciál viesť ku vzniku dlhotrvajúcich vysokokvalitných projektov, partnerstiev a fungujúcich sietí.

Čo sú to projekty vzdelávacích aktivít a vytvárania sietí?

Projekty vzdelávacích aktivít a vytvárania sietí pozostávajú z nasledovných dvoch typov:

- sú to projekty propagujúce výmenu, spoluprácu a školenia v oblasti práce s mládežou. Je dôležité, aby tieto projekty realizovali aktivity podporujúce rozvoj spôsobilostí a inováciu rôznych prístupov medzi jednotlivými organizátormi, ako aj výmenu skúseností, odborných znalostí a príkladov *dobrej praxe* medzi osobami činnými v práci s mládežou,
- sú to projekty, ktoré vedú ku rozvoju a tvorbe ďalších projektov v rámci programom Mládež v akcii. Je dôležité, aby tieto projekty realizovali aktivity napomáhajúce všetkým potenciálnym organizátorom pripraviť a rozvinúť nové projekty v rámci programu Mládež v akcii. Jedná sa najmä o zaručenie podpory a potrebných zručností pre tvorbu projektov; podpory pre hľadanie partnerov; nástrojov a prostriedkov pre zvýšenie kvality projektov.

Projekt sa skladá z troch fáz

- plánovanie a príprava
- realizácia aktivít
- hodnotenie (vrátane úvah o možných *následných aktivitách*)

Princípy a metódy neformálneho vzdelávania sú prítomné počas celého trvania projektu.

Vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí

Projekty zamerané na vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí sú vytvárané s cieľom zrealizovať jednu z týchto aktivít:

Pracovná stáž (praktická vzdelávacia skúsenosť) - Krátkodobý pobyt v partnerskej organizácii v inej krajine za účelom výmeny osvedčených postupov, nadobudnutia zručností a vedomostí a/alebo vytvorenia dlhodobých partnerstiev prostredníctvom zúčastneného pozorovania.

Realizačná poradná návšteva - Krátke stretnutie s potenciálnymi partnermi na preskúmanie a/alebo prípravu potenciálneho nadnárodného projektu. Cieľom stretnutí na preskúmanie uskutočniteľnosti je zlepšiť a rozvinúť existujúcu spoluprácu a/alebo pripraviť budúcu činnosť v rámci programu Mládež v akcii.

Hodnotiace stretnutie - Naplánované stretnutie s partnermi, ktorého cieľom je vyhodnotiť predchádzajúce stretnutia, semináre, školenia. Tieto stretnutia pomáhajú partnerom vyhodnotiť a prediskutovať následné možné aktivity po uskutočnení spoločného projektu.

Študijný pobyt - Organizovaný krátkodobý študijný program, ktorý ponúka pohľad na prácu s mládežou a/alebo ustanovenia mládežníckej politiky v jednej krajine. Študijné pobyty sa zameriavajú na určitú tému a pozostávajú z návštev a stretnutí, pokiaľ ide o rôzne projekty a organizácie vo vybranej krajine.

Budovanie partnerstiev - Podujatie zorganizované s cieľom umožniť účastníkom nájsť si partnerov pre nadnárodnú spoluprácu a/alebo vypracovanie projektu. Budovanie partnerstiev spája potenciálnych partnerov a uľahčuje tvorbu nových projektov na zvolenú tému a/alebo akciu programu Mládež v akcii.

Seminár - Podujatie organizované ako platforma pre diskusiu a výmenu osvedčených postupov na základe teoretických vstupov na zvolenú tému alebo témy významné pre oblasť práce s mládežou.

Školenie - Vzdelávací program zameraný na špecifické témy, ktorého cieľom je zlepšiť schopnosti, znalosti, zručnosti a postoje účastníkov. Školenia vedú všeobecne ku kvalitnejšej práci s mládežou a/alebo konkrétne k projektom programu Mládež v akcii.

Vytváranie sietí - Aktivity zamerané na vytváranie nových sietí alebo na posilňovanie a rozširovanie existujúcich sietí v rámci programu Mládež v akcii.



Aké kritériá sa používajú pri posudzovaní projektov vzdelávacích aktivít a vytvárania sietí?

Kritériá oprávnenosti

Oprávnení organizátori	Každým organizátorom musí byť: ▪ nezisková / mimovládna organizácia; alebo ▪ verejná inštitúcia pôsobiaca na miestnej alebo regionálnej úrovni; alebo ▪ <i>neformálna skupina mladých ľudí</i> (pripomenka: v prípade neformálnej skupiny jeden z jej členov vystupuje ako zástupca/splnomocnenec a preberá zodpovednosť v mene celej skupiny); alebo ▪ <i>organizácia aktívne pôsobiaca v oblasti mládeže na európskej úrovni</i> Každý organizátor musí byť z programovej krajiny.
Počet organizátorov	Pracovná sťaž: dvaja organizátori z rozličných programových krajín, z ktorých je aspoň jedna členskou krajinou EÚ. Realizačná poradná návšteva: najmenej dvaja organizátori z rozličných programových krajín, z ktorých je aspoň jedna členskou krajinou EÚ. Hodnotiace stretnutia, študijné pobyty, vytváranie partnerstiev, semináre a školenia: najmenej štyria organizátori z rozličných programových krajín, z ktorých je aspoň jedna členskou krajinou EÚ. Vytváranie sietí: najmenej šiesti organizátori z rozličných programových krajín, z ktorých je aspoň jedna členskou krajinou EÚ.
Oprávnení účastníci	Bez vekového obmedzenia. Účastníci musia mať trvalý pobyt v programovej krajine.
Počet účastníkov	Pracovná sťaž: maximálne 2 účastníci. Realizačná poradná návšteva: maximálne 2 účastníci za každého organizátora. Hodnotiace stretnutia, študijné pobyty, budovanie partnerstiev, semináre a školenia: maximálne 50 účastníkov (vrátane školiteľov a odborníkov v oblasti práce s mládežou) za každého organizátora vo vhodnom pomere. Vhodný počet účastníkov závisí od povahy a druhu aktivity. Vytváranie sietí: počet účastníkov nie je limitovaný.
Miesto(a) konania aktivity	Všetky aktivity podakcie 4.3 okrem vytvárania sietí: aktivity musia prebiehať v krajine jedného z organizátorov. Vytváranie sietí: aktivity musia prebiehať v krajine(ách) jedného alebo viacerých organizátorov.
Trvanie projektu	od 3 do 18 mesiacov.
Trvanie aktivity	Pracovná sťaž: 10 až 20 pracovných dní (okrem dní určených na cestovanie); Realizačná poradná návšteva: 2 až 3 pracovné dni (okrem dní určených na cestovanie); Hodnotiace stretnutia, študijné pobyty, budovanie partnerstiev, semináre a školenia: podľa základného pravidla by aktivity nemali trvať dlhšie ako 10 dní (okrem dní určených na cestovanie). Vhodné trvanie aktivít sa môže líšiť v závislosti od druhu organizovanej aktivity. Vytváranie sietí: od 3 do 15 mesiacov.

Program aktivít	Všetky aktivity podakcie 4.3 okrem vytvárania sietí: denný harmonogram aktivít (podrobné grafické znázornenie, podobné stĺpcovému grafu, určujúce časový rozvrh hlavných aktivít a dĺžky ich trvania) musí byť priložený k žiadosti. Vytváranie sietí: prehľad aktivít musí byť priložený k žiadosti.
Kto môže predložiť žiadosť?	Všetky žiadosti: Organizátor musí mať trvalý pobyt / byť zákonne zriadený v krajine, v ktorej predkladá žiadosť o finančný príspevok. V prípade neformálnej skupiny, jeden z jej členov vystupuje ako zástupca / splnomocnenec skupiny a preberá zodpovednosť za predloženie žiadosti (jeho národnej agentúre) a za podpísanie <i>Zmluvy o finančnom príspevku</i> v mene skupiny. Žiadosti predkladané výkonnej agentúre (pozrite nižšie, sekcia "Kde podať prihlášku?"): Jeden z organizátorov preberá úlohu koordinátora a predkladá prihlášku na celý projekt do výkonnej agentúry (jednostranné financovanie) v mene všetkých organizátorov. Žiadosti predkladané národným agentúram (pozrite nižšie, sekcie "Kde podať žiadosť?"): Všetky aktivity podakcie 4.3 okrem vytvárania sietí: organizátor hostujúci aktivitu preberá úlohu koordinátora a predkladá prihlášku na celý projekt (jednostranné financovanie) národnej agentúre v mene všetkých organizátorov. Vytváranie sietí: jeden z organizátorov hostujúci časť aktivity preberá úlohu koordinátora a predkladá prihlášku na celý projekt (jednostranné financovanie) národnej agentúre v mene všetkých organizátorov.
Kde predložiť žiadosť?	Prihlášky predkladané výkonnej agentúre: žiadosti k projektom, ktoré predložili organizácie aktívne pôsobiace v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni. Prihlášky predkladané národným agentúram: žiadosti k projektom, ktoré boli predložené všetkými ostatnými oprávnenými organizátormi.
Kedy predložiť žiadosť?	Projekt musí byť predložený k <i>predkladaciemu termínu</i>, v zhode s dátumom začiatku projektu. (Viac informácií nájdete v časti C tohto sprievodcu)
Ako predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť predložená v súlade s príslušnou formou žiadosti, ako je uvedené v časti C tohto sprievodcu.

Kritériá vylúčenia

	Podpisom formulára žiadateľ prehlasuje, že si nie je vedomý skutočností, ktoré by mu bránili získať finančný príspevok zo zdrojov európskej Únie. (Viac informácií nájdete v časti C tohto sprievodcu)
--	--

Kritériá výberu

Finančná spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že disponuje stabilnými a dostatočnými zdrojmi financovania, ktoré mu umožňujú pokračovať v aktivitách počas trvania projektu a spolupodieľať sa na jeho financovaní.
Prevádzková spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať potrebné zručnosti a motiváciu na dokončenie predloženého projektu.

Kritériá udelenia finančného príspevku

Projekty budú posudzované podľa nasledovných kritérií:

Naplnenie cieľov a priorít programu (30%)	Naplnenie vo vzťahu k: - všeobecným cieľom programu Mládež v akcii - špecifickým cieľom podakcie - stálym prioritám programu Mládež v akcii - ročným prioritám stanoveným na európskej úrovni a v špecifických prípadoch na národnej úrovni.
--	--



Kvalita projektu a navrhovaných metód (50%)	▪ Kvalita navrhovaného projektu (kvalita spolupráce <i>partnerstva</i> a aktívna účasť všetkých organizátorov na projekte; kvalita prípravnej fázy; kvalita navrhovaného programu aktivít; kvalita hodnotiacej fázy) ▪ Kvalita obsahu a metodiky projektu (téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre všetky skupiny účastníkov; využitie metód neformálneho vzdelávania; aktívne zapojenie účastníkov do projektu; podpora sociálneho a osobného rozvoja zapojených účastníkov; interkultúrny rozmer; Európsky rozmer) ▪ Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu (dopad; multiplikačný efekt a následné aktivity; viditeľnosť projektu / viditeľnosť programu Mládež v akcii; <i>šírenie a využitie výsledkov</i> projektu).
Profil a počet účastníkov (20%)	▪ Zapojenie organizátorov a/alebo účastníkov pracujúcich s/pre <i>mladých ľudí s nedostatkom príležitostí</i> ▪ Zapojenie projektových lídrov, supervízorov projektu a odborníkov pracujúcich s mládežou. ▪ Zodpovedajúci počet účastníkov a trvanie aktivity v závislosti od charakteru projektu / vyváženosť účastníkov z jednotlivých krajín.

Čo by ste mali ešte vedieť o projektoch vzdelávacích aktivít a vytvárania sietí?

Projekty zamerané na viacero aktivít podakcie 4.3

Aktivity podakcie 4.3 môžu byť súčasťou projektov zameraných na viacero aktivít. Podrobné informácie nájdete v časti „Projekty zamerané na viacero aktivít“ tejto podakcie.

Youthpass

Žiadať o Youthpass je možné len v prípade **školenia** v rámci podakcie 4.3, počnúc rokom 2007. Viac informácií o Youthpasse nájdete v časti A tohto sprievodcu.

Príklad projektov vzdelávacích aktivít a vytvárania sietí

V Taliansku prebehol seminár, ktorého hlavnou témou bolo rodovo motivované násilie. Zúčastnilo sa ho 25 účastníkov z 11 programových krajín. Účastníkov projektu tvorili sociálni pracovníci, dobrovoľníci a riaditeľ a združení pracujúci na problematike rodovo motivovaného násillia medzi mladými ľuďmi. Počas seminára si účastníci mali možnosť vymieňať odborné vedomosti a skúsenosti, diskutovať a prezentovať rôzne nástroje a prístupy v práci s rodovo motivovaným násillím z prostredia mládeže. Cieľom semináru bolo taktiež upozorniť účastníkov na možnosti, ktoré im ponúka program Mládež v akcii. Súčasťou projektu bolo jeho hodnotenie uskutočnené v rozličných fázach projektu.

Aké sú pravidlá financovania?

Rozpočet projektu musí byť navrhnutý v súlade s nasledovnými pravidlami:

A) Prehľad pravidiel financovania pre všetky aktivity okrem vytvárania sietí

Oprávnené náklady		Oprávnenosť výdavkov podľa typu aktivity	Spôsob financovania	Suma*	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Cestovné náklady účastníkov	Cestovné náklady z miesta bydliska na miesto konania projektu a späť. Použité najlacnejšie riešenie (Letenky ekonomickej triedy, cestovné lístky 2. triedy)	Všetky aktivity	Percento zo skutočných nákladov	70% oprávnených nákladov	Automaticky	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr.
Náklady na ubytovanie a stravu	Príspevok na ubytovanie a stravu	Všetky aktivity	Jednotkové náklady	48 EUR x počet nocí x počet účastníkov	Automaticky	Dosiahnuté výsledky uvedené v záverečnej správe. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.
Náklady na aktivity	Všetky náklady priamo spojené s realizáciou projektu, vrátane poistenia	- Študijný pobyt - Hodnotiace stretnutie - Seminár - Budovanie partnerstiev - Školenie	Fixná suma	1 200 EUR	Automaticky	Dosiahnuté výsledky opísané v záverečnej správe + prepočítanie na základe skutočného počtu účastníkov a skutočného trvania + prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov
			+ Jednotkové náklady	+ 50 EUR x počet účastníkov		
Náklady spojené so zabezpečením školenia	Príspevok na honoráre pre školiteľov a školiace materiály	Školenie	Jednotkové náklady	350 EUR x počet dní	Automaticky	Dosiahnuté výsledky opísané v záverečnej správe
Mimoriadne náklady*	- Náklady spojené s vízami, náklady na očkovanie - Náklady týkajúce sa účastníkov s nedostatkom príležitostí/osobitnými potrebami	Všetky aktivity	Percento zo skutočných nákladov	Až do výšky 100 %	Pod podmienkou: mimoriadne náklady musia byť odôvodnené v žiadosti.	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie faktúr / účteniek

* Fixné sumy a jednotkové náklady sa v jednotlivých krajinách môžu líšiť. Organizátor predkladajúci žiadosť na národnej úrovni musí používať fixné sumy a jednotkové náklady platné v danej krajine. Sumy platné na národnej úrovni, sú zverejnené na webových stránkach európskej komisie a jednotlivých národných agentúr.

*Aké oprávnené náklady môžu byť pokryté v rámci kategórie mimoriadne náklady?

- Náklady spojené s vízami, náklady na očkovanie.
- Náklady spojené s účasťou ľudí so špeciálnymi potrebami.

V ďalších prípadoch môžu financie z finančného príspevku pokrývať napríklad: návštevu lekára; zdravotnú starostlivosť; doplňujúci jazykový kurz/a inú jazykovú podporu; ďalšiu prípravu; špeciálne vybavenie alebo zariadenie; osobná asistancia; dodatočné osobné výdavky / špeciálne výdavky v prípade ekonomicky znevýhodnených osôb; preklady/tlmočenie.B)

B) Prehľad pravidiel financovania pre vytváranie sietí

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Náklady na aktivity	Oprávnené priame náklady: - Osobné náklady - Cestovné náklady - Náklady na ubytovanie/stravu - Náklady spojené so stretnutiami - Náklady na: publikácie/preklady/informačnú činnosť - šírenie a využitie výsledkov - ostatné náklady priamo spojené s realizáciou projektu Oprávnené nepriame náklady: (7% oprávnených priamych nákladov)	Percento zo skutočných nákladov	50% zo všetkých oprávnených nákladov (Pokiaľ žiadateľ nežiadal nižšie %) Maximálne do výšky 20 000 EUR.	Pod podmienkou: Ciele a program aktivity musia byť jasne opísané v žiadosti.	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr účteniek (platí len pre priame náklady). Dosiahnuté výsledky opísané v záverečnej správe. Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.

Ako urobiť dobrý projekt?

Tabuľka „Kritériá udelenia finančného príspevku“ v tejto podakcii uvádza kritériá, podľa ktorých bude posudzovaná kvalita projektu. V tejto časti uvádzame niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť vypracovať dobrý projekt.

Kvalita predkladaného projektu

- **Kvalita partnerstva/aktívne zapojenie všetkých organizátorov do projektu**
Podstatnou súčasťou úspešnej tvorby projektu je plynulá a efektívna spolupráca medzi organizátormi. Organizátori musia byť schopní vytvoriť a udržiavať pevné partnerstvo, na ktorom sa podieľajú všetci partneri so spoločne stanovenými cieľmi. Z tohto hľadiska by mali byť zvážené nasledovné faktory: úroveň sieťovania; spolupráca a angažovanosť každého z organizátorov v projekte; profil a zázemie organizátorov, ak si charakter alebo cieľ aktivity bude vyžadovať určitú kvalifikáciu; jasné a vzájomne dohodnuté zadefinovanie úloh každého organizátora zapojeného do projektu; potenciál partnerstva, schopnosť zabezpečiť dobré následné aktivity a šírenie výsledkov dosiahnutých počas aktivity.
- **Kvalita prípravnej fázy**
Pre úspech projektu školenia a vytvárania sietí je kľúčová prípravná fáza. Počas tejto fázy by sa mali organizátori a účastníci projektu zhodnúť na spoločnej téme projektu. Mali by zväžiť rozdelenie úloh, program aktivity, pracovné metódy, profil účastníkov, praktické zabezpečenie (miesto konania, doprava, ubytovanie, pomôcky). Prípravná fáza by okrem toho mala posilniť zapojenie účastníkov do projektu a pripraviť ich na interkultúrnú skúsenosť s ostatnými mladými ľuďmi odlišného pôvodu a z odlišných kultúr.
- **Kvalita programu aktivity**
Program aktivity by mal byť jasne definovaný, reálny, vyvážený a prepojený s cieľmi projektu a programu Mládež v akcii.
- **Kvalita hodnotiacej fázy**
Aby bol projekt a jeho výsledky trvalo udržateľné, vyžaduje sa od organizátorov a účastníkov, aby do projektu zahrnuli záverečné hodnotenie. Záverečné hodnotenie by malo umožniť vyhodnotiť, či boli dosiahnuté ciele projektu a či sa naplnili očakávania organizátorov a účastníkov. Hodnotenie by malo zdôrazniť aj výsledky vzdelávacieho procesu.

Pre zabezpečenie hladkého priebehu aktivity sa popri záverečnom hodnotení odporúčajú hodnotiace stretnutia pred začiatkom, počas a po ukončení aktivity. Hodnotenie pred začiatkom aktivity by malo umožniť organizátorom doladiť návrh projektu, kým priebežné hodnotiace stretnutia sú dôležité na získanie spätnej väzby od účastníkov a z nej vyplývajúcich úprav programu aktivity.

Kvalita obsahu projektu a metodológie

- **Téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre všetky skupiny účastníkov**
Projekt by mal mať jasne určené tematické vymedzenie, ktoré chcú účastníci spoločne preskúmať. Vzájomne by sa mali dohodnúť na vybranej téme, ktorá by mala byť odrážať záujmy a potreby účastníkov. Téma musí vyústiť do konkrétneho denného programu aktivít projektu.
- **Použitie metód neformálneho vzdelávania**
Projekt by mal dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania. Na splnenie rôznych potrieb účastníkov a na dosiahnutie žiaducich výsledkov, možno uplatňovať rozmanité metódy a techniky neformálneho vzdelávania (workshopy, rolové hry, outdoorové aktivity, lámače ľadov, okrúhle stoly atď.). Vo všeobecnosti by mal byť projekt založený na interkultúrnom procese vzdelávania, ktorý podnecuje tvorivosť, aktívnu účasť a iniciatívu.
- **Aktívne zapojenie účastníkov do projektu**
Denný program aktivity s použitými pracovnými metódami by mal zapájať účastníkov do čo najväčšej miery a mal by iniciovať proces učenia. Účastníci by mali byť taktiež zapojení do prípravnej a hodnotiacej fázy projektu. Mladí ľudia by mali mať dostatok schopností preskúmať rôzne témy na rovnakom základe bez ohľadu na ich jazykové schopnosti alebo iné zručnosti.
- **Projekt prispieva k spoločenskému a osobnému rozvoju účastníkov**
Projekt by mal účastníkom umožňovať nadobudnutie sebadôvery v konfrontácii s novými skúsenosťami, postojmi a správaním, nadobudnúť alebo zdokonaľiť svoje zručnosti, schopnosti a znalosti, ktoré prispievajú k spoločenskému alebo osobnému rozvoju.
- **Interkultúrne rozmer**
Aktivita by mala zvyšovať u mladých ľudí pozitívne povedomie o iných kultúrach a mala by podporovať dialóg a interkultúrne stretnutia s ostatnými mladými ľuďmi z odlišného zázemia a z odlišných kultúr. Taktiež by mala predchádzať vzniku a bojovať proti predsudkom, rasizmu a všetkým postojom vedúcim k sociálnemu vylúčeniu a rozvíjať zmysel pre toleranciu a chápanie rôznorodosti.



▪ **Európsky rozmer**

Projekt by mal prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvýšiť ich povedomie o európskych/medzinárodných kontextoch, v ktorých žijú. Európsky rozmer projektu môže odrážať nasledovné charakteristiky:

- Projekt rozvíja u mladých ľudí zmysel pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe.
- Projekt odráža spoločný záujem o otázky európskej spoločnosti, ako sú rasizmus, xenofóbia, antisemitizmus, zneužívanie drog.
- Téma projektu spojená s témami EÚ, ako rozširovanie hraníc EÚ, úlohy a činnosť európskych inštitúcií, európske projekty týkajúce sa mladých ľudí.
- Projekt rozoberá princípy založenia EÚ, t.j. princípy slobody, demokracie, rešpektovania ľudských práv a základných slobôd a úlohu zákona.

Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu

▪ **Dopad, multiplikačný efekt a následné aktivity**

Dopad projektu by nemal byť obmedzený iba na účastníkov aktivity. Organizátori by sa mali pokúsiť zapojiť do aktivít projektu ostatných ľudí (zo susedstva, miestnej komunity, atď.) do maximálnej možnej miery.

Projekt by mal byť pripravovaný z dlhodobej perspektívy a plánovaný so zámerom dosiahnuť multiplikačný efekt a trvalo udržateľný dopad. Multiplikácia (znásobenie) je dosiahnutá napríklad presvedčením iných aktérov, aby využili výsledky aktivity v novom kontexte. Aby mohli byť ciele projektu a jeho výsledky šírené ďalej, organizátori by mali identifikovať možné cieľové skupiny, ktoré by mohli zohrávať úlohu *multiplikátorov* (mladí ľudia, pracovníci s mládežou, médiá, politickí vodcovia, tvorcovia verejnej mienky, európski predstavitelia).

Okrem toho sú organizátori a účastníci vyzývaní, aby systematicky uvažovali o možných krokoch, ktoré by zabezpečili pokračovanie projektu. Bude sa podujatie opakovať? Môže byť do nového projektu zapojený nový organizátor? Ako môže pokračovať diskusia na danú tému a aké by mohli byť ďalšie kroky? Bude možné naplánovať a realizovať nový projekt v rámci iných akcií programu Mládež v akcii?

▪ **Viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii**

Organizátori by mali spoločne uvažovať o opatreniach, ktorých cieľom bude zvýšiť viditeľnosť ich projektu a viditeľnosť programu Mládež v akcii vo všeobecnosti. Tvorivosť organizátorov a účastníkov ponúka ďalší potenciál na šírenie informácií o projekte, ako aj príležitosti ponúkaných programom Mládež v akcii. Prostriedky viditeľnosti sa v projekte vyskytujú hlavne pred a počas jeho realizácie. Takéto opatrenia môžu byť rozdelené do dvoch kategórií:

- Viditeľnosť projektu
Organizátori a účastníci by mali „propagovať“ projekt – ako aj jeho zámer a ciele – a šíriť „odkaz mládeže“ počas celej realizácie projektu. Na zvýšenie povedomia o projekte môžu napríklad vytvoriť informačný materiál, rozposlať e-mailovú správu alebo rozposlať SMS správy, pripraviť plagáty, nálepky, propagačné materiály (tričká, čiapky, perá a pod.), pozvať novinárov, zaslať tlačovú správu alebo napísať článok do miestnych novín, vytvoriť webovú stránku alebo noviny, informačný bulletin, vytvoriť e-mailovú skupinu, webový priestor, fotogalériu alebo internetový blog a iné.
- Viditeľnosť programu Mládež v akcii
Podobne ako povinné používanie oficiálneho loga programu Mládež v akcii (pozri časť C sprievodcu), aj každý projekt by mal zastupovať úlohu „multiplikátora“ programu Mládež v akcii, aby sa zvýšilo povedomie o možnostiach ponúkaných programom Mládež v akcii pre mladých ľudí a pracovníkov s mládežou v Európe a mimo nej. Organizátori sú vyzvaní, aby zahrnuli informáciu o programe (napr. informáciu o akciách programu, cieľoch a dôležitých prvkoch programu, cieľových skupinách atď.) do všetkých opatrení, ktoré sa podujmú urobiť pre zvýšenie viditeľnosti projektu (pozri príklady uvedené vyššie). Organizátori môžu do programu aktivity tiež zahrnúť informačné bloky alebo workshopy. Taktiež môžu naplánovať účasť na podujatiach (seminároch, konferenciách, diskusiách) organizovaných na rôznych úrovniach (miestne, regionálne, národné, medzinárodné).

▪ **Šírenie a využívanie výsledkov projektu**

Každý organizátor by mal do projektu zahrnúť opatrenia zabezpečujúce šírenie a využívanie výsledkov projektu.

- **Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov**

Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov môžu mať rovnakú podobu ako prostriedky viditeľnosti opísané v predchádzajúcej časti, hlavným rozdielom je, že prostriedky šírenia využívania výsledkov sa zameriavajú skôr na výsledky projektu, než na aktivity projektu a ciele. Z tohto dôvodu sa prostriedky šírenia a využívania výsledkov objavujú hlavne po uskutočnení aktivity.

- **Ďalšie/ doplnkové šírenie a využívanie výsledkov**

Popri prostriedkoch štandardného šírenia a využívania výsledkov, organizátori môžu pripraviť doplnkové prostriedky na šírenie a podčiarknutie hodnoty výsledkov ich projektu. Na uskutočnenie takýchto doplnkových opatrení, program Mládež v akcii ponúka finančné prostriedky navyše, avšak iba na projekty mládežníckych výmen (pozri časť „Prehľad pravidiel financovania“ tejto podakcie). Príklady opatrení doplnkového šírenia a využívania výsledkov sú: organizovanie verejných podujatí (prezentácie, konferencie, workshopy...), vytvorenie audiovizuálnych produktov (CD-ROM, DVD), budovanie dlhodobej spolupráce s médiami (séria príspevkov do rádia/TV/novín, rozhovory, účasť v rôznych rozhlasových alebo televíznych programoch...), tvorba informačných materiálov (noviny, publikácie, brožúry, príručky s dobrými príkladmi...), vytvorenie internetového portálu a iné.

Akcia 4.3 - Projekty zamerané na viacero aktivít

Čo je to projekt zameraný na viacero aktivít?

Organizátor, ktorý sa rozhodne realizovať niekoľko aktivít v rámci podakcie 4.3 počas obdobia do 18 mesiacov môže predložiť jednu prihlášku kombinujúcu:

- buď 2 až 5 aktivít rovnakého typu (napr. od dvoch do piatich seminárov)
- alebo 2 až 5 aktivít rozdielného typu (napr. jednu návštevu na preskúmanie uskutočniteľnosti, dve školenia, jeden seminár a jedno hodnotiace stretnutie)

Všetky aktivity, podporované v rámci podakcie 4.3, môžu byť kombinované v rámci jednej žiadosti o projekt zameraný na viacero aktivít.

Projekt zameraný na viacero aktivít slúži konkrétne na:

- zníženie administratívnej záťaže organizátorov, ktorí už majú skúsenosti so spravovaním finančných príspevkov v rámci programu Mládež v akcii alebo iných programov Európskeho spoločenstva
- zameranie sa na aspekty kvality pri plánovaní projektu a jeho implementácii
- možnosti zvýšenia viditeľnosti projektu a šírenia jeho výsledkov.

Aké sú kritériá hodnotenia projektu zameraného na viacero aktivít?

Kritériá oprávnenosti

Kritériá oprávnenosti pre aktivity realizované v rámci projektu zameraného na viacero aktivít podakcie 4.3 sú také isté, ako kritériá definované pre podakciu 4.3. Ako dodatok k uvedeným kritériám, oprávnení organizátori sú tí, ktorým bol v minulosti pridelený finančný príspevok na rozličné projekty v rámci najmenej troch výziev na predkladanie projektov.

Kritériá vylúčenia

Pre aktivity realizované v rámci projektu zameraného na viacero aktivít podakcie 4.3 platia rovnaké *kritériá vylúčenia*, ako kritériá definované pre Podakciu 4.3.

Kritériá výberu

Pre aktivity realizované v rámci projektu zameraného na viacero aktivít podakcie 4.3 platia rovnaké *kritériá výberu*, ako kritériá definované pre Podakciu 4.3.

Kritériá udelenia finančného príspevku

Pre aktivity realizované v rámci projektu zameraného na viacero aktivít podakcie 4.3 platia rovnaké *kritériá pridelenia grantov*, definované pre podakciu 4.3.

Čo by ste ešte mali vedieť o projekte zameranom na viacero aktivít podakcie 4.3 ?

Každá aktivita, ktorá má byť súčasťou zameraného na viacero aktivít bude hodnotená samostatne na základe kritérií uvedených vyššie. Národná agentúra alebo výkonná agentúra môžu jednu alebo viac aktivít zameraného na viacero aktivít zamietnuť z dôvodov nesplnenia kritérií uvedených vyššie. V takomto prípade, projekt môže byť ešte stále schválený, ale počet aktivít bude zredukovaný, z čoho následne bude vyplývať krátenie celkového finančného príspevku prideleného na projekt.

Akcia 5.1 – Stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku

Ciele

Táto podakcia podporuje spoluprácu, semináre a *štrukturovaný dialóg* medzi mladými ľuďmi, ľuďmi aktívnymi v oblasti práce s mládežou, mládežníckymi organizáciami a ľuďmi zodpovednými za mládežnícku politiku.

Čo sú stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku?

Projekt má tri fázy:

- plánovanie a prípravu
- realizáciu aktivít
- hodnotenie (vrátane úvah o možných *následných aktivitách*).

Princípy a metódy neformálneho vzdelávania sú prítomné počas celého trvania projektu.

Projekt v rámci podakcie 5.1 je vytvorený za účelom realizácie jednej z nasledovných aktivít:

- **národné stretnutia mládeže:** prebiehajú na miestnej, regionálnej a národnej úrovni v programových krajinách so zameraním na:
 - a) poskytovanie priestoru pre diskusiu, aktívnu participáciu a informácie na témy, ktoré sú dôležité pre štrukturovaný dialóg alebo politiku a témy EÚ, alebo
 - b) príprava oficiálneho podujatia mládeže organizovaného v členskom štáte európskej Únie, ktoré v danom období predsedá EÚ, alebo
 - c) organizovaním aktivít prepojených na Európsky týždeň mládeže, alebo
 - d) zlepšenie medzisektorového dialógu a spolupráce medzi formálnou a neformálnou oblasťou vzdelávania.

národné stretnutia mládeže môžu tiež obsahovať sériu alebo kombináciu vyššie spomenutých aktivít
- **Nadnárodné semináre mládeže:** stretnutia mladých ľudí a osôb s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže zameriavajúce sa na diskusiu, výmenu nápadov a dobrých skúseností, a/alebo prijatie odporúčaní v oblasti tém s dôrazom na priority a ciele *štrukturovaného dialógu* a *otvorenej metódy kordinácie* v oblasti práce s mládežou a Európsky pakt mládeže.

Aké kritériá sa používajú pri posudzovaní projektov stretnutí mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku?

Kritériá oprávnenosti

Oprávnení organizátori	Každý <i>organizátor</i> musí byť: ▪ nezisková / mimovládna organizácia; alebo ▪ verejná inštitúcia pôsobiaca na miestnej alebo regionálnej úrovni; alebo ▪ organizácia aktívna v práci s mládežou na európskej úrovni. národné stretnutia mládeže: jediný organizátor je z programovej krajiny. Nadnárodné semináre mládeže: každý organizátor musí byť z programovej krajiny.
Počet organizátorov	národné stretnutia mládeže: jeden organizátor z programovej krajiny. Nadnárodné mládežnícke semináre: organizátori najmenej z piatich rozdielnych programových krajín, z ktorých najmenej jedna je členským štátom EÚ.
Oprávnení účastníci	Mladí účastníci: mladí ľudia od 15 do 30 rokov s <i>trvalým bydliskom</i> v programovej krajine. Osoby s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže: ak projekt predpokladá zapojenie osôb s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže alebo odborníkov pôsobiacich v oblasti mládežníckej politiky, tak títo môžu byť do projektu zahrnutí bez ohľadu na ich vek alebo krajinu pôvodu.
Počet účastníkov	národné stretnutia mládeže: minimálne 15 účastníkov. Nadnárodné mládežnícke semináre: minimálne 30 účastníkov.
Miesto(a) konania aktivity	národné stretnutia mládeže: aktivita sa uskutočňuje v krajine organizátora; Nadnárodné mládežnícke semináre: aktivita sa uskutočňuje v krajine jedného z organizátorov.
Trvanie projektu	Od 3 do 9 mesiacov.
Trvanie aktivity	národné stretnutia mládeže: trvanie aktivity nie je časovo vymedzené. Nadnárodné mládežnícke semináre: v rozmedzí od 1 do 6 dní.
Program aktivít	národné stretnutia mládeže: harmonogram aktivity musí byť priložený k žiadosti. Nadnárodné mládežnícke semináre: podrobný denný harmonogram aktivity musí byť priložený k žiadosti.
Kto môže predložiť žiadosť?	Organizátor hostujúci aktivitu preberá úlohu koordinátora a podáva žiadosť príslušnej agentúre (pozri nižšie časť 'Kde predložiť žiadosť?') na celý projekt za všetkých organizátorov (' <i>jednostranné financovanie</i> ').
Kde predložiť žiadosť?	Žiadosti predkladané výkonnej agentúre: Nadnárodné mládežnícke semináre: žiadosti projektov predkladané: 1) organizáciami aktívnymi v oblasti práce s mládežou na európskej úrovni, alebo 2) akýkoľvek oprávnený žiadateľ, ak väčšina organizátorov sú členmi alebo prináležia k rovnakej organizácii aktívnej v práci s mládežou na európskej úrovni. Žiadosti predkladané národným agentúram: ▪ Nadnárodné mládežnícke semináre: žiadosť predkladaná inými oprávnenými žiadateľmi; musí byť podaná do národnej agentúry tej krajiny, v ktorej budú prebiehať aktivity. ▪ národné stretnutie mládeže: žiadosť predkladaná akýmkoľvek iným oprávneným žiadateľom; musí byť podaná do národnej agentúry tej krajiny, v ktorej budú prebiehať aktivity.
Kedy predložiť žiadosť?	Projekt musí byť predložený do <i>predkladacieho termínu</i> v zhode s dátumom začiatku projektu (pozri časť C tohto sprievodcu).
Ako predložiť žiadosť?	Žiadosť musí byť predložená v súlade s príslušnou formou žiadosti, ako je uvedené v časti C tohto sprievodcu.

Kritériá vylúčenia

	Podpisom formulára žiadateľ prehlasuje, že si nie je vedomý skutočností, ktoré by mu bránili získať finančný príspevok zo zdrojov európskej Únie. (Viac informácií nájdete v časti C tohto sprievodcu)
--	--

Kritériá výberu

Finančná spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že disponuje stabilnými a dostatočnými finančnými zdrojmi, ktoré mu umožňujú pokračovať v aktivite počas celého trvania projektu a spolupodieľať sa na jeho financovaní.
Prevádzková spôsobilosť	Žiadateľ musí preukázať, že má potrebné zručnosti a motiváciu na dokončenie preloženého projektu.

Kritériá udelenia finančného príspevku

Projekty budú posudzované podľa nasledovných kritérií:

Naplnenie cieľov a priorít programu Mládež v akcii (20%)	Naplnenie vo vzťahu k: - všeobecným cieľom programu Mládež v akcii - špecifickým cieľom podakcie - stálym prioritám programu Mládež v akcii - ročným prioritám stanoveným na európskej úrovni a v špecifických prípadoch na národnej úrovni.
Naplnenie vo vzťahu k cieľom mládežníckej politiky EÚ (20%)	Projekt je viditeľne prepojený s prioritami a cieľmi „Rámca európskej spolupráce v oblasti mládeže“ - t.j. jasné zameranie na prioritné témy štrukturovaného dialógu (priority v roku 2008: Interkultúrny dialóg) - alebo európske témy.
Kvalita projektu a navrhovaných metód (40%)	Kvalita navrhovaného projektu (kvalita <i>partnerstva</i>/aktívna účasť všetkých organizátorov na projekte; kvalita prípravnej fázy; kvalita navrhovaného programu aktivít; kvalita hodnotiacej fázy; kvalita opatrení zabezpečujúcich <i>bezpečnosť a ochranu</i> účastníkov. Kvalita obsahu a metodiky projektu (téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre skupinu mladých účastníkov, využitie metód neformálneho vzdelávania; aktívne zapojenie účastníkov do projektu; podpora sociálneho a osobného rozvoja zapojených účastníkov; interkultúrny rozmer; európsky rozmer) Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu (<i>dopad</i>, multiplikačný efekt a následné činnosti; viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii; <i>šírenie a využitie výsledkov</i>).
Profil a počet účastníkov a organizátorov (20%)	- Zapojenie <i>mladých ľudí s nedostatkom príležitostí</i> - Počet účastníkov - Počet zapojených krajín a partnerských organizácií / skupín.

Čo by ste ešte mali vedieť o stretnutiach mladých ľudí s ľuďmi zodpovednými za mládežnícku politiku?

Účasť osôb s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže a odborníkov v rámci podakcie 5.1

Ak je v projekte plánovaná účasť na aktivitách osôb s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže a odborníkov, tak priame náklady spojené s ich účasťou (cestovné náklady, stravovanie, ubytovanie, víza, špeciálne požiadavky, atď.) nemôžu byť hradené z finančného príspevku programu Mládež v akcii. Tieto náklady môžu byť pokryté cez iné zdroje finančnej spoluúčasti na projekte (vlastné zdroje organizátora a/alebo prostredníctvom národnej, regionálnej, miestnej alebo súkromnej finančnej pomoci).

Príklad projektu stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku

Cieľom projektu bola organizácia 5-dňového seminára pre mladých ľudí vo veku od 18 do 25 rokov a pre odborníkov/osoby s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže. Základom programu podujatia boli workshopy a prednášky neformálneho vzdelávania, pričom program bol rozdelený na dve časti. Dopoldňajšie prednášky pre ich študentov viedli samotní mladí ľudia – odborníkov a politikov. Popoludňajšie zasadanie, pod vedením odborníkov a osôb s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže, bolo venované workshopom na tému mládežníckej politiky a skutočnej situácie mládeže na miestnej úrovni. Vzdelávacie aktivity boli doplnené o komunikáciu a spoločenské hry. Vďaka tomu mali účastníci možnosť konfrontovať rozmanité témy. Odborníci a osoby s právomocou ovplyvňovať politiku mládeže boli tak schopní lepšie porozumieť názorom a potrebám mladých ľudí. A naopak, mladí ľudia boli schopní lepšie porozumieť dynamike rozhodovacích procesov, ktoré majú vplyv na ich životy a vďaka spoločne dohodnutým odporúčaniam mali možnosť ovplyvniť budúce rozhodnutia.

Aké sú pravidlá financovania ?

Rozpočet projektu musí byť navrhnutý v súlade s nasledovnými pravidlami:

Oprávnené náklady		Spôsob financovania	Suma	Pravidlo pridelenia príspevku	Povinnosti súvisiace s vyúčtovaním
Náklady na aktivity	<i>Oprávnené priame náklady</i> - cestovné náklady - náklady na ubytovanie/stravu - organizácia seminárov, stretnutí konzultácií, aktivít - náklady na: publikácie/preklady /informačnú činnosť - šírenie a využívanie výsledkov - ostatné náklady priamo spojené s implementáciou projektu <i>Oprávnené nepriame náklady</i> (7% z oprávnených priamych nákladov)	<i>Percento zo skutočných nákladov</i>	75% zo všetkých oprávnených nákladov. (Pokiaľ žiadateľ nežiadal nižšie %) Maximum 50 000 EUR.	Podmienka: ciele a program aktivít musia byť jasne opísané v žiadosti.	Úplné vyúčtovanie vzniknutých nákladov, kópie cestovných lístkov / faktúr / účteniek (platí len pre priame náklady) Výsledky uvedené v <i>záverečnej správe</i> . Prezenčná listina s podpismi všetkých účastníkov.



Ako urobiť dobrý projekt?

Tabuľka „Kritériá udelenia finančného príspevku“ v tejto podakcii uvádza kritériá, podľa ktorých bude posudzovaná kvalita projektu. V tejto časti uvádzame niekoľko rád, ktoré vám môžu pomôcť vypracovať dobrý projekt.

Kvalita návrhu projektu

- **Kvalita partnerstva/aktívne zapojenie všetkých organizátorov do projektu**

Podstatnou súčasťou úspešnej tvorby projektu je plynulá a efektívna spolupráca medzi organizátormi. Organizátori musia byť schopní vytvoriť a udržiavať pevné partnerstvo, na ktorom sa podieľajú všetci partneri so spoločne stanovenými cieľmi. Z tohto hľadiska by mali byť zvážené nasledovné faktory: úroveň sieťovania; spolupráca a angažovanosť každého z organizátorov v projekte; profil a zázemie organizátorov, ak si charakter alebo cieľ aktivity bude vyžadovať určitú kvalifikáciu; jasné a vzájomne dohodnuté zadefinovanie úloh každého organizátora zapojeného do projektu; potenciál partnerstva, schopnosť zabezpečiť dobré následné aktivity a šírenie výsledkov dosiahnutých počas aktivity.

Cieľom projektov zameraných na štruktúrovaný dialóg je, aby ich realizovali organizácie, ktoré sú aktívnymi aktérmi platformy rozpráv a konfrontovania problematiky mládeže na miestnej, národnej alebo európskej úrovni. Z tohto hľadiska sú národné, regionálne a miestne rady mládeže a mládežnícke mimovládne organizácie, ktoré sa zapájajú do podobných štruktúr, prirodzenou, avšak nie jedinou cieľovou skupinou tejto podakcie. Tieto typy projektov by mali taktiež slúžiť na rozvoj inovačných a účinných spôsobov, využívaných pri zameriavaní sa na a zapájaní iných cieľových skupín, predovšetkým mladých ľudí, ktorí aktívne pôsobia v oblasti občianskej spoločnosti, ale nie v súvislosti s akýmkoľvek štruktúrovaným rámcom, ako aj mladých ľudí zo znevýhodneného prostredia a s nedostatkom príležitostí.

- **Kvalita prípravnej fázy**

Pre úspech projektu je kľúčová prípravná fáza. Počas tejto fázy by sa mali organizátori a účastníci projektu zhodnúť na spoločnej téme projektu. Mali by zväziť rozdelenie úloh, program aktivity, pracovné metódy, profil účastníkov, praktické zabezpečenie (miesto konania, doprava, ubytovanie, pomôcky). Prípravná fáza by okrem toho mala posilniť zapojenie účastníkov do projektu a pripraviť ich na interkultúrnú skúsenosť s ostatnými mladými ľuďmi odlišného pôvodu a z odlišných kultúr.

- **Kvalita programu aktivity**

Program aktivity by mal byť jasne definovaný, reálny, vyvážený a prepojený s cieľmi projektu a programu Mládež v akcii.

- **Kvalita hodnotiacej fázy**

Aby bol projekt a jeho výsledky trvalo udržateľnejšie, vyžaduje sa od organizátorov a účastníkov, aby do projektu zahrnuli záverečné hodnotenie. Záverečné hodnotenie by malo umožniť vyhodnotiť, či boli dosiahnuté ciele projektu a či sa naplnili očakávania organizátorov a účastníkov. Hodnotenie by malo zdôrazniť aj výsledky vzdelávacieho procesu.

Pre zabezpečenie hladkého priebehu aktivity sa popri záverečnom hodnotení odporúčajú hodnotiace stretnutia pred začiatkom, počas a po ukončení aktivity. Hodnotenie pred začiatkom aktivity by malo umožniť organizátorom doladiť návrh projektu, kým priebežné hodnotiace stretnutia sú dôležité na získanie spätnej väzby od účastníkov a z nej vyplývajúcich úprav programu aktivity.

- **Kvalita opatrení zabezpečujúcich ochranu a bezpečnosť účastníkov (iba pre mládežnícke výmeny)**

Počas plánovania a prípravnej fázy projektu musia organizátori prediskutovať otázku ochrany a bezpečnosti účastníkov a zamerať sa na legislatívu, postupy a prax, ktoré môžu byť v jednotlivých krajinách odlišné. Organizátori zabezpečia, že v projekte sa venuje dostatočná pozornosť otázkam rizika/ nebezpečenstva a ochrany mladých ľudí. Aby mali mladí ľudia možnosť zdieľať svoje skúsenosti v primerane bezpečnom a chránenom prostredí, musí byť počas aktivity prítomný dostatočný počet skupinových vedúcich. Ak sa na projekte zúčastňujú mladí ľudia oboch pohlaví, je vhodné, aby aj skupina vedúcich mala zastúpenie oboch pohlaví. Odporúča sa mať vhodné umiestnené pohotovostné prostriedky (napr. 24/7 kontakt na hostiteľskú a domácu krajinu, peniaze v zálohe, pre prípad núdze, náhradný plán, lekárničku, aspoň jedného z vedúcich, ktorý absolvoval výcvik prvej pomoci, kontakt na pohotovostné služby, spôsob poskytnutia informácií...). Tiež je dobré dohodnúť spoločné „pravidlá správania“, ktoré pomôžu obojom stranám, skupinovým vedúcim a účastníkom rešpektovať pravidlá, na ktorých sa spoločne dohodli (napr. užívanie alkoholu, fajčenie...). Zároveň sú vedúci povzbudzovaní k tomu, aby mali spoločný prístup a rovnaký postoj v určitých situáciách – obzvlášť v situáciách ohrozenia. Ďalšie praktické informácie a zoznam je možné nájsť v usmerneniach o ochrane a bezpečnosti mladých ľudí (pozri Prílohu III sprievodcu).



Kvalita obsahu projektu a metodológie

- **Téma projektu je spoločná a rovnako dôležitá pre všetky skupiny účastníkov**
Projekt by mal mať jasne určené tematické vymedzenie, ktoré chcú účastníci spoločne preskúmať. Vzájomne by sa mali dohodnúť na vybranej téme, ktorá by mala byť odrážať záujmy a potreby účastníkov. Téma musí vyústiť do konkrétneho denného programu aktivít projektu.
- **Použitie metód neformálneho vzdelávania**
Projekt by mal dodržiavať zásady neformálneho vzdelávania. Na splnenie rôznych potrieb účastníkov a na dosiahnutie žiaducich výsledkov, možno uplatňovať rozmanité metódy a techniky neformálneho vzdelávania (workshopy, rolové hry, outdoorové aktivity, lámače ľadov, okrúhle stoly atď.). Vo všeobecnosti by mal byť projekt založený na interkultúrnom procese vzdelávania, ktorý podnecuje tvorivosť, aktívnu účasť a iniciatívu.
- **Aktívne zapojenie účastníkov do projektu**
Denný program aktivity s použitými pracovnými metódami by mal zapájať účastníkov do čo najväčšej miery a mal by iniciovať proces učenia. Účastníci by mali byť taktiež zapojení do prípravnej a hodnotiacej fázy projektu. Mladí ľudia by mali mať dostatok schopností preskúmať rôzne témy na rovnakom základe bez ohľadu na ich jazykové schopnosti alebo iné zručnosti.
- **Projekt prispieva k spoločenskému a osobnému rozvoju účastníkov**
Projekt by mal účastníkom umožňovať nadobudnutie sebadôvery v konfrontácii s novými skúsenosťami, postojmi a správaním, nadobudnúť alebo zdokonaľiť svoje zručnosti, schopnosti a znalosti, ktoré prispievajú k spoločenskému alebo osobnému rozvoju.
- **Interkultúrny rozmer**
Aktivita by mala zvyšovať u mladých ľudí pozitívne povedomie o iných kultúrach a mala by podporovať dialóg a interkultúrne stretnutia s ostatnými mladými ľuďmi z odlišného zázemia a z odlišných kultúr. Taktiež by mala predchádzať vzniku a bojovať proti predsudkom, rasizmu a všetkým postojom vedúcim k sociálnemu vylúčeniu a rozvíjať zmysel pre toleranciu a chápanie rôznorodosti.
- **Európsky rozmer**
Projekt by mal prispievať k vzdelávaciemu procesu mladých ľudí a zvýšiť ich povedomie o európskych/medzinárodných kontextoch, v ktorých žijú. Európsky rozmer projektu môže odrážať nasledovné charakteristiky:
 - Projekt rozvíja u mladých ľudí zmysel pre európske občianstvo a pomáha im pochopiť ich úlohu v dnešnej a budúcej Európe.
 - Projekt odráža spoločný záujem o otázky európskej spoločnosti, ako sú rasizmus, xenofóbia, antisemitizmus, zneužívanie drog.
 - Téma projektu spojená s témami EÚ, ako rozširovanie hraníc EÚ, úlohy a činnosť európskych inštitúcií, európske projekty týkajúce sa mladých ľudí.
 - Projekt rozoberá princípy založenia EÚ, t.j. princípy slobody, demokracie, rešpektovania ľudských práv a základných slobôd a úlohu zákona.

Kvalita a viditeľnosť dopadu projektu

- **Dopad, multiplikačný efekt a následné aktivity**
Dopad projektu by nemal byť obmedzený iba na účastníkov aktivity. Organizátori by sa mali pokúsiť zapojiť do aktivít projektu ostatných ľudí (zo susedstva, miestnej komunity, atď.) do maximálnej možnej miery.

Projekt by mal byť pripravovaný z dlhodobej perspektívy a plánovaný so zámerom dosiahnuť multiplikačný efekt a trvalo udržateľný dopad. Multiplikácia (znásobenie) je dosiahnutá napríklad presvedčením iných aktérov, aby využili výsledky aktivity v novom kontexte. Aby mohli byť ciele projektu a jeho výsledky šírené ďalej, organizátori by mali identifikovať možné cieľové skupiny, ktoré by mohli zohrávať úlohu *multiplikátorov* (mladí ľudia, pracovníci s mládežou, médiá, politickí vodcovia, tvorcovia verejnej mienky, európski predstavitelia).

Okrem toho sú organizátori a účastníci vyzývaní, aby systematicky uvažovali o možných krokoch, ktoré by zabezpečili pokračovanie projektu. Bude sa podujatie opakovať? Môže byť do nového projektu zapojený nový organizátor? Ako môže pokračovať diskusia na danú tému a aké by mohli byť ďalšie kroky? Bude možné naplánovať a zrealizovať nový projekt v rámci iných akcií programu Mládež v akcii?
- **Viditeľnosť projektu/viditeľnosť programu Mládež v akcii**
Organizátori by mali spoločne uvažovať o opatreniach, ktorých cieľom bude zvýšiť viditeľnosť ich projektu a viditeľnosť programu Mládež v akcii vo všeobecnosti. Tvorivosť organizátorov a účastníkov ponúka ďalší potenciál na šírenie informácií o projekte, ako aj príležitosti ponúkaných programom Mládež v akcii. Prostriedky viditeľnosti sa v projekte vyskytujú hlavne pred a počas jeho realizácie. Takéto opatrenia môžu byť rozdelené do dvoch kategórií:

- Viditeľnosť projektu
Organizátori a účastníci by mali „propagovať“ projekt – ako aj jeho zámer a ciele – a šíriť „odkaz mládeže“ počas celej realizácie projektu. Na zvýšenie povedomia o projekte môžu napríklad vytvoriť informačný materiál, rozposlať e-mailovú správu alebo rozposlať SMS správy, pripraviť plagáty, nálepky, propagačné materiály (tričká, čiapky, perá a pod.), pozvať novinárov, zaslať tlačovú správu alebo napísať článok do miestnych novín, vytvoriť webovú stránku alebo noviny, informačný bulletin, vytvoriť e-mailovú skupinu, webový priestor, fotogalériu alebo internetový blog a iné.
- Viditeľnosť programu Mládež v akcii
Podobne ako povinné používanie oficiálneho loga programu Mládež v akcii (pozri časť C sprievodcu), aj každý projekt by mal zastupovať úlohu „multiplikátora“ programu Mládež v akcii, aby sa zvýšilo povedomie o možnostiach ponúkaných programom Mládež v akcii pre mladých ľudí a pracovníkov s mládežou v Európe a mimo nej. Organizátori sú vyzvaní, aby zahrnuli informáciu o programe (napr. informáciu o akciách programu, cieľoch a dôležitých prvkoch programu, cieľových skupinách atď.) do všetkých opatrení, ktoré sa podujmú urobiť pre zvýšenie viditeľnosti projektu (pozri príklady uvedené vyššie). Organizátori môžu do programu aktivity tiež zahrnúť informačné bloky alebo workshopy. Taktiež môžu naplánovať účasť na podujatiach (seminároch, konferenciách, diskusiách) organizovaných na rôznych úrovniach (miestne, regionálne, národné, medzinárodné).
- **Šírenie a využívanie výsledkov projektu**
Každý organizátor by mal do projektu zahrnúť opatrenia zabezpečujúce šírenie a využívanie výsledkov projektu.
 - Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov
Štandardné metódy šírenia a využívania výsledkov môžu mať rovnakú podobu ako prostriedky viditeľnosti opísané v predchádzajúcej časti, hlavným rozdielom je, že prostriedky šírenia využívania výsledkov sa zameriavajú skôr na výsledky projektu, než na aktivity projektu a ciele. Z tohto dôvodu sa prostriedky šírenia a využívania výsledkov objavujú hlavne po uskutočnení aktivity.
 - Ďalšie/ doplnkové šírenie a využívanie výsledkov
Popri prostriedkoch štandardného šírenia a využívania výsledkov, organizátori môžu pripraviť doplnkové prostriedky na šírenie a podčiarknutie hodnoty výsledkov ich projektu. Na uskutočnenie takýchto doplnkových opatrení, program Mládež v akcii ponúka finančné prostriedky navyše, avšak iba na projekty mládežníckych výmen (pozri časť „Prehľad pravidiel financovania“ tejto podakcie). Príklady opatrení doplnkového šírenia a využívania výsledkov sú: organizovanie verejných podujatí (prezentácie, konferencie, workshopy...), vytvorenie audiovizuálnych produktov (CD-ROM, DVD), budovanie dlhodobej spolupráce s médiami (séria príspevkov do rádia/TV/novín, rozhovory, účasť v rôznych rozhlasových alebo televíznych programoch...), tvorba informačných materiálov (noviny, publikácie, brožúry, príručky s dobrými príkladmi...), vytvorenie internetového portálu a iné.



ČASŤ C – INFORMÁCIE PRE ŽIADATEĽOV

Všetci *organizátori*, ktorí plánujú predložiť projekt za účelom získania finančného príspevku zo zdrojov európskej únie v rámci programu Mládež v akcii by si mali pozorne prečítať túto časť, ktorá je navrhnutá v súlade so súborom opatrení Finančného nariadenia EÚ aplikovaného pri finančných príspevkoch z EÚ.

1. Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?

Pri predkladaní projektu Mládež v akcii musíte splniť tri kroky uvedené nižšie:

- overiť si, či váš projekt spĺňa kritéria programu
- overiť si, či váš projekt spĺňa finančné podmienky
- vyplniť a zaslať prihlášku príslušnej agentúre (výkonnej alebo národnej).

Krok 1: Kontrola naplnenia kritérií programu

Ako organizátor a možný budúci žiadateľ si musíte overiť či váš projekt spĺňa nasledovné kritériá: oprávnenosť, vylúčenie, výber a udelenie.

Kritéria oprávnenosti

Kritéria oprávnenosti sa týkajú najmä typu projektu, cieľovej skupiny a podmienok predloženia žiadosti o finančný príspevok pre takýto projekt. Ak váš projekt nespĺňa tieto kritériá, nebude akceptovaný a ďalej hodnotený. Niektoré kritériá sú všeobecne platné pre všetky akcie a podakcie programu, ale niektoré platia len pre špecifické akcie a podakcie.

Projekt môžete predložiť, iba ak spĺňa všetky kritériá oprávnenosti týkajúce sa akcie alebo podakcie, v rámci ktorej žiadosť podávate. Podrobné informácie o kritériách oprávnenosti nájdete v časti B tohto sprievodcu.

Kritériá vylúčenia

Žiadatelia musia prehlásiť, že sa nenachádzajú ani v jednej zo situácií uvedených v článkoch 93 a 94 finančného nariadenia aplikovaného na celkový rozpočet Európskych spoločností (Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002) a uvedených nižšie.

V prípade, ak sa žiadatelia nachádzajú v jednej z nasledujúcich situácií, ich účasť v programe Mládež v akcii nie je možná:

- sú v konkurze alebo likvidácii, ich záležitosti spravujú súdy, uzavreli dohodu s veriteľmi, pozastavili výkon obchodných činností, sú účastníkmi konania týkajúceho sa týchto záležitostí, alebo sa nachádzajú v akejkoľvek analogickej situácii vyplývajúcej z podobného postupu ustanoveného vo vnútroštátnych právnych predpisoch alebo iných predpisoch,
- boli odsúdení za trestný čin týkajúci sa ich profesionálneho správania rozsudkom, ktorý má povahu res judicata,
- sú uznaní za vinných z vážneho zneužitia úradnej moci dokázaného akýmkoľvek prostriedkami, ktoré môže verejný obstarávateľ odôvodniť,
- neplnia si záväzky týkajúce sa platenia príspevkov sociálneho poistenia alebo platenia daní v súlade s právnymi predpismi krajiny, v ktorej pôsobia, alebo právnymi predpismi krajiny verejného obstarávateľa alebo právnymi predpismi, v ktorej sa má zmluva vykonávať,
- sú účastníkmi iného postupu verejného obstarávania alebo postupu udelenia finančného príspevku z rozpočtu spoločenstva, boli uznaní za závažného porušenia zmluvy pre nedodržanie ich *zmluvných podmienok*.

Žiadateľom nebude udelená finančná podpora ak, v dobe postupu pridelenia finančného príspevku:

- sú predmetom konfliktu záujmov
- sú vinní zo skresľovania skutočností pri poskytovaní informácií, ktoré si vyžiadal verejný obstarávateľ ako podmienku účasti na postupe verejného obstarávania, alebo tieto informácie neposkytnú.

V súlade s článkami 93 – 96 finančného nariadenia, administratívne alebo peňažné sankcie môžu byť uložené žiadateľom, ktorí sú obvinení zo skresľovania skutočností, alebo pri ktorých sa preukázateľne zistilo vážne porušenie *zmluvných podmienok* v rámci predchádzajúceho postupu o pridelenie finančného príspevku.



Tieto kritériá vylúčenia sú platné pre všetky akcie a podakcie programu Mládež v akcii. Ako súhlas s týmito ustanoveniami, žiadatelia musia podpísať 'Čestné prehlásenie' potvrdzujúce, že sa nenachádzajú v žiadnej situácii uvedenej v článkoch 93 a 94 finančného nariadenia. 'Čestné prehlásenie' tvorí špeciálnu časť *žiadosti*.

Kritéria výberu

Kritéria výberu umožňujú výkonnej agentúre alebo národnej agentúre zhodnotiť finančnú a prevádzkovú spôsobilosť žiadateľa zrealizovať predkladaný projekt. Tieto kritériá výberu sú platné pre všetky akcie a podakcie programu Mládež v akcii.

Finančná spôsobilosť znamená, že žiadateľ má trvalé a dostačujúce finančné zdroje na zabezpečenie aktivít počas projektu.

Všimnite si, že overenie finančnej spôsobilosti nezahŕňa:

- žiadateľov predkladajúcich žiadosť o pridelenie finančného príspevku nepresahujúceho 25 000 Euro
- verejné orgány
- neformálne skupiny mladých ľudí
- medzinárodné verejné organizácie založené na základe medzivládnych dohôd alebo špecializované agentúry založené týmito organizáciami
- medzinárodný výbor Červeného kríža (ICRC)
- medzinárodnú federáciu Červeného kríža a Červeného polmesiaca.

Vo všetkých iných prípadoch, žiadateľ musí so žiadosťou predložiť:

- výkaz ziskov a strát žiadateľa
- bilančný výkaz za posledný uzavretý rok
- formulár identifikácie finančných údajov vyplnený žiadateľom a potvrdený bankou (vyžaduje sa originál podpisu).

Ak na základe týchto dokumentov výkonná alebo národná agentúra dospela k záveru, že nebola preukázaná alebo nie je dostatočná finančná spôsobilosť žiadateľa, môže:

- vyžiadať si ďalšie informácie
- vyžiadať bankovú záruku
- ponúknuť zmluvu o finančnom príspevku bez preddavku
- zamietnuť žiadosť.

V rámci prevádzkovej spôsobilosti žiadateľ musí preukázať, že disponuje potrebnými zručnosťami a motiváciou zrealizovať predložený projekt. Toto tvorí špecifickú časť žiadosti.

Kritéria udelenia finančného príspevku

Kritéria udelenia finančného príspevku sú indikátormi umožňujúcimi výkonnej agentúre alebo národnej agentúre hodnotiť kvalitu predložených projektov.

Na základe týchto kritérií, finančný príspevok bude udelený projektom maximalizujúcim celkovú efektívnosť programu Mládež v akcii.

Kritéria udelenia naznačené v tomto sprievodcovi vám presne povedia, ktoré prvky budú vzaté do úvahy pri hodnotení kvality vášho projektu.

Niektoré kritériá sú platné pre všetky akcie a podakcie programu, ale niektoré platia pre špecifické akcie alebo podakcie.

Všetky kritéria platné pre akúkoľvek akciu alebo podakciu sú uvedené v časti B tohto sprievodcu.

Krok 2: Kontrola finančných podmienok

Typ finančného príspevku

Finančný príspevok môže mať nasledujúce formy:

- Percento zo skutočných nákladov
- Fixné sumy
- Financovanie pomocou paušálnych sadzieb (jednotkové náklady alebo fixné percento)
- Kombinácia vyššie uvedených foriem

Finančný príspevok ako percentuálna náhrada skutočných nákladov sa počíta ako presne definovaná časť oprávnených nákladov skutočne vynaložených počas projektu (napríklad 70% cestovných nákladov účastníka mládežníckej výmeny – akcia 1.1.)

Fixná suma je pevne daná sadzba určená na pokrytie nákladov nevyhnutných pre realizáciu projektu (napríklad 1 920 Eur určených na pokrytie nákladov na aktivity v rámci mládežníckych výmen pod akciou 3.1)

Paušálne sadzby pokrývajú špecifické druhy výdavkov buď prostredníctvom jednotkových nákladov (napríklad 250 Eur x počet dobrovoľníkov x počet mesiacov počas ktorých trvá posilnené mentorstvo v rámci EDS) alebo prostredníctvom aplikovania fixného percenta (7% priamych oprávnených nákladov ako podpora vedľajších nákladov v rámci podakcie 1.3).

Finančný mechanizmus aplikovaný v rámci programu Mládež v akcii často využíva fixné sumy a paušálne sadzby. Tieto formy financovania pomáhajú žiadateľom pri kalkulácii očakávaného finančného príspevku a prispievajú k realistickému plánovaniu projektu.

Ak podávate žiadosť národnej agentúre, uistite sa, že sú vo vašej žiadosti uvedené správne sumy. Fixné sumy a jednotkové náklady sa môžu líšiť v závislosti od programovej krajiny, v ktorej je žiadosť predkladaná. Sumy platné na národnej úrovni sú zverejnené na webových stránkach európskej komisie a jednotlivých národných agentúr.

Podrobné informácie o financovaní všetkých akcií a podakcií nájdete v časti B tohto sprievodcu.

Spolufinancovanie

Finančný príspevok z európskej únie je stimulom umožňujúcim uskutočniť projekt, ktorý by nebolo inak možné realizovať. Je založený na princípe spolufinancovania. Spolufinancovanie znamená, že finančný príspevok z EÚ nemôže pokrývať všetky projektové náklady; žiadateľ by si mal preto nájsť ďalšie zdroje, ktoré môže tvoriť vlastným finančným príspevkom a/alebo podporou od národných, regionálnych, miestnych alebo súkromných subjektov. Toto pravidlo sa netýka fixných súm a paušálnych súm; pre podporu založenú na percentuálnej náhrade skutočných nákladov platí, že žiadateľ musí v žiadosti uviesť svoj príspevok zo zdrojov, ktoré nepochádzajú z finančných príspevkov EÚ.

Príspevky nefinančného charakteru sú ako forma spolufinancovania považované za oprávnené. Hodnota takýchto príspevkov však nesmie presiahnuť:

- Náklady nesené treťou stranou vyplývajúce z príspevkov poskytnutých príjemcovi bez poplatku a doložené účtovnými dokladmi
- Sumu (v prípade nevzniknutých nákladov), ktorá je pre daný príspevok akceptovaná na trhu ako štandardná.

Nehnutelnosť ako formu príspevku nie je možné akceptovať.

Neziskovosť

Účelom alebo dôsledkom pridelených finančných príspevkov nesmie byť vytvorenie zisku pre príjemcu. Zisk je definovaný ako zostatok z celkového príjmu, ktorý nebol vyčerpaný v rámci nákladov na projekt. V praxi to znamená, že ak je celkový príjem projektu vyšší ako konečné celkové náklady projektu, finančný príspevok sa po analýze záverečnej správy primerane zníži. Toto pravidlo sa netýka fixných súm a paušálnych súm.

Existencia zisku môže mať za následok vymáhanie predtým vyplatených súm.

Zákaz dvojitého financovania

Každý príjemca je oprávnený dostať pre jeden projekt len jeden jediný finančný príspevok z rozpočtu EÚ. Preto projekty podporené v rámci programu Mládež v akcii nemôžu mať príjem zo žiadneho ďalšieho zdroja spoločnosti.

Príjemca, ktorému bol udelený prevádzkový finančný príspevok z rozpočtu EÚ (napríklad v rámci podakcie 4.1. programu Mládež v akcii), nie je oprávnený získať finančnú podporu na pokrytie nepriamych oprávnených nákladov plánovaných pre projekty v rámci nejakej podakcie.

Aby sa zabránilo dvojitému financovaniu, žiadateľ musí uviesť v príslušnej časti formulára zdroje a výšku akýchkoľvek príjmov, ktoré získal, alebo o ktoré žiada v danom finančnom roku, či už na projekt alebo iné projekty vrátane prevádzkových finančných príspevkov.

Krok 3: Vyplnenie a predloženie žiadosti

V závislosti od akcie alebo podakcie, do ktorej patrí projekt, je nevyhnutné vybrať si jeden z dvoch možných spôsobov pre predloženie žiadosti.



Jednostranné financovanie

Jeden z organizátorov prevezme úlohu koordinátora a predloží výkonnej agentúre alebo národnej agentúre jednu žiadosť za celý projekt (napríklad multilaterálna mládežnícka výmena alebo projekt EDS) v mene všetkých organizátorov.

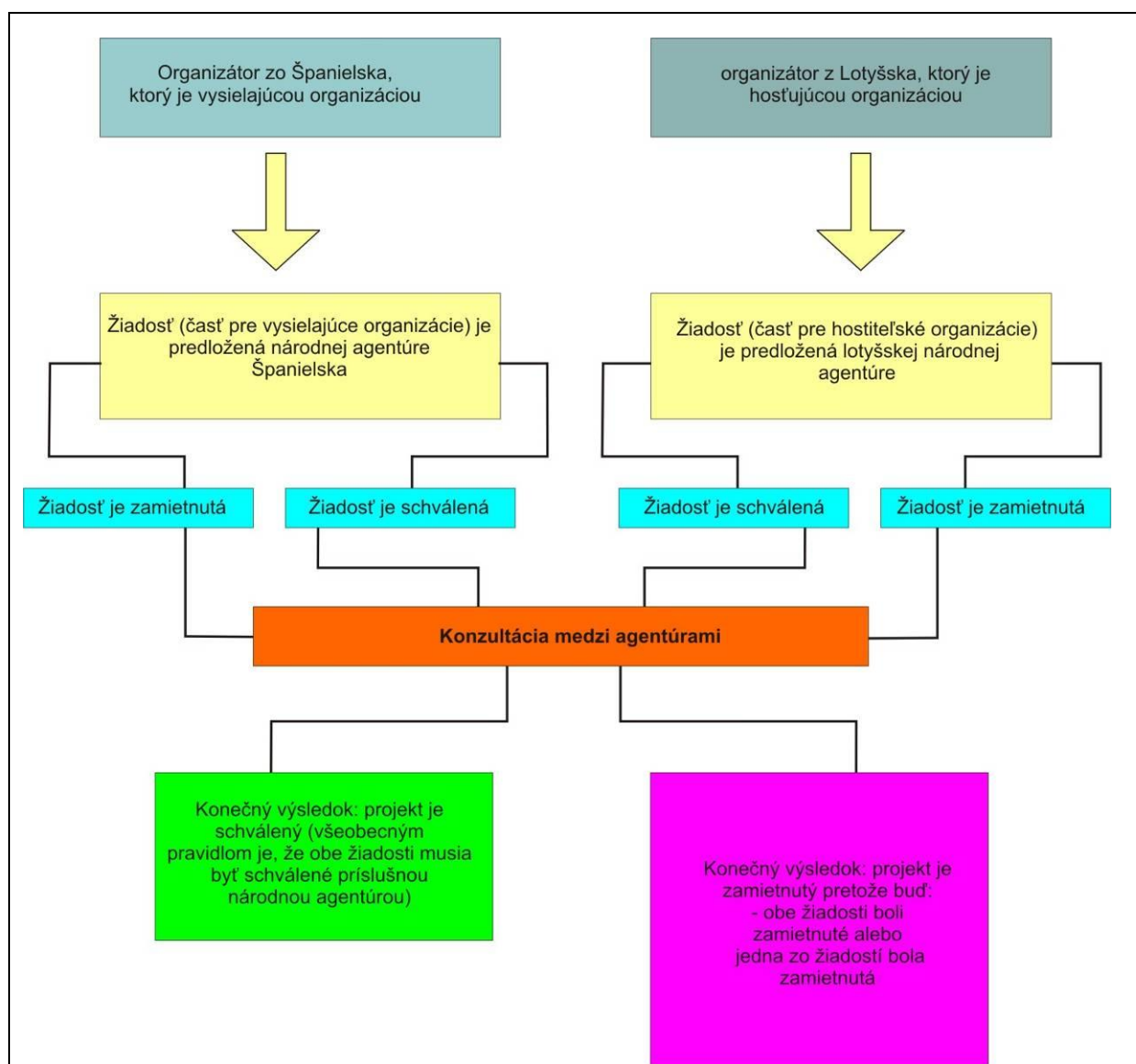
Ak je žiadosť posúdená kladne a projekt je podporený, žiadateľ sa stáva jediným príjemcom finančného príspevku a je tiež zodpovedný za uzatvorenie zmluvy s výkonnou agentúrou alebo s národnou agentúrou. Túto formu financovania označujeme ako 'jednostranné financovanie'.

Rozdelené financovanie

Každý organizátor predkladá osobitne svojej národnej agentúre žiadosť vzťahujúcu sa na jeho časť projektu (napríklad bilaterálna mládežnícka výmena).

Ak sú všetky predložené žiadosti posúdené kladne a projekt je podporený, každý žiadateľ sa stáva príjemcom finančného príspevku pre svoju časť projektu a je tiež zodpovedný za uzatvorenie zmluvy so svojou národnou agentúrou. Túto formu financovania označujeme ako 'rozdelené financovanie'¹².

Grafické znázornenie: Rozdelené financovanie (príklad bilaterálnej mládežníckej výmeny)



¹² Vo výnimočných prípadoch môže národná agentúra rozhodnúť o zmene rozdeleného financovania na jednostranné financovanie. Pre podrobné informácie je potrebné kontaktovať národnú agentúru.

Postup pri predkladaní žiadosti

Kritériá oprávnenosti týkajúce sa postupu predkladania žiadosti pre všetky akcie a podakcie sú uvedené v časti B tohto sprievodcu. Žiadatelia musia spĺňať podmienky, ktoré sú opísané nižšie:

Žiadosť je akceptovaná iba ak:

- je predložená na správnom formulári, je vyplnená a je na nej vyznačený dátum
- je podpísaná osobou oprávnenou podpisovať právne záväzné dokumenty v mene žiadateľa
- obsahuje rozpočet, ktorý je v súlade s pravidlami financovania
- spĺňa podmienky pre doručenie prihlášky
- je doručená do stanoveného predkladacieho termínu.

Použitie oficiálnej žiadosti

Žiadosti musia byť:

- na špeciálnom formulári vytvorenom pre tento účel. Formuláre je možné získať od výkonnej agentúry alebo od národnej agentúry. Je tiež možné stiahnuť si ich z webových stránok európskej komisie a národnej agentúry (pozri prílohu 1 tohto sprievodcu)
- vyplnené v jednom z oficiálnych jazykov EÚ
- napísané na stroji alebo na počítači
- doplnené oficiálnym listom od žiadateľa

Žiadosť tiež musí obsahovať všetky potrebné dokumenty, ktoré sa požadujú.

Poskytnutie dokumentov potvrdzujúcich status žiadateľa

Žiadateľ musí zabezpečiť nasledujúce:

Mimovládna organizácia:

- bankové údaje, správne vyplnené a podpísané (je to zahrnuté v žiadosti)
- výpis z úradného vestníku/obchodného registra a finančnej zodpovednosti k DPH (ak je výpis z úradného vestníku/obchodného registra totožný s výpisom o finančnej zodpovednosti k DPH postačí doložiť iba jeden z týchto dokumentov).

Verejná inštitúcia pôsobiaca na miestnej alebo regionálnej úrovni:

- bankové údaje, správne vyplnené a podpísané (je to zahrnuté v prihláške)
- právne záväzné rozhodnutie alebo iný oficiálny dokument týkajúci sa statusu verejnej inštitúcie

Jednotlivec:

- bankové údaje, správne vyplnené a podpísané (je to zahrnuté v prihláške)
- fotokópia občianskeho preukazu a/alebo pasu.

Predbežný rozpočet

Žiadatelia musia predložiť predbežný rozpočet (ktorý je súčasťou žiadosti), v ktorom sú všetky sumy uvádzané v eurách. Žiadatelia z krajín, ktoré nie sú súčasťou eurozóny musia použiť prepočítavací kurz publikovaný v *Úradnom vestníku európskej únie*, kategória C, z mesiaca, v ktorom predkladajú žiadosť. V každom prípade platí, že národná agentúra v danej krajine bude aplikovať kurz stanovený Európskou komisiou. Zúčtovací kurz sa bude stanovovať v každom výberovom kole (kurz platný pre mesiac pred stanoveným predkladacím termínom), alebo, ak sa tak nestane, tak sa bude uplatňovať kurz zverejnený na webovej stránke komisie, platný v deň kedy sa vydá prevodný príkaz. Pre viac informácií týkajúcich sa platných kurzov je potrebné navštíviť webovú stránku komisie: www.ec.europa.eu/budget/inforeuro/.

Rozpočet projektu musí byť v súlade s finančnými pravidlami príslušnej akcie alebo podakcie a musí zahŕňať len také náklady, ktoré je možné financovať zo zdrojov európskej únie.



Splnenie požiadaviek pre doručenie žiadosti

Originál žiadosti musí byť doručený na adresu subjektu, ktorý je zodpovedný za proces výberu projektov (teda na adresu výkonnej agentúry alebo národnej agentúry). Detailné informácie o subjektoch zodpovedných za proces výberu projektov sa nachádzajú v časti B tohto sprievodcu.

Žiadosti musia byť doručené:

- poštou, označené poštovou pečiatkou
- kuriérskou službou, platí dátum na lístku od kuriérskej služby

Niektoré národné agentúry môžu akceptovať aj žiadosť, ktorá je doručená:

- osobne, platí dátum prijatia prihlášky
- oficiálnym elektronickým systémom

Platí všeobecné pravidlo, že nie je možné akceptovať žiadosti zaslané prostredníctvom faxu alebo emailom. Niektoré národné agentúry môžu akceptovať žiadosti zaslané prostredníctvom faxu alebo emailom v prípade, že originál žiadosti je doručený v riadnom predkladačom termíne.

Po predložení žiadosti už nie je možné uskutočniť žiadne zmeny. Výkonná agentúra alebo národná agentúra však môže poskytnúť žiadateľovi možnosť napraviť formálne chyby v žiadosti. V tomto prípade však musí byť stanovený pre žiadateľa primeraný termín a žiadateľ musí byť kontaktovaný písomnou formou.

Termíny predkladania žiadostí

Žiadosť musí byť predložená v termíne, ktorý sa odvíja od dátumu začiatku projektu.

Pre projekty posudzované na vnútroštátnej úrovni je ročne päť termínov na predloženie žiadostí:

Projekty začínajúce v období	Termín podania žiadosti
1. máj až 30. september	1. február
1. júl až 30. november	1. apríl
1. september až 31. január	1. jún
1. december až 30. apríl	1. september
1. február až 31. júl	1. november

Pre všetky projekty vyberané na európskej úrovni sú ročne tri termíny podávania žiadostí:

Projekty začínajúce v období	Termín podania žiadosti
1. august až 30. december	1. február
1. december až 30. apríl	1. jún
1. marec až 31. júl	1. september

Rozdiel medzi obdobím realizácie projektu a obdobím realizácie aktivít

Všetky predložené projekty musia uvádzať dva druhy termínov: obdobie realizácie projektu a obdobie realizácie aktivít.

Obdobie realizácie projektu

Toto obdobie je ohraničené dátumom, kedy projekt začína a dátumom konca projektu. Obdobie, ktoré je ohraničené týmito dvoma dátumami nazývame tiež oprávnené obdobie; to znamená, že oprávnené projektové výdavky sa musia uskutočniť práve v tomto období. Toto obdobie zahŕňa prípravu a tiež záverečné hodnotenie (vrátane úvah o možných následných aktivitách) projektu.

Obdobie realizácie aktivít

Toto obdobie je ohraničené dátumom, kedy začínajú aktivity projektu a dátumom, kedy aktivity končia (napríklad prvý a posledný deň mládežníckej výmeny, seminára a pod.). Toto obdobie nezahŕňa prípravu a záverečné hodnotenie (vrátane úvah o možných následných aktivitách) projektu. Obdobie, počas ktorého sa konajú aktivity preto spadá do obdobia realizácie projektu. Obdobie realizácie aktivít by sa nemalo zhodovať s obdobím realizácie projektu, pretože výdavky sú plánované pred aj po období realizácie aktivít.

Oprávnené obdobie, počas ktorého je možné uskutočniť projektové výdavky začína dátumom presne stanoveným v zmluve, čo je zároveň dátum začiatku projektu. Výdavky uskutočnené pred podpisom zmluvy môžu byť považované za oprávnené v prípade, že príjemca dostatočne preukáže nevyhnutnosť začatia projektu ešte pred podpisom zmluvy. Obdobie oprávnenosti výdavkov v žiadnom prípade nesmie začať skôr, ako je projekt podporený.

2. Čo nasleduje po predložení žiadosti?

Všetky žiadosti prijaté výkonnou agentúrou a národnými agentúrami postúpia do výberového konania.

Výberové konanie

Výber žiadostí je nasledovný:

- žiadosti sú najprv kontrolované vo vzťahu ku kritériám oprávnenosti, kritériám výberu a vylúčenia,
- žiadosti, ktoré úspešne prešli kontrolou, sú posudzované a zoradené na základe kritérií udelenia finančného príspevku.

V prípade, že projekt má byť financovaný prostredníctvom *rozdeleného financovania* (žiadosť o finančný príspevok je doručená do dvoch alebo troch národných agentúr napr. pri bi- a trilaterálnych projektoch) pred rozhodnutím o udelení finančného príspevku musí medzi danými národnými agentúrami prebiehať konzultácia.

Konečné rozhodnutie

Po ukončení hodnotenia, vrátane preskúmania finančnej spôsobilosti, výkonná agentúra alebo národná agentúra rozhodnú o podpore projektov na základe odporúčania výberovej komisie a stavu rozpočtu. V prípade projektov podaných prostredníctvom *mechanizmu rozdeleného financovania* môže byť konečné rozhodnutie o schválení projektu prijaté len pod podmienkou, že všetky zúčastnené národné agentúry posúdili projekt kladne¹.

Oznámenie o rozhodnutí

Pre žiadosti predkladané do výkonnej agentúry

Žiadatelia by mali byť oboznámení s výsledkami výberového konania v priebehu piateho mesiaca od predkladacieho termínu.

Pre žiadosti predkladané národnej agentúre

Žiadatelia by mali byť oboznámení s výsledkami výberového konania v priebehu druhého mesiaca od predkladacieho termínu.

Všetci úspešní a neúspešní žiadatelia budú písomne informovaní. Bez ohľadu na výsledok výberového konania sa žiadosť spolu s prílohami nezasiela späť žiadateľovi.

3. Čo nasleduje v prípade schválenia žiadosti?

Zmluva o finančnom príspevku

V prípade schválenia projektu výkonnou agentúrou alebo národnou agentúrou bude zmluva medzi výkonnou agentúrou/národnou agentúrou a príjemcom vystavená v eurách a bude uvádzať rozpis podmienok a výšku financovania.

V prípade projektov schvaľovaných výkonnou agentúrou je stanovené, že žiadatelia by mali obdržať zmluvu na podpis v priebehu šiesteho mesiaca po predkladanom termíne.

V prípade projektov schvaľovaných národnou agentúrou je stanovené, že žiadatelia by mali obdržať zmluvu na podpis v priebehu tretieho mesiaca po predkladanom termíne.

Zmluva musí byť podpísaná a obratom doručená výkonnej alebo národnej agentúre. Výkonná alebo národná agentúra je poslednou stranou, ktorá podpisuje zmluvu.

Vzory zmlúv o finančnom príspevku používaných v rámci programu Mládež v akcii sú prístupné na webovej stránke komisie.

Upozornenie: klasická zmluva o finančnom príspevku môže byť v budúcnosti nahradená rozhodnutím o finančnom príspevku. Rozhodnutie o finančnom príspevku je jednostranné udelenie finančného príspevku príjemcovi. Na rozdiel od zmluvy, príjemateľ nemusí rozhodnutie podpísať a môže začať s realizáciou projektu hneď na základe potvrdenia.

Výška finančného príspevku

V prípade schválenia žiadosti, schválená výška finančných prostriedkov nemusí zodpovedať sume žiadanej žiadateľom. (Financovanie môže byť znížené na základe uplatnenia pravidiel financovania jednotlivých akcií).

Pridelenie finančného príspevku nevytvára nárok na nadchádzajúce roky.

Upozornenie: výška finančného príspevku uvedená v zmluve o finančnom príspevku predstavuje maximum, ktoré nemôže byť za žiadnych okolností navýšené. Schválená suma nesmie tiež prevyšovať žiadanú sumu.

Finančné prostriedky prevedené výkonnou alebo národnou agentúrou musia byť ľahko identifikovateľné v rámci príjemcovho účtu/podúčtu.

Komu je určený finančný príspevok európskej únie v prípade jednostranného financovania?

Napriek tomu, že príjemcom finančného príspevku zo zdrojov EÚ je žiadateľ (koordinujúca organizácia), ktorý podpisuje zmluvu a nesie finančnú a administratívnu zodpovednosť za celý projekt, tento finančný príspevok je určený na pokrytie nákladov všetkých partnerských organizácií/skupín zapojených do projektu. Preto je dôležité, aby bol finančný príspevok EÚ rozdelený medzi partnerské organizácie/skupiny na základe úloh a aktivít, ktoré budú vykonávať počas projektu. V snahe predísť komplikáciám v rámci partnerstva, sa odporúča formalizovať rozdelenie úloh, povinností a finančného príspevku EÚ prostredníctvom internej zmluvy.

Oprávnené náklady

Náklady v rámci programu sú oprávnené, ak:

- sú nevyhnutné pre realizáciu projektu, sú zahrnuté v predbežnom rozpočte pripojenom ku zmluve a zhodujú sa s princípmi finančného manažmentu, predovšetkým v zmysle hodnoty peňazí a efektivity nákladov,
- vzniknú počas realizácie projektu tak, ako je to zadefinované v zmluve o finančnom príspevku,
- vzniknú na strane príjemcu, sú zaznamenané v účtovníctve príjemcu v súlade s platnými účtovnými zákonmi a sú ohlásené v súlade s podmienkami platného daňového a sociálneho zabezpečenia,
- dajú sa vyčíslieť, overiť a doložiť originálmi účtovných dokladov.

Oprávnené priame náklady

Oprávnené priame náklady sú náklady, ktoré sú podľa podmienok oprávnenosti uvedenými vyššie, identifikovateľné ako konkrétne náklady priamo spojené s realizáciou projektu a preto môžu byť k týmto započítané.

Oprávnené nepriame náklady (administratívne náklady)

Pri určitých typoch projektov je možné zahrnúť do nepriamych nákladov projektu paušálnu sumu, ktorej výška nepresahuje 7% oprávnených priamych nákladov. Nepriame náklady príjemcu predstavujú celkové administratívne náklady, ktoré môžu byť zaúčtované v rámci projektu. Podrobnejšie informácie o pravidlách financovania jednotlivých akcií a podakcií nájdete v časti B tohto sprievodcu.

Nepriame náklady nemôžu zahŕňať náklady uvedené v inej časti rozpočtu.

Nepriame náklady nie sú oprávnené, ak príjemca už obdržal finančný príspevok z rozpočtu európskej únie (napr. v rámci podakcie 4.1 programu Mládež v akcii).

Neoprávnené náklady

Nasledujúce náklady nemôžu byť považované za oprávnené:

- kapitálové výnosy
- dlhy a s nimi spojené náklady
- rezervy pre prípadné budúce straty a dlhy
- nesplatené úroky
- pochybné pohľadávky
- kurzové straty
- DPH, s výnimkou prípadov, keď príjemca preukáže, že ju nemôže získať späť
- priznané a uhradené náklady vynaložené v rámci inej akcie alebo pracovného programu, na ktoré bol poskytnutý finančný príspevok Spoločenstva
- neprimerane vysoké alebo neuvážené náklady

Spôsoby platby

A) Postup financovania prostredníctvom jedného preddavku

Väčšina projektov podporených v rámci programu Mládež v akcii je financovaných prostredníctvom jedného preddavku a úhrada doplatku prebehne nasledovne:

Preddavok

Preddavok vo výške 80% bude prevedený príjemcovi v priebehu 45 dní od dátumu podpísania zmluvy poslednou zo zmluvných strán a tam, kde je to opodstatnené, budú obdržané príslušné záruky. Zámerom predbežného financovania je poskytnúť príjemcovi podporu pri realizácii jeho projektu.

Platba alebo doplatok rozdielu

Výška poslednej platby, určená príjemcovi, je stanovená na základe záverečnej správy, ktorá musí byť doručená do dvoch mesiacov po ukončení projektu (oficiálne formuláre záverečných správ sú prístupné na internetových stránkach európskej komisie, výkonnej agentúry a národných agentúr).

Ak oprávnené náklady príjemcu vzniknuté počas projektu sú nižšie ako očakávané náklady, financovanie môže byť úmerne k tomu krátené, prípadne bude príjemca vyzvaný vrátiť zostatok sumy prevedenej v rámci preddavku.

Ak je finančný príspevok tvorený formou fixných súm alebo jednotkových nákladov, nie je potrebné dokladovať vzniknuté skutočné náklady. Príjemca však musí byť na požiadanie schopný poskytnúť dokumentáciu, ktorou potvrdí, že finančné prostriedky Spoločenstva boli efektívne využité. Podrobnejšie informácie o pravidlách financovania jednotlivých akcií a podakcií nájdete v časti B tohto sprievodcu.

B) Postup financovanie prostredníctvom dvoch preddavkov

V niektorých prípadoch, za účelom znížiť finančné riziko, výkonná agentúra alebo národné agentúry uplatnia postup pozostávajúci z dvoch predbežných platieb/preddavkov a poslednú platbu/doplatok rozdielu tak, ako je to popísané vyššie. Tento postup sa uplatňuje pri:

- projektoch predložených neformálnymi skupinami mladých ľudí a žiadajúcich finančný príspevok vyšší ako 25 000 Euro
- projektoch EDS, ktoré trvajú 6 až 24 mesiacov a vyžadujú finančný príspevok vyšší ako 50 000 Euro, iba v prípade, ak dobrovoľník/ci neboli identifikovaní v žiadosti.

Prvý preddavok

Prvá predbežná platba vo výške 40% bude uhradená príjemcovi v priebehu 45 dní od dátumu, keď posledná zo zmluvných strán podpíše zmluvu a tam, kde je to opodstatnené, budú obdržané príslušné záruky.

Druhý preddavok

Druhá predbežná platba vo výške 30% bude výkonnou alebo národnou agentúrou prevedená príjemcovi v priebehu 45 dní po schválení žiadosti príjemcu o ďalšiu predbežnú platbu. Táto druhá predbežná platba nemôže byť realizovaná pokiaľ nebolo vyčerpaných minimálne 70% z predchádzajúcej predbežnej platby.



Platba alebo doplatok rozdielu

Výška poslednej platby, ktorá má byť prevezená príjemcovi, je stanovená na základe záverečnej správy, ktorá musí byť doručená do dvoch mesiacov po skončení projektu (oficiálne formuláre záverečných správ sú prístupné na internetových stránkach európskej komisie, výkonnej agentúry a národných agentúr).

Ak oprávnené náklady príjemcu vzniknuté počas projektu sú nižšie ako očakávané náklady, financovanie môže byť úmerne k tomu krátené, prípadne bude príjemca vyzvaný vrátiť zostatok sumy prevezenej v rámci preddavku.

Ak je finančný príspevok tvorený formou fixných súm alebo jednotkových nákladov, nie je potrebné dokladovať vzniknuté skutočné náklady. Príjemca však musí byť schopný poskytnúť na požiadanie dokumentáciu, ktorou potvrdí, že finančné prostriedky Spoločenstva boli efektívne využité. Bližšie informácie o pravidlách financovania jednotlivých akcií a podakcií nájdete v časti B tohto sprievodcu.

Ďalšie dôležité zmluvné podmienky

Zákaz retroaktivity

Na ukončené projekty nie je možné späťne prideliť finančný príspevok.

Finančný príspevok pre už začatý projekt možno prideliť len v prípade, že žiadateľ preukáže nutnosť začať projekt pred podpisom zmluvy. V takýchto prípadoch nemôžu výdavky oprávnené na financovanie vzniknúť pred odovzdaním žiadosti.

Začatie projektu pred podpisom zmluvy predstavuje pre organizáciu riziko a neznamená väčšiu pravdepodobnosť pridelenia finančného príspevku.

Záruka

Výkonná agentúra alebo národné agentúry môžu požiadať akéhokoľvek príjemcu, ktorému bol udelený finančný príspevok, o poskytnutie predbežnej záruky za účelom zníženia finančného rizika viazaného k predbežnej platbe.

Takáto záruka sa vyžaduje z toho dôvodu, aby sa orgán poskytujúci záruku pevne zaviazal alebo vystupoval ako ručiteľ podmienok udelenia finančného príspevku.

Záruka musí byť poskytnutá osvedčenou bankou alebo finančnou inštitúciou zriadenou v jednej z členských krajín európskej únie. V prípade, že príjemca je zriadený v inej programovej krajine alebo v partnerskej krajine, výkonná agentúra alebo národná agentúra môže súhlasiť so zárukou banky alebo finančnej inštitúcie zriadenej v tejto krajine, ak považujú ponúkané záruky a podmienky za rovnocenné tým, ktoré ponúkajú banky a finančné inštitúcie zriadené v členských krajinách.

Vyššie spomenutá záruka môže byť nahradená zárukou tretej strany jedného z partnerov, ktorý je zmluvnou stranou tej istej zmluvy o finančnom príspevku.

Záruka bude vyzdvihnutá postupne, keďže predbežné financovanie je vyplácané príjemcovi prostredníctvom odpočítania zostatkových platieb, v súlade so zmluvnými podmienkami.

Od tohto ustanovenia sú oslobodené všetky verejné orgány a medzinárodné organizácie pôsobiace vo verejnom sektore ustanovené na základe medzinárodných dohôd, špecializované agentúry vymenované týmito organizáciami, medzinárodný výbor Červeného kríža (ICRC), medzinárodná federácia spoločností Červeného kríža a Červeného polmesaia.

Čiastková zmluva a uzavretie zmluvy s dodávateľmi

Bez vplyvu na uplatnenie smernice 2004/18/EC, v prípadoch, keď si realizácia projektu vyžaduje čiastkové zmluvy alebo uzavretie zmlúv s dodávateľmi, príjemcovia finančných príspevkov by mali udeliť zmluvu na základe verejnej súťaže tomu, kto ponúka najlepšiu hodnotu za peniaze, pričom treba predísť vzniku konfliktu záujmov.

V prípadoch, v ktorých si realizácia projektu vyžaduje uzavretie zmluvy s dodávateľom vo výške presahujúcej 60 000 euro, národná alebo výkonná agentúra môže žiadať príjemcu o dodržanie špeciálnych pravidiel ako dodatku k hore uvedeným pravidlám. Tieto špeciálne pravidlá musia byť prispôbosené pravidlám obsiahnutým vo finančnej smernici EK a musia byť stanovené vzhľadom na obsah príslušnej zmluvy, zodpovedajúcu výšku príspevku Spoločenstva s prihliadnutím na celkové náklady projektu a riziko.

Informácie o udelených finančných príspevkoch

Finančné príspevky udelené v priebehu účtovného roka musia byť zverejnené na internetovej stránke komisie, výkonnej agentúry a/alebo národných agentúr počas prvej polovice roka, ktorá nasleduje po termíne uzávierky účtovného roka, v ktorom boli finančné príspevky udelené.

Informácie môžu byť zverejnené aj v akomkoľvek inom vhodnom médiu, vrátane *Úradného vestníka európskej únie*.

Výkonná agentúra a národné agentúry uverejnia nasledujúce informácie (iba v prípade, že tieto informácie neohrozia bezpečnosť alebo finančné záujmy príjemcu)

- meno a adresa príjemcu
- účel finančného príspevku
- udelená výška a miera financovania.

Propagácia

Okrem opatrení na zviditeľnenie projektu a na šírenie a využívanie jeho výsledkov (ktoré sú kritériami podpory), každý podporený projekt musí mať zabezpečenú aspoň minimálnu propagáciu.

Príjemcovia sú povinní jasne uviesť podporu európskej únie v každej komunikácii alebo publikácii, v akejkoľvek forme alebo médiu, vrátane internetu alebo počas aktivít, na ktoré je finančný príspevok určený.

Podpora musí byť uvedená v súlade s nasledujúcimi predpismi:

Použitie loga programu Mládež v akcii (ako je znázornené nižšie) musí byť doložené nasledujúcou vetou: „*Tento projekt bol financovaný s podporou Európskej komisie. Táto publikácia (dokument) reprezentuje výlučne názor autora a Komisia nezodpovedá za akékoľvek použitie informácií obsiahnutých v tejto publikácii (dokumente).*“ Pri uvedení tejto vety musí byť použitý typ písma Tahoma.

Preklad loga a vyššie uvedenej vety do všetkých oficiálnych jazykov EÚ je prístupný na nasledujúcej stránke:

http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/graphics/identity_en.html

V prípade nedodržania uvedených opatrení pridelený finančný príspevok môže byť krátený.

Oficiálne logo programu Mládež v akcii (povinné)



Ďalej sa príjemcom odporúča grafické znázornenie, tématickým logom Mládež, znázorneným nižšie:

doplniť hore uvedené povinné

Tématické logo Mládež (veľmi odporúčané)



Ďalšie informácie o používaní loga a tématickeho loga mládež poskytne výkonná agentúra alebo národné agentúry.

Audity a monitoringy

Podporený projekt môže byť podrobený auditu a/alebo monitoringu. Príjemca sa podpisom štatutárneho zástupcu zaväzuje poskytnúť dôkaz o tom, že finančný príspevok bol použitý správne. Európska komisia, výkonná agentúra, národné agentúry a/alebo Európsky dvor audítorov alebo orgán nimi poverený, môžu skontrolovať použitie finančného príspevku kedykoľvek počas trvania zmluvy a počas obdobia piatich rokov po jej ukončení.

Ochrana údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade:

- s nariadením (EK) č. 45/2001 Európskeho parlamentu a Dohovorom o ochrane jednotlivcov s prihladením na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a voľného pohybu takýchto údajov.
- v niektorých prípadoch, v súlade s legislatívou krajiny, v ktorej bola žiadosť podporená.

Tieto údaje budú spracované výhradne v súvislosti s realizáciou a hodnotením programu, bez zamedzenia možnosti poskytnutia takýchto údajov orgánom zodpovedným za kontrolu a audit v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva (interné auditorské služby, Európsky dvor audítorov, Panel proti finančným podvodom alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom).



Platné normy

Rozhodnutie č. 1719/2006/EC Európskeho parlamentu a Rady ministrov, z 15. novembra 2006, ktorým sa ustanovuje program Mládež v akcii pre obdobie rokov 2007 - 2013.

Nariadenie Rady (EK, Euratom) číslo 1996/2006 z 13. decembra 2006 dopĺňujúce nariadenie o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev č. 1605/2002.

Nariadenie komisie (EC, Euratom) č. 1248/2006 zo 7. augusta 2006 doplnené o nariadenie č. 2342/2002 stanovujúce zásady uplatňovania rozpočtových pravidiel.

PRÍLOHA I – ZOZNAM KONTAKTNÝCH ÚDAJOV

Európska komisia

Generálne riaditeľstvo vzdelávanie a kultúra
(DG EAC)

Oddelenie D2: Program Mládež v akcii

Oddelenie D1: Mládežnícka politika

B - 1049 Brussels

Tel: +32 2 299 11 11

Fax: +32 2 295 76 33

E-mail: eac-youthinaction@ec.europa.eu

Internetová stránka: http://ec.europa.eu/youth/index_en.html

Education, Audiovisual, and Culture Executive Agency

Oddelenie P6: Mládež

BOUR 01/01

Avenue du Bourget 1

B-1140 Brussels

Tel: +32 2 29 97824

Fax: +32 2 29 21330

E-mail: youth@ec.europa.eu

Internetová stránka: <http://eacea.ec.eu.int>

Európsky portal pre mládež

Dynamický interaktívny portal v 20 jazykoch pre mladých ľudí

<http://europa.eu/youth/>



Národné agentúry v programových krajinách

BÄLGARIJA - BULHARSKO National Centre "European Youth Programmes and Initiatives" 75, Vassil Levski blvd. BG - 1040 Sofia Tél.: +359-2-9300572 /+359-2-9817577 Fax: +359-2-9818360 Website: www.youthbg.info	DEUTSCHLAND - NEMECKO JUGEND für Europa (JfE) Deutsche Agentur für das EU-Programm JUGEND IN AKTION Godesberger Allee 142-148 D - 53175 Bonn Tél.: +49-228/9506-220 Fax: +49-228/9506-222 Website: www.webforum-jugend.de
BELGIQUE - Communauté française - BELGICKO – francúzská časť Bureau International Jeunesse (BIJ) Rue du Commerce, 20-22 B - 1000 Bruxelles Tél.: +32-2-219.09.06 Fax: +32-2-218.81.08 Website: http://www.lebij.be	EESTI - ESTÓNSKO Foundation Archimedes - Euroopa Noored Eesti büroo Koidula, 13A EE - 10125 Tallin Tél.: +372-6979.220 Website: http://euroopa.noored.ee
BELGIE - Vlaamse Gemeenschap – BELGICKO – flámska časť JINT v.z.w. Grétrystraat, 26 B - 1000 Brussel Tél.: +32-2-209.07.20 Fax: +32-2-209.07.49 Website: http://www.jint.be	ELLAS - GRÉCKO Hellenic National Agency for the EU Programme YiA and Eurodesk Institute for Youth (IY) 417, Acharnon Street GR - 111 43 Athens Tél.: +30-210.25.99.360 Fax: +30-210.25.31.879 e-mails: youth@neagenia.gr eurodesk@neagenia.gr Website: http://www.neagenia.gr
BELGIEN - Deutschsprachigen Gemeinschaft Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft BELGICKO – nemecká časť Quartum Center Hütte, 79/16 B - 4700 Eupen Tél.: +32-(0)87-56.09.79 Fax: +32-(0)87.56.09.44 Website: www.jugendbuero.be	ESPAÑA - ŠPANIELSKO Agencia Nacional Española C/ José Ortega y Gasset, 71 E - 28.006 Madrid Tél.: +34-91-363.76.65/+34-91-363.75.64 Fax: +34-91-363.75.65 Website: http://www.injuve.mtas.es
ČESKÁ REPUBLIKA Czech National Agency Youth Na Poříčí 12 CZ - 110 00 Praha 1 Tél.: +420 224 872 280 Fax: +420 224 872 280 Website: www.mladezvakci.cz	FRANCE - FRANCÚZSKO Agence Française du Programme Européen Jeunesse en Action (AFPEJA) Institut National de la Jeunesse et de l'Education Populaire (INJEP) 11, rue Paul Leplat F - 78160 Marly-le Roi Tél.: +33-1-39.17.27.70 Fax: +33-1.39.17.27.57 Website : www.jeunesseenaction.fr
DANMARK – DÁNSKO CIRIUS Fiolstraede, 44 DK - 1171 Copenhagen K Tél.: +45-33-95.70.00 Fax: +45-33-95.70.01 Website: http://www.ciriusonline.dk	ICELAND - ISLAND Evrópa Unga Fólksins Laugavegi, 170-172 IS - Reykjavík 105 Tél.: +354-551.93.00 Fax: +354-551.93.93 Website: http://www.euf.is

IRELAND-ÉIRE - ÍRSKO Léargas 189, Parnell St. IRL - Dublin 1 Tel.: +353-1-873.1411 Fax: +353-1-873.1316 Website: www.leargas.ie/youth	LUXEMBOURG - LUXEMBURSKO Service National de la Jeunesse 26, place de la Gare LU - 1616 Luxembourg Tél.: +352-478.64.77 Website: www.snj.lu
ITALIA - TALIANSKO Agenzia nazionale per i giovani Via Fornovo, 8 I - 00192 Roma Tél.: +39-06-3675.44.33 Fax: +39-06-3675.45.27 Website: www.gioventu.it	MAGYARORSZÁG - MAĎARSKO National Office for Employment and Social Affairs - Mobilitás National Youth Service - Youth in Action Programme Office. Szemere utca 7 HU - 1054 Budapest, HU - 1525 Budapest, Postbox. 20 Tél.: +36-1-374.9060 Fax: +36-1-374.9070 Website: www.mobilitas.hu
KYPROS - CYPRUS Youth in Action National Agency Youth Board of Cyprus 6 Evgenias & Antoniou Theodotou 1060 Nicosia P.O.Box 20282 CY - 2150 Nicosia Tél.: +357-22-40.26.20/16 Fax: +357-22-40.26.53 Website: www.youth.org.cy e-mail: info@youth.org.cy	MALTA EUPU - European Union Programmes Unit 36, Old Mint Street MT - Valletta VLT12 Tél.: +356-21.255.087/255.663 Fax: +356-255.86.139 Website: http://www.youthmalta.org
LATVIJA - LOTYŠSKO State Agency "Agency for International Programs for Youth" Teatra Str.3 LV - 1050 Riga Tél.: +371-6721.32.02 Fax: +371-6735.80.67 Website: www.jaunatne.gov.lv	NEDERLAND - HOLANDSKO Nederlands Jeugd Instituut (NJI) Catharijnesingel, 47 Postbus 19221 NL - 3501 DE Utrecht Tél.: +31-30.230.65.50 Fax: +31-30.230.65.40 Website: www.youthinaction.nl
LIECHTENSTEIN - LICHTENŠTAJNSKO Aha - Tipps & Infos für junge Leute Bahnhof Postfach 356 FL - 9494 Schaan Tél.: +423-232.48.24 Fax: +423-232.93.63 Website: http://www.aha.li	NORGE - NÓRSKO BUFDIR - Barne-, ungdoms- og familiedirektoratet Universitetsgaten 7, 6 th floor P.O.Box 8113 Dep. NO - 0032 Oslo Tél.: +47-24.04.40.00 Fax: +47-24.04.40.01 Website: www.aktivungdom.eu
LIETUVA - LITVA Agency of International Youth Cooperation Pylimo, 9-7 LT - 01118 Vilnius Tél.: +370-5-249.70.03 Fax: +370-5-249.70.05 Website: http://www.itba.lt	ÖSTERREICH - RAKÚSKO Interkulturelles Zentrum Österreichische Nationalagentur "Jugend in Aktion" Bacherplatz, 10 A - 1050 Wien Tél.: +43-1-586.75.44-16 Fax: +43-1-586.75.44-9 Website: www.iz.or.at
POLSKA – POLSKO Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji Polska Narodowa Agencja programu "Młodzież w działaniu" ul. Mokotowska 43 PL - 00-551 Warsaw Tél.: +48-22-622.37.06 Fax: +48-22-622.37.08 www.mlodziez.org.pl	SUOMI – FINLAND - FÍNSKO Centre for International Mobility, CIMO Youth in Action Programme P.O. Box 343 (Säästöpankinranta 2A) FI - 00531 Helsinki Tel.: +358-207.868.500 Fax: +358-207.868.601 E-mail: nuoriso@cimo.fi Website: http://www.cimo.fi



PORTUGAL - PORTUGALSKO Agência Nacional para a gestão do programa Juventude em Acção Rua de Santa Margarida, n°6 PT - 4710-306 Braga Tél.: +351-21-317.92.78 Fax: +351-21-317.92.10 Website: www.programajuventude.pt	ROMANIA - RUMUNSKO National Agency for Community Programmes in the Field of Education and Vocational Training. Calea Serban Voda, no. 133, 3-rd floor RO - 040205 Bucharest Tél.: +40-21-201.07.00 Fax: +40-21-312.16.82 Website: www.anpcdefp.ro
SVERIGE - ŠVÉDSKO Ungdomsstyrelsen/National Board for Youth Affairs Magnus Ladulåsgatan, 63A Box 17 801 SE - 118 94 Stockholm Tél.: +46-8-566.219.00 Fax: +46-8-566.219.98 Website: http://www.ungdomsstyrelsen.se	SLOVENIJA - SLOVINSKO Zavod MOVIT NA MLADINA Dunajska cesta, 22 SI - 1000 Ljubljana Tel.: +386-(0)1-430.47.47 Fax: 386-(0)1-430.47.49 E-mail: info@mva.si Website: www.mva.si
SLOVENSKÁ REPUBLIKA IUVENTA - Národná Agentúra Mládež v akcii Búdková 2 SK - 811 04 Bratislava Tél.: +421-2-59.296.301 Fax: +421-2-544.11.421 Website: http://www.mladezvakcii.sk	TÜRKIYE - TURECKO The Centre for EU Education and Youth Programmes Huseyin Rahmi Sokak N° 2 Cankaya TR - 06680 Ankara Tél.: +90-312.4096000 Fax: +90-312.4096009 Website: http://www.ua.gov.tr
UNITED KINGDOM – VEĽKÁ BRITÁNIA Connect Youth Education, Science and Society British Council 10, Spring Gardens UK - SW1 2BN London Tél.: +44-207.389.4753/207.389.4030 Fax: +44-207.389.4033 Website: http://www.britishcouncil.org/connectyouth.htm	

Informačné centrá SALTO a platformy Euro-Med Mládež

SALTO TRAINING AND COOPERATION RESOURCE CENTRE c/o JUGEND für Europa- Deutsche Agentur für das EU-Programm JUGEND IN AKTION Godesberger Allee 142-148 D - 53175 BONN Tél.: +49-228-950.62.71 Fax: +49-228-950.62.22 E-mail: trainingandcooperation@salto-youth.net Website : http://www.salto-youth.net/trainingandcooperation	SALTO SOUTH EAST EUROPE RESOURCE CENTRE - SLOVENIA MOVIT NA MLADINA Dunajska, 22 SI - 1000 Ljubljana Tél.: +386-1-430.47.47 Fax: +386-1-430.47.49 E-mail: see@salto-youth.net Website: http://www.salto-youth.net/see/
SALTO INCLUSION RESOURCE CENTRE JINT v.z.w. Grétrystraat 26 B - 1000 Brussel Tél.: +32-2-209.07.20 Fax: +32-2-209.07.49 E-mail: inclusion@salto-youth.net Website : http://www.salto-youth.net/inclusion/	SALTO EASTERN EUROPE & CAUCASUS RESOURCE CENTRE - POLAND Polish National Agency of the Youth in Action Programme Foundation for the Development of the Education System ul. Mokotowska 43 PL - 00-551 Warszawa Tél.: +48-22-622.37.06/+48-22-621.62.67 Fax: +48-22-622.37.08/ +48-22-621.62.67 E-mail: eeeca@salto-youth.net Website: http://www.salto-youth.net/eeeca/
SALTO CULTURAL DIVERSITY RESOURCE CENTRE - UNITED KINGDOM Connect Youth International The British Council 10, Spring Gardens UK - SW1A 2BN London Tél.: +44-(0)-20.7389.40.28 Fax: +44-(0)-20.7389.40.30 E-mail: diversity@salto-youth.net Website: http://www.salto-youth.net/diversity/	SALTO PARTICIPATION RESOURCE CENTRE Bureau International de la Jeunesse (BIJ) Rue du commerce, 20-22 B - 1000 Bruxelles Tél.: +32-2-219.09.06 Fax: +32-2-548.38.89 E-mail: participation@salto-youth.net Website : http://www.salto-youth.net/participation
SALTO INFORMATION RESOURCE CENTRE - Ungdomsstyrelsen/National Board for Youth Affairs Magnus Ladulåsgratan, 63A Box 17 801 SE- 118 94 Stockholm Tél.: +46-8-566.219.00 Fax: +46-8-566.219.98 and National Office for Employment and Social Affairs - Mobilitás National Youth Service - Youth in Action Programme Office. Szemere utca 7 HU - 1054 Budapest, HU - 1525 Budapest Postbox. 20 Tél.: +36-1-374.9060 Fax: +36-1-374.9070 Website: www.mobilitas.hu	SALTO EUROMED RESOURCE CENTRE INJEP - Programme Jeunesse Parc du Val Flory - 11 rue Paul Leplat F - 78160 Marly-le-Roi Tél.: +33-1-.39.17 -2594/-2555/-2755 Fax: +33-1-39.17.27. 57 E-mail: euromed@salto-youth.net Website : http://www.salto-youth.net/euromed/
EURO-MEDITERRANEAN YOUTH PLATFORM European Union Programmes Agency 36 Old Mint Street, Valletta VLT 1514, Malta Telephone: +356 25586149 Facsimile: +356 25586139 Email: info@euromedp.org	



Eurodesk

AUSTRIA ARGE Österreichische Jugendinfos Lilienbrunnngasse 18/2/41 A – 1020 Wien Tél.: +43.1.216.48.44/56 Fax: +43.1.216.48.44/55 E-mail: info@jugendinfo.cc Website : http://www.infoup.at http://www.jugendinfo.cc	FRANCE CIDJ 101 quai Branly F - 75015 Paris Tél.: +33 1 44 49 13 20 +33 6 84 81 84 51 Fax: +33 1 40 65 02 61 E-mail: eurodesk@cidj.com Website : http://www.cidj.com	NORGE Eurodesk Norway BUFDIR - Barne-, ungdoms- og familiedirektoratet Universitetsgaten 7, 6 th floor P.O.Box 8113 Dep. N – 0032 Oslo Tél.: +47.24.04 40 00 Fax: +47.24 04 40 01 E-mail: eurodesk@bufdir.no Website : http://www.eurodesk.no
BELGIQUE Bureau International Jeunesse (B.I.J.) Rue du commerce, 20-22 B - 1000 Bruxelles Tél.: +32-2-227.52.88 Fax: +32-2-218.81.08 E-mail: Website: http://www.lebij.be	HUNGARY Mobilitas Orszagos Ifjusagi Szolgalat Mobilitas National Youth Service H-1024 Budapest, Zivatar u. 1-3. Tel.: +36-1-438-1050 Fax: +36-1-438-1055 E-mail: bogdan.fruzsina@eurodesk.eu , bogdan.fruzsina@mobilitas.hu Internet: www.mobilitas.hu ; www.eurodesk.hu	POLAND Eurodesk Polska Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji Polska Narodowa Agencja programu "Młodzież w działaniu" ul. Mokotowska 43. PL - 00-551 Warszawa; Tél.: +48-22 622.66.70 Fax: +48-22 622.80.81 E-mail: eurodesk@eurodesk.pl http://www.eurodesk.pl
BELGIE JINT v.z.w. Grétrystraat 26 B - 1000 Brussel Tél.: +32-2-209.07.20 Fax: +32-2-209.07.49 E-mail: jint@jint.be Website : http://www.jint.be	ICELAND Evrópa Unga Fólksins Laugavegi, 170-172 IS – Reykjavík 105 Tél.: +354-551.93.00 Fax: +354-551.93.93 Website: http://www.euf.is	PORTUGAL Instituto Português da Juventude DICRI Avenida da Liberdade 194 R/c P – 1269-051 Lisboa Tél.: +351.21.317.92.00 Fax: +351.21.317.92.19 E-mail: geral@juventude.gov.pt Website : http://juventude.gov.pt
BELGIEN JIZ St. Vith - Jugendinformationszentrum Hauptstrasse 82 B-4780 St.Vith Tél.: +32-80-221.567 Fax: +32-80-221.566 E-mail: jiz@jugendinfo.be Website : http://www.jugendinfo.be	IRELAND - EIRE Léargas 189, Parnell St. IRL – Dublin 1 Tél.: +353-1-873.1411 Fax: +353-1-873.1316 Website: www.leargas.ie/eurodesk	SLOVAK REPUBLIK IUVENTA – Národná agentúra Mládež v akcii Búdková cesta 2. SK - 811 04 Bratislava Tél.: +421-2-592 96 310 Fax: +421-2-544 11 421 E-mail: eurodesk@iuventa.sk Website : http://www.eurodesk.sk
BULGARIA Eurodesk Bulgaria 75, Vassil Levski Blvd. BG - 1040 Sofia Tél.: +359 2 981 75 77 Fax: +359 2 981 83 60 E-mail: bg001@eurodesk.org Website: www.eurodesk.bg	ITALIA Coordinamento Nazionale Eurodesk Italy Via 29 Novembre, 49 I - 09123 Cagliari Tél.: +39 070 68 4064 N° Verde: 800-257330 Fax: +39 070 68 3283 E-mail: Informazioni@eurodesk.it Website : http://www.eurodesk.it	SLOVENIA Eurodesk Slovenija MOVIT NA MLADINA Dunajska cesta 22 SI - 1000 Ljubljana Tél.: +386-(0)1-430.47.48 Fax: +386-(0)1-430.47.49 E-mail: info@eurodesk.si Website: www.eurodesk.si

CZECH REPUBLIC EURODESK CNA YOUTH/NIDM MSMT Na Poříčí 12 CZ – 110 00 Praha 1 Tel./fax: +420 224 872 886 E-mail: eurodesk@mladezv akci.cz Website: www.eurodesk.cz	LATVIA Eurodesk Latvija Merkela St. 11, room 533 LV - 1050 Riga , Latvia Tél.: +371-722.18.75 Fax: +371-722.22.36 E-mail: ansis@eurodesk.org Website : http://www.yfe.lv/eurodesk	SUOMI - FINLAND Centre for International Mobility, CIMO Youth in Action Programme /Eurodesk P.O. BOX 343 (Säästöpankinranta 2A) FI - 00531 Helsinki Tel.: +358-207 868 500 Fax: +358-207 868 601 E-mail: eurodesk@cimo.fi Website : http://www.cimo.fi http://www.maailmalle.net
DENMARK CIRIUS Fiolstræde 44 DK – 1171 Copenhagen K Tél.: +45-33 95 70 00 Fax: +45-33 95 70 01 E-mail: eurodesk@ciriusmail.dk Website : http://www.udiverden.dk	LIECHTENSTEIN Aha - Tipps & infos für junge Leute Eurodesk Liechtenstein Bahnhof, Postfach 356 FL - 9494 Schaan Tél.: +423-232.48.24 Fax: +423.232.93.63 E-mail: eurodesk@aha.li Website : http://www.aha.li	SVERIGE Ungdomsstyrelsen/National Board for Youth Affairs Magnus Ladulåsgatan, 63A Box 17 801 SE – 118 94 Stockholm Tél.: +46-8-566.219.00 Fax: +46-8-566.219.98 Website: http://www.ungdomsstyrelsen.se
DEUTSCHLAND Eurodesk Deutschland c/o IJAB e. V. Godesberger Allee 142-148 D - 53175 BONN Tel.: +49 228 9506 250 Fax: +49 228 9506 199 E-mail: eurodeskde@eurodesk.org Website : http://www.eurodesk.de	LITHUANIA Council of Lithuanian Youth Organisations Didžioji 8-5 LT – 01128 Vilnius Tél.: +370 5 2791014 Fax: +370 5 2791280 E-mail: eurodesk@eurodesk.lt Website : http://www.eurodesk.lt	UNITED KINGDOM YouthLink Scotland Rosebery House 9 Haymarket Terrace UK - Edinburgh EH12 5EZ Tél.: +44-(0)-131-313.24.88 Fax: +44-(0)-131-313.68.00 E-mail: eurodesk@youthlink.co.uk Website: http://www.youthlink.co.uk
ELLAS Hellenic National Agency for the EU Programme YiA and Eurodesk Institute for Youth (IY) 417, Acharnon Street GR – 111 43 Athens Tél.: +30-210.25.99.421/-428 Fax: +30-210.25.31.879 e-mails: eurodesk@neagenia.gr youth@neagenia.gr Website: http://www.neagenia.gr	LUXEMBOURG Eurodesk Centre Information Jeunes Galerie Kons 26, place de la Gare L – 1616 Luxembourg Tél.: +352 26293219 Fax: +352 26 29 3215 E-mail: lia.kechagia@info.jeunes.lu luxembourg@eurodesk.eu Website : http://www.cij.lu http://www.youth.lu	ROMANIA National Agency for Community Programmes in the Field of Education and Vocational Training. Calea Serban Voda, no. 133, 3-rd floor RO – 040205 Bucharest Tél.: +40-21-201.07.00 Fax: +40-21-312.16.82 Website: www.anpcdefp.ro
ESPAÑA Eurodesk Spain Instituto de la Juventud c/ José Ortega y Gasset, 71 E – 28006 Madrid Tél.: +34 91 363.76.05 Fax: +34 91 309.30.66 E-mail: Eurodesk@mtas.es Website : http://www.mtas.es/injuve	MALTA European Union Programmes Unit 36, Old Mint Street Valletta VLT 12 Malta Tel: +356 2558 6109 Fax: +356 2558 6139 Email: eurodeskmt@eurodesk.eu	
ESTONIA European Movement in Estonia Estonia pst. 5 EE - 10 143 Tallinn Tél.: +372 693 5235 Fax: +372 6 935 202 E-mail: eurodesk@eurodesk.ee Website : http://www.eurodesk.ee http://www.euroopaliikumine.ee	NEDERLAND Netherlands Youthinstitute / NJi P.O. Box 19221 NL 3501 DE Utrecht T: + 31 (0)30 2306 550 F: + 31 (0)30 2306 540 M: eurodesknl@eurodesk.eu W: http://www.go-europe.nl	



Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládeže

Rada Európy – Riaditeľstvo Mládeže a Športu "Partnerstvo"

30 Rue de Coubertin
F - 67000 Strasbourg Cedex
Tel: + 33 3 88 41 23 00
Fax: + 33 3 88 41 27 77/78
Internetová stránka : www.coe.int/youth
Email: youth@coe.int

Webové stránky:
Portál partnerstva: www.youth-partnership.net
Webová stránka Training Partnership: <http://www.training-youth.net>
Európske informačné stredisko: www.youth-knowledge.net

Európske fórum mládeže

Joseph II street, 120
BE - 1000 Brussels
Tel : +32.2.230.64.90
Fax: +32.2.230.21.23
Internetová stránka : <http://www.youthforum.org/>



PRÍLOHA II – SLOVNÍK KLÚČOVÝCH VÝRAZOV

Tento slovník pojmov zahŕňa zoznam klúčových výrazov, ktoré sú použité v tomto Programovom sprievodcovi.

- **Akcia / Podakcia:** všeobecný pojem, ktorý sa používa na označenie jednotlivých častí Programu (nazývaných "Akcia" v prílohe k Rozhodnutí o zriadení Programu – napr.: Akcia 2 EDS) alebo na označenie podčastí takejto časti (nazývaných "opatrenie" v prílohe k Rozhodnutí o zriadení Programu – napríklad: podakcia 1.1 Mládežnícke výmeny).
- **Akreditácia:** proces, ktorý zabezpečuje, aby organizátori, ktorí majú záujem sa zapojiť do EDS spĺňali stanovené kvalitatívne štandardy Akcie 2. Aby organizácia získala akreditáciu, musí vyplniť a zaslať "Vyjadrenie záujmu" (EI) formulár, v ktorej uvedie celkovú motiváciu a predstavu organizátora vo vzťahu k aktivitám EDS. Viac informácií nájdete v časti B – Akcia 2.
- **Aktivita:** súbor aktivít, ktoré sa majú uskutočniť v rámci projektu, aby boli dosiahnuté výsledky; realizácia aktivity je hlavnou fázou projektu; predchádza jej plánovacia a prípravná fáza a nasleduje po nej hodnotiaci fáza (vrátane úvah o možných následných aktivitách).

C

- **Charta EDS:** Charta EDS je súčasťou programu Mládež v akcii a zdôrazňuje úlohy všetkých strán podieľajúcich sa na projekte EDS, ako aj základné princípy a štandardy kvality EDS. Podrobné informácie nájdete v časti B – Akcia 2.

D

- **Dobrá prax:** vzorový projekt, ktorý pozitívne ovplyvnil situáciu prostredníctvom svojich aktivít, metód a výsledkov. Následne, by ich mali organizátori šíriť, vymieňať a využívať v iných súvislostiach a prostrediach.
- **Dopad:** efekt, ktorý má projekt a jeho výsledky na rôzne oblasti. Viac informácií nájdete v časti B – všetky akcie.

E

- **EDS Aktivita:** hlavná časť projektu EDS, ktorá sa skladá zo samotnej služby, školiaceho a hodnotiaceho cyklu EDS a rôznych druhov podpory, ktoré organizátori poskytujú dobrovoľníkovi (dobrovoľníkom). Viac informácií nájdete v časti B – Akcia 2.
- **EDS Dohoda o činnosti:** vnútorná dohoda medzi EDS organizátormi a dobrovoľníkom(mi) potvrdzujúca ich rozdelenie úloh, povinností a prerozdelenie finančného príspevku EDS. Podrobné informácie nájdete v časti B – Akcia 2.
- **EMVO:** vid' definíciu „organizácia aktívna na európskej úrovni v oblasti mládeže“.
- **Europass:** jednotné portfólio, ktoré dáva občanom možnosť jasne a ľahko dokladovať ich kvalifikáciu a zručnosti kdekoľvek v Európe. Europass obsahuje dokumenty navrhnuté na európskej úrovni pre zlepšenie transparentnosti pri uznávaní kvalifikácie. Jeho cieľom je podporovať mobilitu tých, ktorí majú záujem pracovať alebo zúčastniť sa školení kdekoľvek v Európe. Viac informácií nájdete na stránke Komisie: http://ec.europa.eu/education/programmes/europass/index_en.html.
- **Európsky rozmer:** priorita programu Mládež v akcii. Európsky rozmer by sa mal odrážať vo všetkých projektoch podporených Programom. Viac informácií nájdete v časti A a časti B – všetky akcie.
- **Európsky pakt mládeže** politický nástroj, ktorý prináša jednotnejší a súvislý prístup k otázkam mládeže v rámci Lisabonskej stratégie. Európska rada v marci 2005 dospela k názoru, že mladí ľudia by mali mať úžitok z politik a opatrení začlenených v upravenej Lisabonskej stratégii a prijala pakt, zahŕňajúci 3 oblasti: zamestnanosť, integráciu a spoločenský vývoj; vzdelávanie a mobilita; zosúladenie rodinného a pracovného života. Konkrétne aktivity v týchto oblastiach budú súčasťou Európskej stratégie zamestnanosti, Stratégie sociálneho začlenenia a taktiež pracovného programu „Vzdelávanie a odborná príprava 2010“. Viac informácií nájdete na stránke Komisie: http://ec.europa.eu/youth/policies/youthpact_en.html

F

- **Fixná suma:** viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“

H

- **Hostiteľská organizácia (HO):** organizátor host'ujúci aktivitu/službu projektu programu Mládež v akcii.

J

- **Jednostranné financovanie:** spôsob financovania, keď jeden organizátor, ktorý predkladá prihlášku za celý projekt v zastúpení všetkých organizátorov. Ak je projekt podporený, žiadateľ bude príjmom jednorovňovej zmluvy. Viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“
- **Juhovýchodná Európa:** viac informácií nájdete v tabuľke v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“.

K

- **Koordinujúca organizácia (KO):** organizátor, ktorý vykonáva jednu z nasledujúcich úloh: 1) nesie finančnú a administratívnu zodpovednosť za celý projekt vo vzťahu k Národnej alebo Výkonnej agentúre, 2) koordinuje projekt v spolupráci s partnermi alebo 3) rozdeľuje finančný príspevok EÚ medzi organizátorov na základe ich úloh v projekte. Koordinujúca organizácia na seba preberá úlohu žiadateľa v prípade, že projekt je predmetom jednostranného financovania.
- **Krajiny EFTA/EEA:** tri Programové krajiny, ktoré sú členmi Európskej zóny voľného obchodu (EFTA) a Európskeho hospodárskeho priestoru (EEA): Viac informácií nájdete v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“.
- **Kritériá oprávnenosti:** kritériá a podmienky, ktoré projekt musí spĺňať vo vzťahu k cieľovej skupine, miestu konania projektu, dĺžku trvania a obsah. Ak projekt nespĺňa tieto kritériá bude zamietnutý, bez toho, aby bol ďalej posudzovaný. Viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“
- **Kritériá pridelovania podpory:** kritériá, podľa ktorých Výkonná alebo Národná agentúra posudzuje kvalitu tých projektov, ktoré úspešne prešli kontrolou formálnych kritérií, podmienkami vylúčenia a podmienkami výberu. Viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“.
- **Kritériá výberu:** kritériá umožňujúce Výkonnej alebo Národnej agentúre posudzovať organizačné a finančné možnosti pre realizáciu predkladaného projektu. Viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“
- **Kritériá vylúčenia:** situácie, ktoré nedovoľujú žiadateľovi získať podporu zo zdrojov EÚ. Viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt programu Mládež v akcii?“

M

- **Mladí ľudia s nedostatkom príležitostí:** mladí ľudia, ktorí čelí nejakým prekážkam, ktoré im zabraňujú v efektívnom prístupe k vzdelávaniu, mobilite a plnohodnotnému začleneniu sa do spoločnosti. Viac informácií nájdete v časti A – „Aké sú ciele, priority a dôležité prvky programu Mládež v akcii?“.
- **Metodológia:** množstvo metód neformálneho vzdelávania, súbor postupov a techník, ktoré môžu byť použité na oslovenie rôznych potrieb účastníkov a dosiahnutie želaných výsledkov. Viac informácií nájdete v časti B – všetky akcie.
- **Multiplikátor:** osoba, ktorá vytvára multiplikačný efekt projektu, v ktorom bola (priamo alebo nepriamo) zahrnutá, prostredníctvom šírenia informácií o projekte pre zvýšenie jeho dopadu. Viac informácií nájdete v časti B – všetky akcie.



N

- **Národné agentúry (NA):** štruktúry založené národnými autoritami v každej Programovej krajine pre riadenie a realizáciu programu Mládež v akcii na národnej úrovni. Viac informácií nájdete v časti A – „Kto realizuje program Mládež v akcii?“
- **Národná skupina:** skupina účastníkov pochádzajúcich z rovnakej krajiny.
- **Následné aktivity:** súbor aktivít/projektov, ktoré sa uskutočnia po skončení projektu s cieľom zachovať výsledky projektu živé a udržateľné, pričom by sa zvýšil dopad projektu.
- **Návrh projektu:** podrobný opis projektu v prihláške podaný pre získanie finančného príspevku do Výkonnej alebo Národnej agentúry.
- **Neformálna skupina mladých ľudí:** skupina mladých ľudí, ktorá nemá právnu formu podľa národných zákonov za predpokladu, že jej predstavitelia majú možnosti prevziať právne záväzky v jej zastúpení.
- **Neoprávnené náklady:** Viac informácií nájdete v časti C – „Čo sa stane, keď je vaša žiadosť schválená?“

O

- **Ochrana a bezpečnosť:** zásady vzťahujúce sa na preventívne opatrenia s cieľom predísť možným nebezpečným situáciám a zabezpečiť bezpečnosť mladých ľudí (špeciálne neplnoletých), ktorí sa zúčastňujú na projektoch programu Mládež v akcii. Opatrenia pre ochranu a bezpečnosť účastníkov sú dôležitým prvkom programu; viac informácií nájdete v časti A – „Aké sú ciele, priority a dôležité prvky programu Mládež v akcii?“
- **Obyvatel':** osoba uznaná národným právom jeho/jej krajiny za občana
- **Oprávnené obdobie:** obdobie, ktoré súhlasí s trvaním projektu. Podporené projekty nesmú začať skôr ako je stanovený dátum začiatku projektu a nesmú skončiť neskôr ako je stanovený konečný dátum projektu. Oprávnené náklady môžu vzniknúť iba v tomto období. viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“
- **Oprávnené náklady:** viac informácií nájdete v časti C – „Čo sa stane, ak je vaša žiadosť schválená?“
- **Organizátor:** akákoľvek organizácia, inštitúcia alebo skupina mladých ľudí zahrnutá do realizácie projektu v rámci programu Mládež v akcii. V závislosti na svojej úlohe v projekte, organizátor môže byť partner, žiadateľ a príjemca. Definície týchto výrazov nájdete v slovníku.
- **Organizácia aktívna pôsobiaca v oblasti mládeže na európskej úrovni (EMVO):** Európska mimovládna organizácia, ktorá sleduje ciele všeobecného európskeho záujmu, a ktorej aktivity sú zamerané na účasť mladých ľudí na živote spoločnosti a rozvoj európskej spolupráce v oblasti mládeže. Jej štruktúra a aktivity musia zahŕňať najmenej 8 programových krajín. Viac informácií nájdete v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“
- **Otvorená metóda koordinácie (OMK):** medzivládna metóda poskytujúca rámec pre spoluprácu medzi členskými štátmi, ktorých národné politiky tak môžu smerovať k istým spoločným cieľom. Okrem mládeže sa OMK využíva aj v mnohých iných oblastiach, ako napríklad zamestnanosť, sociálna ochrana, sociálne začlenenie, vzdelávanie atď.
- **Ostatné partnerské krajiny sveta:** viac informácií nájdete v tabuľke v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“

P

- **Partnerské krajiny:** krajiny, ktoré môžu byť zapojené do Programu, ale nie sú „Programové krajiny“. Zahŕňajú susediace partnerské krajiny (juhovýchodná Európa, východná Európa a Kaukaz a krajiny Stredomoria) a „Ostatné partnerské krajiny sveta“. Zoznam týchto krajín nájdete v tabuľke v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“
- **Partnerské krajiny Stredomoria:** susediace partnerské krajiny programu Mládež v akcii; viac informácií nájdete v tabuľke v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“



- **Partnerská skupina:** v podakcii 1.1 je partnerská skupina národnou skupinou účastníkov, ktorí sa zúčastňujú na mládežníckej výmene ako hostiteľská alebo jedna z vysielajúcich skupín.
- **Partner:** organizátor, ktorý sa zúčastňuje projektu založeného na partnerstve, ale ho nepredložil do Agentúry.
- **Partnerstvo:** vzťah rôznych organizátorov, zahrnutých do realizácie projektu. Táto úzka spolupráca sa vzťahuje na finančné a organizačné zodpovednosti všetkých partnerov: definícia úloh, rozdelenie úloh a aktivít a – v prípade jednostranného financovania – rozdelenie finančného príspevku EÚ.
- **Paušálna suma:** informácie o paušálnych sumách nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt programu Mládež v akcii?“
- **Percento skutočných nákladov:** viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“
- **Plánovanie a príprava:** prvá fáza projektu. Cieľom tejto fázy je definovať organizačné potreby, logistiku, obsah a metódy potrebné pre realizovanie aktivity.
- **Podporený projekt:** projekt schválený Národnou alebo Výkonnou agentúrou, na realizáciu ktorého príjemca obdrží finančný príspevok z Programu.
- **Predkladací termín:** dátum, ku ktorému prihlášky musia byť zaslané do Národnej agentúry alebo Výkonnej agentúry.
- **Prihláška:** na to, aby bolo možné získať spolufinancovanie z programu Mládež v akcii, organizátori musia vyplniť a predložiť oficiálnu žiadosť na formulári určenom špeciálne pre tento účel. Formuláre je možné stiahnuť zo stránky Európskej komisie: http://ec.europa.eu/youth/via/forms/forms_via_en.html.
- **Príjemca:** ak je projekt podporený, zo žiadateľa sa stáva príjemca podpory z programu Mládež v akcii. Príjemca podpíše zmluvu o finančnom príspevku, obdrží finančnú podporu na realizáciu projektu a prevezme zodpovednosť za jeho realizáciu.
- **Priority:** Viac informácií nájdete v časti A – „Aké sú ciele, priority a dôležité prvky programu Mládež v akcii?“.
- **Prípravná návšteva (APV):** návšteva do hostiteľskej organizácie, ktorá sa uskutočňuje počas plánovacej alebo na začiatku prípravnej fázy projektu. Takáto návšteva má za cieľ uistiť sa, že sú zohľadnené podmienky potrebné pre úspešnú realizáciu projektu.
- **Program aktivít:** grafické znázornenie, podobné stĺpcovému grafu, určujúce časový rozvrh hlavných podujatí/tém a trvanie aktivity projektu. V prípade, že sa aktivita skladá z viacerých následných aktivít, program aktivít nevyhnutne nemusí nevyhnutne uvádzať aktivity podrobne deň po dni, skôr by mal poskytnúť všeobecný týždenný alebo mesačný rozvrh aktivít.
- **Program Euro-Med Mládež:** regionálny program založený v súlade s tretou kapitolou Barcelonského procesu je riadený EuropeAid – Európskym úradom pre spoluprácu. Viac informácií nájdete na stránke Komisie: www.euromedyouth.net.
- **Programové krajiny:** viac informácií nájdete v tabuľke v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“.

R

- **Rámec európskej spolupráce v oblasti mládeže:** sada nástrojov, ktoré definujú mechanizmy spolupráce v oblasti mládeže na európskej úrovni. Rámec európskej spolupráce v oblasti mládeže bol založený Radou ministrov rozhodnutím z 27. júna 2002, následne upravenom rozhodnutím Rady v novembri 2005. Rámec európskej spolupráce v oblasti mládeže teraz zahŕňa tri oblasti: aktívne občianstvo mladých ľudí (otvorená metóda koordinácie), Európsky pakt mládeže a začleňovanie otázok mládeže do ostatných politík. Viac informácií nájdete na stránke Komisie: http://ec.europa.eu/youth/policies/policies_en.html.
- **Rozdelené financovanie:** spôsob financovania používaný v prípade, že každý organizátor predkladá samostatne do príslušnej Národnej agentúry žiadosť vzťahujúcu sa k jeho časti projektu. V prípade, že všetky žiadosti budú schválené, každý žiadateľ bude príjemcom zmluvy o poskytnutí finančného príspevku. Viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“



S

- **SALTO Informačné centrum:** štruktúra zriadená v programe Mládež v akcii s cieľom poskytovať školenia a informácie v špecifických tematických alebo regionálnych oblastiach. Viac informácií nájdete v časti A – SALTO Informačné centrá.
- **Sieť Eurodesk:** sieť spolupracovníkov, ktorí poskytujú relevantné informácie mladým ľuďom a pracovníkom s mládežou o európskych možnostiach v oblasti vzdelávania, školení a mládeže a o možnostiach zapojenia sa mladých ľudí do európskych podujatí. Viac informácií nájdete v časti A – „Kto realizuje program Mládež v akcii?“
- **Spolufinancovanie:** princíp spolufinancovania znamená, že časť nákladov na projekt podporený zo zdrojov EÚ musí byť hradený príjmom, alebo podporou z iného zdroja ako je finančný príspevok EÚ. Viac informácií nájdete v časti C tohto sprievodcu.
- **Susediace partnerské krajiny:** susediace partnerské krajiny programu Mládež v akcii; viac informácií nájdete v tabuľke v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“.
- **Šírenie a využitie výsledkov:** súbor aktivít, zameraných na vytvorenie širšieho dopadu výsledkov projektu. Šírenie a využitie výsledkov sú dôležitými znakmi programu; viac informácií nájdete v časti A – „Aké sú ciele, priority a dôležité prvky programu Mládež v akcii?“
- **Škála jednotkových nákladov:** viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“
- **Školiaci a hodnotiaci cyklus EDS:** povinné školenia a hodnotenia, ktoré pripravujú a pomáhajú dobrovoľníkom pred, počas a po ich službe. Viac informácií nájdete v časti B – Akcia 2.
- **Štruktúrovaný dialóg:** nástroj na zlepšenie komunikácie medzi mladými ľuďmi a tvorcami politik na európskej úrovni. Je štruktúrovaný vo vzťahu k téme a obdobiu. Viac informácií nájdete na stránke Komisie: http://ec.europa.eu/youth/policies/structured_en.html.

T

- **Trvanie aktivity:** viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“.
- **Trvanie projektu:** obdobie, ktoré zahŕňa prípravnú fázu, realizáciu aktivity a hodnotenie (vrátane úvah o možných následných aktivitách). Viac informácií nájdete v časti C – „Čo musíte urobiť, ak predkladáte projekt Mládež v akcii?“
- **Tútor:** Viac informácií nájdete v časti B – Akcia 1.2.

V

- **Vedúci skupiny:** definíciu nájdete v časti B – Akcia 1.1
- **Vzdelávacia, audiovizuálna a kultúrna výkonná agentúra (tiež ako Výkonná agentúra):** so sídlom v Bruseli, táto agentúra je zodpovedná za realizáciu akcií a podakcií programu Mládež v akcii, ktoré sú riadené na centrálnej úrovni. Viac informácií nájdete v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“.
- **Východná Európa a Kaukaz:** Susediace partnerské krajiny programu Mládež v akcii; viac informácií nájdete v tabuľke v časti A – „Kto sa môže zapojiť do programu Mládež v akcii?“
- **Vyjadrenie záujmu (EI):** vid' definíciu "akreditácia".
- **Vysielajúca organizácia (VO):** organizátor vysielajúci (skupinu) účastníkov umožňujúci im zúčastniť sa aktivity/služby v zahraničí.

Y

- **Youthpass:** stratégia uznávania umožňujúca účastníkom projektov programu Mládež v akcii získať certifikát opisujúci a zhodnocujúci ich skúsenosť neformálneho učenia sa. Viac informácií nájdete v časti A – „Aké sú ciele, priority a dôležité prvky programu Mládež v akcii?“.



Z

- **Zriadená:** organizácia alebo inštitúcia, ktorá spĺňa určité národné podmienky (registráciu, správu...), ktoré ju oprávňujú k tomu, aby boli formálne uznané národnou autoritou. V prípade neformálnej skupiny mladých ľudí, trvalé bydlisko štatutárneho zástupcu skupiny má rovnaký význam pre podmienky oprávnenosti žiadať o finančný príspevok z programu Mládež v akcii.
- **Záverečná správa:** formulár, ktorý musí byť vyplnený, podpísaný a zaslaný do Národnej alebo Výkonnej agentúry do dvoch mesiacov po ukončení projektu. Vo formulári má byť uvedené, ako bol projekt v skutočnosti realizovaný, aj vo vzťahu k finančnému hľadisku (skutočné náklady a príjmy). Formuláre na stiahnutie sú zverejnené na stránke Komisie: http://ec.europa.eu/youth/via/forms/forms_via_en.html.
- **Zmluva:** právny dokument, prostredníctvom ktorého sa príjemca zaväzuje realizovať podporený projekt a Agentúra sa zaväzuje poskytnúť finančný príspevok. Táto zmluva definuje podmienky a mieru financovania, ktorá určuje použitie zdrojov EÚ. Viac informácií nájdete v časti C – „Čo sa stane, keď je vaša žiadosť schválená?“
- **Zmluvné podmienky:** podmienky, ktoré musí príjemca rešpektovať v súlade s podpísanou zmluvou o finančnom príspevku.
- **Žiadateľ:** organizátor, ktorý predloží prihlášku na získanie finančného príspevku. Žiadateľ 1) žiada o podporu len na aktivity, za ktoré je zodpovedný (pozrite časť „rozdelené financovanie“), alebo 2) žiada o podporu na celý projekt za všetkých organizátorov (pozrite časť „jednostranné financovanie“).

PRÍLOHA III – UŽITOČNÉ ODKAZY

1. Európske občianstvo		
Titul	Autor	Link
Európske občianstvo TCs	Informačné centrá SALTO	http://www.salto-youth.net/EuropeanCitizenship/
Školiace kurzy na tému európskeho občianstva ponúkané 'Partnerstvom'	Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládeže	http://www.youth-partnership.net/INTEGRATION/TY/TCourses/2007.html
2. Participácia mladých ľudí		
Titul	Autor	Link
Participácia	SALTO RC Participation	http://www.salto-youth.net/participation/
3. Kultúrna rozmanitosť		
Titul	Autor	Link
Praktické príručky a zdroje na tému kultúrnej rozmanitosti	Salto RC Cultural Diversity	http://www.salto-youth.net/diversityresources/
Practical manuals and resources on cultural diversity	Salto RC Cultural Diversity	http://www.salto-youth.net/diversityresources/
4. Sociálne začlenenie		
Titul	Autor	Link
Stratégia sociálneho začlenenia programu Mládež v akcii	Európska komisia	http://ec.europa.eu/youth
Praktické príručky na podporu projektov sociálneho začlenenia	Salto RC Inclusion	http://www.salto-youth.net/InclusionForALL/
Správa fóra sociálneho začlenenia 2006	Salto RC Inclusion	http://www.salto-youth.net/download/1154/SaltoInclusionForumA4.pdf
5. Neformálne vzdelávanie		
Titul	Autor	Link
Youthpass: Uznávanie neformálneho vzdelávania	SALTO RC Training &	http://www.salto-youth.net/youthpass/
6. Youthpass/Europass		
Titul	Autor	Link
Youthpass domovská stránka	Európska komisia	http://www.youthpass.eu
Europass domovská stránka	CEDEFOP	http://europass.cedefop.europa.eu/europass/preview.action
7. Šírenie a využívanie výsledkov		
Titul	Autor	Link
Webová stránka na serveri Európa ohľadom šírenia a využívania výsledkov	Európska komisia	http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/valorisation/index_en.html



Brožúra Making waves	Salto-Youth Resource Centre	http://www.salto-youth.net/makingwaves/
Závěrečná správa zo seminára VIVA	Francúzska národná agentúra	http://www.yonet.org/IMG/pdf/Rapport_Vvalorisation.pdf
8. Rodová rovnosť		
Titul	Autor	Link
Prehľad projektov venujúcich sa téme 'Rovnaké príležitosti medzi mužmi a ženami' v rámci programu Mládež	Európska komisia	http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/ega/youth_ega_2000-20031.pdf
Rodová rovnosť – GR Zamestnanosť, sociálne záležitosti a rovnaké príležitosti	Európska komisia	http://ec.europa.eu/employment_social/gender_equality/index_en.html
DAPHNE II: Program EÚ za boj proti násiliu voči deťom, mladým ľuďom a ženám	Európska komisia	http://ec.europa.eu/justice_home/funding/2004_2007/daphne/funding_daphne_en.htm
Rodovo motivované násilie, príručka vydaná organizáciou Save the Children	Save the Children	http://www.savethechildren.org/publications/technical-resources/emergencies-protection/Gender_Based_Violence_Final.pdf
UNIFEM: práca na posilnení postavenia žien a rodovej rovnosti	Rozvojový fond OSN pre ženy	http://www.unifem.org/
9. Ochrana a bezpečnosť mladých ľudí		
Titul	Autor	Link
Sprievodca príkladmi dobrej praxe	Írska národná agentúra	Anglická verzia Sprievodcu príkladmi dobrej praxe: http://www.leargas.ie/youth/publications.html Iné jazykové verzie: http://ec.europa.eu/youth
Sprievodca krajinou (Riziká a bezpečnosť mladých ľudí v Európskej únii)	Írska národná agentúra v spolupráci s ostatnými Národnými agentúrami	http://ec.europa.eu/youth
Zbierka príkladov dobrej praxe bezpečnosti detí pre sektor práce s mládežou	Oddelenie Vzdelávania a vedy, Írsko	http://www.childprotection.ie/CPYWS_Web/index.html
Správa z európskeho seminára na tému: Riziká a ochrana mladých ľudí	Európsky seminár 27.-30. jún 2006 Malahide, Dublin Írsko	http://ec.europa.eu/youth
10. Školenia		
Titul	Autor	Link
Training Kits (T-Kits)	Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládeže	http://www.youth-partnership.net/INTEGRATION/TY/Publications/T_Kits.html
Dobrá prax zo školení	Salto-Youth Resource Centres	http://www.salto-youth.net/goodpractices/
Európsky kalendár školení (European Training Calendar)	Salto-Youth Resource Centres	http://www.salto-youth.net/training/
Sada školiacich nástrojov	Salto-Youth Resource Centres	http://www.salto-youth.net/toolbox/
TOY - Trainers Online for Youth	Salto-Youth Resource Centres	http://www.salto-youth.net/toy/
Informácie o školiacich nástrojoch a kurzoch ponúkaných 'Partnerstvom'	Partnerstvo medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládeže	http://www.youth-partnership.net/INTEGRATION/TY/Intro/index.html